

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                      |                                            |
|----------------|-------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1.1            |       | Polizeiwache                      | Räume für Einsatzkräfte                                                                                                                                         |                                            |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                      | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen         |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 26,70 m²                                                                                                                                                        | -                                          |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 80,22 m³                                                                                                                                                        | -                                          |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 2                                                                                                                                                           | -                                          |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                              | -                                          |
|                | 5     | Wandfläche                        | 62,43 m²                                                                                                                                                        | -                                          |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                                                               | -                                          |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                              | gemäß Barrierefreikonzept                  |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                              | -                                          |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                      | -                                          |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                                              | -                                          |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                               | -                                          |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | 1.20. FA-20 - Festverglasung Polizei<br>6.23. TU-23 - Innenfenster                                                                                              | Mastertyp FMK                              |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,72 m                                                                                                                                                          | -                                          |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 3,00 m                                                                                                                                                          | -                                          |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.4. DE-04 - Mineraldecke Standard                                                                                                                              | Mastertyp FMK                              |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | nein                                                                                                                                                            | -                                          |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Schreibtisch, Bürostuhl                                                                                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Office PC, Tastatur, Maus, Monitor, Drucker A4                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                           | -                                          |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042                                                                                                    | Mastertyp FMK                              |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                                                                                  | Mastertyp FMK                              |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                   | Polizeibereich mit seperater Schließanlage |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20°C                                                                                                                                                            | -                                          |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                      | -                                          |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                           | -                                          |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW                                                                                                                                                     | -                                          |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | keine                                                                                                                                                           | -                                          |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | keine                                                                                                                                                           | -                                          |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine                                                                                                                                                           | -                                          |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | keine                                                                                                                                                           | -                                          |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | T <sub>soll</sub> / T <sub>max</sub> ≤ 0,90 s                                                                                                                   | -                                          |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 45/52 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                     | -                                          |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | 4x Deckeneinbauleuchte, 1x Einbausicherheitsleuchte, 1x Ausschalter                                                                                             | -                                          |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 500lx                                                                                                                                                           | -                                          |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 2x 230V Schuko 1-fach, 4x 230V Schuko 2-fach, Video Türstation, Systemtelefon IP, Zellenrufanlage, Anschluss für Zellenrufanlage<br>230V Zellenrufstionsanzeige | -                                          |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und unter Putz                                                                                                                 | -                                          |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                         | -                                          |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | 1x Datendose RJ45 1-fach RJ45 1-fach                                                                                                                            | -                                          |
|                | 39    | BOS Funk                          | ja, aktive Gebäudefunkanlage                                                                                                                                    | -                                          |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | keine                                                                                                                                                           | -                                          |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal                                                                                                                                | -                                          |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | keiner                                                                                                                                                          | -                                          |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | keine                                                                                                                                                           | -                                          |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | keine                                                                                                                                                           | -                                          |
|                | 45    | Brandschutz                       | 4x automatische Melder, 1 Signalgeber akustisch                                                                                                                 | -                                          |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                               | -                                          |
|                | 47    | Systemredundanz                   | Unterverteilung an Ersatznetz angebunden                                                                                                                        | -                                          |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                          |                                            |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1.2            |       | Steuerungs-und Leitzentrale       | Räume für Einsatzkräfte                                                                                             |                                            |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                          | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen         |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 21,10 m²                                                                                                            | -                                          |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 63,16 m³                                                                                                            | -                                          |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 2                                                                                                               | -                                          |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                  | -                                          |
|                | 5     | Wandfläche                        | 56,85 m²                                                                                                            | -                                          |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 4                                                                                                                   | -                                          |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                  | gemäß Barrierefreikonzept                  |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                  | -                                          |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                          | -                                          |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                | -                                          |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                   | -                                          |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                | -                                          |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,72 m                                                                                                              | -                                          |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 3,00 m                                                                                                              | -                                          |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.4. DE-04 - Mineraldecke Standard                                                                                  | Mastertyp FMK                              |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                | -                                          |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Office PC, Tastatur, Maus, Monitor                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                               | -                                          |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                                                     | Mastertyp FMK                              |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                                      | Mastertyp FMK                              |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                       | Polizeibereich mit seperater Schließanlage |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                               | -                                          |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                          | -                                          |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                               | -                                          |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je Person 45,00 [m³/hm²] konstant                                                                                | -                                          |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                               | -                                          |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                               | -                                          |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte installiert                                                                                    | -                                          |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                   | -                                          |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                   | -                                          |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 45 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                            | -                                          |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 6x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                                                         | -                                          |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | Beleuchtung nach DIN / ASR - 500lx                                                                                  | -                                          |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Festanschluss Klima 230V, 1x Festanschluss EDV-Schrank 400V                           | -                                          |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und unter Putz                                                                     | -                                          |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                             | -                                          |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | gem. Vorgabe Polizei vom 21.07.25                                                                                   | -                                          |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                           | -                                          |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Stiller Alarm gem. BSK, Keine Vorgaben Polizei vorhanden                                                            | -                                          |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal                                                                                    | -                                          |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                      | -                                          |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                      | -                                          |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                      | -                                          |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT, 1x optischer Melder in Zwischendecke, 1x akustischer Signalgeber | -                                          |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                   | -                                          |
|                | 47    | Systemredundanz                   | keine Vorgaben Polizei                                                                                              | -                                          |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                                    |                                            |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1.3            |       | Besprechung Einsatzzentrale       |                                                                                                                                                                                                                               |                                            |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                                    | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen         |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 23,80 m²                                                                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 71,33 m³                                                                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 2                                                                                                                                                                                                                         | -                                          |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                                                                                            | -                                          |
|                | 5     | Wandfläche                        | 61,64 m²                                                                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 6                                                                                                                                                                                                                             | -                                          |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                            | gemäß Barrierefreikonzept                  |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                                            | -                                          |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                                    | -                                          |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                                                                                                            | -                                          |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                             | -                                          |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                          | 6.23. TU-23- Innenfenster (Mastertyp FMK)  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,72 m                                                                                                                                                                                                                        | -                                          |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 3,00 m                                                                                                                                                                                                                        | -                                          |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.4. DE-04 - Mineraldecke Standard                                                                                                                                                                                            | Mastertyp FMK                              |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                          | -                                          |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Schreibtisch, Bürostuhl                                                                                                                                                                                                       | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Beamer, Monitor, Office PC, Tastatur, Maus                                                                                                                                                                                    | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                         | -                                          |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                                                                                                                                                               | Mastertyp FMK                              |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                                                                                                                                                | Mastertyp FMK                              |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                                 | Polizeibereich mit seperater Schließanlage |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                                                                                                                         | -                                          |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                                    | -                                          |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                         | -                                          |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je Person 45,00 [m³/hm²] konstant                                                                                                                                                                                          | -                                          |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                                                                                                                         | -                                          |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                         | -                                          |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte installiert                                                                                                                                                                                              | -                                          |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                             | -                                          |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                             | -                                          |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 45 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                      | -                                          |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 6x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                                                   | -                                          |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | Beleuchtung nach DIN / ASR - 500lx                                                                                                                                                                                            | -                                          |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 6x Schukosteckdose 2-fach, 1x Schukosteckdose Uhr                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und unter Putz                                                                                                                                                                               | -                                          |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                       | -                                          |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | gem. Vorgabe Polizei vom 21.07.25                                                                                                                                                                                             | -                                          |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                                     | -                                          |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Stiller Alarm gem. BSK, Keine Vorgaben Polizei vorhanden                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal                                                                                                                                                                                              | -                                          |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                                | -                                          |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                                | -                                          |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                                | -                                          |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT, 1x optischer Melder in Zwischendecke, 1x akustischer Signalgeber                                                                                                           | -                                          |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ; Verglasung E3: P4A<br><u>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage</u> | -                                          |
|                | 47    | Systemredundanz                   | keine Vorgaben Polizei                                                                                                                                                                                                        | -                                          |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                          |  |                                            |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------|
| 1.4            |       | Befehlsstelle/Videoüberwach.      |                                                                                                                     |  |                                            |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                          |  | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen         |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 73,60 m²                                                                                                            |  | -                                          |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 277,56 m³                                                                                                           |  | -                                          |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 2                                                                                                               |  | -                                          |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                  |  | -                                          |
|                | 5     | Wandfläche                        | 161,82 m²                                                                                                           |  | -                                          |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 14                                                                                                                  |  | -                                          |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                  |  | gemäß Barrierefreikonzept                  |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                  |  | -                                          |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                          |  | -                                          |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                  |  | -                                          |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | Blendschutz Vorhang, halbtransparent, flammhemmend                                                                  |  | -                                          |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | 1.2. FA-02 - PRF Polizei RC3                                                                                        |  | 6.23. TU-23- Innenfenster (Mastertyp FMK)  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,72 m                                                                                                              |  | -                                          |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 3,80 m                                                                                                              |  | -                                          |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.4. DE-04 - Mineraldecke Standard                                                                                  |  | Mastertyp FMK                              |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                |  | -                                          |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Schreibtisch, Bürostuhl                                                                                             |  | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Beamer, Monitor, Office PC, Tastatur, Maus, Workstation Video                                                       |  | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                               |  | -                                          |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenabu Ral 7042                                                     |  | Mastertyp FMK                              |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                                      |  | Mastertyp FMK                              |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                       |  | Polizeibereich mit seperater Schließanlage |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                               |  | -                                          |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                          |  | -                                          |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                               |  | -                                          |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je Person 45,00 [m³/hm²] konstant                                                                                |  | -                                          |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                               |  | -                                          |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                               |  | -                                          |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte installiert                                                                                    |  | -                                          |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                   |  | -                                          |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                   |  | -                                          |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 45 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                            |  | -                                          |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 18x Deckeneinbauleuchte                                                                 |  | -                                          |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | Beleuchtung nach DIN / ASR - 500lx                                                                                  |  | -                                          |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 19x Schukosteckdose 2-fach, 1x Schukosteckdose Uhr                                       |  | -                                          |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und unter Putz, im Unterflurkanal, in Fußbodentanks                                |  | -                                          |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                             |  | -                                          |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | gem. Vorgabe Polizei vom 21.07.25                                                                                   |  | -                                          |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                            |  | -                                          |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Stiller Alarm gem. BSK, Keine Vorgaben Polizei vorhanden                                                            |  | -                                          |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal                                                                                    |  | -                                          |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                      |  | -                                          |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                      |  | -                                          |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                      |  | -                                          |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT, 1x optischer Melder in Zwischendecke, 1x akustischer Signalgeber |  | -                                          |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                   |  | -                                          |
|                | 47    | Systemredundanz                   | keine Vorgaben Polizei                                                                                              |  | -                                          |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                             |                                            |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1.5            |       | Kontrollraum                      |                                                                                                                                                                                                                        |                                            |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen         |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 10,70 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                          |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 32,00 m³                                                                                                                                                                                                               | -                                          |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 2                                                                                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                                                                                     | -                                          |
|                | 5     | Wandfläche                        | 40,35 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                          |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept                  |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                                     | -                                          |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                             | -                                          |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                                                                                                     | -                                          |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | 1.20. FA-20 - Festvergalsung Polizei                                                                                                                                                                                   | Mastertyp FMK                              |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,72 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                          |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 3,00 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                          |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.4. DE-04 - Mineraldecke Standard                                                                                                                                                                                     | Mastertyp FMK                              |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                          |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Schreibtisch, Bürostuhl                                                                                                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Monitor, Office PC, Tastatur, Maus, Monitor                                                                                                                                                                            | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042                                                                                                                                                           | Mastertyp FMK                              |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                                                                                                                                         | Mastertyp FMK                              |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                          | Polizeibereich mit seperater Schließanlage |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                             | -                                          |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher Luftwechsel konstant                                                                                                                                                                                          | -                                          |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte installiert                                                                                                                                                                                       | -                                          |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 52 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                               | -                                          |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 2x Deckeneinbauleuchte                                                                                                                                                                     | -                                          |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | Beleuchtung nach DIN / ASR - 500lx                                                                                                                                                                                     | -                                          |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose, 2x 2-fach Schukosteckdose                                                                                                                                                                          | -                                          |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und unter Putz                                                                                                                                                                        | -                                          |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                | -                                          |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | gem. Vorgabe Polizei vom 21.07.25                                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                               | -                                          |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Stiller Alarm gem. BSK, Keine Vorgaben Polizei vorhanden                                                                                                                                                               | -                                          |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal                                                                                                                                                                                       | -                                          |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                          |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                          |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                         | -                                          |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT, 1x Multisensormelder OT in Zwischendecke                                                                                                                            | -                                          |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ; Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                          |
|                | 47    | Systemredundanz                   | keine Vorgaben Polizei                                                                                                                                                                                                 | -                                          |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                             |                                            |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1.6            |       | Anzeigeaufnahmerraum              |                                                                                                                                                                                                                        |                                            |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen         |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 10,70 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                          |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 32,18 m³                                                                                                                                                                                                               | -                                          |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 2                                                                                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                                                                                     | -                                          |
|                | 5     | Wandfläche                        | 40,73 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                          |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept                  |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                                     | -                                          |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                             | -                                          |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                                                                                                     | -                                          |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | 1.20. FA-20 - Festvergalsung Polizei                                                                                                                                                                                   | Mastertyp FMK                              |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,72 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                          |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 3,00 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                          |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.4. DE-04 - Mineraldecke Standard                                                                                                                                                                                     | Mastertyp FMK                              |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                          |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Schreibtisch, Bürostuhl                                                                                                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Office PC, Tastatur, Maus, Drucker A4                                                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042                                                                                                                                                           | Mastertyp FMK                              |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                                                                                                                                         | Mastertyp FMK                              |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                          | Polizeibereich mit seperater Schließanlage |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                             | -                                          |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher Luftwechsel konstant                                                                                                                                                                                          | -                                          |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte installiert                                                                                                                                                                                       | -                                          |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 40/52 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                            | -                                          |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 2x Deckeneinbauleuchte                                                                                                                                                                     | -                                          |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | Beleuchtung nach DIN / ASR - 500lx                                                                                                                                                                                     | -                                          |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose, 2x 2-fach Schukosteckdose                                                                                                                                                                          | -                                          |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und unter Putz                                                                                                                                                                        | -                                          |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                | -                                          |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | gem. Vorgabe Polizei vom 21.07.25                                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                               | -                                          |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Stiller Alarm gem. BSK, Keine Vorgaben Polizei vorhanden                                                                                                                                                               | -                                          |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal                                                                                                                                                                                       | -                                          |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                          |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                          |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                         | -                                          |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT, 1x Multisensormelder OT in Zwischendecke                                                                                                                            | -                                          |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ; Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                          |
|                | 47    | Systemredundanz                   | keine Vorgaben Polizei                                                                                                                                                                                                 | -                                          |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                             |                                            |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1.7            |       | Vernehmungsraum                   |                                                                                                                                                                                                                        |                                            |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen         |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 29,40 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                          |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 139,92 m³                                                                                                                                                                                                              | -                                          |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 2                                                                                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                                                                                     | -                                          |
|                | 5     | Wandfläche                        | 129,17 m²                                                                                                                                                                                                              | -                                          |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept                  |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                                     | -                                          |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                             | -                                          |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                                                                                                     | -                                          |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                          |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,72 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                          |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.4. DE-04 - Mineraldecke Standard                                                                                                                                                                                     | Mastertyp FMK                              |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                                                                                     | -                                          |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Besprechungstisch, Stuhl                                                                                                                                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Office PC, Tastatur, Maus, Monitor, Drucker A4                                                                                                                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042                                                                                                                                                                                          | Mastertyp FMK                              |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                                                                                                                                         | Mastertyp FMK                              |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                          | Polizeibereich mit seperater Schließanlage |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                             | -                                          |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je Person 45,00 [m³/hPers] konstant                                                                                                                                                                                 | -                                          |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte installiert                                                                                                                                                                                       | -                                          |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | T <sub>soll</sub> / T <sub>max</sub> ≤ 0,36 s                                                                                                                                                                          | -                                          |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 52 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                               | -                                          |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 2x Wechelschalter, 6x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                                      | -                                          |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | Beleuchtung nach DIN / ASR - 500lx                                                                                                                                                                                     | -                                          |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 2x Schukosteckdose 2-fach                                                                                                                                                                   | -                                          |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und unter Putz                                                                                                                                                                        | -                                          |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                | -                                          |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | gem. Vorgabe Polizei vom 21.07.25                                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                              | -                                          |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Stiller Alarm gem. BSK, Keine Vorgaben Polizei vorhanden                                                                                                                                                               | -                                          |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal                                                                                                                                                                                       | -                                          |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                          |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                          |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                         | -                                          |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ; Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                          |
|                | 47    | Systemredundanz                   | keine Vorgaben Polizei vorhanden                                                                                                                                                                                       | -                                          |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                             |                                            |
|----------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1.8.1          |       | Flur Verwehrräume                 |                                                                                                        |                                            |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen         |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 20,00 m²                                                                                               | -                                          |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 79,96 m³                                                                                               | -                                          |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 1                                                                                                  | -                                          |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                     | -                                          |
|                | 5     | Wandfläche                        | 113,58 m²                                                                                              | -                                          |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                      | -                                          |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept                  |
|                | 8     | Standard                          | -                                                                                                      | -                                          |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                             | -                                          |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                   | -                                          |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                      | -                                          |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                   | -                                          |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,72 m                                                                                                 | -                                          |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                      | -                                          |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 Stahlbetondecke SB3<br>5.11. DE-11 - Mineraldämmplatten RAL 7042 160 mm                     | Mastertyp FMK                              |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                     | -                                          |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                  | -                                          |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.15. WA-15 - Zellenwand inklusive Tür | Mastertyp FMK                              |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.10. BO-10 - Epoxidharz-Beschichtung Estrich RAL 7035                                                 | Mastertyp FMK                              |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                          | Polizeibereich mit seperater Schließanlage |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 17,8°C                                                                                                 | -                                          |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                             | -                                          |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                  | -                                          |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW konstant                                                                                   | -                                          |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                  | -                                          |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                  | -                                          |
|                | 29    | Sanitäröbekte                     | Keine Sanitäröbekte installiert                                                                        | -                                          |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                      | -                                          |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                      | -                                          |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                         | -                                          |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | 5x Dali-Dimmer, 5x Deckeneinbauleuchte,                                                                | -                                          |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | Beleuchtung nach DIN / ASR - 200lx                                                                     | -                                          |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 5x Zellen Signalleuchte, 5xAbstelltaster, 5x Anwesenheitstaster                                        | -                                          |
|                | 36    | Leitungsführung                   | gem. Vorgabe Polizei vom 21.07.25                                                                      | -                                          |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                | -                                          |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | kein                                                                                                   | -                                          |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                               | -                                          |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Stiller Alarm gem. BSK,                                                                                | -                                          |
|                | 41    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                             | -                                          |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                         | -                                          |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                         | -                                          |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                         | -                                          |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 2x Multisensormelder OT, 1x akustischer Signalgeber                          | -                                          |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                      | -                                          |
|                | 47    | Systemredundanz                   | keine Vorgaben Polizei vorhanden                                                                       | -                                          |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                         |                                            |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1.8.2          |       | Sammelzelle 1                     |                                                                                    |                                            |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                         | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen         |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 21,00 m²                                                                           | -                                          |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 92,20 m³                                                                           | -                                          |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 1                                                                              | -                                          |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                 | -                                          |
|                | 5     | Wandfläche                        | 61,59 m²                                                                           | -                                          |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                                  | -                                          |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept                  |
|                | 8     | Standard                          | -                                                                                  | -                                          |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                         | -                                          |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                               | -                                          |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                  | -                                          |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | 6.23. TU-23 - Innenfenster                                                         | Mastertyp FMK                              |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,72 m                                                                             | -                                          |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                  | -                                          |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 Stahlbetondecke SB3<br>5.11. DE-11 - Mineraldämmplatten RAL 7042 160 mm | Mastertyp FMK                              |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                 | -                                          |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                              | -                                          |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.15. WA-15 - Zellenwand inklusive Tür            | Mastertyp FMK                              |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.10. BO-10 - Epoxidharz-Beschichtung Estrich RAL 7035                             | Mastertyp FMK                              |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                      | Polizeibereich mit seperater Schließanlage |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                              | -                                          |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                         | -                                          |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                              | -                                          |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 3-facher LW konstant                                                               | -                                          |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                              | -                                          |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                              | -                                          |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte installiert                                                   | -                                          |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                  | -                                          |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                  | -                                          |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 52 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                           | -                                          |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | 6x Wandeinbauleuchte, 1x Sibe                                                      | -                                          |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | Beleuchtung nach DIN / ASR - 200lx                                                 | -                                          |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Zellennotruf                                                                    | -                                          |
|                | 36    | Leitungsführung                   | gem. Vorgabe Polizei vom 21.07.25                                                  | -                                          |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                            | -                                          |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | kein                                                                               | -                                          |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                           | -                                          |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Stiller Alarm gem. BSK,                                                            | -                                          |
|                | 41    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                         | -                                          |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                     | -                                          |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                     | -                                          |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                     | -                                          |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                  | -                                          |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                  | -                                          |
|                | 47    | Systemredundanz                   | keine Vorgaben Polizei vorhanden                                                   | -                                          |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                             |                                            |
|----------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1.8.3          |       | Sammelzelle 2                     |                                                                                                        |                                            |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen         |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 21,00 m²                                                                                               | -                                          |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 61,81 m³                                                                                               | -                                          |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 1                                                                                                  | -                                          |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                     | -                                          |
|                | 5     | Wandfläche                        | 56,34 m²                                                                                               | -                                          |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                                                      | -                                          |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept                  |
|                | 8     | Standard                          | -                                                                                                      | -                                          |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                             | -                                          |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                   | -                                          |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                      | -                                          |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | 6.23. TU-23 - Innenfenster                                                                             | Mastertyp FMK                              |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,72 m                                                                                                 | -                                          |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                      | -                                          |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 Stahlbetondecke SB3<br>5.11. DE-11 - Mineraldämmplatten RAL 7042 160 mm                     | Mastertyp FMK                              |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                     | -                                          |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                  | -                                          |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.15. WA-15 - Zellenwand inklusive Tür | Mastertyp FMK                              |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.10. BO-10 - Epoxidharz-Beschichtung Estrich RAL 7035                                                 | Mastertyp FMK                              |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                          | Polizeibereich mit seperater Schließanlage |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                  | -                                          |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                             | -                                          |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                  | -                                          |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 3-facher LW konstant                                                                                   | -                                          |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                  | -                                          |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                  | -                                          |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte installiert                                                                       | -                                          |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                      | -                                          |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                      | -                                          |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 52 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                               | -                                          |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | 6x Wandeinbauleuchte, 1x Sibe                                                                          | -                                          |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | Beleuchtung nach DIN / ASR - 200lx                                                                     | -                                          |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Zellennotruf                                                                                        | -                                          |
|                | 36    | Leitungsführung                   | gem. Vorgabe Polizei vom 21.07.25                                                                      | -                                          |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                | -                                          |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | kein                                                                                                   | -                                          |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                               | -                                          |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Stiller Alarm gem. BSK,                                                                                | -                                          |
|                | 41    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                             | -                                          |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                         | -                                          |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                         | -                                          |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                         | -                                          |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                      | -                                          |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                      | -                                          |
|                | 47    | Systemredundanz                   | keine Vorgaben Polizei vorhanden                                                                       | -                                          |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                             |                                            |
|----------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1.8.4          |       | Sammelzelle 3                     |                                                                                                        |                                            |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen         |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 24,80 m²                                                                                               | -                                          |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 73,10 m³                                                                                               | -                                          |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 1                                                                                                  | -                                          |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                     | -                                          |
|                | 5     | Wandfläche                        | 91,70 m²                                                                                               | -                                          |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                                                      | -                                          |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept                  |
|                | 8     | Standard                          | -                                                                                                      | -                                          |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                             | -                                          |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                   | -                                          |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                      | -                                          |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                   | -                                          |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,72 m                                                                                                 | -                                          |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                      | -                                          |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 Stahlbetondecke SB3<br>5.11. DE-11 - Mineraldämmplatten RAL 7042 160 mm                     | Mastertyp FMK                              |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                     | -                                          |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                  | -                                          |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.15. WA-15 - Zellenwand inklusive Tür | Mastertyp FMK                              |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.10. BO-10 - Epoxidharz-Beschichtung Estrich RAL 7035                                                 | Mastertyp FMK                              |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                          | Polizeibereich mit seperater Schließanlage |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                  | -                                          |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                             | -                                          |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                  | -                                          |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 3-facher LW konstant                                                                                   | -                                          |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                  | -                                          |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                  | -                                          |
|                | 29    | Sanitäröbekte                     | Keine Sanitäröbekte installiert                                                                        | -                                          |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                      | -                                          |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                      | -                                          |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 52 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                               | -                                          |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | 6x Wandeinbauleuchte, 1x Sibe                                                                          | -                                          |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | Beleuchtung nach DIN / ASR - 200lx                                                                     | -                                          |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Zellennotruf                                                                                        | -                                          |
|                | 36    | Leitungsführung                   | gem. Vorgabe Polizei vom 21.07.25                                                                      | -                                          |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                | -                                          |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | kein                                                                                                   | -                                          |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                               | -                                          |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Stiller Alarm gem. BSK,                                                                                | -                                          |
|                | 41    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                             | -                                          |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                         | -                                          |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                         | -                                          |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                         | -                                          |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT, 1x BMA<br>akustischer Signalgeber                   | -                                          |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                      | -                                          |
|                | 47    | Systemredundanz                   | keine Vorgaben Polizei vorhanden                                                                       | -                                          |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                            |
|------------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                            |
| 1.8.5            |       | Einzelzelle 1                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                            |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen         |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 9,00 m²                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | -                                          |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 40,62 m³                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | -                                          |
|                  | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | -                                          |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 58,92 m²                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | -                                          |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | gemäß Barrierefreikonzept                  |
|                  | 8     | Standard                          | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | -                                          |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | -                                          |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | -                                          |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | -                                          |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | -                                          |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,72 m                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | -                                          |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | -                                          |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 Stahlbetondecke SB3<br>5.11. DE-11 - Mineraldämmplatten RAL 7042 160 mm                                                                                                                                                                                                                                            | Mastertyp FMK                              |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | -                                          |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | -                                          |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.15. WA-15 - Zellenwand inklusive Tür                                                                                                                                                                                                                                                       | Mastertyp FMK                              |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.10. BO-10 - Epoxidharz-Beschichtung Estrich RAL 7035                                                                                                                                                                                                                                                                        | Mastertyp FMK                              |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Polizeibereich mit seperater Schließanlage |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | -                                          |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | -                                          |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | -                                          |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²] konstant                                                                                                                                                                                                                                                                                              | -                                          |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | -                                          |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | -                                          |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | Objekte bruchfest und Vandalismus geschützt:<br>1x Tiefspül-WC, Wandmontage, spülrandlos, Unterputzdruckspüler (Edelstahl) schlagfester Kunststoff ohne WC-Sitz aber mit eingelassenen Kunststoffbacken<br>1x WT aus Edelstahl, Wandmontage mit Selbstschlussventil unten geschlossen, Siphon verdeckt, Antiblockiersicherung | -                                          |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | -                                          |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | -                                          |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 52 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                                                                                                                      | -                                          |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | 1x Wandeinbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | -                                          |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | Beleuchtung nach DIN / ASR - 200lx                                                                                                                                                                                                                                                                                            | -                                          |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Zellennotruf                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | -                                          |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | -                                          |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                                                                                                                       | -                                          |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | -                                          |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                                                                                                                                     | -                                          |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Stiller Alarm gem. BSK, Keine Vorgaben Polizei vorhanden.<br>Zellennotruf nach DIN                                                                                                                                                                                                                                            | -                                          |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | -                                          |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | -                                          |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | -                                          |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                                                                                                                                | -                                          |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                                                                                                                                                                                                                                             | -                                          |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | -                                          |
|                  | 47    | Systemredundanz                   | keine Vorgaben Polizei vorhanden                                                                                                                                                                                                                                                                                              | -                                          |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                            |
|------------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                            |
| 1.8.6            |       | Einzelzelle 2                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                            |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen         |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 8,90 m²                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | -                                          |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 40,25 m³                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | -                                          |
|                  | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | -                                          |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 60,75 m²                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | -                                          |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | gemäß Barrierefreikonzept                  |
|                  | 8     | Standard                          | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | -                                          |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | -                                          |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | -                                          |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | -                                          |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | -                                          |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,72 m                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | -                                          |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | -                                          |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 Stahlbetondecke SB3<br>5.11. DE-11 - Mineraldämmplatten RAL 7042 160 mm                                                                                                                                                                                                                                            | Mastertyp FMK                              |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | -                                          |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | -                                          |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.15. WA-15 - Zellenwand inklusive Tür                                                                                                                                                                                                                                                       | Mastertyp FMK                              |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.10. BO-10 - Epoxidharz-Beschichtung Estrich RAL 7035                                                                                                                                                                                                                                                                        | Mastertyp FMK                              |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Polizeibereich mit seperater Schließanlage |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | -                                          |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | -                                          |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | -                                          |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²] konstant                                                                                                                                                                                                                                                                                              | -                                          |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | -                                          |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | -                                          |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | Objekte bruchfest und Vandalismus geschützt:<br>1x Tiefspül-WC, Wandmontage, spülrandlos, Unterputzdruckspüler (Edelstahl) schlagfester Kunststoff ohne WC-Sitz aber mit eingelassenen Kunststoffbacken<br>1x WT aus Edelstahl, Wandmontage mit Selbstschlussventil unten geschlossen, Siphon verdeckt, Antiblockiersicherung | -                                          |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | -                                          |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | -                                          |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 52 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                                                                                                                      | -                                          |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | 1x Wandeinbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | -                                          |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | Beleuchtung nach DIN / ASR - 200lx                                                                                                                                                                                                                                                                                            | -                                          |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Zellennotruf                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | -                                          |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | -                                          |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                                                                                                                       | -                                          |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | -                                          |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudedefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                                                                                                                                   | -                                          |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Stiller Alarm gem. BSK, Keine Vorgaben Polizei vorhanden.<br>Zellennotruf nach DIN                                                                                                                                                                                                                                            | -                                          |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | -                                          |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | -                                          |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | -                                          |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                                                                                                                                | -                                          |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                                                                                                                                                                                                                                             | -                                          |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | -                                          |
|                  | 47    | Systemredundanz                   | keine Vorgaben Polizei vorhanden                                                                                                                                                                                                                                                                                              | -                                          |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                  |                                            |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1.9            |       | WC-Verwahrräume                   |                                                                                                             |                                            |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                  | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen         |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 7,40 m²                                                                                                     | -                                          |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 32,80 m³                                                                                                    | -                                          |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                       | -                                          |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                          | -                                          |
|                | 5     | Wandfläche                        | 52,75 m²                                                                                                    | -                                          |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                           | -                                          |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                          | gemäß Barrierefreikonzept                  |
|                | 8     | Standard                          | -                                                                                                           | -                                          |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                  | -                                          |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                        | -                                          |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                           | -                                          |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                        | -                                          |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,72 m                                                                                                      | -                                          |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                           | -                                          |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3<br>5.11. DE-11 - Mineraldämmplatten RAL 7042 160 mm                        | Mastertyp FMK                              |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                          | -                                          |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                           | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                           | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                       | -                                          |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                              |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                        | Mastertyp FMK                              |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                               | Polizeibereich mit seperater Schließanlage |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                       | -                                          |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                  | -                                          |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                       | -                                          |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²] konstant                                                                            | -                                          |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                        | -                                          |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                       | -                                          |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WT mit Stützgriffen<br>1x WC mit Stützgriffen + 1 Speibecken                                             | -                                          |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW vorhanden                                                                                        | -                                          |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                           | -                                          |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 52 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                    | -                                          |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | 1x Wandeinbauleuchte, 1x Ausschalter außwn                                                                  | -                                          |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | Beleuchtung nach DIN / ASR - 200lx                                                                          | -                                          |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                             | -                                          |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                  | -                                          |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                     | -                                          |
|                | 38    | Telefonanschluss                  |                                                                                                             | -                                          |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                    | -                                          |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Stiller Alarm gem. BSK, Keine Vorgaben Polizei vorhanden                                                    | -                                          |
|                | 41    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                  | -                                          |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                              | -                                          |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                              | -                                          |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                              | -                                          |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                    | -                                          |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                           | -                                          |
|                | 47    | Systemredundanz                   | keine Vorgaben Polizei vorhanden                                                                            | -                                          |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                            |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1.10.1         |       | WC-Pers. Damen Vorraum            |                                                                                                                  |                                            |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen         |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 4,20 m²                                                                                                          | -                                          |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 18,90 m³                                                                                                         | -                                          |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                          |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                               | -                                          |
|                | 5     | Wandfläche                        | 40,91 m²                                                                                                         | -                                          |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                | -                                          |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept                  |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                          |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                          |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                          |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                          |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                          |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,72 m                                                                                                           | -                                          |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                          |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.4. DE-04 - Mineraldecke Standard                                                                               | Mastertyp FMK                              |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                             | -                                          |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                          |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                              |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                              |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | Polizeibereich mit seperater Schließanlage |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                            | -                                          |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                          |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                          |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                          |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                             | -                                          |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                          |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WT                                                                                                            | -                                          |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW vorhanden                                                                                             | -                                          |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                          |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                          |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 4x Deckeneinbauleuchte                                                             | -                                          |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | Beleuchtung nach DIN / ASR - 200lx                                                                               | -                                          |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | -                                                                                                                | -                                          |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                       | -                                          |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                          |
|                | 38    | Telefonanschluss                  |                                                                                                                  | -                                          |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                         | -                                          |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Stiller Alarm gem. BSK, Keine Vorgaben Polizei vorhanden                                                         | -                                          |
|                | 41    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                       | -                                          |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                          |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                          |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                          |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                          |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                          |
|                | 47    | Systemredundanz                   | keine Vorgaben Polizei vorhanden                                                                                 | -                                          |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                         |                                            |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1.10.2         |       | WC-Personal Damen                 |                                                                                                                                                    |                                            |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                         | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen         |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 4,90 m²                                                                                                                                            | -                                          |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 22,09 m³                                                                                                                                           | -                                          |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                              | -                                          |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                 | -                                          |
|                | 5     | Wandfläche                        | 45,00 m²                                                                                                                                           | -                                          |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept                  |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                 | -                                          |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                         | -                                          |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                               | -                                          |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                               | -                                          |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,72 m                                                                                                                                             | -                                          |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.4. DE-04 - Mineraldecke Standard                                                                                                                 | Mastertyp FMK                              |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                               | -                                          |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                              | -                                          |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                              |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                               | Mastertyp FMK                              |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                      | Polizeibereich mit seperater Schließanlage |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                                              | -                                          |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                         | -                                          |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                              | -                                          |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 3-facher LW                                                                                                                                        | -                                          |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                                                               | -                                          |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                              | -                                          |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 2x WC                                                                                                                                              | -                                          |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW vorhanden                                                                                                                               | -                                          |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 45/52 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                        | -                                          |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 4x Deckeneinbauleuchte                                                                                               | -                                          |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | Beleuchtung nach DIN / ASR - 200lx                                                                                                                 | -                                          |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | -                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                                                         | -                                          |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                            | -                                          |
|                | 38    | Telefonanschluss                  |                                                                                                                                                    | -                                          |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                           | -                                          |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Stiller Alarm gem. BSK, Keine Vorgaben Polizei vorhanden                                                                                           | -                                          |
|                | 41    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                                                         | -                                          |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                          |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                          |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                     | -                                          |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x BMA Signalleuchte                                                                                                     | -                                          |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 47    | Systemredundanz                   | keine Vorgaben Polizei vorhanden                                                                                                                   | -                                          |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                            |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1.10.3         |       | WC-Pers. Herren Vorraum           |                                                                                                                  |                                            |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen         |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 3,90 m²                                                                                                          | -                                          |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 17,12 m³                                                                                                         | -                                          |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                          |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                               | -                                          |
|                | 5     | Wandfläche                        | 36,18 m²                                                                                                         | -                                          |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                | -                                          |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept                  |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                          |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                          |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                          |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                          |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                          |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,72 m                                                                                                           | -                                          |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                          |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.4. DE-04 - Mineraldecke Standard                                                                               | Mastertyp FMK                              |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                             | -                                          |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                          |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                              |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                              |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | Polizeibereich mit seperater Schließanlage |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                            | -                                          |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                          |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                          |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²] konstant                                                                                 | -                                          |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                             | -                                          |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | keine                                                                                                            | -                                          |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WT                                                                                                            | -                                          |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW vorhanden                                                                                             | -                                          |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                          |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                          |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über präsenzmelder, x Deckeneinbauleuchte                                                              | -                                          |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | Beleuchtung nach DIN / ASR - 200lx                                                                               | -                                          |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | -                                                                                                                | -                                          |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                       | -                                          |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                          |
|                | 38    | Telefonanschluss                  |                                                                                                                  | -                                          |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                         | -                                          |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Stiller Alarm gem. BSK, Keine Vorgaben Polizei vorhanden                                                         | -                                          |
|                | 41    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                       | -                                          |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                          |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                          |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                          |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                          |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                          |
|                | 47    | Systemredundanz                   | keine Vorgaben Polizei vorhanden                                                                                 | -                                          |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                         |                                            |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1.10.4         |       | WC-Personal Herren                |                                                                                                                                                    |                                            |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                         | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen         |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 6,80 m²                                                                                                                                            | -                                          |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 30,61 m³                                                                                                                                           | -                                          |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                              | -                                          |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                 | -                                          |
|                | 5     | Wandfläche                        | 52,46 m²                                                                                                                                           | -                                          |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept                  |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                 | -                                          |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                         | -                                          |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                               | -                                          |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                               | -                                          |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,72 m                                                                                                                                             | -                                          |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.4. DE-04 - Mineraldecke Standard                                                                                                                 | Mastertyp FMK                              |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                               | -                                          |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                              | -                                          |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                              |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                               | Mastertyp FMK                              |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                      | Polizeibereich mit seperater Schließanlage |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                                              | -                                          |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                         | -                                          |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                              | -                                          |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²] konstant                                                                                                                   | -                                          |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                                                               | -                                          |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                              | -                                          |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WC<br>2x Urinale                                                                                                                                | -                                          |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW vorhanden                                                                                                                               | -                                          |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 45 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                           | -                                          |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 5x Deckeneinbauleuchte                                                                                               | -                                          |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | Beleuchtung nach DIN / ASR - 200lx                                                                                                                 | -                                          |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | -                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                                                         | -                                          |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                            | -                                          |
|                | 38    | Telefonanschluss                  |                                                                                                                                                    | -                                          |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                          | -                                          |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Stiller Alarm gem. BSK, Keine Vorgaben Polizei vorhanden                                                                                           | -                                          |
|                | 41    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                                                         | -                                          |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                          |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                          |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                     | -                                          |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x BMA Signalleuchte                                                                                                     | -                                          |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 47    | Systemredundanz                   | keine Vorgaben Polizei vorhanden                                                                                                                   | -                                          |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                 |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 1.11.1         |       | Stadionsprecher                   |                                                                                                            |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                 | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 33,40 m²                                                                                                   | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 89,96 m³                                                                                                   | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 2                                                                                                      | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E3                                                                                                         | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 60,93 m²                                                                                                   | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 4                                                                                                          | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                         | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                         | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                 | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                         | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | Blendschutz Vorhang, halbtransparent, flammhemmend                                                         | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | 6.23. TU-23 Innenfenster                                                                                   | Mastertyp FMK + inkl. PRF          |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,86 m                                                                                                     | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,80 m                                                                                                     | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.4. DE-04 - Mineraldecke Standard                                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                       | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Schreibtisch, Bürostuhl                                                                                    | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Monitor, Office PC, Tastatur, Maus, Workstation Video                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                      | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                                            | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                              |                                    |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                      | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                 | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                      | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je Person 50,00 [m³/hPers] konstant                                                                     | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                      | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                      | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte installiert                                                                           | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                          | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                          | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 45 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | 2x Schaltung über 2x Wechselschalter, 13x Deckeneinbauleuchte, 2x Sibe                                     | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | Beleuchtung nach DIN / ASR - 500lx                                                                         | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Video-Türstation, 12x 2-fach Schukosteckdose, 1x Schukosteckdose Uhr, 1x Schukosteckdose, 1x Türöffner  | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und unter Putz                                                            | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                    | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | Vorgaben erfüllt                                                                                           | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                   | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Stiller Alarm gem. BSK, Keine Vorgaben Polizei vorhanden, 1x Mikrofon Sicherheitszentrale, 1x Lautsprecher | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal                                                                           | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                             | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                             | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                             | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT, 1x Multisensormelder OT in Zwischendecke                | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                          | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   | keine Vorgaben Polizei vorhanden                                                                           | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 1.11.2         |       | Stadionsprecher                   |                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 31,60 m²                                                                                         | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 86,13 m³                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 2                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E3                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 73,42 m²                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 4                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                               | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | Blendschutz Vorhang, halbtransparent, flammhemmend                                               | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                                               | über PR-Fassade                    |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,86 m                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,80 m                                                                                           | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.4. DE-04 - Mineraldecke Standard                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                             | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Schreibtisch, Bürostuhl                                                                          | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Monitor, Office PC, Tastatur, Maus, Workstation Video                                            | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                                  | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                   | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                    |                                    |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                            | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je Person 50,00 [m³/hPers] konstant                                                           | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                            | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte installiert                                                                 | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 40 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                         | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | 2x Schaltung über 2x Wechselschalter, 10x Deckeneinbauleuchte, 2x Sibe                           | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | Beleuchtung nach DIN / ASR - 500lx                                                               | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Video-Türstation, 10x 2-fach Schukosteckdose, 1x Schukosteckdose Uhr, 1x Schukosteckdose      | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und unter Putz                                                  | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | Vorgaben erfüllt                                                                                 | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                         | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Stiller Alarm gem. BSK, Keine Vorgaben Polizei vorhanden, 1x Mikrofon PRO-Sound, 1x Lautsprecher | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal                                                                 | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT, 1x Multisensormelder OT in Zwischendecke      | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   | keine Vorgaben Polizei vorhanden                                                                 | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                  |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 1.11.3         |       | WC-B                              |                                                                                                                                                             |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                  | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 5,50 m²                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 25,72 m³                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 2                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E3                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 44,43 m²                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                          | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                        | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,92 m                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                                                                            | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                           | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                           | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                                        | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                               |                                    |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WT mit Stützgriffen<br>1x WC mit Stützgriffen                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 40/45 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                 | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                               | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | Beleuchtung nach DIN / ASR - 500lx                                                                                                                          | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Festanschluss WC 230V, 2x Zugtaster mit Schnur, 1x Ruf-und Abstelltaster, 1x Rufanlage Steuerzentrale, an Wand zu Flur V.I.51<br>Rufanlage Signalleuchte | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und unter Putz                                                                                                             | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                     | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | Vorgaben erfüllt                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                    | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Stiller Alarm gem. BSK, Keine Vorgaben Polizei vorhanden, 1x Lautsprecher                                                                                   | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal                                                                                                                            | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                              | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                              | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x BMA Signalleuchte                                                                                                              | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   | keine Vorgaben Polizei vorhanden                                                                                                                            | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

### 10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 1.11.4         |       | Teeküche                          |                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 7,20 m <sup>2</sup>                                                                              | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 33,40 m <sup>3</sup>                                                                             | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 2                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E3                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 55,47 m <sup>2</sup>                                                                             | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m <sup>2</sup>                                                                           | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,90 m                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                 | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                             | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Mikrowelle, Kochfeld, Backofen, Kühlgefrierschrank                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche                  | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                    |                                    |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                            | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 3-facher LW                                                                                      | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                             | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x Spültisch<br>1x Spülmaschine                                                                  | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 40 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                         | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 1x Deckenaufbauleuchte                                             | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | Beleuchtung nach DIN / ASR - 500lx                                                               | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose Untertischgerät, 1x Schukosteckdose<br>Kühlschrank, 2x 2-fach Schukosteckdose | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und unter Putz                                                  | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | Vorgaben erfüllt                                                                                 | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                         | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Stiller Alarm gem. BSK, Keine Vorgaben Polizei vorhanden, 1x<br>Lautsprecher                     | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal                                                                 | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   | keine Vorgaben Polizei vorhanden                                                                 | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                     |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 1.11.5         |       | WC                                |                                                                                                                |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                     | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 7,10 m²                                                                                                        | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 33,10 m³                                                                                                       | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 2                                                                                                          | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E3                                                                                                             | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 55,36 m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                              | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                             | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                             | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                     | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                           | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                              | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                           | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,95 m                                                                                                         | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                              | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                           | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                              | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                              | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                          | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                  |                                    |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                          | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                     | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                          | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                        | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                           | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                          | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WT mit Stützgriffen<br>1x WC mit Stützgriffen<br>1x Urinal                                                  | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                              | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                              | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                 | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, qx Deckenaufbauleuchte                                                           | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | Beleuchtung nach DIN / ASR - 500lx                                                                             | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                                | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und unter Putz                                                                | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                        | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | Vorgaben erfüllt                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                       | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Stiller Alarm gem. BSK, Keine Vorgaben Polizei vorhanden, 1x Lautsprecher                                      | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                 | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                 | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                 | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x BMA Signalleuchte                                                                 | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                              | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   | keine Vorgaben Polizei vorhanden                                                                               | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                             |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 1.12           |       | Bereitschaftsraum                 |                                                                                                                                                                                                                        |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 19,20 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 74,03 m³                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 2                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 83,87 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 6                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | Blendschutz Vorhang, halbtransparent, flammhemmend                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                                                                                                                                                                     | über PR-Fassade                    |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,72 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 3,80 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.4. DE-04 - Mineraldecke Standard                                                                                                                                                                                     | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Tisch, Stuhl                                                                                                                                                                                                           | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Teeküche                                                                                                                                                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau Ral 7042                                                                                                                                                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                                                                                                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                          |                                    |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je Person 30,00 [m³/hPers] konstant                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x Spültisch mit Warmwasser über Kleindurchlauferhitzer                                                                                                                                                                | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 45 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                               | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 4x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | Beleuchtung nach DIN / ASR - 200lx                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und unter Putz                                                                                                                                                                        | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | gem. Vorgabe Polizei vom 21.07.25                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Stiller Alarm gem. BSK, Keine Vorgaben Polizei vorhanden                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal                                                                                                                                                                                       | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT, 1x optischer Melder in Zwischendecke                                                                                                                                | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ; Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   | keine Vorgaben Polizei vorhanden                                                                                                                                                                                       | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                             |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 1.13           |       | Feuerwehr                         |                                                                                                                                                                                                                        |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 31,60 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 86,07 m³                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 2                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E3                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 74,74 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 4                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | Blendschutz Vorhang, halbtransparent, flammhemmend                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                                                                                                                                                                     | über PR-Fassade                    |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,86 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,80 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.4. DE-04 - Mineraldecke Standard                                                                                                                                                                                     | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Schreibtisch, Bürostuhl                                                                                                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Office PC, Tastatur, Maus, Monitor                                                                                                                                                                                     | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                                                                                                                                                        | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                                                                                                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                          |                                    |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je Person 50,00 [m³/hPers] konstant                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte installiert                                                                                                                                                                                       | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 40/45 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                            | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | 2x Schaltung über 2x Wechselschalter, 10x Deckeneinbauleuchte, 2x Sibe                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | Beleuchtung nach DIN / ASR - 500lx                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 4x 2-fach Schukosteckdose, 1x Schukosteckdose, 1x Video-Türstation, 1x FIBS                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und unter Putz                                                                                                                                                                        | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | Vorgaben erfüllt                                                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Stiller Alarm gem. BSK, Keine Vorgaben Polizei vorhanden, 1x Feuerwehr Notfallmikrofon                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal                                                                                                                                                                                       | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT, 1x Multisensormelder OT in Zwischendecke                                                                                                                            | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ; Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   | keine Vorgaben Feuerwehr vorhanden                                                                                                                                                                                     | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                           |                                            |
|----------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1.14           |       | Ordnungsdienst/ Kleiderausg.      |                                                                                      |                                            |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                           | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen         |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 70 m²                                                                                | -                                          |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 338,50 m³                                                                            | -                                          |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 1                                                                                | -                                          |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                   | -                                          |
|                | 5     | Wandfläche                        | 369,71 m²                                                                            | -                                          |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                    | -                                          |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                   | gemäß Barrierefreikonzept                  |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                   | -                                          |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                           | -                                          |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                   | -                                          |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                    | -                                          |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                 | -                                          |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,72 m                                                                               | -                                          |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                    | -                                          |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3<br>5.11. DE-11 - Mineraldämmplatten RAL 7042 160 mm | Mastertyp FMK                              |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                 | -                                          |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Tresen, Gaderobe                                                                     | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                    | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                | -                                          |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3                                                          | Mastertyp FMK                              |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                       | Mastertyp FMK                              |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                        | Polizeibereich mit seperater Schließanlage |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                | -                                          |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                           | -                                          |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                | -                                          |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW konstant                                                                 | -                                          |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                | -                                          |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                | -                                          |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte installiert                                                     | -                                          |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                    | -                                          |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                    | -                                          |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 45/52 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                          | -                                          |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 10x Deckenaufbauleuchte                                  | -                                          |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | Beleuchtung nach DIN / ASR - 200lx                                                   | -                                          |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach                                                            | -                                          |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und unter Putz                                      | -                                          |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                              | -                                          |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | keine Vorgaben Ordnungsdienst vorhanden                                              | -                                          |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                             | -                                          |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Stiller Alarm gem. BSK,                                                              | -                                          |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal                                                     | -                                          |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                       | -                                          |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                       | -                                          |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                       | -                                          |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 2x Multisensormelder OT, 1x akustischer Signalgeber        | -                                          |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                    | -                                          |
|                | 47    | Systemredundanz                   | keine Vorgaben Polizei vorhanden                                                     | -                                          |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                               |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 1.15           |       | RD/Sani                           |                                                                                                          |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                               | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 14,80 m²                                                                                                 | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 41,35 m³                                                                                                 | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 6                                                                                                    | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E3                                                                                                       | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 33,51 m²                                                                                                 | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                        | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                       | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                       | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                               | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                       | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                        | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | 6.23. TU-23 Innenfenster                                                                                 | Mastertyp FMK + inkl. PRF          |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,95 m                                                                                                   | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,80 m                                                                                                   | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.4. DE-04 - Mineraldecke Standard                                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                       | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Schreibtisch, Bürostuhl                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Defibrillator, Office PC, Tastatur, Maus, Monitor                                                        | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                    | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau Ral 7042                                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                            |                                    |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                    | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                               | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                    | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je Person 50,00 [m³/hPers] konstant                                                                   | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                    | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                    | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte installiert                                                                         | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                                          | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                        | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 40/52 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                              | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 4x Deckeneinbauleuchte                                                       | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | Beleuchtung nach DIN / ASR - 500lx                                                                       | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Video-Türstation, 1x Türöffner, 5x 2-fach Schukosteckdose, 1x Schukosteckdose Uhr, 1x Schukosteckdose | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und unter Putz                                                          | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                  | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | keine Vorgaben Rettungsdienst vorhanden                                                                  | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                 | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Stiller Alarm gem. BSK                                                                                   | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal                                                                         | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                           | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                           | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                           | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                 | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                        | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                          | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                                                                                                                        |                                            |
|------------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                             |                                            |
| 1.16             |       | Kommunikationseinrichtung         |                                                                                                                                                                                                                        |                                            |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen         |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 39,40 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                          |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 152,26 m³                                                                                                                                                                                                              | -                                          |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 2                                                                                                                                                                                                                  | -                                          |
|                  | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                                                                                     | -                                          |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 110,31 m²                                                                                                                                                                                                              | -                                          |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 14                                                                                                                                                                                                                     | -                                          |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept                  |
|                  | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                                     | -                                          |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                             | -                                          |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                                                                                                     | -                                          |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | Blendschutz Vorhang, halbtransparent, flammhemmend                                                                                                                                                                     | -                                          |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                                                                                                                                                                     | über PR-Fassade                            |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,72 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                          |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 3,80 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                          |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.4. DE-04 - Mineraldecke Standard                                                                                                                                                                                     | Mastertyp FMK                              |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                          |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Schreibtisch, Bürostuhl                                                                                                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                          |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau Ral 7042                                                                                                                                                      | Mastertyp FMK                              |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                                                                                                                                         | Mastertyp FMK                              |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                          | Polizeibereich mit seperater Schließanlage |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                                                                                                                  | -                                          |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                             | -                                          |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                          |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 4-facher LW konstant                                                                                                                                                                                                   | -                                          |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                          |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                          |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte installiert                                                                                                                                                                                       | -                                          |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 45/52 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                            | -                                          |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 8x Deckeneinbauleuchte, 2x Sibe                                                                                                                                                            | -                                          |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | Beleuchtung nach DIN / ASR - 500lx                                                                                                                                                                                     | -                                          |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 22x Schukosteckdose 2-fach                                                                                                                                                                  | -                                          |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und unter Putz                                                                                                                                                                        | -                                          |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                | -                                          |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | Grundinstallation geplant, 6x Datendose RJ45 1-fach RJ45 1-fach IP-Tel                                                                                                                                                 | -                                          |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                              | -                                          |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Stiller Alarm gem. BSK, Keine Vorgaben Polizei vorhanden                                                                                                                                                               | -                                          |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal                                                                                                                                                                                       | -                                          |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                          |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                          |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                         | -                                          |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT, 1x optischer Melder in Zwischendecke, 1x akustischer Signalgeber                                                                                                    | -                                          |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ; Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                          |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                        | -                                          |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                             |                                            |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1.17.1         |       | Lager                             |                                                                                                                                                                                                                        |                                            |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen         |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 12,70 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                          |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 57,41 m³                                                                                                                                                                                                               | -                                          |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                                                                                     | -                                          |
|                | 5     | Wandfläche                        | 77,64 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                          |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept                  |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                                                                                                                     | -                                          |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                             | -                                          |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                          |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                          |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,72 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                          |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                                                                                                                                       | Mastertyp FMK                              |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                          |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Regal                                                                                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                                                                                                                       | Mastertyp FMK                              |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                                                                                                                                         | Mastertyp FMK                              |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                          | Polizeibereich mit seperater Schließanlage |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 17 °C                                                                                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                             | -                                          |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW konstant                                                                                                                                                                                                   | -                                          |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte installiert                                                                                                                                                                                       | -                                          |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 52 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                               | -                                          |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte,                                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | Beleuchtung nach DIN / ASR - 100lx                                                                                                                                                                                     | -                                          |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach                                                                                                                                                                                              | -                                          |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und unter Putz                                                                                                                                                                        | -                                          |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                | -                                          |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                               | -                                          |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Stiller Alarm gem. BSK                                                                                                                                                                                                 | -                                          |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal                                                                                                                                                                                       | -                                          |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                          |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                          |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                         | -                                          |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ; Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                          |
|                | 47    | Systemredundanz                   | Anforderung erfüllt                                                                                                                                                                                                    | -                                          |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

### 10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                                |                                            |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1.17.2         |       | Lager                             |                                                                                                                                                                                                                           |                                            |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                                | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen         |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 5,20 m <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                                       | -                                          |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 22,70 m <sup>3</sup>                                                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                                                                                                     | -                                          |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                                                                                        | -                                          |
|                | 5     | Wandfläche                        | 44,13 m <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                                                                                                                                         | -                                          |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                        | gemäß Barrierefreikonzept                  |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                                                                                                                        | -                                          |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                                    | -                                          |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                                      | -                                          |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                          |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,72 m                                                                                                                                                                                                                    | -                                          |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                          |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                                                                                                                                          | Mastertyp FMK                              |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Regal                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                          |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                                                                                                                                                         | Mastertyp FMK                              |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                                                                                                                                            | Mastertyp FMK                              |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                             | Polizeibereich mit seperater Schließanlage |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 15 °C                                                                                                                                                                                                                     | -                                          |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                                | -                                          |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                          |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW konstant                                                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                          |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                          |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte installiert                                                                                                                                                                                          | -                                          |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                         | -                                          |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                          |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                            | -                                          |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 1x Deckeneinbauleuchte                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | Beleuchtung nach DIN / ASR - 100lx                                                                                                                                                                                        | -                                          |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 2x Schukosteckdose 2-fach                                                                                                                                                                                                 | -                                          |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und unter Putz                                                                                                                                                                           | -                                          |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                   | -                                          |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                          |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                                 | -                                          |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Stiller Alarm gem. BSK                                                                                                                                                                                                    | -                                          |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal                                                                                                                                                                                          | -                                          |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                            | -                                          |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                            | -                                          |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                            | -                                          |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                                                                                                                                         | -                                          |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ;<br>Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                          |
|                | 47    | Systemredundanz                   | Anforderung erfüllt                                                                                                                                                                                                       | -                                          |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                             |                                            |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1.17.3         |       | Lager                             |                                                                                                                                                                                                                        |                                            |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen         |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 8,50 m²                                                                                                                                                                                                                | -                                          |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 25,53 m³                                                                                                                                                                                                               | -                                          |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                                                                                     | -                                          |
|                | 5     | Wandfläche                        | 38,20 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                          |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept                  |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                                                                                                                     | -                                          |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                             | -                                          |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                          |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                          |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,72 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                          |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                                                                                                                                       | Mastertyp FMK                              |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                          |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Regal                                                                                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042                                                                                                                                                                                          | Mastertyp FMK                              |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                                                                                                                                         | Mastertyp FMK                              |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                          | Polizeibereich mit seperater Schließanlage |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 17,0 °C                                                                                                                                                                                                                | -                                          |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                             | -                                          |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW konstant                                                                                                                                                                                                   | -                                          |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 29    | Sanitäröbjekte                    | Keine Sanitäröbjekte installiert                                                                                                                                                                                       | -                                          |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                         | -                                          |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                                            | -                                          |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | Beleuchtung nach DIN / ASR - 100lx                                                                                                                                                                                     | -                                          |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach                                                                                                                                                                                              | -                                          |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und unter Putz                                                                                                                                                                        | -                                          |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                | -                                          |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudedefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                            | -                                          |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Stiller Alarm gem. BSK                                                                                                                                                                                                 | -                                          |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal                                                                                                                                                                                       | -                                          |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                          |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                          |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                         | -                                          |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormeldermllder OT, 1x optischer Melder in Zwischendecke, 1x akustischer Signalgeber                                                                                              | -                                          |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ; Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                          |
|                | 47    | Systemredundanz                   | Anforderung erfüllt                                                                                                                                                                                                    | -                                          |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                    |                                            |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1.19           |       | BOS                               |                                                                               |                                            |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                    | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen         |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 8,60 m²                                                                       | -                                          |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 38,42 m³                                                                      | -                                          |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 2                                                                         | -                                          |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                            | -                                          |
|                | 5     | Wandfläche                        | 63,25 m²                                                                      | -                                          |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                             | -                                          |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                            | gemäß Barrierefreikonzept                  |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                            | -                                          |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                    | -                                          |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                          | -                                          |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                             | -                                          |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                          | -                                          |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,72 m                                                                        | -                                          |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                             | -                                          |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                              | Mastertyp FMK                              |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                          | -                                          |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Regal                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                             |                                            |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                         | -                                          |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042                                                 | Mastertyp FMK                              |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                | Mastertyp FMK                              |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                 | Polizeibereich mit seperater Schließanlage |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 17,0 °C                                                                       | -                                          |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                    | -                                          |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                         | -                                          |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW konstant                                                          | -                                          |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                         | -                                          |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                         | -                                          |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte installiert                                              | -                                          |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                             | -                                          |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                             | -                                          |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                | -                                          |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 1x Deckenaufbaubauleuchte, 1x Sibe                | -                                          |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | Beleuchtung nach DIN / ASR - 200lx                                            | -                                          |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Festanschluss EMZ 230V 1x Schukosteckdose 1-fach                           | -                                          |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und unter Putz                               | -                                          |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                       | -                                          |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | Grundinstallation geplant                                                     | -                                          |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                      | -                                          |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Stiller Alarm gem. BSK                                                        | -                                          |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal                                              | -                                          |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                | -                                          |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                | -                                          |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                | -                                          |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT, 1x akustischer Signalgeber | -                                          |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                             | -                                          |
|                | 47    | Systemredundanz                   | Anforderung erfüllt                                                           | -                                          |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                             |                                            |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1.20           |       | Schnellgerichtsbarkeit            |                                                                                                                                                                                                                        |                                            |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen         |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 20,80 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                          |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 78,42 m³                                                                                                                                                                                                               | -                                          |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 2                                                                                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                                                                                     | -                                          |
|                | 5     | Wandfläche                        | 98,82 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                          |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept                  |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                                     | -                                          |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                             | -                                          |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                                                                                                     | -                                          |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | Blendschutz Vorhang, halbtransparent, flammhemmend                                                                                                                                                                     | -                                          |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                                                                                                                                                                     | über PR-Fassade                            |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,72 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                          |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 3,80 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                          |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.4. DE-04 - Mineraldecke Standard                                                                                                                                                                                     | Mastertyp FMK                              |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                                                                                     | -                                          |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Schreibtisch, Bürostuhl, Besprechungstisch, Stuhl                                                                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Office PC, Tastatur, Maus, Monitor                                                                                                                                                                                     | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau Ral 7042                                                                                                                                                                                       | Mastertyp FMK                              |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                                                                                                                                         | Mastertyp FMK                              |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                          | Polizeibereich mit seperater Schließanlage |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                             | -                                          |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je Person 30,00 [m³/hPers] konstant                                                                                                                                                                                 | -                                          |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte installiert                                                                                                                                                                                       | -                                          |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 45 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                               | -                                          |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 4x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                                            | -                                          |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | Beleuchtung nach DIN / ASR - 200lx                                                                                                                                                                                     | -                                          |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 3x Schukosteckdose 2-fach                                                                                                                                                                   | -                                          |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und unter Putz                                                                                                                                                                        | -                                          |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                | -                                          |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | 1x Datendose RJ45 1-fach IP-Telefon                                                                                                                                                                                    | -                                          |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                               | -                                          |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Stiller Alarm gem. BSK, Keine Vorgaben Polizei vorhanden                                                                                                                                                               | -                                          |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal                                                                                                                                                                                       | -                                          |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                          |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                          |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                         | -                                          |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT, 1x optischer Melder in Zwischendecke                                                                                                                                | -                                          |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ; Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                          |
|                | 47    | Systemredundanz                   | keine Vorgaben Polizei vorhanden                                                                                                                                                                                       | -                                          |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                             |                                            |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
|                |       | 1.1 Polizeiwache                  |                                                                                                                                                                                                                        |                                            |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen         |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 7,60 m²                                                                                                                                                                                                                | -                                          |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 34,51 m³                                                                                                                                                                                                               | -                                          |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 3                                                                                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                                                                                     | -                                          |
|                | 5     | Wandfläche                        | 55,38 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                          |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept                  |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                                     | -                                          |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                             | -                                          |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                          |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                          |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,72 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                          |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.4. DE-04 - Mineraldecke Standard                                                                                                                                                                                     | Mastertyp FMK                              |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                          |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Mikrowelle, Kochfeld, Backofen, Kühlgefrierschrank                                                                                                                                                                     | gemäß Ausstattungsprogramm                 |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche                                                                                                                                        | Mastertyp FMK                              |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                                                                                                   | Mastertyp FMK                              |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                          | Polizeibereich mit seperater Schließanlage |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                             | -                                          |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 3-facher LW konstant                                                                                                                                                                                                   | -                                          |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                                                                                   | -                                          |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                          |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x Spültisch mit Warmwasser über Kleindurchlauferhitzer<br>1x Spülmaschine                                                                                                                                             | -                                          |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                                                                                   | -                                          |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                          |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                         | -                                          |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 2x Deckeneinbauleuchte                                                                                                                                                                     | -                                          |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | Beleuchtung nach DIN / ASR - 200lx                                                                                                                                                                                     | -                                          |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 4x Schukosteckdose 2-fach, 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Schukosteckdose Kühlschrank, 1x Schukosteckdose Untertischgerät, 1x Herdanschlussdose                                                                         | -                                          |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und unter Putz                                                                                                                                                                        | -                                          |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                | -                                          |
|                | 38    | Telefonanschluss                  |                                                                                                                                                                                                                        | -                                          |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                               | -                                          |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Stiller Alarm gem. BSK, Keine Vorgaben Polizei vorhanden                                                                                                                                                               | -                                          |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal                                                                                                                                                                                       | -                                          |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                          |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                          |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                         | -                                          |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Warmemelder                                                                                                                                                                               | -                                          |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ; Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                          |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                        | -                                          |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                             |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 2.1            |       | DLV Büro                          |                                                                                                                                                                                                                        |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 49,50 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 184,26 m³                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 2                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 76,31 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 5                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | Blendschutz Vorhang, halbtransparent, flammhemmend                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                                                                                                                                                                     | über PR-Fassade                    |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 5,54 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 3,72 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3<br>5.6. DE-06 - Metallamellendecke                                                                                                                                                    | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Schreibtisch, Bürostuhl, Rollcontainer, Besprechungstisch/-stuhl                                                                                                                                                       | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Office PC, Tastatur, Maus, Monitor, Zentraldrucker A4, Telefon IP                                                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                                                                                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                                                                                                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW konstant                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte installiert                                                                                                                                                                                       | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 40 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                               | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Serienschalter, 10x Pendelleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 500lx erfüllt                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 11x 2-fach Schukosteckdose, 1x Schukosteckdose 1-fach                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal, Unterflurkanal und unter Putz                                                                                                                                                        | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | Keine Vorgaben vorhanden, 3x Datendose RJ45 1-fach IP-Telefon                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal, Unterflurkanal und unter Putz                                                                                                                                                        | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 2x Multisensormelder OT                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ; Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                  |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                       |                                    |
| 2.3              |       | Büro-IAAF/FIFA/UEFA               |                                                                                                  |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 22,80 m²                                                                                         | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 85,02 m³                                                                                         | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 2                                                                                            | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E1                                                                                               | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 53,05 m²                                                                                         | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                                                | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                               | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                       | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                               | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | Blendschutz Vorhang, halbtransparent, flammhemmend                                               | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                                               | über PR-Fassade                    |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,54 m                                                                                           | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 3,72 m                                                                                           | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3<br>5.6. DE-06 - Metallamellendecke                              | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                             | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Schreibtisch, Bürostuhl, Rollcontainer, Besprechungstisch/-stuhl                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Office PC, Tastatur, Maus, Telefon IP                                                            | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                            | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042 | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                   | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                    | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                            | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                       | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                            | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW konstant                                                                             | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                            | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                            | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte installiert                                                                 | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | T <sub>soll</sub> / T <sub>max</sub> ≤ 0,90 s                                                    | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 45/52 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                      | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | erfüllt                                                                                          | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                  | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und unter Putz                                                  | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                          | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                         | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK                                                                             | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal                                                                 | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                   | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                   | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                         | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                                |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 2.4            |       | Büro Hallen-/ Platzwart           |                                                                                                                                                                                                                           |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                                | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 16,70 m²                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 62,18 m³                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 2                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 60,16 m²                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                        | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | Blendschutz Vorhang, halbtransparent, flammhemmend                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                                                                                                                                                                        | über Fenster                       |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,54 m                                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 3,72 m                                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3<br>5.6. DE-06 - Metallamellendecke                                                                                                                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Schreibtisch/-stuhl, Rollcont., Regal, Besprechungstisch/-stuhl                                                                                                                                                           | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Office PC, Tastatur, Maus, Monitor, Telefon IP                                                                                                                                                                            | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                                                                                                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                                                                                                                                            | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW konstant                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte installiert                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | T <sub>soll</sub> / T <sub>max</sub> ≤ 0,90 s                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 40 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                  | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Serienschalter, 4x Pendelleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 500lx erfüllt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 3x 2-fach Schukosteckdose, 1x Tür-Videostation                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und unter Putz                                                                                                                                                                           | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | 1x Datendose RJ45 1-fach IP-Telefon                                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ;<br>Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                           | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                             |                                    |  |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|--|
| 2.5            |       | Büro Sportverwaltung              |                                                                                                                                                                                                                        |                                    |  |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |  |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 21,90 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 81,55 m³                                                                                                                                                                                                               | -                                  |  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 2                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 56,58 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |  |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                                     | -                                  |  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                             | -                                  |  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | Blendschutz Vorhang, halbtransparent, flammhemmend                                                                                                                                                                     | -                                  |  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                                                                                                                                                                     | über PR-Fassade                    |  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,54 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 3,72 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3<br>5.6. DE-06 - Metallamellendecke                                                                                                                                                    | Mastertyp FMK                      |  |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Schreibtisch, Bürostuhl, Rollcontainer, Besprechungstisch/-stuhl                                                                                                                                                       | gemäß Ausstattungsprogramm         |  |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Office PC, Tastatur, Maus, Telefon IP                                                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |  |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                                                                                                                                                        | Mastertyp FMK                      |  |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                                                                                                                                         | Mastertyp FMK                      |  |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                          | -                                  |  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW konstant                                                                                                                                                                                                   | -                                  |  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte installiert                                                                                                                                                                                       | -                                  |  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                      | -                                  |  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 40/52 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                            | -                                  |  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Serienschalter, 4x Pendelleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                                               | -                                  |  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 500lx erfüllt                                                                                                                                                                                                          | -                                  |  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 3x Schukosteckdose 2-fach                                                                                                                                                                   | -                                  |  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und unter Putz, Unterflurkanal, Fußbodentank                                                                                                                                          | -                                  |  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                | -                                  |  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | 1x Datendose RJ45 1-fach IP-Telefon                                                                                                                                                                                    | -                                  |  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                               | -                                  |  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                                                                                                  | -                                  |  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal                                                                                                                                                                                       | -                                  |  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                         | -                                  |  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                                                                                               | -                                  |  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ; Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                                                                                                                        |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                             |                                    |
| 2.6              |       | Kassen-/Abrechnungsraum           |                                                                                                                                                                                                                        |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 29,10 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 108,36 m³                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 2                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 65,90 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | Blendschutz Vorhang, halbtransparent, flammhemmend                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                                                                                                                                                                     | über PR-Fassade                    |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,54 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 3,72 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3<br>5.6. DE-06 - Metallamellendecke                                                                                                                                                    | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Schreibtisch, Bürostuhl, Rollcontainer, Besprechungstisch/-stuhl                                                                                                                                                       | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Office PC, Tastatur, Maus, Monitor, Telefon IP                                                                                                                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                                                                                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                                                                                                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW konstant                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 29    | Sanitäröbekte                     | Keine Sanitäröbekte installiert                                                                                                                                                                                        | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 40/45 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                            | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | erfüllt                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und unter Putz                                                                                                                                                                        | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  |                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal                                                                                                                                                                                       | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ; Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                             |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 2.7            |       | Tresor                            |                                                                                                                                                                                                                        |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 5,60 m²                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 24,44 m³                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 2                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 41,82 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,54 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                                                                                                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                                                                                                                                                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                                                                                                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 3-facher LW konstant                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 29    | Sanitäröbjekte                    | Keine Sanitäröbjekte installiert                                                                                                                                                                                       | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollausschalter, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | erfüllt                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und unter Putz                                                                                                                                                                        | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  |                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Wandlautsprecher                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal                                                                                                                                                                                       | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ; Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                          |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 2.8.1          |       | Personalraum                      |                                                                                                                     |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                          | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 33,60 m²                                                                                                            | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 119,33 m³                                                                                                           | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 2                                                                                                               | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                  | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 82,64 m²                                                                                                            | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 10                                                                                                                  | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                  | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                  | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                          | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | Blendschutz Vorhang, halbtransparent, flammhemmend                                                                  | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                                                                  | über Fenster                       |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,54 m                                                                                                              | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 3,72 m                                                                                                              | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3<br>5.11. DE-11 - Mineraldämmplatten RAL 7042 160 mm                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Tisch, Stuhl                                                                                                        | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Mikrowelle, Kochfeld, Backofen, Kühlgefrierschrank                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                               | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                    | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                                      | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                       | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                          | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                               | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je Person 30 [m³/hm²] konstant                                                                                   | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                                | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                               | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x Spültisch<br>1x Spülmaschine                                                                                     | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW vorhanden                                                                                                | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                   | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 40 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                            | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 2x Wechselschalter, 7x Pendelleuchte, 1x Sibe                                                        | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 500lx erfüllt                                                                                                       | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 2x Schukosteckdose KS, 1x Steckdose UTG, 2x Schukosteckdose 1-fach, 4x Schukosteckdose 2-fach, 1x Herdanschlussdose | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und unter Putz                                                                     | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                             | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  |                                                                                                                     | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                           | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                               | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal                                                                                    | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                      | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                      | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                      | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                                   | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                   | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                     | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                           |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 2.8.2          |       | Umkleide                          |                                                                                      |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                           | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 12,90 m²                                                                             | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 45,42 m³                                                                             | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 2                                                                                | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                   | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 69,48 m²                                                                             | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 10                                                                                   | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                   | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                   | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                           | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                 | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                    | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                 | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,54 m                                                                               | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                    | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3<br>5.11. DE-11 - Mineraldämmplatten RAL 7042 160 mm | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                 | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Schließfächer                                                                        | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                    | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                    | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                        | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                           | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 4-facher LW                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte installiert                                                     | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW vorhanden                                                                 | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                    | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                       | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 4x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                        | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                        | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                      | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und unter Putz                                      | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                              | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  |                                                                                      | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                             | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal                                                     | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                       | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                       | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                       | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                    | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                    | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                      | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 2.8.3          |       | Vorraum                           |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 9,80 m²                                                                                                          | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 33,76 m³                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 2                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 65,15 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 4                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,54 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.11. DE-11 - Mineraldämmplatten RAL 7042 160 mm                                                                 | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. QA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                            | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                             | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 2x WT                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC,PWCH und SW vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                                  | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und unter Putz                                                                  | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  |                                                                                                                  | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                            | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal                                                                                 | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                                | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                 |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                      |                                    |
| 2.8.4            |       | Dusche                            |                                                                                 |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                      | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 3,10 m²                                                                         | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 11,96 m³                                                                        | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 2                                                                           | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E1                                                                              | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 30,43 m²                                                                        | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                               | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                              | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                              | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                      | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                            | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                               | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                            | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,54 m                                                                          | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                          | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.5. DE-05 - Mineraldecke feuchtestabil                                         | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                            | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                           | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                            | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                   | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                           | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                      | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                           | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 10-facher LW                                                                    | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC,PWCH und SW vorhanden                                                       | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                           | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x Dusche                                                                       | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC,PWCH und SW vorhanden                                                       | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                               | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                  | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                   | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                   | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                 | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und unter Putz                                 | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                         | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  |                                                                                 | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                        | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Wandlautsprecher                                       | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal                                                | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                  | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                  | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                  | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                               | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                               | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                 | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                        |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 2.8.5          |       | WC                                |                                                                                                                   |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                        | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 7,20 m²                                                                                                           | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 31,03 m³                                                                                                          | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 2                                                                                                             | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 51,15 m²                                                                                                          | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                 | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                        | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                              | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                 | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                              | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,54 m                                                                                                            | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                 | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                                  | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                              | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                             | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                              | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                     | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                        | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                             | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                           | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                              | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                             | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 2x WC                                                                                                             | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC,PWCH und SW vorhanden                                                                                         | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                 | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 45 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                          | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollausschalter, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                               | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                     | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose                                                                                                | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und unter Putz                                                                   | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                           | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  |                                                                                                                   | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                         | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                             | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal                                                                                  | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                    | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                    | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                    | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                          | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                 | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                   | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 2.8.6          |       | Urinal                            |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 4,30 m²                                                                                                          | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 11,50 m³                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 2                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 30,82 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,13 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.11. DE-11 - Mineraldämmplatten RAL 7042 160 mm                                                                 | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. QA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                            | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                             | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 2x Urinale                                                                                                       | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC,PWCH und SW vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                                  | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und unter Putz                                                                  | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  |                                                                                                                  | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                            | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal                                                                                 | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 2.8.7          |       | WC-B                              |                                                                                                           |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 5,50 m²                                                                                                   | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 23,92 m³                                                                                                  | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 2                                                                                                     | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                        | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 44,43 m²                                                                                                  | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 10                                                                                                        | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | 1                                                                                                         | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                        | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                      | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                         | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                      | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,54 m                                                                                                    | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                         | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                      | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                     | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                      | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                             | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                     | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                     | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                   | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                      | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                     | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WT mit Stützgriffen<br>1x WC mit Stützgriffen                                                          | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC,PWCH und SW vorhanden                                                                                 | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                         | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                            | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                             | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                             | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Festanschluss WC 230V, 2x Zugtaster mit Schnur, 1x Ruf- und Abstelltaster, 1x Rufanlage Steuerzentrale | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                          | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                   | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                        | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                  | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                        | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                        | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                            | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                            | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                            | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x BMA Signalleuchte                                                            | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                         | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                           | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                    |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 2.9            |       | Raum Sportverwaltung/Veran.       |                                                                               |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                    | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 27,20 m²                                                                      | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 101,16 m³                                                                     | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 2                                                                         | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                            | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 68,84 m²                                                                      | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 4                                                                             | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                            | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                            | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                    | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                            | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | Blendschutz Vorhang, halbtransparent, flammhemmend                            | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                            | über PR-Fassade                    |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,54 m                                                                        | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 3,72 m                                                                        | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3<br>5.6. DE-06 - Metalllamellendecke          | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | nein                                                                          | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Schreibtisch, Bürostuhl, Rollcontainer, Besprechungstisch/-stuhl              | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Office PC, Tastatur, Maus, Monitor, Telefon IP                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                         | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. QA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042             | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                 | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                         | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                    | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                         | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW konstant                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                         | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                         | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte installiert                                              | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                             | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                             | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 40 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                      | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Serienschalter, 4x Pendelleuchte, 1x Sibe                      | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 500lx erfüllt                                                                 | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 7x Schukosteckdose 2-fach, 1x Schukosteckdose 1-fach                          | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und unter Putz, Unterflurkanal, Fußbodentank | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                       | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | 3x Datendose RJ45 1-fach IP-Telefon                                           | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                      | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                         | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal                                              | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                      | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                             | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                               | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.1.1        |       | Vorraum 1                         |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 16,60 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 74,65 m³                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 71,37 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 8                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,33 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 8x WT                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW, 1x Festanschluss Nacherhitzer RLT 400V                                         | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                         | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                               | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                         |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.1.2        |       | WC 1                              |                                                                                                                                                    |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                         | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 38,70 m²                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 145,25 m³                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 134,49 m²                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 12                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,33 m                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                      | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                            | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 12x WC                                                                                                                                             | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                     | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 2x Präsenzmelder, 9x Deckenaufbauleuchte, 2x Sibe                                                                                   | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 2x Anschlussdose, 2x Heizung 2kW                                                                                                                   | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                   | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                            | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                           | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 2x Lautsprecher                                                                                                 | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                     | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                           | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                    | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                  |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.1.3        |       | WC-B                              |                                                                                                                                             |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                  | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 7,10 m²                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 21,25 m³                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 35,16 m²                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                          | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                          | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                        | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,45 m                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                      | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Wickeltisch                                                                                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                           | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                        | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                               | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                     | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WC barrierefrei mit Stützgriffen<br>1x WT barrierefrei mit Stützgriffen                                                                  | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW vorhanden                                                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                              | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 1x Dekenanbauleuchte, 1x Sibe                                                                                 | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200 lx erfüllt                                                                                                                              | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW, 1x Festanschluss WC 230V, 2x Zugtaster mit Schnur, 1x Ruf- und Abstelltaster, 1x Rufanlage Steuerzentrale | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                            | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                     | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                          | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                    | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                          | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                          | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                              | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                              | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                              | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x BMA Signalleuchte                                                                                              | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                             | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.1.4        |       | Vorraum 2                         |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 15,50 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 64,53 m³                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 60,86 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             |                                    |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,33 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 2x WT                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW, 1x Rufanlage Signalleuchte                                                     | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                         | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                               | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                        |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.1.5        |       | WC 2                              |                                                                                                                   |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                        | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 14,60 m²                                                                                                          | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 61,52 m³                                                                                                          | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                             | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 65,99 m²                                                                                                          | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 5                                                                                                                 | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                        | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                              | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                 | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                              | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,33 m                                                                                                            | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                 | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                            | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                             | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                              | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                     | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                              | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                        | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                             | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²] konstant                                                                                  | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                         | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                             | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 5x WC                                                                                                             | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                         | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                 | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                    | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 4x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                     | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                     | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                                                  | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                  | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                           | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                          | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                  | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                    | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                    | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                    | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                          | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                 | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                   | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                 |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                      |                                    |
| 3.1.1.6          |       | Urinal                            |                                                                                 |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                      | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 25,00 m²                                                                        | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 85,65 m³                                                                        | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                           | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E0                                                                              | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 123,72 m²                                                                       | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 8                                                                               | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                              | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                              | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                      | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                            | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                               | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                            |                                    |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,33 m                                                                          | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                               | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                          | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                              | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                           | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                            | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                   | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                            | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                      | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                           | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                         | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | SW vorhanden                                                                    | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                           | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | 8x Wasserloses Urinal mit Membrangeruchsverschluss                              | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | SW vorhanden                                                                    | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                               | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                  | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 2x Präsenzmelder, 3x Deckenaufbauleuchte, 2x Sibe                | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                   | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                         | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                              | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                        | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                              | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                  | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                  | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                  | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                        | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                               | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                 | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.1.7        |       | Vorraum 3                         |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 11,50 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 47,96 m³                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 61,04 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 5                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,33 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 5x WT                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                                                 | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                 | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.2.1        |       | Vorraum1                          |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 16,00 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 75,77 m³                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 69,98 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 8                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 5,61 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 8x WT                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 4x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung kW                                                                                  | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                         | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                 | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                         |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.2.2        |       | WC 1                              |                                                                                                                                                    |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                         | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 44,60 m²                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 171,78 m³                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 143,70 m²                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 16                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 5,61 m                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                      | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                            | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 16x WC                                                                                                                                             | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                     | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 2x Präsenzmelder, 12x Deckenaufbauleuchte, 3x Sibe                                                                                  | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 2x Anschlussdose, 2x Heizung 2kW                                                                                                                   | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                   | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                            | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                          | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 2x Lautsprecher                                                                                                   | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                     | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                           | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                    | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                  |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.2.3        |       | WC-B                              |                                                                                                                                             |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                  | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 6,90 m²                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 20,47 m³                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 24,02 m²                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                          | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                          | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                        | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,62 m                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                      | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                           | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                           | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                        | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                               | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                     | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WC barrierefrei mit Stützgriffen<br>1x WT barrierefrei mit Stützgriffen                                                                  | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW vorhanden                                                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                              | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 1x Dekenanbauleuchte, 1x Sibe                                                                                 | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                               | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW, 1x Festanschluss WC 230V, 2x Zugtaster mit Schnur, 1x Ruf- und Abstelltaster, 1x Rufanlage Steuerzentrale | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                            | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                     | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                          | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                    | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                          | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                          | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                              | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                              | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                              | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                    | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                             | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                  |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
| 3.1.2.4          |       | Vorraum 2                         |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 21,80 m²                                                                                                         | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 101,70 m³                                                                                                        | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                               | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 73,38 m²                                                                                                         | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                                                                | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 5,61 m                                                                                                           | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | 3x WT                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 4x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW, 1x Rufanlage Signalleuchte                                                     | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                         | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                               | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                        |                                    |  |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|--|
| 3.1.5.2        |       | WC 2                              |                                                                                                                   |                                    |  |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                        | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |  |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 26,90 m²                                                                                                          | -                                  |  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 84,82 m³                                                                                                          | -                                  |  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                             | -                                  |  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                | -                                  |  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 120,34 m²                                                                                                         | -                                  |  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 9                                                                                                                 | -                                  |  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                | gemäß Barrierefreikonzept          |  |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                | -                                  |  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                        | -                                  |  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                              | -                                  |  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                 | -                                  |  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                              | -                                  |  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,86 m                                                                                                            | -                                  |  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                 | -                                  |  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                            | Mastertyp FMK                      |  |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                | -                                  |  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |  |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |  |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                             | -                                  |  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |  |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                              | Mastertyp FMK                      |  |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                     | -                                  |  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                              | -                                  |  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                        | -                                  |  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                             | -                                  |  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                           | -                                  |  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                         | -                                  |  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                             | -                                  |  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 9x WC                                                                                                             | -                                  |  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                         | -                                  |  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                 | -                                  |  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                    | -                                  |  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 2x Präsenzmelder, 6x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                  | -                                  |  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                     | -                                  |  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                                                  | -                                  |  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                  | -                                  |  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                           | -                                  |  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                | -                                  |  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                         | -                                  |  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 2x Lautsprecher                                                                | -                                  |  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                | -                                  |  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                    | -                                  |  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                    | -                                  |  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                    | -                                  |  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                          | -                                  |  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                 | -                                  |  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                   | -                                  |  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                      |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.2.6        |       | Urinal                            |                                                                                 |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                      | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 34,30 m²                                                                        | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 163,18 m³                                                                       | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                           | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                              | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 118,94 m²                                                                       | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 14                                                                              | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                              | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                              | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                      | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                            | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                               | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                            | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 5,61 m                                                                          | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                               | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                              | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                           | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                            | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                   | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                            | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                      | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                           | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                         | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | SW vorhanden                                                                    | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                           | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 14x Wasserloses Urinal mit Membrangeruchsverschluss                             | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | SW vorhanden                                                                    | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                               | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                  | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 2x Präsenzmelder, 4x Deckenaufbauleuchte, 2x Sibe                | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                   | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                         | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                              | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                              | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                  | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                  | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                  | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                        | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                               | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                 | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.2.7        |       | 1.1 Polizeiwache                  |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 24,00 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 99,83 m³                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 96,48 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 6                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 5,61 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Wickeltisch                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 6x WT                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 3x Deckenaufbauleuchte, 2x Sibe                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW, 1x Festanschluss Nacherhitzer<br>RLT 400V, 1x Potenzialausgleichsschiene       | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                         | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                               | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.3.1        |       | Vorraum 1                         |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 16,60 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 74,65 m³                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 71,37 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 8                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,33 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 8xWT                                                                                                             | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW, 1x Festanschluss Nacherhitzer RLT 400V                                         | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                         | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                               | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                         |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.3.2        |       | WC 1                              |                                                                                                                                                    |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                         | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 38,70 m²                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 144,56 m³                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 134,46 m²                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 12                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,33 m                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                      | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                            | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 12x WC                                                                                                                                             | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                     | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 2x Präsenzmelder, 8x Deckenaufbauleuchte, 3x Sibe                                                                                   | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 2x Anschlussdose, 2x Heizung 2kW                                                                                                                   | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                   | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                            | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                          | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 2x Lautsprecher                                                                                                   | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                     | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                           | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                    | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                        |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.3.3        |       | WC-B                              |                                                                                                                                   |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                        | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 7,10 m²                                                                                                                           | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 21,25 m³                                                                                                                          | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                             | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 34,50 m²                                                                                                                          | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                        | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                              | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                              | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,45 m                                                                                                                            | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                            | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Wickeltisch                                                                                                                       | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                             | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche                                                   | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                              | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                     | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                              | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                        | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                             | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                           | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                                              | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                             | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WC barrierefrei mit Stützgriffen<br>1x WT barrierefrei mit Stützgriffen                                                        | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW vorhanden                                                                                                              | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                    | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                     | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                     | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Festanschluss WC 230V, 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW, 1x Steuerzentrale, 2x Zugtaster mit Schnur, 1x Ruf- und Abstelltaster | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                  | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                           | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                         | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                    | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                    | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                    | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                          | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                   | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.3.4        |       | Vorraum 2                         |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 15,50 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 64,53 m³                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 61,12 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,33 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 2x WT                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW, 1x Rufanlage Signalleuchte                                                     | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                         | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                               | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                 |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                      |                                    |
| 3.1.3.5          |       | Urinal                            |                                                                                 |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                      | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 24,90 m²                                                                        | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 85,26 m³                                                                        | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                           | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E0                                                                              | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 125,98 m²                                                                       | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 8                                                                               | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                              | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                              | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                      | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                            | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                               | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                            | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,33 m                                                                          | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                               | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                          | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                              | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                           | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                            | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                   | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                            | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                      | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                           | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                         | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | SW vorhanden                                                                    | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                           | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | 8x Wasserloses Urinal mit Membrangeruchsverschluss                              | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | SW vorhanden                                                                    | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                               | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                  | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 3x Deckenaufbauleuchte, 2x Sibe                   | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                   | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                         | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                              | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                        | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                              | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                  | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                  | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                  | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                        | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                               | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                 | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                         |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.3.6        |       | WC 2                              |                                                                                                                                                    |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                         | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 14,60 m²                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 61,52 m³                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 66,05 m²                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 5                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,33 m                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | ja                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                      | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                            | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 5x WC                                                                                                                                              | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                     | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 4x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                      | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                                                                                   | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                   | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                            | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                          | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                   | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                     | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                           | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                    | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.3.7        |       | 1.1 Polizeiwache                  |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 11,50 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 47,96 m³                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 61,04 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 5                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,33 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 5x WT                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                                                 | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                 | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                      |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.4.1        |       | Vorraum 1                         |                                                                                                                                                 |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                      | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 16,20 m²                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 77,33 m³                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 74,58 m²                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                              | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                              | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                            | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.5. DE-05 - Mineraldecke feuchtestabil<br>5.10. DE-10 - Schaumglas RAL 7042 160 mm                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                            | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                   | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20,0 °C                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                         | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                       | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 3x WT                                                                                                                                           | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                       | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                  | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                   | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                         | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                              | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                              | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                              | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                  | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                  | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                                                               | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                 | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                                                    |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                         |                                    |
| 3.1.4.2          |       | WC 1                              |                                                                                                                                                    |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                         | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 12,30 m²                                                                                                                                           | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 58,44 m³                                                                                                                                           | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                              | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 55,14 m²                                                                                                                                           | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 4                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.5. DE-05 - Mineraldecke feuchtestabil<br>5.10. DE-10 - Schaumglas RAL 7042 160 mm                                                                | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                      | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                                              | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | 4x WC                                                                                                                                              | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                     | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 3x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                      | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                                                                    | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                   | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                            | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                           | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                   | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                           | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                    | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                 |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                      |                                    |
| 3.1.4.3          |       | Urinal                            |                                                                                 |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                      | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 7,60 m²                                                                         | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 35,10 m³                                                                        | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                           | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E0                                                                              | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 56,50 m²                                                                        | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                               | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                              | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                              | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                      | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                            | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                               | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                            | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                          | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                               | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                          | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                              | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                           | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                            | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                   | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20,0 °C                                                                         | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                      | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                           | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                         | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | SW vorhanden                                                                    | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                           | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | 3x Wasserloses Urinal mit Membrangeruchsverschluss                              | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | SW vorhanden                                                                    | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                               | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                  | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                   | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                   | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                 | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                         | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                              | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                        | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                              | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                  | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                  | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                  | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                        | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                               | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                 | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.4.4        |       | WC 2                              |                                                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 12,60 m²                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 58,07 m³                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 61,91 m²                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 4                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20,0 °C                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 4x WC                                                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 3x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                 | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                     |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.4.5        |       | Vorraum 2                         |                                                                                                                |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                     | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 14,00 m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 64,55 m³                                                                                                       | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                          | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                             | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 67,90 m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                                                              | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                             | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                             | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                     | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                           | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                              | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                           | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                         | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                              | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                             | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                              | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                              | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                          | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                  | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20,0 °C                                                                                                        | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                     | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                          | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                        | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                      | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                          | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 3x WT                                                                                                          | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                      | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                              | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                 | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                  | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                  | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                                | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                               | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                        | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                             | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                      | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                               | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                             | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                 | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                 | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                 | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                              | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                              | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                     |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.4.6        |       | WC-B mit Liege                    |                                                                                                                |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                     | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 14,70 m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 67,78 m³                                                                                                       | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                          | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                             | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 73,95 m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                              | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                             | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                             | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                     | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                           | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                              | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                           | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                         | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                              | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                             | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Wickeltisch                                                                                                    | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Liege (höhenverstellbar), Deckenlift                                                                           | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                          | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                  | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 24,0 °C                                                                                                        | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                     | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                          | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                        | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                           | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                          | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WC barrierefrei mit Stützgriffen<br>1x WT barrierefrei mit Stützgriffen                                     | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW vorhanden                                                                                           | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                              | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                 | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                  | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                  | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Festanschluss WC 230V, 2x Zugtaster mit Schnur, 1x Rufanlage<br>Steuerzentrale, 1x Ruf- und Abstelltaster   | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                               | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                        | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                             | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                       | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                             | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                             | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                 | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                 | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                 | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT, 1x BMA<br>Signalleuchte                                     | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                              | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                      |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.5.1        |       | Vorraum 1                         |                                                                                                                                                 |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                      | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 16,20 m²                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 77,33 m³                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 74,58 m²                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                              | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                              | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                            | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.5. DE-05 - Mineraldecke feuchtestabil<br>5.10. DE-10 - Schaumglas RAL 7042 160 mm                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                            | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                   | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20°C                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                         | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                       | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 3x WT                                                                                                                                           | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                       | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                  | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Beleuchtung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                 | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                         | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                              | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                              | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                              | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                  | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                  | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                                                               | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                 | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                         |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.5.2        |       | WC 1                              |                                                                                                                                                    |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                         | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 12,30 m²                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 58,44 m³                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 55,14 m²                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 4                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.5. DE-05 - Mineraldecke feuchtestabil<br>5.10. DE-10 - Schaumglas RAL 7042 160 mm                                                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                      | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                            | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 4x WC                                                                                                                                              | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                     | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über präsenzmelder, 3x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                      | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                   | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                            | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                           | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                   | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                     | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                                                                  | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                    | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                 |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                      |                                    |
| 3.1.5.3          |       | Urinal                            |                                                                                 |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                      | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 7,60 m²                                                                         | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 35,10 m³                                                                        | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                           | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E0                                                                              | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 56,50 m²                                                                        | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                               | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                              | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                              | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                      | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                            | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                               | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                            | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                          | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                               | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                          | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                              | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                           | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                            | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                   | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20,0 °C                                                                         | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                      | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                           | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                         | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | SW vorhanden                                                                    | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                           | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | 3x Wasserloses Urinal mit Membrangeruchsverschluss                              | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | SW vorhanden                                                                    | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                               | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                  | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                   | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                   | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                 | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                         | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                              | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                        | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                              | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                  | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                  | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                  | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                        | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                               | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                 | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                                                  |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                       |                                    |
| 3.1.5.4          |       | WC 2                              |                                                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 12,60 m²                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 58,07 m³                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 61,91 m²                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 4                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                       | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                                                           | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                    | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20,0 °C                                                                                                                                          | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                       | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                          | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                        | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | 4x WC                                                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                        | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                   | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 3x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                    | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                    | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                 | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                          | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                        | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                 | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                               | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                     |                                    |
| 3.1.5.5          |       | Vorraum 2                         |                                                                                                                |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                     | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 14,00 m²                                                                                                       | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 64,55 m³                                                                                                       | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                          | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                             | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 67,90 m²                                                                                                       | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                                                              | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                             | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                             | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                     | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                           | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                              | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                           | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                         | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                              | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                             | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                              | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                              | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                          | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                  | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20,0 °C                                                                                                        | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                     | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                          | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                        | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                      | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                          | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | 3x WT                                                                                                          | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                      | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                              | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                 | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                  | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                  | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                                | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                               | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                        | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                             | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                       | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                               | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                             | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                 | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                 | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                 | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                              | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                              | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                     |                                    |
| 3.1.5.6          |       | WC-B mit Liege                    |                                                                                                                |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                     | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 14,70 m²                                                                                                       | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 67,78 m³                                                                                                       | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                          | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                             | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 73,95 m²                                                                                                       | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                              | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                             | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                             | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                     | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                           | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                              | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                           | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                         | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                              | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                             | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Wickeltisch                                                                                                    | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Liege (höhenverstellbar), Deckenlift                                                                           | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                          | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                  | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20,0 °C                                                                                                        | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                     | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                          | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                        | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                           | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                          | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WC barrierefrei mit Stützgriffen<br>1x WT barrierefrei mit Stützgriffen                                     | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW vorhanden                                                                                           | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                              | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                 | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                  | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                  | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 2x Tugtaster mit Schnur, 1x Festanschluss WC 230V, 1x Ruf- und Abstelltaster, 1x Steuerzentrale Rufanlage      | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                               | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                        | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                             | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                       | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                             | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                             | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                 | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                 | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                 | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Signalleuchte                                                                     | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                              | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                  |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
| 3.1.6.1          |       | Vorraum 1                         |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 21,70 m²                                                                                                         | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 81,16 m³                                                                                                         | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                               | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 92,87 m²                                                                                                         | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 7                                                                                                                | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,33 m                                                                                                           | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | 7x WT                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 3x Deckenaufbauleuchte, 2x Sibe                                                    | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                                                 | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                        | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                 | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                         |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.6.2        |       | WC 1                              |                                                                                                                                                    |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                         | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 34,40 m²                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 130,22 m³                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 103,18 m²                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 12                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,33 m                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                      | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                            | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 12x WC                                                                                                                                             | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                     | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 2x Präsenzmelder, 8x Deckenaufbauleuchte, 2x Sibe                                                                                   | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                                                                                   | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                   | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                            | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                          | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                   | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                     | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                           | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                    | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.6.3        |       | Vorraum 2                         |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 27,60 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 114,35 m³                                                                                                        | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 86,22 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,33 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 3x WT                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 4x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW, 1x Rufanlage Signalleuchte                                                     | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                               | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                  |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.6.4        |       | WC-B mit Liege                    |                                                                                                                                             |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                  | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 12,50 m²                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 37,31 m³                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 50,30 m²                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                          | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                          | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                        | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,33 m                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                      | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Wickeltisch                                                                                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Liege (höhenverstellbar), Deckenlift                                                                                                        | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                        | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                               | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                     | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WC barrierefrei mit Stützgriffen<br>1x WT barrierefrei mit Stützgriffen                                                                  | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW vorhanden                                                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                              | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                               | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                               | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 3x Zugtaster mit Schnur, 1x Festanschluss WC 230V, 1x Ruf- und Abstelltaster, 1x Steuerzentrale Rufanlage, 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                            | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                     | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                          | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                    | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                          | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                          | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                              | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                              | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                              | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Signalleuchte                                                                                                  | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                             | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                   |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                        |                                    |
| 3.1.6.5          |       | WC 2                              |                                                                                                                   |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                        | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 21,70 m²                                                                                                          | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 73,47 m³                                                                                                          | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                             | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 98,05 m²                                                                                                          | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 5                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                        | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                              | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                              | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,33 m                                                                                                            | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                            | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                             | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                              | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                     | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                              | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                        | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                             | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                           | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                         | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                             | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | 5x WC                                                                                                             | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                         | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                    | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 1x Präsenzmelder, 5x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                  | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                     | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                                                  | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                  | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                           | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                         | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                  | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                    | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                    | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                    | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                          | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                   | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                      |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.6.6        |       | Urinal                            |                                                                                 |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                      | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 21,10 m²                                                                        | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 93,39 m³                                                                        | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                           | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                              | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 95,67 m²                                                                        | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 9                                                                               | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                              | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                              | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                      | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                            | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                               | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                            | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,33 m                                                                          | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                               | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                              | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                           | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                            | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                   | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                            | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                      | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                           | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                         | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | SW vorhanden                                                                    | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                           | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 9x Wasserloses Urinal mit Membrangeruchsverschluss                              | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | SW vorhanden                                                                    | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                               | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                  | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 1x Präsenzmelder,3x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                 | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                   | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                         | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                              | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                              | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                  | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                  | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                  | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                        | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                               | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                 | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.6.7        |       | Vorraum 3                         |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 23,70 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 92,16 m³                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 95,99 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 7                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,33 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 7x WT                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 3x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW, 1x Festanschluss Nacherhitzer RLT 400V                                         | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                         | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                               | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.7.1        |       | Vorraum 1                         |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 16,00 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 75,77 m³                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 69,98 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 8                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 5,61 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 8x WT                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 4x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                                                 | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                 | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                         |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.7.2        |       | WC 1                              |                                                                                                                                                    |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                         | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 44,60 m²                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 171,70 m³                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 143,76 m²                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 16                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 5,61 m                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                      | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                            | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 16x WC                                                                                                                                             | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                     | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 2x Präsenzmelder, 12x Deckenaufbauleuchte, 3x Sibe                                                                                  | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 2x Anschlussdose, 2x Heizung 2kW                                                                                                                   | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                   | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                            | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                          | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 2x Lautsprecher                                                                                                   | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                     | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                           | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                    | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                        |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.7.3        |       | WC-B                              |                                                                                                                                   |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                        | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 6,90 m²                                                                                                                           | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 20,47 m³                                                                                                                          | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                             | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 33,10 m²                                                                                                                          | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                        | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                              | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                              | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,62 m                                                                                                                            | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                            | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                             | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche                                                   | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                              | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                     | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                              | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                        | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                             | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                           | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                                              | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                             | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WC barrierefrei mit Stützgriffen<br>1x WT barrierefrei mit Stützgriffen                                                        | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW vorhanden                                                                                                              | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                    | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                     | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                     | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW, 2x Zugtaster mit Schnur, 1x Steuerzentrale, 1x Ruf- und Abstelltaster, 1x Festanschluss WC 230V | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                  | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                           | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                          | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                    | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                    | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                    | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                          | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                   | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.7.4        |       | Vorraum 2                         |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 21,80 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 101,65 m³                                                                                                        | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 73,44 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 5,61 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 3x WT                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 4x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW, 1x Rufanlage Signalleuchte                                                     | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                         | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                               | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                        |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.7.5        |       | WC 2                              |                                                                                                                   |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                        | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 26,70 m²                                                                                                          | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 84,07 m³                                                                                                          | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                             | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 126,69 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 9                                                                                                                 | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                        | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                              | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                 | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                              | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,86 m                                                                                                            | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                 | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                            | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                             | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                              | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                     | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                              | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                        | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                             | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                           | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                         | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                             | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 9x WC                                                                                                             | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                         | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                 | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                    | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 2x Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                  | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                     | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                                                  | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                  | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                           | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                          | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 2x Lautsprecher                                                                | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                    | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                    | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                    | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                          | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                 | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                   | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                 |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                      |                                    |
| 3.1.7.6          |       | Urinal                            |                                                                                 |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                      | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 34,30 m²                                                                        | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 163,18 m³                                                                       | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                           | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E0                                                                              | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 118,94 m²                                                                       | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 14                                                                              | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                              | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                              | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                      | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                            | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                               | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                            | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 5,61 m                                                                          | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                               | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                          | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                              | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                           | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                            | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                   | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                            | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                      | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                           | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²] konstant                                                | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | SW vorhanden                                                                    | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                           | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | 14 x Wasserlose Urinale mit Membrangeruchsverschluss                            | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | SW vorhanden                                                                    | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                               | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                  | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 2x Präsenzmelder, 4x Deckenaufbauleuchte, 2x Sibe                | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                   | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                         | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                              | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                        | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                              | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                  | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                  | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                  | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                        | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                               | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                 | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                  |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
| 3.1.7.7          |       | Vorraum 3                         |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 24,00 m²                                                                                                         | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 99,83 m³                                                                                                         | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                               | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 96,48 m²                                                                                                         | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 6                                                                                                                | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 5,61 m                                                                                                           | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Wickeltisch                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | 6x WT                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 3x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW, 1x Festanschluss Nacherhitzer RLT 400V                                         | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                         | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                               | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.8.1        |       | Vorraum 1                         |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 13,10 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 43,81 m³                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 64,00 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,39 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 2x WT                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                 | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                         |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.8.2        |       | WC 1                              |                                                                                                                                                    |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                         | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 11,90 m²                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 36,83 m³                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 55,91 m²                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 4                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,39 m                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                      | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                            | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 4x WC                                                                                                                                              | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                     | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 1x Präsenzmelder, 3x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                   | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                                                                                   | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                   | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                            | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                          | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                   | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                     | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                           | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                    | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                          |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.8.3        |       | WC-B                              |                                                                                                                                                                                                     |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                          | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 7,00 m²                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 23,55 m³                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 35,90 m²                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                  | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,39 m                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                                                                              | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Wickeltisch                                                                                                                                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche                                                                                    | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                                                                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                       | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WC barrierefrei mit Stützgriffen<br>1x WT barrierefrei mit Stützgriffen                                                                                                                          | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                      | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW, 2x Zugtaster mit Schnur, 1x Rufanlage Steuerzentrale, 1x Ruf- und Abstelltaster, 1x Festanschluss WC 230V, an Außenwand Richtung V.A.40.6 Rufanlage Signalleuchte | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                                                                    | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                  | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                      | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x BMA Signalleuchte                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                     | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                 |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                      |                                    |
| 3.1.8.4          |       | Urinal                            |                                                                                 |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                      | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 10,10 m²                                                                        | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 33,97 m³                                                                        | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                           | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E1                                                                              | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 45,30 m²                                                                        | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 4                                                                               | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                              | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                              | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                      | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                            | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                               | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                            | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,39 m                                                                          | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                               | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                          | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                              | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                           | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                            | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                   | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                            | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                      | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                           | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                         | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | SW vorhanden                                                                    | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                           | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | 4x Wasserlose Urinale mit Membrangeruchsverschluss                              | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | SW vorhanden                                                                    | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                               | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                  | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 1x Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                   | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                         | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                              | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                        | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                              | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                  | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                  | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                  | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                        | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                               | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                 | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                         |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.8.5        |       | WC 2                              |                                                                                                                                                    |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                         | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 11,80 m²                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 36,79 m³                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 55,85 m²                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 4                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,39 m                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                      | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                            | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 4x WC                                                                                                                                              | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                     | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 1x Präsenzmelder, 4x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                   | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                   | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                            | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                           | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                   | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                     | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                           | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                    | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.8.6        |       | Vorraum 2                         |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 13,30 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 44,69 m³                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 65,00 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,39 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 2x WT                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                                                 | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudedefunkanlage sichergestellt                                                      | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                 | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.9.1        |       | Vorraum 1                         |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 13,10 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 43,81 m³                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 54,70 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,39 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 2x WT                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW, 1x Festanschluss Nacherhitzer RLT 5kW 400V                                     | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                         | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                               | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                                                    |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                         |                                    |
| 3.1.9.2          |       | WC 1                              |                                                                                                                                                    |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                         | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 13,00 m2                                                                                                                                           | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 39,65 m³                                                                                                                                           | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                              | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 57,28 m²                                                                                                                                           | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 4                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,39 m                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                      | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | 4x WC                                                                                                                                              | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                     | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 1x Präsenzmelder, 3x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                   | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 2x Anschlussdose, 2x Heizung 2kW                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                   | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                            | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                          | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                   | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                           | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                    | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                          |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.9.3        |       | WC-B                              |                                                                                                                                                                                                     |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                          | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 7,00 m²                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 23,55 m³                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 35,90 m²                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                  | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,39 m                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                                                                              | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Wickeltisch                                                                                                                                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche                                                                                    | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                                                                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                       | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WC barrierefrei mit Stützgriffen<br>1x WT barrierefrei mit Stützgriffen                                                                                                                          | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                      | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW, 2x Zugtaster mit Schnur, 1x Rufanlage Steuerzentrale, 1x Ruf- und Abstelltaster, 1x Festanschluss WC 230V, an Außenwand Richtung V.A.30.6 Rufanlage Signalleuchte | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                                                                    | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                  | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                      | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                     | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                 |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                      |                                    |
| 3.1.9.4          |       | Urinal                            |                                                                                 |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                      | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 10,10 m²                                                                        | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 33,97 m³                                                                        | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                           | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E1                                                                              | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 45,30 m²                                                                        | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 4                                                                               | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                              | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                              | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                      | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                            | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                               | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                            | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,39 m                                                                          | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                               | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                          | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                              | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                           | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                            | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                   | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                            | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                      | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                           | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                         | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | SW vorhanden                                                                    | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                           | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | 4 x Wasserlose Urinale mit Membrangeruchsverschluss                             | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | SW vorhanden                                                                    | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                               | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                  | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 1x Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                   | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                         | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                              | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                        | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                              | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                  | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                  | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                  | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                        | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                               | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                 | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                         |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.9.5        |       | WC 2                              |                                                                                                                                                    |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                         | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 12,90 m²                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 39,60 m³                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 57,20 m²                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 4                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,39 m                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                      | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                            | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 4x WC                                                                                                                                              | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                     | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 1x Präsenzmelder, 4x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                   | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                   | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                            | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                          | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                   | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                     | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                           | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                    | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                  |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
| 3.1.9.6          |       | Vorraum 2                         |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 13,30 m²                                                                                                         | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 44,69 m³                                                                                                         | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                               | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 52,40 m²                                                                                                         | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,39 m                                                                                                           | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | 2x WT                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                                                 | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                        | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                 | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                              |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.10.1       |       | WC-B 1                            |                                                                                                                                                                                         |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                              | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 10,20 m²                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 36,06 m³                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 61,00 m²                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                      | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                    | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,94 m                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                                                                  | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Wickeltisch                                                                                                                                                                             | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                       | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche                                                                        | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                                                                    | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                           | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WC barrierefrei mit Stützgriffen<br>1x WT barrierefrei mit Stützgriffen                                                                                                              | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                          | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                           | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW, 2x Zugtaster mit Schnur, 1x Rufanlage Steuerzentrale, 1x Ruf- und Abstelltaster, 1x Festanschluss WC 230V, 1x Festanschluss Nacherhitzer RLT 5kW 400V | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                                                        | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                                                               | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                      | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                          | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x BMA Signalleuchte                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                         | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.10.2       |       | Vorraum 1                         |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 16,10 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 55,30 m³                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 70,70 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 8                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,94 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 8x WT                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                                                 | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                 | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                         |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.10.3       |       | WC 1                              |                                                                                                                                                    |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                         | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 30,40 m²                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 108,04 m³                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 190,75 m²                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 7                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,64 m / 4,94 m                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                      | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                            | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 7x WC                                                                                                                                              | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                     | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 1x Präsenzmelder, 7x Deckenaufbauleuchte, 2x Sibe                                                                                   | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                                                                                   | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                   | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                            | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                          | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 2x Lautsprecher                                                                                                   | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                     | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                           | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                    | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.10.4       |       | WC Vorraum 2                      |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 12,30 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 44,80 m³                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 60,52 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,64 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 2x WT                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                 | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                  |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
| 3.1.10.5         |       | Urinal                            |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 28,20 m²                                                                                                         | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 96,05 m³                                                                                                         | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                               | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 151,93 m²                                                                                                        | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 8                                                                                                                | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,64 m                                                                                                           | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | SW vorhanden                                                                                                     | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | 8x Wasserlose Urinale mit Membrangeruchverschluss                                                                | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | SW vorhanden                                                                                                     | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 1x Präsenzmelder, 5x Deckenaufbauleuchte, 2x Sibe                                                 | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                                                 | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                        | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                               | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.10.6       |       | WC Vorraum 3                      |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 12,30 m                                                                                                          | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 44,81 m³                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 60,55 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,64 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 2x WT                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                 | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                         |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.10.7       |       | WC 2                              |                                                                                                                                                    |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                         | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 30,60 m²                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 108,60 m³                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 116,39 m²                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 7                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,64 m                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                      | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                            | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 7x WC                                                                                                                                              | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                     | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 2x Präsenzmelder, 7x Deckenaufbauleuchte, 2x Sibe                                                                                   | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                                                                                   | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                   | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                            | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                          | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                   | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                     | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                           | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                    | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.10.8       |       | WC Vorraum 4                      |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 16,10 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 55,30 m³                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 70,70 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 8                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,64 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 8x Waschtisch                                                                                                    | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                                                 | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                 | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                                                      |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.10.9       |       | WC-B 2                            |                                                                                                                                                                                                                                                 |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                                                      | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 10,20 m²                                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 36,01 m³                                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 63,01 m²                                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                                              | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,64 m                                                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                                                                                                                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                                                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche                                                                                                                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                                                                                                                            | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WC barrierefrei mit Stützgriffen<br>1x WT barrierefrei mit Stützgriffen                                                                                                                                                                      | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW, 2x Zugtaster mit Schnur, 1x Rufanlage Steuerzentrale, 1x Ruf- und Abstelltaster, 1x Festanschluss WC 230V, 1x Festanschluss Nacherhitzer RLT 5kW 400V, an Außenwand Richtung V.A.23.2 Rufanlage Signalleuchte | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x BMA Signalleuchte                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                                                                                                     |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                          |                                    |
| 3.1.11.1         |       | WC-B                              |                                                                                                                                                                                                     |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                          | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 7,20 m²                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 28,65 m³                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 51,18 m²                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                  | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,69 m                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                                                                              | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche                                                                                    | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                                                                                | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                       | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WC barrierefrei mit Stützgriffen<br>1x WT barrierefrei mit Stützgriffen                                                                                                                          | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                      | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                       | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW, 2x Zugtaster mit Schnur, 1x Rufanlage Steuerzentrale, 1x Ruf- und Abstelltaster, 1x Festanschluss WC 230V, an Außenwand Richtung V.A.40.5 Rufanlage Signalleuchte | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                                                                    | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                           | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                                                                    | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                  | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                      | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x BMA Signalleuchte                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                     | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.11.2       |       | Vorraum 1                         |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 9,10 m²                                                                                                          | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 33,95 m³                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 63,33 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,69 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 2x WT                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                                                 | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                 | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                         |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.11.3       |       | WC 1                              |                                                                                                                                                    |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                         | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 5,30 m²                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 14,45 m³                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 38,05 m²                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,41 m                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                      | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                            | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 2x WC                                                                                                                                              | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                     | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                      | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                   | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                            | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                           | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x lautsprecher                                                                                                   | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                     | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                           | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                    | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                 |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                      |                                    |
| 3.1.11.4         |       | Urinal                            |                                                                                 |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                      | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 6,90 m²                                                                         | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 20,10 m³                                                                        | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                           | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E1                                                                              | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 32,58 m²                                                                        | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                               | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                              | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                              | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                      | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                            | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                               | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                            | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,41 m                                                                          | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                               | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                          | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                              | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                           | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                            | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                   | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                            | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                      | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                           | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²] konstant                                                | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | SW vorhanden                                                                    | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                           | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | 3x Wasserlose Urinale mit Membrangeruchverschluss                               | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | SW vorhanden                                                                    | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                               | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                  | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                   | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                   | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                         | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                              | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                        | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                              | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                  | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                  | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                  | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                        | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                               | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                 | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.11.5       |       | Vorraum 2                         |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 21,30 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 76,39 m³                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 96,57 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 5                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,69 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Wickeltisch                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 5x WT                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 5x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                                                 | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x lautsprecher                                                                 | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                         |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.11.6       |       | WC 2                              |                                                                                                                                                    |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                         | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 49,80 m²                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 175,82 m³                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 134,20 m²                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 12                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,69 m                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                      | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 12x WC                                                                                                                                             | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                     | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 9x Deckenaufbauleuchte, 2x Sibe                                                                                      | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 2x Anschlussdose, 2x Heizung 2kW, 1x Festanschluss Nacherhitzer RLT 5kW 400V                                                                       | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                   | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                            | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                           | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 2x Lautsprecher                                                                                                 | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                     | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                           | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                    | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                  |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
| 3.1.12.1         |       | Vorraum 1                         |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 9,30 m²                                                                                                          | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 38,52 m³                                                                                                         | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                               | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 59,27 m²                                                                                                         | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,69 m                                                                                                           | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Wickeltisch                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | 2x WT                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 47 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                         | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung, 1x Festanschluss Nacherhitzer RLT<br>5kW 400V                                      | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                         | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                               | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                         |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.12.2       |       | WC 1                              |                                                                                                                                                    |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                         | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 6,40 m²                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 18,56 m³                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 41,63 m²                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,41 m                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                      | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                            | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 2x WC                                                                                                                                              | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 47 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                           | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                      | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                   | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                            | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                           | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                   | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                     | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                           | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                    | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.12.3       |       | Urinal                            |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 4,20 m²                                                                                                          | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 11,96 m³                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 23,60 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,41 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²] konstant                                                                                 | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | SW vorhanden                                                                                                     | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 2x Wasserlose Urinale mit Membrangeruchverschluss                                                                | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | SW vorhanden                                                                                                     | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                                  | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                               | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                         |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.12.4       |       | WC 2                              |                                                                                                                                                    |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                         | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 6,50 m²                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 18,62 m³                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 31,50 m²                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,41 m                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                      | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                            | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 2x WC                                                                                                                                              | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                     | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                      | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                   | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                            | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                          | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                   | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                     | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                           | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                    | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.12.5       |       | Vorraum 2                         |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 5,50 m²                                                                                                          | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 22,70 m³                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 39,57 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,69 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 2x WT                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                                                 | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                 | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                                                      |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.13.1       |       | WC-B 1                            |                                                                                                                                                                                                                                                 |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                                                      | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 10,20 m²                                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 36,06 m³                                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 61,00 m²                                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                                              | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,94 m                                                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                                                                                                                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Wickeltisch                                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche                                                                                                                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                                                                                                                            | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WC barrierefrei mit Stützgriffen<br>1x WT barrierefrei mit Stützgriffen                                                                                                                                                                      | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW, 2x Zugtaster mit Schnur, 1x Rufanlage Steuerzentrale, 1x Ruf- und Abstelltaster, 1x Festanschluss WC 230V, 1x Festanschluss Nacherhitzer RLT 5kW 400V, an Außenwand Richtung V.A.26.4 Rufanlage Signalleuchte | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x BMA Signalleuchte                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.13.2       |       | Vorraum 1                         |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 16,10 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 55,30 m³                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 70,70 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 8                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,94 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 8x WT                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                                                 | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK,1x Lautsprecher                                                                  | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                         |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.13.3       |       | WC 1                              |                                                                                                                                                    |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                         | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 30,40 m²                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 108,04 m³                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 190,74 m²                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 7                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,64 m / 4,94 m                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                      | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                            | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 7x WC                                                                                                                                              | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                     | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 2x Präsenzmelder, 7x Deckenaufbauleuchte, 2x Sibe                                                                                   | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                                                                                   | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                   | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                            | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                          | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 2x Lautsprecher                                                                                                   | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                     | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                           | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                    | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.13.4       |       | Vorraum 2                         |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 12,30 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 44,80 m³                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 60,52 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,64 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 2x WT                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                                  | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                 | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.13.5       |       | Urinal                            |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 28,20 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 96,05 m³                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 151,93 m²                                                                                                        | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 8                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,64 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | SW vorhanden                                                                                                     | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 8 x Wasserlose Urinale mit Membrangeruchsverschluss                                                              | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | SW vorhanden                                                                                                     | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über präsenzmelder, 5x Deckenaufbauleuchte, 2x Sibe                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                                                 | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                 | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.13.6       |       | Vorraum 3                         |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 12,30 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 44,81 m³                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 60,54 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,64 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 2x WT                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                                                 | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                 | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                         |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.13.7       |       | WC 2                              |                                                                                                                                                    |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                         | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 30,40 m²                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 108,08 m³                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 190,77 m²                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 7                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,64 m                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                      | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                            | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 7x WC                                                                                                                                              | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                     | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 1x Präsenzmelder, 5x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                   | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                                                                                   | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                   | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                            | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                          | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                   | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                     | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                           | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                    | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                  |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
| 3.1.13.8         |       | Vorraum 4                         |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 16,10 m²                                                                                                         | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 55,30 m³                                                                                                         | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                               | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 70,70 m²                                                                                                         | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 8                                                                                                                | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,64 m                                                                                                           | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | 8x WT                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                                                 | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                        | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                 | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                                                      |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.13.9       |       | WC-B 2                            |                                                                                                                                                                                                                                                 |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                                                      | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 10,20 m²                                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 36,01 m³                                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 63,01 m²                                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                                              | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,64 m                                                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                                                                                                                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                                                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche                                                                                                                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                                                                                                                            | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WC barrierefrei mit Stützgriffen<br>1x WT barrierefrei mit Stützgriffen                                                                                                                                                                      | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW, 2x Zugtaster mit Schnur, 1x Rufanlage Steuerzentrale, 1x Ruf- und Abstelltaster, 1x Festanschluss WC 230V, 1x Festanschluss Nacherhitzer RLT 5kW 400V, an Außenwand Richtung V.A.26.3 Rufanlage Signalleuchte | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x BMA Signalleuchte                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.14.1       |       | Vorraum 1                         |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 4,00 m²                                                                                                          | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 16,51 m³                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 27,73 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,69 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 2x WT                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | 1x Deckenaufbauleuchte                                                                                           | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                                  | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                         | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK                                                                                  | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                         |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.14.2       |       | WC 1                              |                                                                                                                                                    |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                         | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 13,40 m²                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 46,32 m³                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 61,14 m²                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 4                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,69 m                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                      | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                            | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 4x WC                                                                                                                                              | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                     | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 3x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                      | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW, 1x Festanschluss Nacherhitzer<br>RLT 5kW 400V                                                                    | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                   | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                            | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                           | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                 | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                     | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                           | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                    | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                 |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                      |                                    |
| 3.1.14.3         |       | Urinal                            |                                                                                 |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                      | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 10,60 m²                                                                        | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 30,38 m³                                                                        | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                           | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E1                                                                              | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 42,03 m²                                                                        | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 5                                                                               | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                              | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                              | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                      | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                            | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                               | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                            | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,41 m                                                                          | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                               | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                          | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                              | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                           | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                            | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                   | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                            | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                      | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                           | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                         | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | SW vorhanden                                                                    | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                           | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | 5 x Wasserlose Urinale mit Membrangeruchsverschluss                             | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | SW vorhanden                                                                    | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                               | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                  | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                   | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                   | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                         | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                              | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                        | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x lautsprecher                                | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                              | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                  | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                  | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                  | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                        | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                               | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                 | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                         |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.14.4       |       | WC 2                              |                                                                                                                                                    |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                         | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 6,40 m²                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 18,25 m³                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 31,63 m²                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,69 m                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                      | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                            | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 2x WC                                                                                                                                              | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                     | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                      | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                   | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                            | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                          | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                   | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                     | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                           | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                    | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.14.5       |       | Vorraum 2                         |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 12,50 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 51,36 m³                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 71,88 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,69 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Wickeltisch                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 2x WT                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 2x Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                 | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 2x Anschlussdose, 2x Heizung 2kW                                                                                 | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 2x Lautsprecher                                                                 | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                           |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.15.1       |       | WC-B                              |                                                                                                                                                                                                      |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                           | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 7,20 m²                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 28,64 m³                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 51,18 m²                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                   | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,69 m                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                                                                    | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                    | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche                                                                                     | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                                                                                 | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                        | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WC barrierefrei mit Stützgriffen<br>1x WT barrierefrei mit Stützgriffen                                                                                                                           | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                       | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW, 2x Zugtaster mit Schnur, 1x Rufanlage Steuerzentrale, 1x Ruf- und Abstelltaster, 1x Festanschluss WC 230V, an Außenwand Richtung V.A.30.10 Rufanlage Signalleuchte | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                                                                     | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                   | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                       | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x BMA Signalleuchte                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                      | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                  |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
| 3.1.15.2         |       | Vorraum 1                         |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 9,10 m²                                                                                                          | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 33,95 m³                                                                                                         | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                               | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 63,33 m²                                                                                                         | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,69 m                                                                                                           | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | 2x WT                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                                                 | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                        | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                 | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                         |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.15.3       |       | WC 1                              |                                                                                                                                                    |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                         | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 5,30 m²                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 14,45 m³                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 38,05 m²                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,41 m                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                      | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                            | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 2x WC                                                                                                                                              | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                     | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                      | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                   | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                            | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                          | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                   | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                     | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                           | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                    | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                 |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                      |                                    |
| 3.1.15.4         |       | Urinal                            |                                                                                 |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                      | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 6,90 m²                                                                         | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 20,10 m³                                                                        | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                           | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E1                                                                              | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 36,58 m²                                                                        | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                               | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                              | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                              | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                      | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                            | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                               | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                            | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,41 m                                                                          | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                               | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                          | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                              | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                           | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                            | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                   | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                            | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                      | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                           | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                         | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | SW vorhanden                                                                    | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                           | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | 3 x Wasserlose Urinale mit Membrangeruchverschluss                              | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | SW vorhanden                                                                    | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                               | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                  | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                   | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                   | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                         | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                              | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                       | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                              | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                  | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                  | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                  | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                        | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                               | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                 | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.15.5       |       | Vorraum 2                         |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 21,30 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 76,39 m³                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 95,32 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 5                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,69 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Wickeltisch                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | ?                                                                                                                | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 5 Waschbecken                                                                                                    | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 5x Deckenaufbauleuchte, 2x Sibe                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                                                 | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                 | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                         |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.15.6       |       | WC 2                              |                                                                                                                                                    |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                         | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 49,80 m²                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 175,83 m³                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 134,46 m²                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 12                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,69 m                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                      | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                            | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 12x WC                                                                                                                                             | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                     | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 2x Präsenzmelder, 3x Deckenaufbauleuchte, 2x Sibe                                                                                   | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Festanschluss Nacherhitzer RLT 5kW 400V, 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                                       | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                   | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                            | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                           | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 2x Lautsprecher                                                                                                 | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                     | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                           | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                    | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                      |                                    |  |
|----------------|-------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|--|
| 3.1.16         |       | WC-B                              |                                                                                                                                                                 |                                    |  |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                      | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |  |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 5,50 m²                                                                                                                                                         | -                                  |  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 16,04 m³                                                                                                                                                        | -                                  |  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                                           | -                                  |  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                                                                              | -                                  |  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 25,02 m²                                                                                                                                                        | -                                  |  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                                                                               | -                                  |  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                              | gemäß Barrierefreikonzept          |  |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                              | -                                  |  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                      | -                                  |  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                            | -                                  |  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                               | -                                  |  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                            | -                                  |  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,93 m                                                                                                                                                          | -                                  |  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                               | -                                  |  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                                          | Mastertyp FMK                      |  |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                              | -                                  |  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |  |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |  |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                           | -                                  |  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche                                                | Mastertyp FMK                      |  |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                                            | Mastertyp FMK                      |  |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                   | -                                  |  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                            | -                                  |  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                      | -                                  |  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                           | -                                  |  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                                         | -                                  |  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                            | -                                  |  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                           | -                                  |  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WC barrierefrei mit Stützgriffen<br>1x WT barrierefrei mit Stützgriffen                                                                                      | -                                  |  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                            | -                                  |  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                               | -                                  |  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                  | -                                  |  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                   | -                                  |  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                                   | -                                  |  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 2x Zugtaster mit Schnur, 1x Rufanlage Steuerzentrale, 1x Ruf- und Abstelltaster, 1x Festanschluss WC 230V, an Außenwand Richtung V.A.63 Rufanlage Signalleuchte | -                                  |  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                                | -                                  |  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                         | -                                  |  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                              | -                                  |  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                        | -                                  |  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                              | -                                  |  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                              | -                                  |  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                  | -                                  |  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                  | -                                  |  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                  | -                                  |  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x BMA Signalleuchte                                                                                                                  | -                                  |  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                               | -                                  |  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                 | -                                  |  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.17.1       |       | Vorraum 1                         |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 10,00 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 25,92 m³                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 28,70 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,63 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 2x WT                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                                                 | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                 | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                                                    |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                         |                                    |
| 3.1.17.2         |       | WC 1                              |                                                                                                                                                    |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                         | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 6,40 m²                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 16,69 m³                                                                                                                                           | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                              | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 27,80 m²                                                                                                                                           | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    |                                                                                                                                                    | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,63 m                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                      | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | 2x WC                                                                                                                                              | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                     | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte                                                                                               | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                   | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                            | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                          | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                   | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                           | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                    | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                      |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.17.3       |       | Urinal                            |                                                                                 |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                      | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 7,20 m²                                                                         | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 18,60 m³                                                                        | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                           | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                              | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 27,87 m²                                                                        | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    |                                                                                 | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                              | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                              | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                      | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                            | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                               | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                            | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,63 m                                                                          | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                               | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                              | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                           | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                            | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                   | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                            | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                      | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                           | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²] konstant                                                | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | SW vorhanden                                                                    | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                           | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 3 x Wasserlose Urinale mit Membrangeruchverschluss                              | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | SW vorhanden                                                                    | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                               | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                  | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                   | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                   | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                         | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                              | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                              | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                  | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                  | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                  | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                        | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                               | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                 | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.17.4       |       | Vorraum 2                         |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 9,50 m²                                                                                                          | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 24,79 m³                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 30,70 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,63 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Wickeltisch                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 2x WT                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                                                 | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                 | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                         |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.17.5       |       | WC 2                              |                                                                                                                                                    |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                         | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 9,60 m²                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 24,95 m³                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 33,10 m²                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,63 m                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                      | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                            | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 2x WC                                                                                                                                              | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                     | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte                                                                                               | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Festanschluss Nacherhitzer RLT 5kW 400V, 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                                       | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                   | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                            | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                           | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                 | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                     | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                           | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                    | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                                                                                               |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                    |                                    |
| 3.1.17.6         |       | WC-B 1                            |                                                                                                                                                                                               |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                    | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 6,10 m²                                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 15,80 m³                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 23,75 m²                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                            | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,63 m                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                                                                        | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                                                             | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                             | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche                                                                              | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                                                                          | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                 | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WC barrierefrei mit Stützgriffen<br>1x WT barrierefrei mit Stützgriffen                                                                                                                    | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 2x Zugtaster mit Schnur, 1x Rufanlage Steuerzentrale, 1x Ruf- und Abstelltaster, 1x Festanschluss WC 230V, an Außenwand Richtung V.A.63 Rufanlage Signalleuchte, 1x Anschlussdose, 1x Heizung | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                                                              | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                       | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                            | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x BMA Signalleuchte                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                               | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                                                                                                   |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                        |                                    |
| 3.1.18.1         |       | WC-B                              |                                                                                                                                                                                                   |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                        | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 6,10 m²                                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 15,80 m³                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 23,75 m²                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                              | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,63 m                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                                                                            | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche                                                                                  | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                                                                              | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                     | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WC barrierefrei mit Stützgriffen<br>1x WT barrierefrei mit Stützgriffen                                                                                                                        | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                    | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW, 2x Zugtaster mit Schnur, 1x Rufanlage Steuerzentrale, 1x Ruf- und Abstelltaster, 1x Festanschluss WC 230V, an Außenwand Richtung V.A.55 Rufanlage Signalleuchte | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                                                                  | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                           | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                    | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x BMA Signalleuchte                                                                                                                                                    | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                   | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.18.2       |       | Vorraum 1                         |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 9,50 m²                                                                                                          | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 24,79 m³                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 28,74 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,63 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Wickeltisch                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 2x WT                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 45 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                         | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                                                 | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                         | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                 | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                         |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.18.3       |       | WC 1                              |                                                                                                                                                    |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                         | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 9,60 m²                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 24,95 m³                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 33,00 m²                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,63 m                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                      | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                            | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 2x WC                                                                                                                                              | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                     | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte                                                                                               | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 2000lx erfüllt                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Festanschluss Nacherhitzer RLT 400V                                                                                                             | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                   | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                            | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                          | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                   | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                     | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                           | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                    | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                 |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                      |                                    |
| 3.1.18.4         |       | Urinal                            |                                                                                 |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                      | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 7,20 m²                                                                         | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 18,60 m³                                                                        | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                           | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E2                                                                              | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 27,87 m²                                                                        | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                               | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                              | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                              | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                      | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                            | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                               | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                            | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,63 m                                                                          | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                               | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                          | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                              | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                           | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                            | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                   | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                            | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                      | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                           | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²] konstant                                                | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | SW vorhanden                                                                    | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                           | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | 3 x Wasserlose Urinale mit Membrangeruchsverschluss                             | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | SW vorhanden                                                                    | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                               | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 45 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                        | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                   | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                   | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                         | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                              | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                        | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                              | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                  | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                  | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                  | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                        | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                               | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                 | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                         |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.18.5       |       | WC 2                              |                                                                                                                                                    |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                         | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 6,00 m²                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 15,52 m³                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 26,49 m²                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,63 m                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                      | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                            | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 2x WC                                                                                                                                              | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 45 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                           | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte                                                                                               | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                   | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                            | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                           | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x lautsprecher                                                                                                   | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                     | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                           | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                    | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                  |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
| 3.1.18.6         |       | Vorraum 2                         |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 10,40 m²                                                                                                         | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 27,08 m³                                                                                                         | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                               | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 32,10 m²                                                                                                         | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,63 m                                                                                                           | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | 2x WT                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 45 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                         | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                                                 | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                        | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                 | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.19.1       |       | Vorraum 1                         |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 9,30 m²                                                                                                          | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 24,29 m³                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 50,91 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,63 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 3x WT                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                                                 | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                         | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                 | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                         |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.19.2       |       | WC 1                              |                                                                                                                                                    |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                         | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 5,60 m²                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 14,68 m³                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 25,19 m²                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,63 m                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                      | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                            | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 2x WC                                                                                                                                              | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                     | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | 3x Deckenaufbauleuchte                                                                                                                             | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                   | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                            | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                          | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK                                                                                                                    | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                     | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                           | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                    | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.19.3       |       | Urinal                            |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 7,90 m²                                                                                                          | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 20,52 m³                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 30,69 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,63 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | SW vorhanden                                                                                                     | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 3 x Wasserlose Urinale mit Membrangeruchsverschluss                                                              | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | SW vorhanden                                                                                                     | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                                                 | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                 | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                         |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.19.4       |       | WC 2                              |                                                                                                                                                    |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                         | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 7,60 m²                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 19,85 m³                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 30,59 m²                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,63 m                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                      | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                            | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 3x WC                                                                                                                                              | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                     | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 3x Deckenaufbauleuchte                                                                                               | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                   | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                            | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                          | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK                                                                                                                    | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                     | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                           | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                    | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.19.5       |       | Vorraum 2                         |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 8,80 m²                                                                                                          | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 23,00 m³                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 28,75 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,63 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 3x WT                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                                                 | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                 | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                                                      |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.19.6       |       | WC-B 1                            |                                                                                                                                                                                                                                                 |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                                                      | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 13,90 m²                                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 36,13 m³                                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 40,25 m²                                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                                              | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,63 m                                                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                                                                                                                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Wickeltisch                                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche                                                                                                                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                                                                                                                            | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WC barrierefrei mit Stützgriffen<br>1x WT barrierefrei mit Stützgriffen                                                                                                                                                                      | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW, 2x Zugtaster mit Schnur, 1x Rufanlage Steuerzentrale, 1x Ruf- und Abstelltaster, 1x Festanschluss WC 230V, an Außenwand Richtung V.A.48.2 Rufanlage Signalleuchte, 1x Festanschluss Nacherhitzer RLT 5kW 400V | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x BMA Signalleuchte                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.20.1       |       | Vorraum 1                         |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 11,20 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 29,24 m³                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 31,09 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,63 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 3x WT                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                                                 | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                 | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                         |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.20.2       |       | WC 1                              |                                                                                                                                                    |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                         | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 13,30 m²                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 34,47 m³                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 64,99 m²                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 6                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,63 m                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                      | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                            | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 6x WC                                                                                                                                              | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                     | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 3x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                      | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                   | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                            | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                          | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                   | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                     | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                           | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                    | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                      |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.20.3       |       | Urinal                            |                                                                                 |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                      | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 12,40 m²                                                                        | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 32,12 m³                                                                        | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                           | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                              | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 37,80 m²                                                                        | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 5                                                                               | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                              | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                              | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                      | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                            | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                               | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                            | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,63 m                                                                          | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                               | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                              | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                           | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                            | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                   | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                            | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                      | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                           | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                         | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | SW vorhanden                                                                    | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                           | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 5 x Wasserlose Urinale mit Membrangeruchsverschluss                             | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | SW vorhanden                                                                    | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                               | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                  | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                   | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                   | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                         | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                              | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                              | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                  | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                  | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                  | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                        | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                               | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                 | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.20.4       |       | Vorraum 4                         |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 11,60 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 30,15 m³                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 35,60 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,63 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 3x WT                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW, 1x Festanschluss Nacherhitzer RLT 5kW 400V                                     | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                         | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                               | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                         |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.20.5       |       | WC 2                              |                                                                                                                                                    |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                         | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 13,30 m²                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 66,66 m³                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 65,17 m²                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 6                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,63 m                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                      | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                            | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 6x WC                                                                                                                                              | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                     | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 3x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                      | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                   | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                            | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                          | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                   | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                     | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                           | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                    | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                                                                                                     |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                          |                                    |
| 3.1.20.6         |       | WC-B                              |                                                                                                                                                                                                     |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                          | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 11,60 m²                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 30,04 m³                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 33,30 m²                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                  | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,63 m                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                                                                              | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Wickeltisch                                                                                                                                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche                                                                                    | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                                                                                | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                       | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WC barrierefrei mit Stützgriffen<br>1x WT barrierefrei mit Stützgriffen                                                                                                                          | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                      | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                       | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW, 2x Zugtaster mit Schnur, 1x Rufanlage Steuerzentrale, 1x Ruf- und Abstelltaster, 1x Festanschluss WC 230V, an Außenwand Richtung V.A.48.2 Rufanlage Signalleuchte | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                                                                    | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                           | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                  | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                      | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x BMA Signalleuchte                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                     | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                  |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
| 3.1.21.1         |       | Vorraum 1                         |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 11,20 m²                                                                                                         | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 29,19 m³                                                                                                         | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                               | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 32,30 m²                                                                                                         | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                                                                | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,63 m                                                                                                           | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | 3x WT                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW, 1x Festanschluss Nacherhitzer RLT 5kW 400V                                     | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                         | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                               | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                         |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.21.2       |       | 1.1 Polizeiwache                  |                                                                                                                                                    |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                         | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 13,30 m²                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 66,37 m³                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 65,01 m²                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 6                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,63 m                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                      | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                            | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 6x WC                                                                                                                                              | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                     | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 3x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                      | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                   | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                            | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                          | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                   | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                     | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                           | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                    | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                 |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                      |                                    |
| 3.1.21.3         |       | Urinal                            |                                                                                 |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                      | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 10,30 m²                                                                        | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 26,73 m³                                                                        | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                           | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E2                                                                              | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 33,78 m²                                                                        | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 4                                                                               | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                              | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                              | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                      | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                            | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                               | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                            | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,63 m                                                                          | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                               | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                          | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                              | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                           | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                            | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                   | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                            | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                      | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                           | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²] konstant                                                | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | SW vorhanden                                                                    | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                           | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | 4 x Wasserlose Urinale mit Membrangeruchsverschluss                             | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | SW vorhanden                                                                    | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                               | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                  | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                   | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                   | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                         | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                              | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                       | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                              | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                  | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                  | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                  | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                        | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                               | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                 | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.21.4       |       | Vorraum 2                         |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 13,70 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 35,64 m³                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 39,20 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,63 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Wickeltisch                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 3x WT                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                                                 | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                 | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                         |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.21.5       |       | WC 2                              |                                                                                                                                                    |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                         | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 8,80 m²                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 43,79 m³                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 50,40 m²                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,63 m                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                      | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                            | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 3x WC                                                                                                                                              | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                     | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                      | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                                                                                   | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                   | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                            | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                          | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                   | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                     | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                           | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                    | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.22.1       |       | Vorraum 1                         |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 9,30 m²                                                                                                          | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 24,29 m³                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 50,91 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,63 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 3x WT                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW, 1x Festanschluss Nacherhitzer RLT 5kW 400V                                     | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                         | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                               | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                                                    |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                         |                                    |
| 3.1.22.2         |       | WC 1                              |                                                                                                                                                    |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                         | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 5,60 m²                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 14,68 m³                                                                                                                                           | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                              | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 41,16 m²                                                                                                                                           | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,63 m                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                      | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | 2x WC                                                                                                                                              | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                     | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | 3x Deckenaufbauleuchte                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                                                                    | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                   | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                            | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                          | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK                                                                                                                    | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                           | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                    | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.22.3       |       | Urinal                            |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 7,90 m²                                                                                                          | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 20,52 m³                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 30,70 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,63 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²] konstant                                                                                 | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | SW vorhanden                                                                                                     | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 3 x Wasserlose Urinale mit Membrangeruchsverschluss                                                              | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | SW vorhanden                                                                                                     | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                                                 | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                 | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.22.4       |       | Vorraum 2                         |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 8,80 m²                                                                                                          | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 23,00 m³                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 28,00 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,63 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 3x WT                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW                                                                                 | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                               | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                         |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.1.22.5       |       | WC 2                              |                                                                                                                                                    |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                         | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 7,60 m²                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 19,85 m³                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 29,80 m²                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,63 m                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                      | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                            | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 3x WC                                                                                                                                              | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW sind vorhanden                                                                                                                          | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                     | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | 3x Deckenaufbauleuchte                                                                                                                             | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                   | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                            | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                          | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK                                                                                                                    | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                 | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                     | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                           | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                    | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                                                                                                     |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                          |                                    |
| 3.1.22.6         |       | WC-B mit Liege                    |                                                                                                                                                                                                     |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                          | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 13,90 m²                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 36,13 m³                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 40,20 m²                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                  | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,63 m                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                                                                              | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Wickeltisch                                                                                                                                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Liege (höhenverstellbar), Deckenlift                                                                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche                                                                                    | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                                                                                | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                       | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WC barrierefrei mit Stützgriffen<br>1x WT barrierefrei mit Stützgriffen                                                                                                                          | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                      | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                       | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW, 2x Zugtaster mit Schnur, 1x Rufanlage Steuerzentrale, 1x Ruf- und Abstelltaster, 1x Festanschluss WC 230V, an Außenwand Richtung V.A.49.2 Rufanlage Signalleuchte | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                                                                    | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                           | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                                                                    | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                  | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                      | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x BMA Signalleuchte                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                     | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                      |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.5.1          |       | Erste Hilfe St. 1                 |                                                                                                                                                 |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                      | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 24,50 m²                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 122,40 m³                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 6                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 93,19 m²                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                              | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                              | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                              | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 5,61 m                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                                                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Untersuchungstisch, Schreibtisch/-stuhl, Trage, abschließbarer Medis-<br>schrank, Kühltruhe mit Eiswürfeln, Aufbewahrung Geräte,<br>Instrumente | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Defibrillator, Blutdruckmessgerät, Sauerstoff, Office PC, Tastatur,<br>Maus, Monitor, Telefon IP                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3                                                                                                                     | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                            | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                   | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 3facher LW konstant                                                                                                                             | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                  | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollausschalter, 4x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                             | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 500lx erfüllt                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach                                                                                                                       | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und auf Putz                                                                                                   | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                         | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                              | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                              | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                              | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                  | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                  | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                        | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                 | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                                            |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.5.2          |       | Erste Hilfe St. 2                 |                                                                                                                                                                                                                                       |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                                            | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 13,80 m²                                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 47,74 m³                                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 6                                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 66,62 m²                                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                                    | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,69 m                                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                                                                                                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Untersuchungstisch, Schreibtisch/-stuhl, Trage, abschließbarer Medis-<br>schrank, Kühltruhe mit Eiswürfeln, Aufbewahrung Geräte,<br>Instrumente                                                                                       | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Defibrillator, Blutdruckmessgerät, Sauerstoff, Office PC, Tastatur,<br>Maus, Monitor, Telefon IP                                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                                                                                                                                                                     | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                                                                                                                  | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 3facher LW konstant                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 47 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                              | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollausschalter, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 500lx erfüllt                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Anschlussdose, 1x Heizung, 2x 2-fach<br>Schukosteckdose, 1x Rufanlage Steuerzentrale, 2x Zugtaster mit<br>Schnur, 1x Ruf- und Abstelltaster, an Außenwand Richtung V.A.30.10<br>Rufanlage Signalleuchte | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und auf Putz                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                                       | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                            |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.5.3          |       | Erste Hilfe St. 3                 |                                                                                                                                                                                                       |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                            | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 52,00 m²                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 35,79 m³                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 6                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 36,20 m²                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                    | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,63 m                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.13. DE-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                                                                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Untersuchungstisch, Schreibtisch/-stuhl, Trage, abschließbarer Medischränk, Kühltruhe mit Eiswürfeln, Aufbewahrung Geräte, Instrumente                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Defibrillator, Blutdruckmessgerät, Sauerstoff, Office PC, Tastatur, Maus, Monitor, Telefon IP                                                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                                                                                                                                     | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                                                                                  | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 3-facher LW konstant                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                                                                                                                                                                  | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                        | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollausschalter, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 500lx erfüllt                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Anschlussdose, 1x Heizung, 1x Rufanlage Steuerzentrale, 2x Zugtaster mit Schnur, 1x Ruf- und Abstelltaster, an Außenwand Richtung Umlauf V.A.55 Rufanlage Signalleuchte | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und auf Putz                                                                                                                                                         | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                    | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                        | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                       | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

### 10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                          |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.6.1          |       | Kiosk                             |                                                                                                                                                                                     |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                          | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 19,00 m²                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 48,86 m³                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 76,92 m²                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                  | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                                                                  | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3<br>5.7.DE-07 - Metallkassettendecke                                                                                                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Brateinrichtung, Spülkombination, Kühlung                                                                                                                                           | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Ausgabetreten                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.13 WA-13 - Wandfliese Gastro                                                                                   | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.3. BO-03 - Bodenfliese Gastro RAL 7042                                                                                                                                            | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                       | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20,0 °C                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 3facher LW konstant                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC, PWH(DWH) und SW ist vorhanden                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | fetthaltige Abwässer über Fettabscheider                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | -Handwaschausgusskombination<br>-Wandbatterie<br>-Waschtischarmatur<br>-Bodenablauf<br>-Spüleinrichtungen<br>-Geschirrspüler<br>-Instant Heißgetränkzubereitung<br>-Durchlaufkühler | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC, PWH und SW ist vorhanden                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                      | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 4x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                         | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 500lx erfüllt                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x UV-Kiosk-0.2, 6x 2-fach Schukosteckdose, 2x CEE 16A, 1x Not-Aus, 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Außensteckdose 2-fach Anzeige Preistafel                                          | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und auf Putz                                                                                                                                       | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                             | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | 1x Datendose RJ45 1-fach IP-Telefon                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                            | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher, 1x Hörschleife                                                                                                                  | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und auf Putz                                                                                                                                       | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                      | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Druckknopfmelder, 1x Multisensormelder OT                                                                                                              | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                     | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

### 10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                          |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.6.2          |       | Kiosk                             |                                                                                                                                                                                     |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                          | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 19,00 m²                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 48,86 m³                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 76,92 m²                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                  | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                                                                  | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3<br>5.7.DE-07 - Metallkassettendecke                                                                                                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Brateinrichtung, Spülkombination, Kühlung                                                                                                                                           | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Ausgabetresen                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.13 WA-13 - Wandfliese Gastro                                                                                   | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.3. BO-03 - Bodenfliese Gastro RAL 7042                                                                                                                                            | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                       | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20,0 °C                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 3facher LW konstant                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC, PWH(DWH) und SW ist vorhanden                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | fetthaltige Abwässer über Fettabscheider                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | -Handwaschausgusskombination<br>-Wandbatterie<br>-Waschtischarmatur<br>-Bodenablauf<br>-Spüleinrichtungen<br>-Geschirrspüler<br>-Instant Heißgetränkzubereitung<br>-Durchlaufkühler | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC, PWH und SW ist vorhanden                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                      | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 4x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                         | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 500lx erfüllt                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x UV-Kiosk 0.7, 1x Not-Aus, 6x 2-fach Schukosteckdose, 1x Schukosteckdose 1-fach, 2x CEE 16A, 1x Außensteckdose 2-fach<br>Anzeige Preistafel                                       | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und auf Putz                                                                                                                                       | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                             | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | , 1x Datendose RJ45 1-fach IP-Telefon                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                            | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher, Hörschleife                                                                                                                     | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und auf Putz                                                                                                                                       | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                      | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Druckknopfmelder, 1x Multisensormelder OT                                                                                                              | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                     | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

### 10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                         |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.6.3          |       | Kiosk                             |                                                                                                                                                                                    |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                         | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 33,00 m²                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 83,82 m³                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 110,01 m²                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                                                                 | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,33 m                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.7.DE-07 - Metallkassettendecke<br>5.13. De-13 - Mineralfüllplatten 60 mm                                                                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Brateinrichtung, Spülkombination, Kühlung                                                                                                                                          | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Ausgabestellen                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.13 WA-13 - Wandfliese Gastro                                                                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.3. BO-03 - Bodenfliese Gastro RAL 7042                                                                                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                      | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 3facher LW konstant                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC, PWH(DWH) und SW ist vorhanden                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | fetthaltige Abwässer über Fettabscheider                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | -Handwaschbeckenkombination<br>-Wandbatterie<br>-Waschtischarmatur<br>-Bodenablauf<br>-Spüleinrichtungen<br>-Geschirrspüler<br>-Instant Heißgetränkzubereitung<br>-Durchlaufkühler | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC, PWH und SW ist vorhanden                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                     | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 6x Deckeneinbauleuchte, 2x Sibe                                                                                                                        | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 500lx erfüllt                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x UV-Kiosk-0.1, 9x 2-fach Schukosteckdose, 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Not-Aus, 2x CEE 16A, 1x Außensteckdose 2-fach Anzeige Preistafel                                         | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und auf Putz                                                                                                                                      | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                            | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | 1x Datendose RJ45 1-fach IP-Telefon,                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                           | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher, 1x Hörschleife                                                                                                                 | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und auf Putz                                                                                                                                      | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                     | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Druckknopfmelder                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                    | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

## 10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                          |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.6.4          |       | Kiosk                             |                                                                                                                                                                                     |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                          | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 31,40 m²                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 80,06 m³                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 108,00 m²                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                  | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                                                                  | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,33 m                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.7.DE-07 - Metallkassettendecke<br>5.13. De-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Brateinrichtung, Spülkombination, Kühlung                                                                                                                                           | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Ausgabestresen                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.13 WA-13 - Wandfliese Gastro                                                                                 | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.3. BO-03 - Bodenfliese Gastro RAL 7042                                                                                                                                            | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                       | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 3facher LW konstant                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC, PWH(DWH) und SW ist vorhanden                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | fetthaltige Abwässer über Fettabscheider                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | -Handwaschausgusskombination<br>-Wandbatterie<br>-Waschtischarmatur<br>-Bodenablauf<br>-Spüleinrichtungen<br>-Geschirrspüler<br>-Instant Heißgetränkzubereitung<br>-Durchlaufkühler | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC, PWH und SW ist vorhanden                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                      | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 6x Deckeneinbauleuchte, 2x Sibe                                                                                                                         | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 500lx erfüllt                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x UV-Kiosk-0.6, 1x Not-Aus, 10x 2-fach Schukosteckdose 1x Schukosteckdose 1-fach, 2x CEE 16A, 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW, 1x Außensteckdose 2-fach Anzeige Preistafel        | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und auf Putz                                                                                                                                       | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                             | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | , 1x Datendose RJ45 1-fach IP-Telefon                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                            | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher, 1x Hörschleife                                                                                                                  | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und auf Putz                                                                                                                                       | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                      | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Druckknopfmelder                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                     | -                                  |

|             |                                                                                                        |  |  |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) |  |  | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |  |  |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             |  |  | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                               |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.6.5          |       | Kiosk                             |                                                                                                                                                                                                                          |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                               | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 106,50 m²                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 275,74 m³                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 244,10 m²                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 9                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                       | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                                                                                                       | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 5,60 m                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3<br>5.7.DE-07 - Metallkassettendecke                                                                                                                                                     | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                                                                                        | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Brateinrichtung, Spülkombination, Kühlung                                                                                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Ausgabetresen                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.13 WA-13 - Wandfliese Gastro                                                                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.3. BO-03 - Bodenfliese Gastro RAL 7042                                                                                                                                                                                 | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 3facher LW konstant                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC, PWH(DWH) und SW ist vorhanden                                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | fetthaltige Abwässer über Fettabscheider                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | -Handwaschausgusskombination<br>-Wandbatterie<br>-Waschtischarmatur<br>-Bodenablauf<br>-Spüleinrichtungen<br>-Geschirrspüler<br>-Instant Heißgetränkzubereitung<br>-Durchlaufkühler                                      | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC, PWH und SW ist vorhanden                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                           | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 4x Taster, 18x Deckeneinbauleuchte, 5x Sibe                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 500lx erfüllt                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x UV-Kiosk, 17x Schukosteckdose 2-fach, 4x Schukosteckdose 1-fach, 6x CEE 16A, 2x E-Heizung 2kW, 2x Anschlussdose u.P., 1x Potenzialausgleichsschiene, 4x Not-Aus-Schalter, 1x Außensteckdose 2-fach Anzeige Preistafel | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und auf Putz                                                                                                                                                                            | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | 1x Datendose RJ45 1-fach für IP-Telefon                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK; 3x Lautsprecher im Raum, 3x Lautsprecher an Außenwand, 1x Hörschleife an Wand Umgang Sektor 3                                                                                         | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und auf Putz                                                                                                                                                                            | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                           | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 2x Druckknopfmelder                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                          | -                                  |



|             |                                                                                                        |  |  |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) |  |  | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |  |  |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             |  |  | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                          |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.6.6          |       | Kiosk                             |                                                                                                                                                                                     |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                          | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 31,40 m²                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 80,06 m³                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 108,00 m²                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                  | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                                                                  | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,33 m                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.7.DE-07 - Metallkassettendecke<br>5.13. De-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Brateinrichtung, Spülkombination, Kühlung                                                                                                                                           | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Ausgabetresen                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.13 WA-13 - Wandfliese Gastro                                                                                 | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.3. BO-03 - Bodenfliese Gastro RAL 7042                                                                                                                                            | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                       | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 3facher LW konstant                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC, PWH(DWH) und SW ist vorhanden                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | fetthaltige Abwässer über Fettabscheider                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | -Handwaschausgusskombination<br>-Wandbatterie<br>-Waschtischarmatur<br>-Bodenablauf<br>-Spüleinrichtungen<br>-Geschirrspüler<br>-Instant Heißgetränkzubereitung<br>-Durchlaufkühler | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC, PWH und SW ist vorhanden                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                      | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 6x Deckeneinbauleuchte, 2x Sibe                                                                                                                         | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 500lx erfüllt                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x UV-Kiosk 0.4, 1x Not-Aus, 1x Schukosteckdose 1-fach, 10x Schukosteckdose 2-fach, 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW, 2x CEE 16A, 1x Außensteckdose 2-fach Anzeige Preistafel       | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und auf Putz                                                                                                                                       | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                             | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | , 1x Datendose RJ45 1-fach für IP-Telefon                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                            | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, Hörschleife Wand Richtung Umgang Sektor 3, 1x Lautsprecher                                                                                       | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und auf Putz                                                                                                                                       | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                      | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Druckknopfmelder                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                     | -                                  |



|             |                                                                                                        |  |  |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) |  |  | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |  |  |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             |  |  | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                         |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.6.7          |       | Kiosk                             |                                                                                                                                                                                                                    |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                         | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 33,00 m²                                                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 83,82 m³                                                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 110,01 m²                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,33 m                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.7.DE-07 - Metallkassettendecke<br>5.13. De-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Brateinrichtung, Spülkombination, Kühlung                                                                                                                                                                          | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Ausgabetresen                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.13 WA-13 - Wandfliese Gastro                                                                                                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.3. BO-03 - Bodenfliese Gastro RAL 7042                                                                                                                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 3facher LW konstant                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC, PWH(DWH) und SW ist vorhanden                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | fetthaltige Abwässer über Fettabscheider                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | -Handwaschausgusskombination<br>-Wandbatterie<br>-Waschtischarmatur<br>-Bodenablauf<br>-Spüleinrichtungen<br>-Geschirrspüler<br>-Instant Heißgetränkzubereitung<br>-Durchlaufkühler                                | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC, PWH und SW ist vorhanden                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                     | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 6x Deckeneinbauleuchte, 2x Sibe                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 500lx erfüllt                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x UV-Kiosk 0.3, 1x Schukosteckdose 1-fach, 10x 2-fach<br>Schukosteckdose, 1x Not-Aus, 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW, 2x CEE 16A, 1x Potenzialausgleichsschiene, 1x Außensteckdose 2-fach<br>Anzeige Preistafel | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und auf Putz                                                                                                                                                                      | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | , 1x Datendose RJ45 1-fach IP-Telefon,                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher, 1x Hörschleife<br>Richtung Mundloch 3                                                                                                                            | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und auf Putz                                                                                                                                                                      | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Druckknopfmelder                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                    | -                                  |

|             |                                                                                                        |  |  |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) |  |  | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |  |  |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             |  |  | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                                                        |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.6.8          |       | Kiosk                             |                                                                                                                                                                                                                                                   |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                                                        | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 36,80 m²                                                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 95,53 m³                                                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 96,24 m²                                                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 6                                                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                                                | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,94 m                                                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.7.DE-07 - Metallkassettendecke<br>5.13. De-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                                                                                        | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                                                                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Brateinrichtung, Spülkombination, Kühlung                                                                                                                                                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Ausgabetresen                                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.13 WA-13 - Wandfliese Gastro                                                                                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.3. BO-03 - Bodenfliese Gastro RAL 7042                                                                                                                                                                                                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 100,00 [m³/hm²]                                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC, PWH(DWH) und SW ist vorhanden                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | fetthaltige Abwässer über Fettabscheider                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | -Handwaschausgusskombination<br>-Wandbatterie<br>-Waschtischarmatur<br>-Bodenablauf<br>-Spüleinrichtungen<br>-Geschirrspüler<br>-Instant Heißgetränkzubereitung<br>-Durchlaufkühler                                                               | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC, PWH und SW ist vorhanden                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 6x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 500lx erfüllt                                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x UV-Kiosk-1.1, 1x Schukosteckdose 1-fach, 8x 2-fach<br>Schukosteckdose, 1x Not-Aus, 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW, 2x CEE 16A, 1x Potenzialausgleichsschiene, 1x Festanschluss DLE 18,5 kW 400V, 1x Außensteckdose 2-fach Anzeige Preistafel | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und auf Putz                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | 1x Datendose RJ45 1-fach IP-Telefon                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher, 1x Hörschleife                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und auf Putz                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Druckknopfmelder                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |

|             |                                                                                                        |  |  |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) |  |  | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |  |  |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             |  |  | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                           |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.6.9          |       | Kiosk                             |                                                                                                                                                                                                                      |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                           | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 22,60 m²                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 58,41 m³                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 79,16 m²                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                   | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,69 m                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.7.DE-07 - Metallkassettendecke<br>5.13. De-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                                                                                    | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Brateinrichtung, Spülkombination, Kühlung                                                                                                                                                                            | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Ausgabetresen                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.13 WA-13 - Wandfliese Gastro                                                                                                                  | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.3. BO-03 - Bodenfliese Gastro RAL 7042                                                                                                                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 100,00 [m³/hm²]                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC, PWH(DWH) und SW ist vorhanden                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | fetthaltige Abwässer über Fettabscheider                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | -Handwaschausgusskombination<br>-Wandbatterie<br>-Waschtischarmatur<br>-Bodenablauf<br>-Spüleinrichtungen<br>-Geschirrspüler<br>-Instant Heißgetränkzubereitung<br>-Durchlaufkühler                                  | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC, PWH und SW ist vorhanden                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                       | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 4x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 500lx erfüllt                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x UV-Kiosk-1.6, 1x Schukosteckdose 1-fach, 8x 2-fach<br>Schukosteckdose, 1x Not-Aus, 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW, 2x<br>CEE 16A, 1x Potenzialausgleichsschiene, 1x Außensteckdose 2-fach<br>Anzeige preistafel | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und auf Putz                                                                                                                                                                        | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | 1x Datendose RJ45 1-fach IP-Telefon                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher, 1x Hörschleife                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und auf Putz                                                                                                                                                                        | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                       | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Druckknopfmelder                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |

|             |                                                                                                        |  |  |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) |  |  | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |  |  |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             |  |  | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                            |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.6.10         |       | Kiosk                             |                                                                                                                                                                                                                       |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                            | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 34,10 m²                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 85,41 m³                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 78,70 m²                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 6                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                    | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,41 m                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.7.DE-07 - Metallkassettendecke<br>5.13. De-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                                                            | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Brateinrichtung, Spülkombination, Kühlung                                                                                                                                                                             | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Ausgabetresen                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.13 WA-13 - Wandfliese Gastro                                                                                                                   | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.3. BO-03 - Bodenfliese Gastro RAL 7042                                                                                                                                                                              | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 100,00 [m³/hm²]                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC, PWH(DWH) und SW ist vorhanden                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | fetthaltige Abwässer über Fettabscheider                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | -Handwaschausgusskombination<br>-Wandbatterie<br>-Waschtischarmatur<br>-Bodenablauf<br>-Spüleinrichtungen<br>-Geschirrspüler<br>-Instant Heißgetränkzubereitung<br>-Durchlaufkühler                                   | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC, PWH und SW ist vorhanden                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                        | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 6x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 500lx erfüllt                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x UV-Kiosk-1.5, 1x Schukosteckdose 1-fach, 10x 2-fach<br>Schukosteckdose, 1x Not-Aus, 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW, 2x<br>CEE 16A, 1x Potenzialausgleichsschiene, 1x Außensteckdose 2-fach<br>Anzeige Preistafel | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und auf Putz                                                                                                                                                                         | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | 1x Datendose RJ45 1-fach IP-Telefon                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher, 1x Hörschleife                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und auf Putz                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Druckknopfmelder                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                       | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

## 10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                          |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.6.11         |       | Kiosk                             |                                                                                                                                                                                     |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                          | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 36,30 m²                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 181,30 m³                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 105,72 m²                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 6                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                  | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                                                                  | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,41 m                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.7.DE-07 - Metallkassettendecke<br>5.13. De-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Brateinrichtung, Spülkombination, Kühlung                                                                                                                                           | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Ausgabestresen                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.13 WA-13 - Wandfliese Gastro                                                                                 | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.3. BO-03 - Bodenfliese Gastro RAL 7042                                                                                                                                            | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                       | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 100,00 [m³/hm²]                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC, PWH(DWH) und SW ist vorhanden                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | fetthaltige Abwässer über Fettabscheider                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | -Handwaschausgusskombination<br>-Wandbatterie<br>-Waschtischarmatur<br>-Bodenablauf<br>-Spüleinrichtungen<br>-Geschirrspüler<br>-Instant Heißgetränkzubereitung<br>-Durchlaufkühler | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC, PWH und SW ist vorhanden                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                      | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 6x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                         | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 500lx erfüllt                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x UV-Kiosk 1.4, 1x Schukosteckdose 1-fach, 10x 2-fach<br>Schukosteckdose, 1x Not-Aus, 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW, 2x<br>CEE 16A, 1x Außensteckdose 2-fach Anzeige Preistafel | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und auf Putz                                                                                                                                       | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                             | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | 1x Datendose RJ45 1-fach IP-Telefon                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                                                           | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher, 1x Hörschleife<br>Richtung Mundloch 3                                                                                           | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und auf Putz                                                                                                                                       | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                      | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Druckknopfmelder                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                     | -                                  |

|             |                                                                                                        |  |  |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) |  |  | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |  |  |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             |  |  | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                  |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.6.12         |       | Kiosk                             |                                                                                                                                                                                                             |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                  | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 22,60 m²                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 58,81 m³                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 79,18 m²                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                          | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,69 m                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.7.DE-07 - Metallkassettendecke<br>5.13. De-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                                                  | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                                                                           | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Brateinrichtung, Spülkombination, Kühlung                                                                                                                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Ausgabetresen                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.13 WA-13 - Wandfliese Gastro                                                                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.3. BO-03 - Bodenfliese Gastro RAL 7042                                                                                                                                                                    | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                               | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 100,00 [m³/hm²]                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC, PWH(DWH) und SW ist vorhanden                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | fetthaltige Abwässer über Fettabscheider                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | -Handwaschausgusskombination<br>-Wandbatterie<br>-Waschtischarmatur<br>-Bodenablauf<br>-Spüleinrichtungen<br>-Geschirrspüler<br>-Instant Heißgetränkzubereitung<br>-Durchlaufkühler                         | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC, PWH und SW ist vorhanden                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 47 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                    | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 4x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 500lx erfüllt                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x UV-Kiosk-1.3, 1x Not-Aus, 1x Schukosteckdose 1-fach, 7x 2-fach Schukosteckdose, 1x Potenzialausgleichsschiene, 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW, 2x CEE 16A, 1x Außensteckdose 2-fach Anzeige Preistafel | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und auf Putz                                                                                                                                                               | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | 1x Datendose RJ45 1-fach IP-Telefon,                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher, 1x Hörschleife                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und auf Putz                                                                                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                              | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Druckknopfmelder                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                             | -                                  |



|             |                                                                                                        |  |  |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) |  |  | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |  |  |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             |  |  | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                  |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.6.13         |       | Kiosk                             |                                                                                                                                                                                                             |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                  | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 36,80 m²                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 126,70 m³                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 95,00 m²                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 6                                                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                          | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,94 m                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.7.DE-07 - Metallkassettendecke<br>5.13. De-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                                                  | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                                                                           | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Brateinrichtung, Spülkombination, Kühlung                                                                                                                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Ausgabetresen                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.13 WA-13 - Wandfliese Gastro                                                                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.3. BO-03 - Bodenfliese Gastro RAL 7042                                                                                                                                                                    | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                               | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 100,00 [m³/hm²]                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC, PWH(DWH) und SW ist vorhanden                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | fetthaltige Abwässer über Fettabscheider                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | -Handwaschausgussskombination<br>-Wandbatterie<br>-Waschtischarmatur<br>-Bodenablauf<br>-Spüleinrichtungen<br>-Geschirrspüler<br>-Instant Heißgetränkzubereitung<br>-Durchlaufkühler                        | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC, PWH und SW ist vorhanden                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                              | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 6x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 500lx erfüllt                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x UV-Kiosk-1.2, 1x Not-Aus, 1x Schukosteckdose 1-fach, 8x 2-fach Schukosteckdose, 1x Potenzialausgleichsschiene, 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW, 2x CEE 16A, 1x Außensteckdose 2-fach Anzeige Preistafel | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und auf Putz                                                                                                                                                               | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | 1x Datendose RJ45 1-fach IP-Telefon,                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher, 1x Hörschleife                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und auf Putz                                                                                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                              | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Druckknopfmelder                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                             | -                                  |



|             |                                                                                                        |  |  |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) |  |  | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |  |  |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             |  |  | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                            |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.6.14         |       | Kiosk                             |                                                                                                                                                                                                                       |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                            | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 35,30 m²                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 88,86 m³                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 66,58 m²                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                    | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,20 m                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.7.DE-07 - Metallkassettendecke<br>5.13. De-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                                                            | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Brateinrichtung, Spülkombination, Kühlung                                                                                                                                                                             | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Ausgabetresen                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.6. WA-06 - Putz Q3 RAL 7012<br>4.9. WA-09 - Trockenbau RAL 7012<br>4.13. WA-13 - Wandfliese Gastro                                                                                                                  | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.3. BO-03 - Bodenfliese Gastro RAL 7042                                                                                                                                                                              | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 3facher LW konstant                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC, PWH(DWH) und SW ist vorhanden                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | fetthaltige Abwässer über Fettabscheider                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | -Handwaschausgusskombination<br>-Wandbatterie<br>-Waschtischarmatur<br>-Bodenablauf<br>-Spüleinrichtungen<br>-Geschirrspüler<br>-Instant Heißgetränkzubereitung<br>-Durchlaufkühler                                   | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC, PWH und SW ist vorhanden                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                        | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 8x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe, 1x Rettungszeichenleuchte                                                                                                                                | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 500lx erfüllt                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x UV-Kiosk-2.2, 1x Not-Aus, 1x Schukosteckdose 1-fach, 9x 2-fach Schukosteckdose, 1x Potenzialausgleichsschiene, 2x CEE 16A, 1x 2-fach Außenschukosteckdose für Anzeige Preistafel, 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und auf Putz                                                                                                                                                                         | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | 1x Datendose RJ45 1-fach IP-Telefon                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher, 1x Hörschleife                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und auf Putz                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Druckknopfmelder                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                       | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

### 10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                          |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.6.15         |       | Kiosk                             |                                                                                                                                                                                     |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                          | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 35,30 m²                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 88,86 m³                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 66,58 m²                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                  | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                                                                  | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,20 m                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.7.DE-07 - Metallkassettendecke<br>5.13. De-13 - Mineralfüllplatten 60 mm                                                                                                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Brateinrichtung, Spülkombination, Kühlung                                                                                                                                           | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Ausgabestellen                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.6. WA-06 - Putz Q3 RAL 7012<br>4.9. WA-09 - Trockenbau RAL 7012<br>4.13. WA-13 - Wandfliese Gastro                                                                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.3. BO-03 - Bodenfliese Gastro RAL 7042                                                                                                                                            | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                       | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 3facher LW konstant                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC, PWH(DWH) und SW ist vorhanden                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | fetthaltige Abwässer über Fettabscheider                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | -Handwaschbeckenkombination<br>-Wandbatterie<br>-Waschtischarmatur<br>-Bodenablauf<br>-Spüleinrichtungen<br>-Geschirrspüler<br>-Instant Heißgetränkzubereitung<br>-Durchlaufkühler  | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC, PWH und SW ist vorhanden                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                      | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 8x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                         | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 500lx erfüllt                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x UV-Kiosk-2.3, 1x Not-Aus, 1x Schukosteckdose 1-fach, 9x 2-fach Schukosteckdose, 1x Potenzialausgleichsschiene, 2x CEE 16A, 1x 2-fach Außenschukosteckdose für Anzeige Preistafel | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und auf Putz                                                                                                                                       | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                             | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | 1x Datendose RJ45 1-fach IP-Telefon                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                            | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher, 1x Hörschleife                                                                                                                  | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und auf Putz                                                                                                                                       | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                      | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Druckknopfmelder                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                     | -                                  |

|             |                                                                                                        |  |  |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) |  |  | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |  |  |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             |  |  | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                            |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.6.16         |       | Kiosk                             |                                                                                                                                                                                                                       |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                            | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 22,00 m²                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 55,27 m³                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 47,48 m²                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                    | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,93 m                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.7.DE-07 - Metallkassettendecke<br>5.13. De-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                                                            | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Brateinrichtung, Spülkombination, Kühlung                                                                                                                                                                             | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Ausgabetresen                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.6. WA-06 - Putz Q3 RAL 7012<br>4.9. WA-09 - Trockenbau RAL 7012<br>4.13. WA-13 - Wandfliese Gastro                                                                                                                  | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.3. BO-03 - Bodenfliese Gastro RAL 7042                                                                                                                                                                              | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 3facher LW konstant                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC, PWH(DWH) und SW ist vorhanden                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | fetthaltige Abwässer über Fettabscheider                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | -Handwaschausgusskombination<br>-Wandbatterie<br>-Waschtischarmatur<br>-Bodenablauf<br>-Spüleinrichtungen<br>-Geschirrspüler<br>-Instant Heißgetränkzubereitung<br>-Durchlaufkühler                                   | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC, PWH und SW ist vorhanden                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                        | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 6x Deckeneinbauleuchte, 2x Sibe                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 500lx erfüllt                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x UV-Kiosk-2.7, 1x Not-Aus, 1x Schukosteckdose 1-fach, 8x 2-fach Schukosteckdose, 1x Potenzialausgleichsschiene, 2x CEE 16A, 1x 2-fach Außenschukosteckdose für Anzeige Preistafel, 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und auf Putz                                                                                                                                                                         | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | 1x Datendose RJ45 1-fach IP-Telefon,                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher, 1x Hörschleife                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und auf Putz                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Druckknopfmelder                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                       | -                                  |

|             |                                                                                                        |  |  |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) |  |  | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |  |  |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             |  |  | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                   |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.6.17         |       | Kiosk                             |                                                                                                                                                                                                              |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                   | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 24,00 m²                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 60,25 m³                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 49,85 m²                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                           | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                                                                                           | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,93 m                                                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.7.DE-07 - Metallkassettendecke<br>5.13. De-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                                                   | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                                                                            | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Brateinrichtung, Spülkombination, Kühlung                                                                                                                                                                    | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Ausgabetresen                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.6. WA-06 - Putz Q3 RAL 7012<br>4.9. WA-09 - Trockenbau RAL 7012<br>4.13. WA-13 - Wandfliese Gastro                                                                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.3. BO-03 - Bodenfliese Gastro RAL 7042                                                                                                                                                                     | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 3facher LW konstant                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC, PWH(DWH) und SW ist vorhanden                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | fetthaltige Abwässer über Fettabscheider                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | -Handwaschausgusskombination<br>-Wandbatterie<br>-Waschtischarmatur<br>-Bodenablauf<br>-Spüleinrichtungen<br>-Geschirrspüler<br>-Instant Heißgetränkzubereitung<br>-Durchlaufkühler                          | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC, PWH und SW ist vorhanden                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                               | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 6x Deckeneinbauleuchte, 2x Sibe                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 500lx erfüllt                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x UV-Kiosk-2.6, 1x Not-Aus, 1x Schukosteckdose 1-fach, 8x 2-fach Schukosteckdose, 1x Potenzialausgleichsschiene, 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW, 2x CEE 16A, 1x 2-fach Schukosteckdose Anzeige Preistafel | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und auf Putz                                                                                                                                                                | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | 1x Datendose RJ45 1-fach IP-Telefon,                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher, 1x Hörschleife                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und auf Putz                                                                                                                                                                | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                               | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Druckknopfmelder                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                              | -                                  |

|             |                                                                                                        |  |  |                                   |  |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|-----------------------------------|--|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) |  |  | Maßnahmennummer 12327E7007        |  |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |  |  |                                   |  |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             |  |  | Funktionale Leistungsbeschreibung |  |

|                  |  |  |  |  |  |
|------------------|--|--|--|--|--|
| 10.8.10 Raumbuch |  |  |  |  |  |
|------------------|--|--|--|--|--|

|                |       |                                   |                                                                                                                                                                                                               |  |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------|
| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                    |  |                                    |
| 3.6.18         |       | Kiosk                             |                                                                                                                                                                                                               |  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                    |  | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 40,70 m²                                                                                                                                                                                                      |  | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 105,25 m³                                                                                                                                                                                                     |  | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                                                                                         |  | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                                                                                                                            |  | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 73,03 m²                                                                                                                                                                                                      |  | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                                                                                                                                                             |  | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                            |  | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                            |  | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                    |  | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                                                                                            |  | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                             |  | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                          |  | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,93 m                                                                                                                                                                                                        |  | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                                                                                                                                                        |  | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.7.DE-07 - Metallkassettendecke<br>5.13. De-13 - Mineraldämmplatten 60 mm                                                                                                                                    |  | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                                                                            |  | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                                                                             |  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Brateinrichtung, Spülkombination, Kühlung                                                                                                                                                                     |  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Ausgabetresen                                                                                                                                                                                                 |  | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.6. WA-06 - Putz Q3 RAL 7012<br>4.9. WA-09 - Trockenbau RAL 7012<br>4.13. WA-13 - Wandfliese Gastro                                                                                                          |  | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.3. BO-03 - Bodenfliese Gastro RAL 7042                                                                                                                                                                      |  | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                 |  | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                                                          |  | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                    |  | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                         |  | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 3facher LW konstant                                                                                                                                                                                           |  | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC, PWH(DWH) und SW ist vorhanden                                                                                                                                                                            |  | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | fetthaltige Abwässer über Fettabscheider                                                                                                                                                                      |  | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | -Handwaschausgusskombination<br>-Wandbatterie<br>-Waschtischarmatur<br>-Bodenablauf<br>-Spüleinrichtungen<br>-Geschirrspüler<br>-Instant Heißgetränkzubereitung<br>-Durchlaufkühler                           |  | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC, PWH und SW ist vorhanden                                                                                                                                                                                 |  | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                             |  | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                |  | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 8x Deckeneinbauleuchte, 2x Sibe                                                                                                                                                   |  | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 500lx erfüllt                                                                                                                                                                                                 |  | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x UV-Kiosk-2.5, 1x Not-Aus, 1x Schukosteckdose 1-fach, 12x 2-fach Schukosteckdose, 1x Potenzialausgleichsschiene, 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW, 2x CEE 16A, 1x 2-fach Schukosteckdose Anzeige Preistafel |  | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und auf Putz                                                                                                                                                                 |  | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                       |  | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | 1x Datendose RJ45 1-fach IP-Telefon,                                                                                                                                                                          |  | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                     |  | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher, 1x Hörschleife                                                                                                                                            |  | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und auf Putz                                                                                                                                                                 |  | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                |  | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                |  | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                |  | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Druckknopfmelder                                                                                                                                                                 |  | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                                                                             |  | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                               |  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                          |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.7.1          |       | Kiosk Umkleide                    |                                                                     |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                          | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 12,90 m²                                                            | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 59,84 m³                                                            | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                               | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                  | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 60,72 m²                                                            | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                   | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                  | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                  | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                          | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                   | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                  | über PR-Fassade                    |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                              | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                   | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                    | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Schließfach, Kleiderhaken, Ablage                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                               | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08- Trockenbau RAL 7042    | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                      | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                       | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 22 °C                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                          | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                               | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 4-facher LW konstant                                                | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                               | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                               | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine                                                               | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                     | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                   | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                      | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe         | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 500lx erfüllt                                                       | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach                                           | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und auf Putz                       | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach             | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                  | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt            | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen, 1x Lautsprecher | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                  | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                      | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                      | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                      | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                   | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                   | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                     | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                      |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.7.2          |       | WC / Dusche                       |                                                                                                                 |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                      | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 4,80 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 12,02 m³                                                                                                        | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                           | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                              | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 23,50 m²                                                                                                        | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                               | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                              | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                              | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                      | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                            | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                               | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                            | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                          | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                                                          | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.5. DE-05 - Mineraldecke feuchtestabil                                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                            | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                           | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08- Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                            | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                   | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 24 °C                                                                                                           | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                      | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                           | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 10-facher LW konstant                                                                                           | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC,PWH,PWH-C und SW vorhanden                                                                                  | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                           | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WT<br>1x WC<br>1x Dusche                                                                                     | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                                                 | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                               | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                  | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                                                   | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                   | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                                 | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und auf Putz                                                                   | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                         | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                              | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen, 1x Lautsprecher                                             | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                              | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                  | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                  | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                  | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                        | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                               | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                 | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                                                                                                                           |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                                |                                    |
| 3.8.1            |       | Trockenlager                      |                                                                                                                                                                                                                           |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                                | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 14,50 m²                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 66,85 m³                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 66,48 m²                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                        | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                                                                                                                                          | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Regal, Tisch                                                                                                                                                                                                              | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                                                                                                                          | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.3. BO-03 - Bodenfliese Gastro RAL 7042                                                                                                                                                                                  | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 15 °C                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW konstant                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC, PWH(DWH) und SW vorhanden                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | -Handwaschausgusskombination<br>-Bodenablauf                                                                                                                                                                              | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                            | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 2x Deckenaufbauleuchte                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 100lx erfüllt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ;<br>Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                           | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                                                                                                                           |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                                |                                    |
| 3.8.2            |       | Trockenlager                      |                                                                                                                                                                                                                           |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                                | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 14,50 m²                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 66,91 m³                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 69,57 m²                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                        | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                                                                                                                                          | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Regal, Tisch                                                                                                                                                                                                              | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                                                                                                                          | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.3. BO-03 - Bodenfliese Gastro RAL 7042                                                                                                                                                                                  | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 15 °C                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW konstant                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC, PWH(DWH) und SW vorhanden                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | -Handwaschagusskombination<br>-Bodenablauf                                                                                                                                                                                | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                            | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 2x Deckenaufbauleuchte,                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 100lx erfüllt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ;<br>Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                           | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                                |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.8.3          |       | Trockenlager                      |                                                                                                                                                                                                                           |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                                | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 34,10 m²                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 127,41 m³                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 113,71 m²                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                        | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,33 m                                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                                                                                                                                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Regal, Tisch                                                                                                                                                                                                              | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                                                                                                                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.3. BO-03 - Bodenfliese Gastro RAL 7042                                                                                                                                                                                  | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW konstant                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC, PWH(DWH) und SW vorhanden                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | -Handwaschausgusskombination<br>-Bodenablauf                                                                                                                                                                              | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                            | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 3x Deckenaufbauleuchte                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 100lx erfüllt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Festanschluss DLE 18,5kW 400V                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK,                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ;<br>Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                           | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                                |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.8.4          |       | Trockenlager                      |                                                                                                                                                                                                                           |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                                | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 25,50 m²                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 100,30 m³                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 97,70 m²                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                        | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,33 m                                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                                                                                                                                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Regal, Tisch                                                                                                                                                                                                              | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                                                                                                                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.3. BO-03 - Bodenfliese Gastro RAL 7042                                                                                                                                                                                  | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW konstant                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC, PWH(DWH) und SW vorhanden                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | -Handwaschausgusskombination<br>-Bodenablauf                                                                                                                                                                              | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                            | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 2x Kontrolltaster, 3x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 100lx erfüllt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Festanschluss DLE 18,5kW 400V, 1x Schukosteckdose 1-fach                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x BMA Multisensormelder OT+SA                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ;<br>Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                           | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                                                                                                                        |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                             |                                    |
| 3.8.5            |       | Trockenlager                      |                                                                                                                                                                                                                        |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 34,80 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 173,92 m³                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 119,01 m²                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 5,61 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                                                                                                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Regal, Tisch                                                                                                                                                                                                           | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042                                                                                                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.3. BO-03 - Bodenfliese Gastro RAL 7042                                                                                                                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW konstant                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC, PWH(DWH) und SW vorhanden                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | -Handwaschausgusskombination<br>-Bodenablauf                                                                                                                                                                           | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollschalter, 3x Deckenaufbauleuchte                                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 100lx erfüllt                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Festanschluss DLE 18,5kW 400V, 1x Schukosteckdose 1-fach                                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                                                                                       | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher an Außenwand                                                                                                                                                        | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x BMA Multisensormelder OT+SA                                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ; Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                             |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.8.6          |       | Trockenlager                      |                                                                                                                                                                                                                        |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 25,50 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 100,30 m³                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 97,70 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,33 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                                                                                                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Regal, Tisch                                                                                                                                                                                                           | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                                                                                                                                                      | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.3. BO-03 - Bodenfliese Gastro RAL 7042                                                                                                                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW konstant                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC, PWH(DWH) und SW vorhanden                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | -Handwaschausgusskombination<br>-Bodenablauf                                                                                                                                                                           | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 2x Taster, 3x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 100lx erfüllt                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Potenzialausgleichsschiene, 1x Festanschluss DLE 18,5kW                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                                                                                       | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ; Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                                |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.8.7          |       | Trockenlager                      |                                                                                                                                                                                                                           |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                                | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 34,10 m²                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 127,40 m³                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 115,31 m²                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                        | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,33 m                                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                                                                                                                                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Regal, Tisch                                                                                                                                                                                                              | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                                                                                                                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.3. BO-03 - Bodenfliese Gastro RAL 7042                                                                                                                                                                                  | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW konstant                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC, PWH(DWH) und SW vorhanden                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | -Handwaschausgusskombination<br>-Bodenablauf                                                                                                                                                                              | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                            | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollschalter, 3x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 100lx erfüllt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Festanschluss DLE 18,5 kW 400V                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ;<br>Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                           | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                                |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.8.8.         |       | Trockenlager                      |                                                                                                                                                                                                                           |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                                | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 16,40 m²                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 56,30 m³                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 72,64 m²                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                        | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,94 m                                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                                                                                                                                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Regal, Tisch                                                                                                                                                                                                              | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                                                                                                                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.3. BO-03 - Bodenfliese Gastro RAL 7042                                                                                                                                                                                  | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW konstant                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC, PWH(DWH) und SW vorhanden                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | -Handwaschausgusskombination<br>-Bodenablauf                                                                                                                                                                              | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                            | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollschalter, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 100lx erfüllt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Festanschluss DLE 18,5 kW 400V                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ;<br>Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                           | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                                |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.8.9          |       | Trockenlager                      |                                                                                                                                                                                                                           |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                                | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 15,10 m²                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 52,03 m³                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 69,16 m²                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                        | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,69 m                                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                                                                                                                                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Regal, Tisch                                                                                                                                                                                                              | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042                                                                                                                                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.3. BO-03 - Bodenfliese Gastro RAL 7042                                                                                                                                                                                  | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW konstant                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC, PWH(DWH) und SW vorhanden                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | -Handwaschausgusskombination<br>-Bodenablauf                                                                                                                                                                              | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                            | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollschalter, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 100lx erfüllt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdos 1-fach, 1x Festanschluss DLE 18,5 kW 400V                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ;<br>Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                           | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                                |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.8.10         |       | Trockenlager                      |                                                                                                                                                                                                                           |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                                | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 9,40 m²                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 31,50 m³                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 38,56 m²                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                        | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,41 m                                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                                                                                                                                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Regal, Tisch                                                                                                                                                                                                              | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                                                                                                                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.3. BO-03 - Bodenfliese Gastro RAL 7042                                                                                                                                                                                  | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW konstant                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC, PWH(DWH) und SW vorhanden                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | -Handwaschausgusskombination<br>-Bodenablauf                                                                                                                                                                              | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                            | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollschalter, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 100lx erfüllt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Festanschluss DLE 18,5 kW 400V                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ;<br>Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                           | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                                                                                                                           |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                                |                                    |
| 3.8.11           |       | Trockenlager                      |                                                                                                                                                                                                                           |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                                | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 9,40 m²                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 31,50 m³                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 38,56 m²                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                        | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,41 m                                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                                                                                                                                          | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Regal, Tisch                                                                                                                                                                                                              | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                                                                                                                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.3. BO-03 - Bodenfliese Gastro RAL 7042                                                                                                                                                                                  | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW konstant                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC, PWH(DWH) und SW vorhanden                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | -Handwaschausgusskombination<br>-Bodenablauf                                                                                                                                                                              | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                            | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollschalter, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                                          | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 100lx erfüllt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Festanschluss DLE 18,5 kW 400V                                                                                                                                                              | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ;<br>Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                           | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                             |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.8.12         |       | Trockenlager                      |                                                                                                                                                                                                                        |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 15,10 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 52,03 m³                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 69,16 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,69 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                                                                                                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Regal, Tisch                                                                                                                                                                                                           | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                                                                                                                                                      | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.3. BO-03 - Bodenfliese Gastro RAL 7042                                                                                                                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW konstant                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC, PWH(DWH) und SW vorhanden                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | -Handwaschausgusskombination<br>-Bodenablauf                                                                                                                                                                           | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollschalter, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 100lx erfüllt                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Festanschluss DLE 18,5 kW 400V                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                                                                                       | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ; Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                                                                                                                        |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                             |                                    |
| 3.8.13           |       | Trockenlager                      |                                                                                                                                                                                                                        |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 16,40 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 56,30 m³                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 72,64 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,94 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                                                                                                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Regal, Tisch                                                                                                                                                                                                           | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                                                                                                                                                      | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.3. BO-03 - Bodenfliese Gastro RAL 7042                                                                                                                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW konstant                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC, PWH(DWH) und SW vorhanden                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | -Handwaschausgusskombination<br>-Bodenablauf                                                                                                                                                                           | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollschalter, 2x Deckenaufbauleuchte                                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 100lx erfüllt                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Festanschluss DLE 18,5 kW 400V                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                                                                                       | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ; Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                             |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.8.14         |       | Trockenlager                      |                                                                                                                                                                                                                        |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 30,30 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 88,35 m³                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 117,27 m²                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,20 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                                                                                                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Regal, Tisch                                                                                                                                                                                                           | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                                                                                                                                                        | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.3. BO-03 - Bodenfliese Gastro RAL 7042                                                                                                                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW konstant                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC, PWH(DWH) und SW vorhanden                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | -Handwaschausgusskombination<br>-Bodenablauf                                                                                                                                                                           | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 2x Wechselschalter, 4x Deckenaufbauleuchte, 2x Sibe, 1x Rettungszeichenleuchte                                                                                                                          | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 100lx erfüllt                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                                                                                       | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ; Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                             |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.8.15         |       | Trockenlager                      |                                                                                                                                                                                                                        |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 30,50 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 88,38 m³                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 117,14 m²                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,20 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                                                                                                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Regal, Tisch                                                                                                                                                                                                           | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                                                                                                                                                        | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.3. BO-03 - Bodenfliese Gastro RAL 7042                                                                                                                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW konstant                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC, PWH(DWH) und SW vorhanden                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | -Handwaschausgusskombination<br>-Bodenablauf                                                                                                                                                                           | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 2x Wechselschalter, 4x Deckenaufbauleuchte, 2x Sibe                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 100lx erfüllt                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                                                                                       | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ; Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                             |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.8.16         |       | Trockenlager                      |                                                                                                                                                                                                                        |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 16,30 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 47,20 m³                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 50,80 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,93 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                                                                                                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Regal, Tisch                                                                                                                                                                                                           | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                                                                                                                                                      | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.3. BO-03 - Bodenfliese Gastro RAL 7042                                                                                                                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW konstant                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC, PWH(DWH) und SW vorhanden                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | -Handwaschausgusskombination<br>-Bodenablauf                                                                                                                                                                           | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter , 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 100lx erfüllt                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                                                                                       | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ; Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                             |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.8.17         |       | Trockenlager                      |                                                                                                                                                                                                                        |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 14,20 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 41,25 m³                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 68,54 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,93 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                                                                                                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Regal, Tisch                                                                                                                                                                                                           | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                                                                                                                                                      | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.3. BO-03 - Bodenfliese Gastro RAL 7042                                                                                                                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW konstant                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC, PWH(DWH) und SW vorhanden                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | -Handwaschausgusskombination<br>-Bodenablauf                                                                                                                                                                           | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 100lx erfüllt                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                                                                                       | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ; Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                             |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.8.18         |       | Trockenlager                      |                                                                                                                                                                                                                        |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 14,20 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 41,25 m³                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 41,80 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,93 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                                                                                                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Regal, Tisch                                                                                                                                                                                                           | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                                                                                                                                                      | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.3. BO-03 - Bodenfliese Gastro RAL 7042                                                                                                                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW konstant                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC, PWH(DWH) und SW vorhanden                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | -Handwaschausgusskombination<br>-Bodenablauf                                                                                                                                                                           | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter 2x Deckenaufbauleuchte                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 100lx erfüllt                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                                                                                       | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ; Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                             |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.8.19         |       | Trockenlager                      |                                                                                                                                                                                                                        |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 29,90 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 125,18 m³                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 90,44 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,68 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                                                                                                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Regal, Tisch                                                                                                                                                                                                           | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3                                                                                                                                                                                            | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.3. BO-03 - Bodenfliese Gastro RAL 7042                                                                                                                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW konstant                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC, PWH(DWH) und SW vorhanden                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | -Handwaschausgusskombination<br>-Bodenablauf                                                                                                                                                                           | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollschalter 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Rettungszeichenleuchte, 1x Sibe                                                                                                                             | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 100lx erfüllt                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                                                                                       | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher Außenwand Richtung Umlauf Sektor 3                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ; Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                                |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.8.20         |       | Trockenlager                      |                                                                                                                                                                                                                           |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                                | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 31,40 m²                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 121,86 m³                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 112,97 m²                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                        | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,33 m                                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                                                                                                                                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Regal, Tisch                                                                                                                                                                                                              | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                                                                                                                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.3. BO-03 - Bodenfliese Gastro RAL 7042                                                                                                                                                                                  | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW konstant                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC, PWH(DWH) und SW vorhanden                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | -Handwaschausgusskombination<br>-Bodenablauf                                                                                                                                                                              | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                            | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollschalter 2x Deckenaufbauleuchte                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 100lx erfüllt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher Außenwand<br>Richtung Umlauf Sektor 3                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ;<br>Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                           | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                                                                                                                           |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                                |                                    |
| 3.8.21           |       | Trockenlager                      |                                                                                                                                                                                                                           |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                                | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 32,70 m²                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 112,54 m³                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 86,60 m²                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                        | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,94 m                                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                                                                                                                                          | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Regal, Tisch                                                                                                                                                                                                              | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                                                                                                                          | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.3. BO-03 - Bodenfliese Gastro RAL 7042                                                                                                                                                                                  | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW konstant                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC, PWH(DWH) und SW vorhanden                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | -Handwaschausgusskombination<br>-Bodenablauf                                                                                                                                                                              | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                            | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollschalter 3x Deckenaufbauleuchte                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 100lx erfüllt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ;<br>Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                           | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                                                                                                                           |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                                |                                    |
| 3.8.22           |       | Trockenlager                      |                                                                                                                                                                                                                           |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                                | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 32,70 m²                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 112,59 m³                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 86,60 m²                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                        | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,94 m                                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                                                                                                                                          | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Regal, Tisch                                                                                                                                                                                                              | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                                                                                                                          | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.3. BO-03 - Bodenfliese Gastro RAL 7042                                                                                                                                                                                  | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW konstant                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC, PWH(DWH) und SW vorhanden                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | -Handwaschausgusskombination<br>-Bodenablauf                                                                                                                                                                              | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                            | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollschalter 3x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                                           | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 100lx erfüllt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ;<br>Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                           | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                               |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.9.1          |       | Kühlraum                          |                                                                                          |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                               | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 34,80 m²                                                                                 | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 173,92 m³                                                                                | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                    | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                       | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 116,47 m²                                                                                | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                        | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                       | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                       | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                               | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                     | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                        | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                     | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 5,61 m                                                                                   | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                        | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | Fertigteil gemäß Küchenplanung                                                           | -                                  |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                     | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                        | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Kühlzelle                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                    | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | Fertigteil gemäß Küchenplanung                                                           | -                                  |
|                | 21    | Bodenbelag                        | Fertigteil gemäß Küchenplanung                                                           | -                                  |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                            | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | Kühlzelle                                                                                | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                               | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                    | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW konstant                                                                     | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | SW vorhanden                                                                             | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                    | -                                  |
|                | 29    | Sanitäröbjekte                    | -Bodenablauf                                                                             | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                        | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                           | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollschalter, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                         | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | erfüllt                                                                                  | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 3x Festanschluss für Kühlzelle 400V                           | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                         | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                  | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                       | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                 | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher im Raum, 1x Lautsprecher an Außenwand | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                       | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                           | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                           | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                           | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                     | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                        | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                          | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                               |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.9.2          |       | Kühlraum                          |                                                                                          |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                               | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 15,40 m²                                                                                 | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 52,07 m³                                                                                 | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                    | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                       | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 34,02 m²                                                                                 | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                        | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                       | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                       | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                               | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                     | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                        | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                     | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,41 m                                                                                   | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                        | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | Fertigteil gemäß Küchenplanung                                                           | -                                  |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                     | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                        | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Kühlzelle                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                    | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | Fertigteil gemäß Küchenplanung                                                           | -                                  |
|                | 21    | Bodenbelag                        | Fertigteil gemäß Küchenplanung                                                           | -                                  |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                            | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | Kühlzelle                                                                                | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                               | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                    | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW konstant                                                                     | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | SW vorhanden                                                                             | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                    | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | -Bodenablauf                                                                             | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                        | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                           | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | -                                                                                        | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | erfüllt                                                                                  | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 3x Festanschluss für Kühlzelle 230V, 1x Festanschluss Kühlzelle 400V                     | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                         | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                  | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                       | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                 | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher im Raum, 1x Lautsprecher an Außenwand | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                       | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                           | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                           | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                           | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                     | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                        | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                          | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                          |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.10.          |       | Nassmülllager                     |                                                                     |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                          | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 19,10 m²                                                            | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 88,48 m³                                                            | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                               | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                  | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 78,00 m²                                                            | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                   | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                  | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                  | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                          | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                   | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                              | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                   | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                    | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                               | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.7. WA-07 - Putz Q3 RAL 7021        | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.3. BO-03 - Bodenfliese Gastro RAL 7042                            | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                       | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 8,5°C                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                          | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                               | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 10-facher LW konstant                                               | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                               | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                               | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                     | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                   | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                      | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollausschalter, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 100lx                                                               | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach                                           | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                    | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach             | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                  | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt            | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen, 1x Lautsprecher | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                  | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                      | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                      | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                      | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                   | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                   | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                     | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                          |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.11           |       | Trockenmülllager                  |                                                                     |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                          | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 19,20 m²                                                            | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 88,57 m³                                                            | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                               | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                  | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 74,87 m²                                                            | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                   | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                  | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                  | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                          | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                   | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                              | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                   | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                    | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                               | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.7. WA-07 - Putz Q3 RAL 7021        | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.3. BO-03 - Bodenfliese Gastro RAL 7042                            | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                       | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 8,3 °C                                                              | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                          | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                               | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 5-facher LW konstant                                                | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                               | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                               | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                   | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                   | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                      | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollausschalter, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 100lx erfüllt                                                       | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach                                           | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                    | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach             | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                  | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt            | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen, 1x Lautsprecher | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                  | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                      | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                      | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                      | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                   | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                   | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                     | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                                                                                                                        |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                             |                                    |
| 3.12             |       | Fanshop                           |                                                                                                                                                                                                                        |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 38,90 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 148,04 m³                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 65,57 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                                                                                                                                                                     | über PR-Fassade                    |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 3,80 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.6. DE-06 - Metalllamellendecke<br>5.8. DE-08 - Holzwolle-Leichtbauplatte                                                                                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Tisch, Stuhl, Regal, Tresen                                                                                                                                                                                            | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.3. WA-03 - Sichtbeton SB3 Betonlasur RAL 7021<br>4.7. WA-07 - Putz Q3 RAL 7021                                                                                                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.5. BO-05 - Epoxidharz-Versiegelung Transparent                                                                                                                                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 3-facher LW konstant                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 5x Pendelleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 500lx erfüllt                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Kanal, unter Putz, im Brüstungskanal                                                                                                                                                                       | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprecheranlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher im Raum, 2x Lautsprecher an Außenwand Eingang Fanshop                                                                                                               | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ; Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                             |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 3.13           |       | Fanshop Lager                     |                                                                                                                                                                                                                        |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 6,90 m²                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 26,22 m³                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 40,41 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 3,80 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.2. DE-02 - Stahlbetondecke Betonlasur dunkel SB3<br>5.6. DE-06 - Metalllamellendecke                                                                                                                                 | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Regal                                                                                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.3. WA-03 - Sichtbeton SB3 Betonlasur RAL 7021<br>4.7. WA-07 - Putz Q3 RAL 7021                                                                                                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.5. BO-05 - Epoxidharz-Versiegelung Transparent                                                                                                                                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 15 °C                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW konstant                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollausschalter, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 100lx erfüllt                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr                                                                                                                                                                                                       | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Lautsprechanlage (ELA) gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ; Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                             |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 4.1.1          |       | Kasse                             |                                                                                        |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 25,40 m²                                                                               | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 96,76 m³                                                                               | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                  | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                     | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 54,08 m²                                                                               | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 4                                                                                      | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                     | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                             | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                     | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                      | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                                     | über Kassenfenster                 |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                 | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 3,80 m                                                                                 | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.2. DE-02 - Stahlbetondecke Betonlasur dunkel SB3<br>5.6. DE-06 - Metalllamellendecke | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                   | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Tisch, Stuhl, Ablage, Regale                                                           | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Kassensystem, Telefon                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                  | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.3. WA-03 - Sichtebton SB3 Betonlasur RAL 7021<br>4.10. WA-10 - Trockenbau RAL 7021   | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                          | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                  | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                             | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                  | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW konstant                                                                   | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                  | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                  | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                   | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                      | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                      | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                         | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 3x Pendelleuchte, 1x Sibe                                  | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | erfüllt                                                                                | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 4x 2-fach Schukosteckdose                                   | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und unter Putz                                        | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | 2x Datendose RJ45 1-fach IP-Telefon,                                                   | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                               | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                  | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und unter Putz                                        | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                         | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                         | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                         | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                      | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                      | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                        | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                       |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                            |                                    |
| 4.1.2            |       | Kasse                             |                                                                                                                       |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                            | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 25,20 m²                                                                                                              | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 95,99 m³                                                                                                              | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                    | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 57,38 m²                                                                                                              | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                    | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                    | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                            | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                    | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                                                                    | über Kassenfenster                 |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                                | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 3,80 m                                                                                                                | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.2. DE-02 - Stahlbetondecke Betonlasur dunkel SB3<br>5.6. DE-06 - Metalllamellendecke                                | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Tisch, Stuhl, Ablage, Regale                                                                                          | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Kassensystem, Telefon                                                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.3. WA-03 - Sichtbeton SB3 Betonlasur RAL 7021<br>4.7. WA-07 - Putz Q3 RAL 7021<br>4.10. WA-10 - Trockenbau RAL 7021 | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                                        | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                         | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                            | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW konstant                                                                                                  | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 29    | Sanitäröbekte                     | keine Sanitäröbekte                                                                                                   | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                     | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                        | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 3x Pendelleuchte, 1x Sibe                                                                 | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | erfüllt                                                                                                               | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 4x 2-fach Schukosteckdose                                                                  | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und unter Putz                                                                       | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                               | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | 2x Datendose RJ45 1-fach IP-Telefon                                                                                   | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                              | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                 | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | Installationen im Brüstungskanal und unter Putz                                                                       | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                        | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                        | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                        | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                                     | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                       | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                           |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 4.1.3          |       | WC                                |                                                                                      |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                           | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 3,50 m²                                                                              | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 16,33 m³                                                                             | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                   | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 40,15 m²                                                                             | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                    | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                   | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                   | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                           | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                 | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                    | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                 | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                               | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                    | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.2. DE-02 - Stahlbetondecke Betonblasur dunkel SB3                                  | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | nein                                                                                 | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                    | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                    | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.3. WA-03 - Sichtbeton SB3 Betonlasur RAL 7021<br>4.10. WA-10 - Trockenbau RAL 7021 | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2 BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                        | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                           | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                              | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                 | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WT<br>1x WC                                                                       | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                    | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                    | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                       | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                        | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                        | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                      | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                           | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                              | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  |                                                                                      | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                             | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | -                                                                                    | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                       | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                       | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                       | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                             | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                    | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                      | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                              |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 5.1            |       | Gast Physio/Pflege                |                                                                                                                                         |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                              | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 34,70 m²                                                                                                                                | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 86,79 m³                                                                                                                                | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 6                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 56,23 m²                                                                                                                                | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                      | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                      | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                              | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                      | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.5. DE-05 - Mineraldecke feuchtestabil<br>5.10. DE-10 - Schaumglas RAL 7042 160 mm                                                     | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Massagetisch, Regal, Schrank, Schreibtisch/-stuhl, Rollcontainer                                                                        | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Office PC, Tastatur, Maus, Monitor                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                    | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                           | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 24 °C                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                              | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 3-facher LW; konstant                                                                                                                   | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC, PWH und SW vorhanden                                                                                                               | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WC barrierefrei mit Stützgriffen<br>1x WT barrierefrei mit Stützgriffen<br>1x Dusche barrierefrei mit Stützgriffen                   | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC, PWH und SW vorhanden                                                                                                               | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 40/52 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                             | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 9x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                                                                           | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                           | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x 2-fach Schukosteckdose, 1x Festanschluss WC 230V, 1x Rufanlage<br>Steuerzentrale, 2x Zugtaster mit Schnur, 1x Ruf- und Abstelltaster | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                                              | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                 | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                      | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                               | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                   | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                      | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                          | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                          | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                          | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                                                       | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                         | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                     |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 5.2            |       | Gast Umkleide 1                   |                                                                                                |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                     | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 80,40 m²                                                                                       | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 370,43 m³                                                                                      | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                          | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                             | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 168,19 m²                                                                                      | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 25                                                                                             | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                             | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                             | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                     | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                           | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                              | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                           | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                         | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                              | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                           | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Spind, Sitzmöglichkeit, Tafel                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                              | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                          | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042 | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.4. BO-04 - Kautschuk Noppen RAL 7042                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                  | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 22 °C                                                                                          | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                     | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                          | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 6-facher LW; konstant                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                          | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                          | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                                                           | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                              | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                              | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 40 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                       | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | 2x Schaltung über 2x Wechselschalter, 9x Deckenaufbauleuchte, 2x Sibe                          | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                  | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                     | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                        | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                             | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                       | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 2x Lautsprecher                                                          | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                             | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                 | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                 | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                 | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 2x Multisensormelder OT                                              | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                              | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                     |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 5.3            |       | Gast Umkl. American Football      |                                                                                                |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                     | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 79,70 m²                                                                                       | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 364,08 m³                                                                                      | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                          | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                             | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 167,20 m²                                                                                      | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 25                                                                                             | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                             | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                             | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                     | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                           | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                              | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                           | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                         | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                              | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                           | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Spind, Sitzmöglichkeit, Tafel                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                              | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                          | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042 | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.4. BO-04 - Kautschuk Noppen RAL 7042                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                  | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 22 °C                                                                                          | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                     | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                          | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 6-facher LW; konstant                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                          | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                          | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                                                           | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                              | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                              | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 40/45 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                    | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | 2x Schaltung über 2x Wechselschalter, 9x Deckenaufbauleuchte, 2x Sibe                          | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                  | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                     | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                        | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                             | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                       | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 2x Lautsprecher                                                          | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                             | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                 | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                 | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                 | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 2x Multisensormelder OT                                              | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                              | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                             |  |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------|
| 5.4.1          |       | Gast Trainer                      |                                                                                                                                                                                                                        |  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                             |  | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 14,50 m²                                                                                                                                                                                                               |  | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 66,71 m³                                                                                                                                                                                                               |  | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                                                                                                  |  | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                                                                                     |  | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 70,03 m²                                                                                                                                                                                                               |  | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                                                                                                                                      |  | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                     |  | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                                     |  | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                             |  | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                                                                                                     |  | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                      |  | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                   |  | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                                                                                                                                 |  | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                      |  | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                                                                                                                                       |  | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                   |  | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Umkleide, Schreibtiscch, Bürostuhl, Rollcontainer                                                                                                                                                                      |  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                                      |  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                  |  | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                                                                                                                                                          |  | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.4. BO-04 - Kautschuk Noppen RAL 7042                                                                                                                                                                                 |  | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                          |  | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 22 °C                                                                                                                                                                                                                  |  | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                             |  | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                  |  | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 3-facher LW; konstant                                                                                                                                                                                                  |  | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                                                                                                                  |  | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                  |  | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                                                                                                                                                                                   |  | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                      |  | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                      |  | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 45 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                               |  | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 4x Deckeneinbauleuchte, 2x Pendelleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                          |  | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                                                                                          |  | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Rufanlage Signalleuchte                                                                                                                                                                  |  | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                                                                                                                             |  | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                |  | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                     |  | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                               |  | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                                                                                                  |  | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                     |  | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         |  | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         |  | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                         |  | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                                                                                               |  | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ; Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage |  | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                        |  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                            |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 5.4.2          |       | Dusche / WC                       |                                                                                                                       |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                            | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 7,90 m²                                                                                                               | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 19,82 m³                                                                                                              | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                 | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                    | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 25,73 m²                                                                                                              | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                                     | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                    | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                    | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                            | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                  | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                     | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                  | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                                | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.5. DE-05 - Mineraldecke feuchtestabil                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                  | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                     | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                     | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                 | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche          | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                  | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                         | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 24 °C                                                                                                                 | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                            | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                 | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 10-facher LW                                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC, PWH und SW vorhanden                                                                                             | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                 | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WC barrierefrei mit Stützgriffen<br>1x WT barrierefrei mit Stützgriffen<br>1x Dusche barrierefrei mit Stützgriffen | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                     | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                     | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                        | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 4x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                                                         | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                         | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Festanschluss WC 230V, 2x Zugtaster mit Schnur, 1x Ruf- und Abstelltaster, 1x Rufanlage Steuerzentrale             | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                            | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                               | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                    | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                              | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                 | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                    | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                        | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                        | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                        | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x BMA Signalleuchte                                                                        | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                     | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                       | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 5.5.1          |       | Gast Vorraum 1                    |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 30,40 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 75,99 m³                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 72,80 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 4                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.5. DE-05 - Mineraldecke feuchtestabil<br>5.10. DE-10 - Schaumglas RAL 7042 160 mm                              | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 22 °C                                                                                                            | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                             | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 4x WT                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | vorhanden                                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 2x Präsenzmelder, 8x Deckeneinbauleuchte, 2x Sibe                                                 | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 2x Rufanlage Signalleuchte                                                                                       | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                       | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                         | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 2x Lautsprecher                                                                            | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 2x Multisensormelder OT                                                                | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                   |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 5.5.2          |       | Gast Urinal 1                     |                                                                                                              |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                   | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 8,60 m²                                                                                                      | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 21,40 m³                                                                                                     | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                        | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                           | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 29,27 m²                                                                                                     | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 5                                                                                                            | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                           | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                           | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                   | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                         | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                            | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                         | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                       | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                                                       | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.5. DE-05 - Mineraldecke feuchtestabil<br>5.10. DE-10 - Schaumglas RAL 7042 160 mm                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                         | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                            | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                            | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                        | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                        | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                   | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                        | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                      | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                         | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                        | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 5x Urinal                                                                                                    | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | vorhanden                                                                                                    | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                            | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                               | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 4x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                                                | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                              | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                   | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                      | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                           | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                     | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                        | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                           | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                               | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                               | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                               | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                     | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                            | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                              | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                   |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                        |                                    |
| 5.5.3            |       | Gast WC 1                         |                                                                                                                   |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                        | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 5,40 m²                                                                                                           | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 13,54 m³                                                                                                          | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                             | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 23,50 m²                                                                                                          | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                        | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                              | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                              | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                            | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                                                            | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.5. DE-05 - Mineraldecke feuchtestabil<br>5.10. DE-10 - Schaumglas RAL 7042 160 mm                               | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                              | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                             | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-17 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                              | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                     | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                             | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                        | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                             | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                           | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                              | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                             | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | 2x WC                                                                                                             | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | vorhanden                                                                                                         | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                    | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 4x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                                                     | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                     | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                        | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                           | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                          | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                             | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                    | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                    | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                    | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                          | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                   | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 5.5.4          |       | Gast WC-B 1                       |                                                                                                           |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 8,10 m²                                                                                                   | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 20,27 m³                                                                                                  | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                     | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                        | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 26,00 m²                                                                                                  | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                         | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                        | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                        | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                      | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                         | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                      | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                    | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                                                    | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.5. DE-05 - Mineraldecke feuchtestabil<br>5.10. DE-10 - Schaumglas RAL 7042 160 mm                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                      | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                     | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                      | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                             | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 24 °C                                                                                                     | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                     | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                   | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                      | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                     | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WC barrierefrei mit Stützgriffen<br>1x WT barrierefrei mit Stützgriffen                                | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | vorhanden                                                                                                 | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                         | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                            | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 6x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                                             | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                             | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Festanschluss WC 230V, 1x Rufanlage Steuerzentrale, 2x Zugtaster mit Schnur, 1x Ruf- und Abstelltaster | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                   | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                        | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                 | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                     | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                        | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                            | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                            | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                            | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x BMA Signalleuchte                                                            | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                         | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                           | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                          |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 5.5.5          |       | Gast Duschen 1                    |                                                                                     |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                          | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 12,00 m²                                                                            | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 29,93 m³                                                                            | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                               | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                  | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 33,21 m²                                                                            | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 8                                                                                   | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                  | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                  | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                          | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                   | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                              | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                              | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.5. DE-05 - Mineraldecke feuchtestabil<br>5.10. DE-10 - Schaumglas RAL 7042 160 mm | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                               | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                       | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 24 °C                                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                          | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                               | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 10-facher LW                                                                        | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC,PWH und SW vorhanden                                                            | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                               | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 2x Dusche barrierefrei mit Stützgriffen<br>4x Dusche                                | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | vorhanden                                                                           | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                   | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                      | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 6x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                       | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                       | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                     | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                          | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                             | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                  | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                            | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                               | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                  | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                      | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                      | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                      | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                            | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                   | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                     | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 5.5.6          |       | Gast Vorraum 2                    |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 26,10 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 65,21 m³                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 61,61 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 4                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.5. DE-05 - Mineraldecke feuchtestabil<br>5.10. DE-10 - Schaumglas RAL 7042 160 mm                              | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 24 °C                                                                                                            | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                             | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 4x WT                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | vorhanden                                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 2x Präsenzmelder, 7x Deckeneinbauleuchte, 2x Sibe                                                 | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 2x Rufanlage Signalleuchte                                                                                       | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                       | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                         | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                            | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 2x Multisensormelder OT                                                                | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                          |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 5.5.7          |       | Gast Duschen 2                    |                                                                                     |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                          | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 12,00 m²                                                                            | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 29,93 m³                                                                            | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                               | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                  | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 31,62 m²                                                                            | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 8                                                                                   | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                  | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                  | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                          | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                   | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                              | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                              | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.5. DE-05 - Mineraldecke feuchtestabil<br>5.10. DE-10 - Schaumglas RAL 7042 160 mm | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                               | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | .12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche                                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                       | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 24 °C                                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                          | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                               | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 10-facher LW                                                                        | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC,PWH und SW vorhanden                                                            | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                               | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 2x Dusche barrierefrei mit Stützgriffen<br>4x Dusche                                | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | vorhanden                                                                           | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                   | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                      | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 6x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                       | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                       | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                     | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                          | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                             | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                  | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                            | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                               | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                  | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                      | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                      | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                      | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                            | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                   | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                     | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 5.5.8          |       | Gast WC-B 2                       |                                                                                                           |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 8,10 m²                                                                                                   | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 20,27 m³                                                                                                  | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                     | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                        | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 26,00 m²                                                                                                  | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                         | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                        | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                        | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                      | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                         | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                      | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                    | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                                                    | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.5. DE-05 - Mineraldecke feuchtestabil<br>5.10. DE-10 - Schaumglas RAL 7042 160 mm                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                      | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                     | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                      | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                             | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 24 °C                                                                                                     | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                     | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                   | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                      | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                     | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WC barrierefrei mit Stützgriffen<br>1x WT barrierefrei mit Stützgriffen                                | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | vorhanden                                                                                                 | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                         | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                            | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 6x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                                             | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                             | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Festanschluss WC 230V, 1x Rufanlage Steuerzentrale, 2x Zugtaster mit Schnur, 1x Ruf- und Abstelltaster | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                   | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                        | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                 | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                     | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                        | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                            | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                            | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                            | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x BMA Signalleuchte                                                            | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                         | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                           | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                        |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 5.5.9          |       | Gast WC 2                         |                                                                                                                   |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                        | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 5,40 m²                                                                                                           | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 13,54 m³                                                                                                          | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                             | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 23,50 m²                                                                                                          | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                 | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                        | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                              | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                 | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                              | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                            | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                                                            | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.5. DE-05 - Mineraldecke feuchtestabil<br>5.10. DE-10 - Schaumglas RAL 7042 160 mm                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                              | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                             | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-17 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                              | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                     | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                        | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                             | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                           | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                              | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                             | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 2x WC                                                                                                             | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | vorhanden                                                                                                         | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                 | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                    | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 4x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                                                     | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                     | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                                   | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                        | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                           | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                          | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                             | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                    | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                    | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                    | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                          | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                 | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                   | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                   |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 5.5.10         |       | Gast Urinal 2                     |                                                                                                              |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                   | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 8,20 m²                                                                                                      | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 20,41 m³                                                                                                     | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                        | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                           | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 28,60 m²                                                                                                     | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 5                                                                                                            | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                           | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                           | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                   | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                         | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                            | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                         | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                       | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                                                       | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.5. DE-05 - Mineraldecke feuchtestabil<br>5.10. DE-10 - Schaumglas RAL 7042 160 mm                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                         | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                            | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                            | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                        | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                        | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                   | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                        | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                      | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                         | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                        | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 5x Urinal                                                                                                    | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | vorhanden                                                                                                    | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                            | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                               | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 4x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                                                | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                              | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                   | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                      | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                           | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                     | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                        | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                           | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                               | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                               | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                               | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                     | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                            | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                              | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                       |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                            |                                    |
| 5.5.11           |       | Gast Pflegebad                    |                                                                                                                       |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                            | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 18,90 m²                                                                                                              | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 47,24 m³                                                                                                              | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                    | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 42,02 m²                                                                                                              | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                    | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                    | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                            | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                  | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                                | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                                                                | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.5. DE-05 - Mineraldecke feuchtestabil<br>5.10. DE-10 - Schaumglas RAL 7042 160 mm                                   | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                     | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                     | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche          | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                  | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                         | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 24 °C                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                            | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 5-facher Luftwechsel                                                                                                  | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC, PWH und SW vorhanden                                                                                             | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WC barrierefrei mit Stützgriffen<br>1x WT barrierefrei mit Stützgriffen<br>1x Dusche barrierefrei mit Stützgriffen | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | vorhanden                                                                                                             | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                        | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 6x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                                                         | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                         | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Festanschluss WC 230V, 2x Zugtaster mit Schnur, 1x Rufanlage<br>Steuerzentrale, 1x Ruf- und Abstelltaster,         | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                            | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                               | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                    | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                             | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                 | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                    | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                        | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                        | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                        | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x BMA Signalleuchte                                                                        | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                       | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                     |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 5.5.12         |       | Gast Stiefelwäsche                |                                                                                                |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                     | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 7,30 m²                                                                                        | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 24,50 m³                                                                                       | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                          | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                             | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 54,24 m²                                                                                       | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                              | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                             | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                             | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                     | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                           | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                              | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                           | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                         | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                              | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3<br>5.10. DE-10 - Schaumglas RAL 7042 160 mm                   | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | nein                                                                                           | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                              | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Stiefelreiniger                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                          | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042 | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                  | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                           | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                     | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                          | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW                                                                                    | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                           | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                          | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 3x Stiefelreiniger (Drei Ausgussbecken mit Schlammfang und Mischarmatur)                       | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | vorhanden                                                                                      | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                              | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                 | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                  | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                  | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                     | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                        | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                             | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                       | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                          | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                             | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                 | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                 | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                 | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                              | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                              | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                              |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 5.6            |       | Heim Physio                       |                                                                                                                                         |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                              | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 34,70 m²                                                                                                                                | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 86,79 m³                                                                                                                                | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 6                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 56,24 m²                                                                                                                                | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                      | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                      | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                              | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                      | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.5. DE-05 - Mineraldecke feuchtestabil<br>5.10. DE-10 - Schaumglas RAL 7042 160 mm                                                     | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Massagetisch, Regal, Schrnak, Scheibtsch/-stuhl, Rollcontainer                                                                          | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Office PC, Tastatur, Maus, Monitor, Telefon                                                                                             | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                    | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                           | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 24 °C                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                              | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 3-facher LW                                                                                                                             | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC, PWH und SW vorhanden                                                                                                               | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WC barrierefrei mit Stützgriffen<br>1x WT barrierefrei mit Stützgriffen<br>1x Dusche barrierefrei mit Stützgriffen                   | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC, PWH und SW vorhanden                                                                                                               | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 40/52 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                             | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 9x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                                                                           | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                           | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x 2-fach Schukosteckdose, 1x Festanschluss WC 230V, 1x Rufanlage<br>Steuerzentrale, 2x Zugtaster mit Schnur, 1x Ruf- und Abstelltaster | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz, im Brüstungskanal                                                                                                           | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                 | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich, 1x Datendose RJ45 1-fach IP-Telefon                                                                                 | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                   | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                      | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                          | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                          | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                          | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                                                       | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                         | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                                                                                                                        |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                             |                                    |
| 5.7              |       | Heim Umkleide                     |                                                                                                                                                                                                                        |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 79,70 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 364,08 m³                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 167,18 m²                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 25                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                                                                                                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Spind, Tafel, Sitzmöglichkeit                                                                                                                                                                                          | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                                                                                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.4. BO-04 - Kautschuk Noppen RAL 7042                                                                                                                                                                                 | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 22 °C                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 6-facher LW                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 40/45 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                            | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | 2x Schaltung über 2x Wechselschalter, 9x Deckenaufbauleuchte, 2x Sibe                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                              | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 2x Lautsprecher                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 2x Multisensormelder OT                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ; Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                     |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 5.8            |       | Heim Umkl. American Football      |                                                                                                |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                     | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 80,40 m²                                                                                       | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 370,43 m³                                                                                      | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                          | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                             | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 168,16 m²                                                                                      | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 25                                                                                             | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                             | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                             | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                     | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                           | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                              | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                           | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                         | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                              | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                           | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Spind, Tafel, Sitzmöglichkeit                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                              | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                          | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042 | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.4. BO-04 - Kautschuk Noppen RAL 7042                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                  | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 22 °C                                                                                          | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                     | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                          | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 6-facher LW; konstant                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                          | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                          | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                                                           | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                              | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                              | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 40 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                       | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | 2x Schaltung über 2x Wechselschalter, 9x Deckenaufbauleuchte, 4x Sibe                          | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                  | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                     | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                        | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                             | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                      | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 2x Lautsprecher                                                          | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                             | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                 | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                 | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                 | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 2x Multisensormelder OT                                              | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                              | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                             |                                    |  |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|--|
| 5.9.1          |       | Heim Trainer                      |                                                                                                                                                                                                                        |                                    |  |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |  |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 14,50 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 66,71 m³                                                                                                                                                                                                               | -                                  |  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 70,03 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |  |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                                     | -                                  |  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                             | -                                  |  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                                                                                                                                       | Mastertyp FMK                      |  |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Umkleide, Schreibtisch, Bürostuhl, Rollcontainer                                                                                                                                                                       | gemäß Ausstattungsprogramm         |  |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |  |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                                                                                                                                                          | Mastertyp FMK                      |  |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.4. BO-04 - Kautschuk Noppen RAL 7042                                                                                                                                                                                 | Mastertyp FMK                      |  |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                          | -                                  |  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 22 °C                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je Person 60,00 [m³/hm²] konstant                                                                                                                                                                                   | -                                  |  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                                                                                                                                                                                   | -                                  |  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC, PWH und SW vorhanden                                                                                                                                                                                              | -                                  |  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 45 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                               | -                                  |  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 4x Deckeneinbauleuchte, 2x Pendelleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                          | -                                  |  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                                                                                          | -                                  |  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Rufanlage Signalleuchte                                                                                                                                                                  | -                                  |  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                                                                                                                             | -                                  |  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                | -                                  |  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                     | -                                  |  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                              | -                                  |  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                                                                                                  | -                                  |  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                     | -                                  |  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                         | -                                  |  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                                                                                               | -                                  |  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ; Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                            |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 5.9.2          |       | Dusche / WC                       |                                                                                                                       |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                            | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 7,90 m²                                                                                                               | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 19,82 m³                                                                                                              | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                 | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                    | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 25,73 m²                                                                                                              | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                                     | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                    | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                    | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                            | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                  | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                     | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                  | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                                | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.5. DE-05 - Mineraldecke feuchtestabil                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                  | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                     | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                     | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                 | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche          | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                  | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                         | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 24 °C                                                                                                                 | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                            | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                 | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 6-facher LW                                                                                                           | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC, PWH und SW vorhanden                                                                                             | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                 | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WC barrierefrei mit Stützgriffen<br>1x WT barrierefrei mit Stützgriffen<br>1x Dusche barrierefrei mit Stützgriffen | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC, PWH und SW vorhanden                                                                                             | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                     | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                        | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 4x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                                                         | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                         | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Festanschluss WC 230V, 2x Zugtaster mit Schnur, 1x Ruf- und Abstelltaster, 1x Rufanlage Steuerzentrale             | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                            | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                               | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                    | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                              | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                 | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                    | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                        | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                        | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                        | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x BMA Signalleuchte                                                                        | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                     | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                       | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 5.10.1         |       | Heim Vorraum 1                    |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 26,10 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 65,21 m³                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 58,60 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 4                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.5. DE-05 - Mineraldecke feuchtestabil<br>5.10. DE-10 - Schaumglas RAL 7042 160 mm                              | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 24 °C                                                                                                            | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                             | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 4x WT                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC, PWH und SW vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 2x Präsenzmelder, 7x Deckeneinbauleuchte, 2x Sibe                                                 | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 2x Rufanlage Signalleuchte                                                                                       | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                       | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                         | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                            | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 2x Multisensormelder OT                                                                | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                            |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 5.10.2         |       | Heim Pflegebad                    |                                                                                                                       |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                            | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 18,90 m²                                                                                                              | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 47,24 m³                                                                                                              | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                 | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                    | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 42,03 m²                                                                                                              | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                                     | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                    | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                    | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                            | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                  | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                     | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                  | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                                | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.5. DE-05 - Mineraldecke feuchtestabil<br>5.10. DE-10 - Schaumglas RAL 7042 160 mm                                   | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                  | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                     | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                     | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                 | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche          | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                  | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                         | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 24 °C                                                                                                                 | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                            | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                 | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 5-facher LW                                                                                                           | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC, PWH und SW vorhanden                                                                                             | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                 | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WC barrierefrei mit Stützgriffen<br>1x WT barrierefrei mit Stützgriffen<br>1x Dusche barrierefrei mit Stützgriffen | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC, PWH und SW vorhanden                                                                                             | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                     | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                        | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 6x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                                                         | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                         | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Festanschluss WC 230V, 2x Zugtaster mit Schnur, 1x Rufanlage<br>Steuerzentrale, 1x Ruf- und Abstelltaster,         | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                            | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                               | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                    | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                              | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                 | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                    | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                        | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                        | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                        | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x BMA Signalleuchte                                                                        | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                     | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                       | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                     |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 5.10.3         |       | Heim Stiefelwäsche                |                                                                                                |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                     | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 7,30 m²                                                                                        | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 24,50 m³                                                                                       | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                          | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                             | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 54,24 m²                                                                                       | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                              | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                             | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                             | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                     | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                           | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                              | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                           | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                         | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                              | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3<br>5.10. DE-10 - Schaumglas RAL 7042 160 mm                   | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                           | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                              | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Stiefelreiniger                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                          | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042 | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                  | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5 °C                                                                                           | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                     | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                          | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW                                                                                    | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                           | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                          | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 3x Stiefelreiniger (Drei Ausgussbecken mit Schlammfang und Mischarmatur)                       | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC, PWH und SW vorhanden                                                                      | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                              | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                 | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                  | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                  | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                     | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                        | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                             | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                       | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                          | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                             | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                 | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                 | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                 | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                              | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                              | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                   |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 5.10.4         |       | Heim Urinal 1                     |                                                                                                              |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                   | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 8,20 m²                                                                                                      | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 20,41 m³                                                                                                     | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                        | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                           | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 57,22 m²                                                                                                     | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 5                                                                                                            | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                           | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                           | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                   | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                         | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                            | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                         | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                       | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                                                       | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.5. DE-05 - Mineraldecke feuchtestabil<br>5.10. DE-10 - Schaumglas RAL 7042 160 mm                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                         | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                            | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                            | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                        | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                        | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                   | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                        | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 11,00[m³/hm²] LW je m²                                                                                       | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                         | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                        | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 5x Urinal                                                                                                    | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC, PWH und SW vorhanden                                                                                    | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                            | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                               | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 4x Deckeeinbauleuchte, 1x Sibe                                                 | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                              | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                   | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                      | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                           | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                     | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                        | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                           | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                               | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                               | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                               | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                     | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                            | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                              | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                        |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 5.10.5         |       | Heim WC 1                         |                                                                                                                   |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                        | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 5,40 m²                                                                                                           | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 13,54 m³                                                                                                          | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                             | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 23,50 m²                                                                                                          | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                 | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                        | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                              | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                 | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                              | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                            | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                                                            | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.5. DE-05 - Mineraldecke feuchtestabil<br>5.10. DE-10 - Schaumglas RAL 7042 160 mm                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                              | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                             | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-17 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                              | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                     | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                        | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                             | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                           | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                              | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                             | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 2x WC                                                                                                             | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC, PWH und SW vorhanden                                                                                         | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                 | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                    | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 4x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                                                     | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                     | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                                   | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                        | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                           | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                          | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                             | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                    | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                    | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                    | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                          | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                 | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                   | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 5.10.6         |       | Heim WC-B 1                       |                                                                                                           |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 8,10 m²                                                                                                   | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 20,27 m³                                                                                                  | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                     | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                        | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 26,00 m²                                                                                                  | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                         | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                        | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                        | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                      | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                         | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                      | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                    | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                                                    | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.5. DE-05 - Mineraldecke feuchtestabil<br>5.10. DE-10 - Schaumglas RAL 7042 160 mm                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | nein                                                                                                      | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                     | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                      | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                             | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 24 °C                                                                                                     | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                     | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 11,00[m³/hm²] LW je m²                                                                                    | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                      | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                     | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WC barrierefrei mit Stützgriffen<br>1x WT barrierefrei mit Stützgriffen                                | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC, PWH und SW vorhanden                                                                                 | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                         | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                            | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 6x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                                             | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                             | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Festanschluss WC 230V, 1x Rufanlage Steuerzentrale, 2x Zugtaster mit Schnur, 1x Ruf- und Abstelltaster | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                   | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                        | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                 | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                     | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                        | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                            | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                            | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                            | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x BMA Signalleuchte                                                            | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                         | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                           | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                          |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 5.10.7         |       | Heim Duschen 1                    |                                                                                     |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                          | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 12,00 m²                                                                            | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 29,93 m³                                                                            | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                               | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                  | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 31,60 m²                                                                            | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 8                                                                                   | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                  | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                  | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                          | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                   | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                              | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                              | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.5. DE-05 - Mineraldecke feuchtestabil<br>5.10. DE-10 - Schaumglas RAL 7042 160 mm | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                               | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                       | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 24 °C                                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                          | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                               | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 10-facher LW                                                                        | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC,PWH und SW vorhanden                                                            | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                               | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 2x Dusche barrierefrei mit Stützgriffen<br>4x Dusche                                | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC, PWH und SW vorhanden                                                           | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                   | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                      | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 6x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                       | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                       | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                     | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                          | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                             | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                  | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                            | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                               | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                  | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                      | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                      | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                      | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                            | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                   | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                     | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 5.10.8         |       | Heim Vorraum 2                    |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 30,40 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 75,99 m³                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 72,84 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 4                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.5. DE-05 - Mineraldecke feuchtestabil<br>5.10. DE-10 - Schaumglas RAL 7042 160 mm                              | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 22 °C                                                                                                            | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                             | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 4x WT                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC, PWH und SW vorhanden                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 2x Präsenzmelder, 8x Deckeneinbauleuchte, 2x Sibe                                                 | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 2x Rufanlage Signalleuchte                                                                                       | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                       | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                         | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                            | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 2x Multisensormelder OT                                                                | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                          |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 5.10.9         |       | Heim Duschen 2                    |                                                                                     |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                          | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 12,00 m²                                                                            | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 29,93 m³                                                                            | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                               | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                  | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 33,22 m²                                                                            | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 8                                                                                   | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                  | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                  | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                          | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                   | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                              | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                              | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.5. DE-05 - Mineraldecke feuchtestabil<br>5.10. DE-10 - Schaumglas RAL 7042 160 mm | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                               | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                       | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 24 °C                                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                          | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                               | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 10-facher LW                                                                        | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC,PWH und SW vorhanden                                                            | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                               | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 2x Dusche barrierefrei mit Stützgriffen<br>4x Dusche                                | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC, PWH und SW vorhanden                                                           | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                   | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                      | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 6x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                       | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                       | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                     | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                          | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                             | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                  | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                            | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                               | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                  | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                      | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                      | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                      | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                            | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                   | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                     | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 5.10.10        |       | Heim WC-B 2                       |                                                                                                           |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 8,10 m²                                                                                                   | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 20,27 m³                                                                                                  | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                     | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                        | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 26,00 m²                                                                                                  | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                         | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                        | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                        | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                      | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                         | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                      | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                    | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                                                    | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.5. DE-05 - Mineraldecke feuchtestabil<br>5.10. DE-10 - Schaumglas RAL 7042 160 mm                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                      | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                     | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                      | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                             | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 24 °C                                                                                                     | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                     | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 11,00[m³/hm²] LW je m²                                                                                    | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                      | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                     | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WC barrierefrei mit Stützgriffen<br>1x WT barrierefrei mit Stützgriffen                                | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC, PWH und SW vorhanden                                                                                 | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                         | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                            | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 6x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                                             | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                             | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Festanschluss WC 230V, 1x Rufanlage Steuerzentrale, 2x Zugtaster mit Schnur, 1x Ruf- und Abstelltaster | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                   | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                        | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                 | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                     | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                        | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                            | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                            | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                            | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x BMA Signalleuchte                                                            | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                         | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                           | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                        |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 5.10.11        |       | Heim WC 2                         |                                                                                                                   |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                        | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 5,40 m²                                                                                                           | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 13,54 m³                                                                                                          | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                             | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 23,50 m²                                                                                                          | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                 | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                        | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                              | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                 | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                              | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                            | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                                                            | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.5. DE-05 - Mineraldecke feuchtestabil<br>5.10. DE-10 - Schaumglas RAL 7042 160 mm                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                              | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                             | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-17 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                              | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                     | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                        | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                             | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 11,00[m³/hm²] LW je m²                                                                                            | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                              | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                             | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 2x WC                                                                                                             | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC, PWH und SW vorhanden                                                                                         | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                 | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                    | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 4x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                                                     | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                     | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                                   | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                        | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                           | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                          | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                             | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                    | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                    | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                    | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                          | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                 | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                   | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                   |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 5.10.12        |       | Heim Urinal 2                     |                                                                                                              |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                   | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 8,60 m²                                                                                                      | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 21,40 m³                                                                                                     | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                        | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                           | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 29,26 m²                                                                                                     | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 5                                                                                                            | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                           | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                           | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                   | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                         | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                            | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                         | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                       | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                                                       | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.5. DE-05 - Mineraldecke feuchtestabil<br>5.10. DE-10 - Schaumglas RAL 7042 160 mm                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                         | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                            | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                            | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                        | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                        | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                   | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                        | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 11,00[m³/hm²] LW je m²                                                                                       | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                        | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 5 x Wasserlose Urinale mit Membrangeruchsverschluss                                                          | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC, PWH und SW vorhanden                                                                                    | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                            | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                               | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 4x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                                                | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                              | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                   | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                      | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                           | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                     | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                        | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                           | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                               | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                               | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                               | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                     | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                            | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                              | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                          |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 5.11.1         |       | Gast Entmüdungsbecken             |                                                                                     |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                          | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 19,10 m²                                                                            | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 69,51 m³                                                                            | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 6                                                                               | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                  | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 71,30 m²                                                                            | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 12 - 15                                                                             | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                  | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                  | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                          | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                   | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                              | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                              | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.5. DE-05 - Mineraldecke feuchtestabil<br>5.10. DE-10 - Schaumglas RAL 7042 160 mm | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                               | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                       | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 34 °C                                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                          | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                               | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | separate Anlage                                                                     | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                               | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                               | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                                                | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                     | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                   | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                      | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 9x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                       | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                       | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                     | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                          | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                             | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                  | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                            | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                               | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                  | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                      | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                      | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                      | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                   | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                   | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                     | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                          |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 5.11.2         |       | Heim Entmüdungsbecken             |                                                                                     |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                          | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 19,10 m²                                                                            | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 69,52 m³                                                                            | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 6                                                                               | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                  | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 71,80 m²                                                                            | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 12 - 15                                                                             | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                  | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                  | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                          | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                   | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                              | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                              | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.5. DE-05 - Mineraldecke feuchtestabil<br>5.10. DE-10 - Schaumglas RAL 7042 160 mm | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                               | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                       | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 34 °C                                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                          | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                               | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | separate Anlage                                                                     | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                               | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                               | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                                                | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                     | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                   | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                      | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 9x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                       | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                       | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                     | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                          | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                             | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                  | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                            | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                               | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                  | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                      | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                      | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                      | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                   | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                   | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                     | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                   |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 5.12.1         |       | Technik Becken                    |                                                                              |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                   | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 17,00 m²                                                                     | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 34,49 m³                                                                     | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 6                                                                        | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                           | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 47,50 m²                                                                     | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                            | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                           | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                           | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                   | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                         | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                            | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                         | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,78 m                                                                       | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                            | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3<br>5.10. DE-10 - Schaumglas RAL 7042 160 mm | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                         | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                            | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                            | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                        | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042                   | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbindender Anstrich RAL 7035                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | Über sep. Anlage                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | Über sep. Anlage                                                             | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                        | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | separate Anlage                                                              | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                        | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                                         | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                              | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                            | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                               | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 2x Deckenaufbauleuchte                           | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Festanschluss Entmüdungsbecken<br>400V         | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                             | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                      | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                           | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                     | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                        | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                           | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                               | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                               | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                               | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                            | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                            | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                              | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                   |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 5.12.2         |       | Technik Becken                    |                                                                              |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                   | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 17,00 m²                                                                     | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 34,49 m³                                                                     | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 6                                                                        | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                           | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 47,50 m²                                                                     | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                            | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                           | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                           | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                   | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                         | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                            | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                         | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,78 m                                                                       | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                            | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3<br>5.10. DE-10 - Schaumglas RAL 7042 160 mm | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                         | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                            | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                            | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                        | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042                   | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbindender Anstrich RAL 7035                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | Über sep. Anlage                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | Über sep. Anlage                                                             | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                        | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | separate Anlage                                                              | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                        | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                                         | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                              | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                            | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                               | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 3x Deckenaufbauleuchte                           | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Festanschluss Entmüdungsbecken<br>400V         | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                             | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                      | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                           | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                     | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                        | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                           | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                               | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                               | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                               | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                            | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                            | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                              | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                             |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 5.15           |       | Schiedsrichterkabine              |                                                                                                                                                                                                                        |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 22,00 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 101,68 m³                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 2                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 91,19 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                                                                                                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Umkleide, Schreibtisch, Bürostuhl, Rollcontainer, Schließfach, Besprechungstisch/-stuhl                                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Office PC, Tastatur, Maus, Monitor, Telefon IP                                                                                                                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                                                                                                                                                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.4. BO-04 -Kautschuk Noppen                                                                                                                                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 22 °C                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je Person 50,00 [m³/hPers]                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 45 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                               | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 6x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | erfüllt                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 2x 2-fach Schukosteckdose, 1x Rufanlage Signalleuchte                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz, im Brüstungskanal                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | 1x Datendose RJ45 1-fach IP-Telefon                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ; Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                            |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 5.16           |       | WC / Dusche B                     |                                                                                                                       |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                            | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 9,50 m²                                                                                                               | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 23,73 m³                                                                                                              | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                 | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                    | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 28,48 m²                                                                                                              | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                                     | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                    | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                    | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                            | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                  | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                     | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                  | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                                | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.5. DE-05 - Mineraldecke feuchtestabil                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                  | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                     | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                     | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                 | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche          | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                  | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                         | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 24 °C                                                                                                                 | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                            | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                 | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 6-facher LW                                                                                                           | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC, PWH und SW vorhanden                                                                                             | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                 | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WC barrierefrei mit Stützgriffen<br>1x WT barrierefrei mit Stützgriffen<br>1x Dusche barrierefrei mit Stützgriffen | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC, PWH und SW vorhanden                                                                                             | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                     | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 45 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                              | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmlder, 4x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                                                          | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                         | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Festanschluss WC 230V, 2x Zugtaster mit Schnur, 1x Rufanlage<br>Steuerzentrale, 1x Ruf- und Abstelltaster          | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                            | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                               | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                    | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                              | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                 | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                    | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                        | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                        | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                        | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                              | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                     | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                       | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                                |                                    |  |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|--|
| 5.17           |       | Besprechung Schiedsrichter        |                                                                                                                                                                                                                           |                                    |  |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                                | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |  |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 10,00 m²                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 46,18 m³                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 2                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 62,21 m²                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                        | gemäß Barrierefreikonzept          |  |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                                        | -                                  |  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                                | -                                  |  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                                                                                                                                    | -                                  |  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                                                                                                                                          | Mastertyp FMK                      |  |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Besprechungstisch/-stuhl, Schrank mit Gaderobenteil/ Akten                                                                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |  |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Office PC, Tastatur, Maus, Monitor, Telefon IP, Beamer                                                                                                                                                                    | gemäß Ausstattungsprogramm         |  |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                                                                                                                                                             | Mastertyp FMK                      |  |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.4. BO-04 -Kautschuk Noppen                                                                                                                                                                                              | Mastertyp FMK                      |  |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                             | -                                  |  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                                | -                                  |  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je Person 50,00 [m³/hPers]                                                                                                                                                                                             | -                                  |  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                                                                                                                                                                                      | -                                  |  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC, PWH und SW vorhanden                                                                                                                                                                                                 | -                                  |  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | T <sub>soll</sub> / T <sub>max</sub> ≤ 0,90 s                                                                                                                                                                             | -                                  |  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 45 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                  | -                                  |  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 2x Pendelleuchte                                                                                                                                                                              | -                                  |  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | erfüllt                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach                                                                                                                                                                                                 | -                                  |  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                                                                                                                                | -                                  |  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                   | -                                  |  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                        | -                                  |  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                                  | -                                  |  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                                                                                                     | -                                  |  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                        | -                                  |  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                            | -                                  |  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                            | -                                  |  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                            | -                                  |  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                                                                                                  | -                                  |  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ;<br>Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                           | -                                  |  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                    |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 5.19.1         |       | Lager 1                           |                                                               |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                    | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 6,20 m²                                                       | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 30,19 m³                                                      | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                         | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                            | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 49,07 m²                                                      | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                             | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                            | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                            | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                    | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                          | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                             | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                          | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                        | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                             | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                              | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                          | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Regal                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                             | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                         | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042 | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042          | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                 | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 15 °C                                                         | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                    | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                         | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW                                                   | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                         | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                         | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                          | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                             | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                             | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe   | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 100lx erfüllt                                                 | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach                                     | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                              | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach       | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                            | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt      | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                         | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                            | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT             | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                             | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                               | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                               |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                    |                                    |
| 5.19.2           |       | Lager 2                           |                                                               |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                    | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 6,20 m²                                                       | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 30,19 m³                                                      | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                         | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E0                                                            | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 49,07 m²                                                      | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | -                                                             | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                            | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                            | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                    | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                          | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                             | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                          | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                        | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                             | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                              | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                          | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Regal                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                             | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                         | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042 | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042          | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                 | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 15,0 °C                                                       | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                    | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                         | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW                                                   | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                         | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                         | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                          | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                             | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                             | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe   | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 100lx erfüllt                                                 | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach                                     | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                              | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach       | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                            | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt      | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                         | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                            | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT             | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                             | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                               | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                             |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 6.1.1          |       | Dopingkontrollraum                |                                                                                                                                                                                                                        |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 30,40 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 140,68 m³                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 2                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 108,77 m²                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 4                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 - Stahlbetondecke SB2                                                                                                                                                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Besprechungstisch/-stuhl                                                                                                                                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Kühlschrank                                                                                                                                                                                                            | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.1. WA-01 - Sichtbeton SB2<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche                                                                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                                                                                                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 3-facher LW                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1 Waschbecken                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 47 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                               | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 5x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | erfüllt                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  |                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ; Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                             |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 6.1.2          |       | Lager                             |                                                                                                                                                                                                                        |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 6,10 m²                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 28,19 m³                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 2                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 59,07 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 - Stahlbetondecke SB2                                                                                                                                                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.1. WA-01 - Sichtbeton SB2                                                                                                                                                                                            | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbindender Anstrich RAL 7035                                                                                                                                                                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 12,0 °C                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 29    | Sanitäröbjekte                    | Keine Sanitäröbjekte                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollausschalter, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 100lx erfüllt                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  |                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ; Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                      |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 6.2.1          |       | Warteraum                         |                                                                 |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                      | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 13,00 m²                                                        | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 60,16 m³                                                        | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                           | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                              | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 69,24 m²                                                        | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 8                                                               | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                              | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                              | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                      | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                            | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                               | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                            | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                          | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                               | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 - Stahlbetondecke SB2                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                            | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Garderobe, Sitzmöglichkeit, Regal für Probeflaschen             | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Kühlschrank                                                     | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                           | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.1. WA-01 - Sichtbeton SB2<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042 | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                  | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                   | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                           | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                      | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                           | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je Person 20 [m³/hPers]                                      | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                           | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                           | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW vorhanden                                            | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                               | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 45 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                        | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 3x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe     | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | erfüllt                                                         | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach                                       | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                      | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach         | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  |                                                                 | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                           | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                      | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                  | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                  | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                  | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT               | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                               | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                 | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                     |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 6.2.2          |       | WC                                |                                                                                |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                     | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 7,00 m²                                                                        | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 32,37 m³                                                                       | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                          | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                             | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 46,90 m²                                                                       | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                              | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                             | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                             | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                     | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                           | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                              | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                           | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                         | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                              | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 - Stahlbetondecke SB2                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                           | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                              | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                              | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                          | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär+ Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                  | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                          | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                     | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                          | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                        | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                           | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                          | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WC barrierefrei mit Stützgriffen<br>1x WT barrierefrei mit Stützgriffen     | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW vorhanden                                                           | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                              | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 45 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                       | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 4x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                  | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                  | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                     | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                        | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  |                                                                                | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                       | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                          | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                     | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                 | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                 | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                 | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                       | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                              | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                                                                                                                        |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                             |                                    |
| 6.3              |       | Erste Hilfe                       |                                                                                                                                                                                                                        |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 15,70 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 72,75 m³                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 6                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 74,02 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 - Stahlbetondecke SB2                                                                                                                                                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Untersuchungstisch, Schreibtisch, Bürostuhl, Trage, abschließbarer Medi-schrank, Kühltruhe mit Eiswürfeln, Aufbewahrung Geräte, Instrumente                                                                            | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Defibrillator, Blutdruckmessgerät, Sauerstoff, Office PC, Tastatur, Maus, Monitor, Telefon IP                                                                                                                          | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.1. WA-01 - Sichtbeton SB2<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche                                                                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                                                                                                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 21 °C                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 3-facher LW                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WT                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 40/47 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                            | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 5x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 500lx erfüllt                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x 1-fach Schukosteckdose, 1x 2-fach Schukosteckdose                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz, im Brüstungskanal                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | 1x Datendose RJ45 1-fach IP-Telefon,                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ; Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                                                                                                                        |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                             |                                    |
| 6.4.1            |       | Bahn-/veranstaltungsarzt          |                                                                                                                                                                                                                        |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 20,80 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 96,22 m³                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 6                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 93,16 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 - Stahlbetondecke SB2                                                                                                                                                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Untersuchungstisch, Schreibtisch, Bürostuhl, Trage, abschließbarer Medi-schrank, Kühltruhe mit Eiswürfeln, Aufbewahrung Geräte, Instrumente                                                                            | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Defibrillator, Blutdruckmessgerät, Sauerstoff, Office PC, Tastatur, Maus, Monitor, Telefon IP                                                                                                                          | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.1. WA-01 - Sichtbeton SB2<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche                                                                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                                                                                                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 3-facher LW                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WT                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 47 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                               | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 7x Deckeineinbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                                           | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | erfüllt                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x 2-fach Schukosteckdose                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz, im Brüstungskanal                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | 1x Datendose RJ45 1-fach IP-Telefon,                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ; Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                               |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 6.4.2          |       | Dusche                            |                                                          |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                               | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 2,40 m²                                                  | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 6,02 m³                                                  | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 6                                                    | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                       | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 32,73 m²                                                 | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                        | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                       | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                       | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                               | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                     | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                        | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                     | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                   | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                   | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.5. DE-05 - Mineraldecke feuchtestabil                  | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                     | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                        | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                        | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                    | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.12. WA-12 - Wandfiese Sanitär + Teeküche               | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042     | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                            | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 24 °C                                                    | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                               | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                    | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 10-facher LW                                             | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                     | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                    | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x Dusche                                                | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW vorhanden                                     | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                        | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                           | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 1x Deckeneinbauleuchte     | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                            | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                          | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                               | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach  | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  |                                                          | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1xLautsprecher                     | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | unter Putz                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                           | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                           | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                           | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                 | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                        | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                          | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                  |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 6.5            |       | med. Erstversorgung               |                                                                                                                                             |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                  | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 22,10 m²                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 102,11 m³                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 6                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 93,54 m²                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                          | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                          | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                          | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 - Stahlbetondecke SB2                                                                                                            | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Untersuchungstisch, Schreibtisch, Bürostuhl, Trage, abschließbarer Medi-schrank, Kühltruhe mit Eiswürfeln, Aufbewahrung Geräte, Instrumente | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Defibrillator, Blutdruckmessgerät, Sauerstoff, Office PC, Tastatur, Maus, Monitor, Telefon IP                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.1. WA-01 - Sichtbeton SB2<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche                              | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                                                              | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                               | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 22 °C                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 3-facher LW                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WT                                                                                                                                       | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW vorhanden                                                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 40/47 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                 | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 5x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                                                                                 | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 500lx erfüllt                                                                                                                               | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x 1-fach Schukosteckdose, 1x 2-fach Schukosteckdose                                                                                        | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz, im Brüstungskanal                                                                                                               | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                     | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | 1x Datendose RJ45 1-fach IP-Telefon,                                                                                                        | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                    | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                       | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                                                  | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                              | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                              | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                              | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                                                           | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                             | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                                                                                                                           |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                                |                                    |
| 6.7              |       | WC                                |                                                                                                                                                                                                                           |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                                | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 5,50 m²                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 25,54 m³                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 37,56 m²                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                        | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 - Stahlbetondecke SB2                                                                                                                                                                                          | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche                                                                                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                                                                                                      | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | LW 11,00 [m³/hm²] je m² konstant                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WC barrierefrei mit Stützgriffen<br>1x WT barrierefrei mit Stützgriffen                                                                                                                                                | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 45/47 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                               | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ;<br>Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                           | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                             |                                    |  |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|--|
| 6.8            |       | Athletenwarteraum                 |                                                                                                                                                                                                                        |                                    |  |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |  |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 12,60 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 58,47 m³                                                                                                                                                                                                               | -                                  |  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 1                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 67,60 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 8                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |  |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                                     | -                                  |  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                             | -                                  |  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 - Stahlbetondecke SB2                                                                                                                                                                                       | Mastertyp FMK                      |  |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Stuhl, Gaderobe, Regal für Probeflaschen                                                                                                                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |  |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Kühlschrank                                                                                                                                                                                                            | gemäß Ausstattungsprogramm         |  |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.1. WA-01 - Sichtebton SB2<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                                                                                                                                                        | Mastertyp FMK                      |  |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                                                                                                                                         | Mastertyp FMK                      |  |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                          | -                                  |  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20,0 °C                                                                                                                                                                                                                | -                                  |  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je Person 20,00 [m³/hPers] konstant                                                                                                                                                                                 | -                                  |  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                                                                                                                                   | -                                  |  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                      | -                                  |  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 47 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                               | -                                  |  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 3x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                                            | -                                  |  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | erfüllt                                                                                                                                                                                                                | -                                  |  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach                                                                                                                                                                                              | -                                  |  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                                                                                                                             | -                                  |  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                | -                                  |  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                     | -                                  |  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                              | -                                  |  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                                                                                                  | -                                  |  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                     | -                                  |  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                         | -                                  |  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                                                                                                                                      | -                                  |  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ; Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                      |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 6.9.1          |       | Aufenthalt Rettungsdienst         |                                                                 |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                      | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 19,40 m²                                                        | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 96,41 m³                                                        | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 1                                                           | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                              | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 111,76 m²                                                       | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 6                                                               | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                              | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                              | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                      | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                              | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                               | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                            | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                          | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                               | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 - Stahlbetondecke SB2                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                            | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Besprechungstisch/-stuhl, Gaderobe, Schließfach                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Monitor, Telefon IP                                             | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                           | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.1. WA-01 - Sichtebton SB2<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042 | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                  | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                   | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                           | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                      | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                           | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je Person 40,00 [m³/hPers] konstant                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                           | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                           | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                               | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                               | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 40/47 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                     | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 2x Ausschalter, 5x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe  | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | erfüllt                                                         | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 2x 1-fach Schukosteckdose, 1x 2-fach Schukosteckdose            | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                      | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach         | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich, 1x Datendose RJ45 1-fach IP-Telefon,        | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 2x Lautsprecher                           | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                              | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                  | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                  | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                  | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 2x Mutlisensor OT                     | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                               | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                 | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                     |                                    |
| 6.9.2            |       | WC                                |                                                                                                                |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                     | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 5,70 m²                                                                                                        | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 26,14 m³                                                                                                       | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 1                                                                                                          | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                             | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 55,69 m²                                                                                                       | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                              | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                             | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                             | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                     | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                           | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                              | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                           | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                         | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                              | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 - Stahlbetondecke SB2                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                           | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                              | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                              | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                          | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.1. WA-01 - Sichtbeton SB2<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                  | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                          | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                     | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                          | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | LW 11,00 [m³/hm²] je m² konstant                                                                               | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                           | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                          | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WT<br>1x WC                                                                                                 | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                              | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                              | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                 | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 3x Deckeneinbauleuchte,                                                          | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                  | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                                | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                     | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                        | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                             | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                       | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                          | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                             | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                 | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                 | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                 | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                       | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                              | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 7.1.1          |       | Box 1                             |                                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 37,70 m²                                                                                                                         | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 112,49 m³                                                                                                                        | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 1                                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 61,37 m²                                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 20                                                                                                                               | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | gehobener Standard                                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | Blendschutz Vorhang, halbtransparent, flammhemmend                                                                               | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                                                                               | über PR-Fassade                    |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,70 m                                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,98 m                                                                                                                           | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.2. DE-02 - Stahlbetondecke Betonlasur dunkel SB3<br>5.6. DE-06 - Metalllamellendecke<br>5.8. DE-08 - Holzwolle-Leichtbauplatte | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Businesssitze, Businessbarhocker, Businessbänke, Tisch, Stehtisch                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Tresen/modulare Aktionsküche, Kühlschrank, Monitor, Telefon IP                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.3. WA-03 - Sichtbeton SB3 Betonlasur RAL 7021<br>4.10. WA-10 - Trockenbau RAL 7021                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                                                   | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                            | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je Person 36,00 [m³/hPers] konstant                                                                                           | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                            | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                                             | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | $T_{soll} / T_{max} \leq 0,42 \text{ s}$                                                                                         | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w $\geq$ 52 dB / Decken: R'w $\geq$ 55 dB                                                                               | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Serienschalter, 5x lange Pendelleuchte, 7x runde Pendelleuchte, 2x Sibe, 1x Rettungszeichenleuchte                | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 7x 2-fach Schukosteckdose, 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Schukosteckdsoe Kühlschrank                                             | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                                       | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  |                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                            | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                                       | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                                                | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                                  |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                       |                                    |
| 7.1.2            |       | Box 2                             |                                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 38,60 m²                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 115,16 m³                                                                                                                        | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 1                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 62,23 m²                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 20                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | gehobener Standard                                                                                                               | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                       | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | Blendschutz Vorhang, halbtransparent, flammhemmend                                                                               | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                                                                               | über PR-Fassade                    |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,70 m                                                                                                                           | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,98 m                                                                                                                           | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.2. DE-02 - Stahlbetondecke Betonlasur dunkel SB3<br>5.6. DE-06 - Metalllamellendecke<br>5.8. DE-08 - Holzwolle-Leichtbauplatte | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Businesssitze, Businessbarhocker, Businessbänke, Tisch, Stehtisch                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Tresen/modulare Aktionsküche, Kühlschrank, Monitor, Telefon IP                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.10. WA-10 - Trockenbau RAL 7021                                                                                                | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                                                   | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                    | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                       | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je Person 36,00 [m³/hPers] konstant                                                                                           | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                                             | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | T <sub>soll</sub> / T <sub>max</sub> ≤ 0,42 s                                                                                    | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 47/52 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                      | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Serienschalter, 5x lange Pendelleuchte, 7x runde Pendelleuchte, 2x Sibe, 1x Rettungszeichenleuchte                | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                    | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 7x 2-fach Schukosteckdose, 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Schukosteckdsoe Kühlschrank                                             | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                                       | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                          | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  |                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                         | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                            | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                                       | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                   | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                                                | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                                  |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                       |                                    |
| 7.1.3            |       | Box 3                             |                                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 39,30 m²                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 117,00 m³                                                                                                                        | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 1                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 63,05 m²                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 20                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | gehobener Standard                                                                                                               | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                       | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | Blendschutz Vorhang, halbtransparent, flammhemmend                                                                               | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                                                                               | über PR-Fassade                    |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,70 m                                                                                                                           | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,98 m                                                                                                                           | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.2. DE-02 - Stahlbetondecke Betonlasur dunkel SB3<br>5.6. DE-06 - Metalllamellendecke<br>5.8. DE-08 - Holzwolle-Leichtbauplatte | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Businesssitze, Businessbarhocker, Businessbänke, Tisch, Stehtisch                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Tresen/modulare Aktionsküche, Kühlschrank, Monitor, Telefon IP                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.10. WA-10 - Trockenbau RAL 7021                                                                                                | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                                                   | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                    | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                       | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je Person 36,00 [m³/hPers] konstant                                                                                           | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                                             | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | T <sub>soll</sub> / T <sub>max</sub> ≤ 0,42 s                                                                                    | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 47 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                         | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Serienschalter, 2x lange Pendelleuchte, 13x runde Pendelleuchte, 2x Sibe, 1x Rettungszeichenleuchte               | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                    | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 6x 2-fach Schukosteckdose, 1x Schukosteckdose Kühlschrank, 1x Schukosteckdose 1-fach                                             | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                                       | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                          | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  |                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                         | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                            | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                                       | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                   | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                                                | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                  | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 7.1.4          |       | Box 4                             |                                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 39,70 m²                                                                                                                         | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 118,17 m³                                                                                                                        | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 1                                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 63,59 m²                                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 20                                                                                                                               | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | gehobener Standard                                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | Blendschutz Vorhang, halbtransparent, flammhemmend                                                                               | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                                                                               | über PR-Fassade                    |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,70 m                                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,98 m                                                                                                                           | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.2. DE-02 - Stahlbetondecke Betonlasur dunkel SB3<br>5.6. DE-06 - Metalllamellendecke<br>5.8. DE-08 - Holzwolle-Leichtbauplatte | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Businesssitze, Businessbarhocker, Businessbänke, Tisch, Stehtisch                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Tresen/modulare Aktionsküche, Kühlschrank, Monitor, Telefon IP                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.10. WA-10 - Trockenbau RAL 7021                                                                                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                                                   | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                            | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je Person 36,00 [m³/hPers] konstant                                                                                           | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                            | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                                             | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | T <sub>soll</sub> / T <sub>max</sub> ≤ 0,42 s                                                                                    | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 47 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                         | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Serienschalter, 2x lange Pendelleuchte, 13x runde Pendelleuchte, 2x Sibe, 1x Rettungszeichenleuchte               | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 6x 2-fach Schukosteckdose, 1x Schukosteckdose Kühlschrank, 1x Schukosteckdose 1-fach                                             | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                                       | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  |                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                         | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                            | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                                       | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                                                | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                  | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 7.1.5          |       | Box 5                             |                                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 81,60 m²                                                                                                                         | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 243,11 m³                                                                                                                        | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 1                                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 75,48 m²                                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 40                                                                                                                               | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | gehobener Standard                                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | Blendschutz Vorhang, halbtransparent, flammhemmend                                                                               | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                                                                               | über PR-Fassade                    |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,70 m                                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,98 m                                                                                                                           | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.2. DE-02 - Stahlbetondecke Betonlasur dunkel SB3<br>5.6. DE-06 - Metalllamellendecke<br>5.8. DE-08 - Holzwolle-Leichtbauplatte | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Businesssitze, Businessbarhocker, Businessbänke, Tisch, Stehtisch                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Tresen/modulare Aktionsküche, Kühlschrank, Monitor, Telefon IP                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.10. WA-10 - Trockenbau RAL 7021                                                                                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                                                   | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                            | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je Person 36,00 [m³/hPers] konstant                                                                                           | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                            | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                                             | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | T <sub>soll</sub> / T <sub>max</sub> ≤ 0,42 s                                                                                    | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 47 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                         | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Serienschalter, 5x lange Pendelleuchte, 23x runde Pendelleuchte, 4x Sibe, 1x Rettungszeichenleuchte               | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 7x 2-fach Schukosteckdose, 1x Schukosteckdose Kühlschrank, 1x Schukosteckdose 1-fach                                             | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                                       | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  |                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                         | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 2x Lautsprecher                                                                                            | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                                       | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT, 1x Multisensormelder OT+SA, 1x Multisensormelder OT in Zwischendecke          | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 7.1.6          |       | Box 6                             |                                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 39,70 m²                                                                                                                         | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 118,19 m³                                                                                                                        | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 1                                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 63,59 m²                                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 20                                                                                                                               | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | gehobener Standard                                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | Blendschutz Vorhang, halbtransparent, flammhemmend                                                                               | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                                                                               | über PR-Fassade                    |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,70 m                                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,98 m                                                                                                                           | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.2. DE-02 - Stahlbetondecke Betonlasur dunkel SB3<br>5.6. DE-06 - Metalllamellendecke<br>5.8. DE-08 - Holzwolle-Leichtbauplatte | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Businesssitze, Businessbarhocker, Businessbänke, Tisch, Stehtisch                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Tresen/modulare Aktionsküche, Kühlschrank, Monitor, Telefon IP                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.10. WA-10 - Trockenbau RAL 7021                                                                                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                                                   | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                            | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je Person 36,00 [m³/hPers] konstant                                                                                           | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                            | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                                             | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | T <sub>soll</sub> / T <sub>max</sub> ≤ 0,42 s                                                                                    | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 47 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                         | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Serienschalter, 2x lange Pendelleuchte, 13x runde Pendelleuchte, 2x Sibe, 1x Rettungszeichenleuchte               | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 6x 2-fach Schukosteckdose, 1x Schukosteckdose Kühlschrank, 1x Schukosteckdose 1-fach                                             | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                                       | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  |                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                         | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                            | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                                       | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                                                | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 7.1.7          |       | Box 7                             |                                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 39,30 m²                                                                                                                         | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 117,01 m³                                                                                                                        | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 1                                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 63,06 m²                                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 20                                                                                                                               | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | gehobener Standard                                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | Blendschutz Vorhang, halbtransparent, flammhemmend                                                                               | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                                                                               | über PR-Fassade                    |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,70 m                                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,98 m                                                                                                                           | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.2. DE-02 - Stahlbetondecke Betonlasur dunkel SB3<br>5.6. DE-06 - Metalllamellendecke<br>5.8. DE-08 - Holzwolle-Leichtbauplatte | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Businesssitze, Businessbarhocker, Businessbänke, Tisch, Stehtisch                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Tresen/modulare Aktionsküche, Kühlschrank, Monitor, Telefon IP                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.10. WA-10 - Trockenbau RAL 7021                                                                                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                                                   | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                            | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je Person 36,00 [m³/hPers] konstant                                                                                           | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                            | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                                             | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | T <sub>soll</sub> / T <sub>max</sub> ≤ 0,42 s                                                                                    | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 47 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                         | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Serienschalter, 2x lange Pendelleuchte, 13x runde Pendelleuchte, 2x Sibe, 1x Rettungszeichenleuchte               | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 6x 2-fach Schukosteckdose, 1x Schukosteckdose Kühlschrank, 1x Schukosteckdose 1-fach                                             | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                                       | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  |                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                         | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                            | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                                       | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                                                | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                                  |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                       |                                    |
| 7.1.8            |       | Box 8                             |                                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 38,70 m²                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 115,18 m³                                                                                                                        | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 1                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 62,24 m²                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 20                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | gehobener Standard                                                                                                               | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                       | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | Blendschutz Vorhang, halbtransparent, flammhemmend                                                                               | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                                                                               | über PR-Fassade                    |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,70 m                                                                                                                           | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,98 m                                                                                                                           | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.2. DE-02 - Stahlbetondecke Betonlasur dunkel SB3<br>5.6. DE-06 - Metalllamellendecke<br>5.8. DE-08 - Holzwolle-Leichtbauplatte | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Businesssitze, Businessbarhocker, Businessbänke, Tisch, Stehtisch                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Tresen/modulare Aktionsküche, Kühlschrank, Monitor, Telefon IP                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.10. WA-10 - Trockenbau RAL 7021                                                                                                | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                                                   | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                    | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                       | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je Person 36,00 [m³/hPers] konstant                                                                                           | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                                             | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | T <sub>soll</sub> / T <sub>max</sub> ≤ 0,42 s                                                                                    | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 47/52 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                      | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Serienschalter, 5x lange Pendelleuchte, 7x runde Pendelleuchte, 2x Sibe, 1x Rettungszeichenleuchte                | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                    | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 7x 2-fach Schukosteckdose, 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Schukosteckdsoe Kühlschrank                                             | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                                       | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                          | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  |                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                         | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                            | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                                       | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                   | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                                                | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 7.1.9          |       | Box 9                             |                                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 37,80 m²                                                                                                                         | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 112,51 m³                                                                                                                        | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 1                                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 61,53 m²                                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 20                                                                                                                               | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | gehobener Standard                                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | Blendschutz Vorhang, halbtransparent, flammhemmend                                                                               | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                                                                               | über PR-Fassade                    |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,70 m                                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,98 m                                                                                                                           | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.2. DE-02 - Stahlbetondecke Betonlasur dunkel SB3<br>5.6. DE-06 - Metalllamellendecke<br>5.8. DE-08 - Holzwolle-Leichtbauplatte | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Businesssitze, Businessbarhocker, Businessbänke, Tisch, Stehtisch                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Tresen/modulare Aktionsküche, Kühlschrank, Monitor, Telefon IP                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.3. WA-03 - Sichtbeton SB3 Betonlasur RAL 7021<br>4.10. WA-10 - Trockenbau RAL 7021                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                                                   | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                            | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je Person 36,00 [m³/hPers] konstant                                                                                           | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                            | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                                             | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | T <sub>soll</sub> / T <sub>max</sub> ≤ 0,42 s                                                                                    | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 52 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                         | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Serienschalter, 5x lange Pendelleuchte, 7x runde Pendelleuchte, 2x Sibe, 1x Rettungszeichenleuchte                | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 6x 2-fach Schukosteckdose, 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Schukosteckdsoe Kühlschrank                                             | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                                       | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  |                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                         | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                            | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                                       | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                                                | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                             |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 7.1.10         |       | Foyer VIP-Bereich Boxen           |                                                                                        |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 128,40 m²                                                                              | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 382,51 m³                                                                              | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 1                                                                                  | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                                     | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 196,35 m²                                                                              | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                      | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | gehobener Standard                                                                     | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                             | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                   | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                      | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                                     | über PR-Fassade                    |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,70 m                                                                                 | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,98 m                                                                                 | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.2. DE-02 - Stahlbetondecke Betonlasur dunkel SB3<br>5.6. DE-06 - Metalllamellendecke | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                     | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                  | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.10. WA-10 - Trockenbau RAL 7021                                                      | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.5. BO-05 - Epoxidharzversiegelung                                                    | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                          | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                  | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                             | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                  | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 4-facher LW                                                                            | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                  | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                  | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                   | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                      | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 47/52 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                            | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 5x Präsenzmelder, 15x Pendelleuchte, 5x Sibe, 2x Rettungszeichenleuchte | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 300lx erfüllt                                                                          | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                        | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                             | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  |                                                                                        | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                               | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 5x Lautsprecher                                                  | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                             | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                         | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                         | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                         | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 5x Multisensormelder OT, 2x Druckknopfmelder                 | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                      | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                        | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                          |                                    |  |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|--|
| 7.2.1          |       | Hospitality Bereich 1             |                                                                                                                                                                                     |                                    |  |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                          | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |  |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 522,90 m²                                                                                                                                                                           | -                                  |  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 1910,33 m³                                                                                                                                                                          | -                                  |  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 1                                                                                                                                                                               | -                                  |  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                                                  | -                                  |  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 174,03 m²                                                                                                                                                                           | -                                  |  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 404                                                                                                                                                                                 | -                                  |  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                  | gemäß Barrierefreikonzept          |  |
|                | 8     | Standard                          | gehobener Standard                                                                                                                                                                  | -                                  |  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                          | -                                  |  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                | -                                  |  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | Blendschutz Vorhang, halbtransparent, flammhemmend                                                                                                                                  | -                                  |  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                                                                                                                                  | über PR-Fassade                    |  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,64 m                                                                                                                                                                              | -                                  |  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 3,72 m                                                                                                                                                                              | -                                  |  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.2. DE-02 - Stahlbetondecke Betonlasur dunkel SB3<br>5.6. DE-06 - Metallamellendecke<br>5.8. DE-08 - Holzwolle-Leichtbauplatte<br>5.11. DE-11 - Mineraldämmplatten RAL 7042 160 mm | Mastertyp FMK                      |  |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                                                  | -                                  |  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Stühle, Tisch, Anrichte, Gaderobe                                                                                                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |  |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Monitor, Telefon IP, Beamer                                                                                                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |  |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                               | -                                  |  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.3. WA-03 - Sichtbeton SB3 Betonlasur RAL 7021<br>4.10. WA-10 - Trockenbau Ral 7021                                                                                                | Mastertyp FMK                      |  |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                                                                                                      | Mastertyp FMK                      |  |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                       | -                                  |  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                                                                               | -                                  |  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                          | -                                  |  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                               | -                                  |  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je Person 36,00 [m³/hPers] konstant                                                                                                                                              | -                                  |  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                                                                               | -                                  |  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                               | -                                  |  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                                                                                                | -                                  |  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                   | -                                  |  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                   | -                                  |  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 45 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                            | -                                  |  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | 44x Pendelleuchte, 20x Strahler, 11x Sibe, 3x Rettungszeichenleuchte                                                                                                                | -                                  |  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                                                       | -                                  |  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 38x 2-fach Schukosteckdose, 2x Steuermodul Tableau                                                                                                                                  | -                                  |  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz, Unterflurkanal, Fußbodentanks                                                                                                                                           | -                                  |  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                             | -                                  |  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | 2x Datendose RJ45 1-fach IP-Telefon,                                                                                                                                                | -                                  |  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                            | -                                  |  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 38x Lautsprecher                                                                                                                                              | -                                  |  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                                                                                          | -                                  |  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                      | -                                  |  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                      | -                                  |  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                      | -                                  |  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 17x Multisensormelder OT, 6x Druckknopfmelder                                                                                                             | -                                  |  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                                                   | -                                  |  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                     | -                                  |  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                 |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 7.2.2          |       | Hospitality Bereich 2             |                                                                                                                                            |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                 | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 26,10 m²                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 90,58 m³                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 1                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 57,59 m²                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 10                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                         | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | gehobener Standard                                                                                                                         | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                       | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,54 m                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 3,72 m                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.2. DE-02 - Stahlbetondecke Betonlasur dunkel SB3<br>5.6. DE-06 - Metalllamellendecke<br>5.11. DE-11 - Mineraldämmplatten RAL 7042 160 mm | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Gaderobe, Sessel, Sofa                                                                                                                     | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Monitor, Telefon IP, Beamer                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.3. WA-03 - Sichtbeton SB3 Betonlasur RAL 7021<br>4.10. WA-10 - Trockenbau RAL 7021                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.5. BO-05 - Epoxidharz-Versiegelung Transparent                                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                              | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je Person 36,00 [m³/hPers] konstant                                                                                                     | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                                                       | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                          | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                             | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | -                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                              | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 3x 2-fach Schukosteckdose                                                                                                                  | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                    | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  |                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                   | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                      | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                                                 | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                             | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                             | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                             | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                   | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                            | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                 |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 7.2.3          |       | Hospitality Bereich 3             |                                                                                                                                            |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                 | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 26,10 m²                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 90,58 m³                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 1                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 57,59 m²                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 10                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                         | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | gehobener Standard                                                                                                                         | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                       | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,54 m                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 3,72 m                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.2. DE-02 - Stahlbetondecke Betonlasur dunkel SB3<br>5.6. DE-06 - Metalllamellendecke<br>5.11. DE-11 - Mineraldämmplatten RAL 7042 160 mm | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Gaderobe, Sessel, Sofa                                                                                                                     | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Monitor, Telefon IP, Beamer                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.3. WA-03 - Sichtbeton SB3 Betonlasur RAL 7021<br>4.10. WA-10 - Trockenbau RAL 7021                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.5. BO-05 - Epoxidharz-Versiegelung Transparent                                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                              | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je Person 36,00 [m³/hPers] konstant                                                                                                     | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                                                       | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                          | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                             | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | 1x Sibe                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                              | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                    | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  |                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                   | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK                                                                                                                       | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                                                 | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                             | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                             | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                             | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT in Zwischendecke                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                            | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                           |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 7.3.1          |       | Geschirrlager                     |                                                                                                      |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                           | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 33,20 m²                                                                                             | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 100,37 m³                                                                                            | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                   | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 71,37 m²                                                                                             | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                    | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                   | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                   | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                           | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                 | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                    | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                 | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,64 m                                                                                               | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 3,00 m                                                                                               | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3<br>5.7. DE-07 - Metallkassettendecke                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                 | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Regal                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                    | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.13. WA-13 - Wandfliese Gastro | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.3. BO-03 - Bodenfliese Gastro RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                        | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                           | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 60,00 [m³/hm²]                                                                              | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                 | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                    | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                    | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 45 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                             | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 4x Deckeneinbauleuchte                                                   | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                        | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 10x Schukosteckdose 1-fach                                                                           | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                           | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                              | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht vorhanden                                                                                      | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                             | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht vorhanden                                                                                      | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                       | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                       | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                       | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                    | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                    | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                      | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                         |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 7.3.2          |       | Catering                          |                                                                                                                                                    |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                         | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 88,90 m²                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 283,78 m³                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 125,51 m²                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 8                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                                 | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,64 m                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 3,00 m                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3<br>5.7. DE-07 - Metallkassettendecke                                                                              | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Regal                                                                                                                                              | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Küchenbereich "ready to serve"                                                                                                                     | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.13. WA-13 - Wandfliese Gastro                                                 | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.3. BO-03 - Bodenfliese Gastro RAL 7042                                                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                      | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 100,00 [m³/hm²]                                                                                                                           | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 29    | Sanitäröbekte                     | keine Sanitäröbekte                                                                                                                                | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                     | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Serienschalter, 20x Deckeneinbauleuchte                                                                                             | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | erfüllt                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 11x Schukosteckdose 1-fach, 4x Festanschluss Dunstabzugshaube 230V, 1x Festanschluss Multigerät 41kW 400V, 6x Festanschluss Kombidämpfer 68kW 400V | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                                                         | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                            | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht vorhanden                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                           | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 8x Lautsprecher                                                                                                              | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht vorhanden                                                                                                                                    | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                     | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 6x Wärmemelder, 2x Multisensormelder OT in Zwischendecke                                                                 | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                    | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                 |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                      |                                    |
| 7.3.3            |       | Warenannahme                      |                                                                 |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                      | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 25,90 m²                                                        | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 115,26 m³                                                       | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                           | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E1                                                              | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 48,28 m²                                                        | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | -                                                               | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                              | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                              | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                      | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                              | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                               | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                            | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,64 m                                                          | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                               | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                            | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                           | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042 | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.3. BO-03 - Bodenfliese Gastro RAL 7042                        | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                   | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                           | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                      | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                           | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW                                                     | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                           | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                           | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                            | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                               | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                               | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                  | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Wechselschalter, 3x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | erfüllt                                                         | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 2x Schukosteckdose 1-fach                                       | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                      | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach         | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht vorhanden                                                 | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt        | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                           | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht vorhanden                                                 | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                  | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                  | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                  | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT               | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                               | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                 | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                               |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 7.3.4          |       | Kühlraum 1                        |                                                          |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                               | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 8,20 m²                                                  | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 38,00 m³                                                 | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                    | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                       | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 28,43 m²                                                 | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                        | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                       | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                       | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                               | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                     | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                        | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                     | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,64 m                                                   | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                        | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | Fertigteil gemäß Küchenplanung                           | -                                  |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                     | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                        | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Kühlzelle                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                    | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | Fertigteil gemäß Küchenplanung                           | -                                  |
|                | 21    | Bodenbelag                        | Fertigteil gemäß Küchenplanung                           | -                                  |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                            | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | Kühlzelle                                                | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                               | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                    | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW                                              | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                    | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                    | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                     | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                        | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                           | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | -                                                        | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | erfüllt                                                  | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 3x Festanschluss Kühlzelle 230V, 1x Festanschluss 400V   | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                               | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach  | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht vorhanden                                          | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                    | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht vorhanden                                          | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                           | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                           | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                           | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT        | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                        | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                          | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                    |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                         |                                    |
| 7.3.5            |       | Trockenlager                      |                                                                    |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                         | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 30,10 m²                                                           | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 133,72 m³                                                          | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                              | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E1                                                                 | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 67,10 m²                                                           | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                  | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                 | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                         | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                               | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                  | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                               | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,64 m                                                             | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                  | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                   | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                               | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Regal                                                              | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                              | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042    | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.3. BO-03 - Bodenfliese Gastro RAL 7042                           | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                      | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 15 °C                                                              | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                         | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                              | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW                                                        | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                              | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                              | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                               | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                  | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                  | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                     | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 2x Wechselschalter, 4x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 100lx erfüllt                                                      | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                    | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                         | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach            | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht vorhanden                                                    | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt           | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 2x Lautsprecher                              | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht vorhanden                                                    | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                     | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                     | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                     | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                  | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                  | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                    | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                      |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 7.3.6          |       | Kühlraum 2                        |                                                                                                 |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                      | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 28,90 m²                                                                                        | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 128,45 m³                                                                                       | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                           | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                              | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 84,01 m²                                                                                        | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                               | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                              | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                              | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                      | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                            | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                               | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                            | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,64 m                                                                                          | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                               | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | Fertigteil gemäß Küchenplanung                                                                  | -                                  |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                            | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Regal                                                                                           | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Kühlzelle                                                                                       | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                           | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | Fertigteil gemäß Küchenplanung                                                                  | -                                  |
|                | 21    | Bodenbelag                        | Fertigteil gemäß Küchenplanung                                                                  | -                                  |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                   | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                           | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                      | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                           | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW                                                                                     | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                           | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                           | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                               | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                               | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                  | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | -                                                                                               | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | erfüllt                                                                                         | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Festanschluss Kühlzelle 400V, 1x Festanschluss TK-Zelle 400Vm 1x Festanschluss Kühlraum 400V | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                      | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                         | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht vorhanden                                                                                 | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 2x Lautsprecher                                                           | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht vorhanden                                                                                 | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                  | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                  | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                  | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 2x Multisensormelder OT                                               | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                               | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                 | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 7.3.7          |       | Küchenleitbüro                    |                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 12,60 m²                                                                                         | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 55,94 m³                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 57,34 m²                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                               | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                                               | über PR-Fassade                    |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,64 m                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                 | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                             | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042 | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                   | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                            | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW                                                                                      | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                            | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                             | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 45 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                         | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 2x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                                      | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | erfüllt                                                                                          | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 3x 2-fach Schkosteckdose, 1x Schukosteckdose 1-fach                                              | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                       | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | 1x Datendose RJ45 1-fach IP-Telefon                                                              | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                         | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x lautsprecher                                                            | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht vorhanden                                                                                  | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                 |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 7.3.8          |       | Personal 1                        |                                                                                            |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                 | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 14,90 m²                                                                                   | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 61,84 m³                                                                                   | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                      | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                         | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 74,69 m²                                                                                   | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                          | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                         | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                         | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                 | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                       | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                          | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                       | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,54 m                                                                                     | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                          | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.8. DE-08 - Holzwolle-Leichtbauplatte<br>5.12. DE-12 - Mineralfüllplatten RAL 7021 160 mm | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                       | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Schließfach, Tisch, Stühle                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                          | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                      | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                              | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                      | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                 | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                      | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je Person 40,00 [m³/hPers] konstant                                                     | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                      | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                      | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                       | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                          | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                          | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 40 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 4x Pendelleuchte, 1x Sibe                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | erfüllt                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                            | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                    | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht vorhanden                                                                            | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                   | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                      | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht vorhanden                                                                            | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                             | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                             | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                             | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                          | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                          | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                            | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                         |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 7.3.9          |       | Personal 1 Sanitär                |                                                                                                                                                    |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                         | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 6,30 m²                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 15,79 m³                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 27,90 m²                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,13 m                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.5. DE-05 - Mineraldecke feuchtestabil<br>5.12. DE-12 - Mineraldämmplatten RAL 7021 160 mm                                                        | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                      | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 6-facher LW                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC,PWH und SW vorhanden                                                                                                                           | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WT<br>1x WC<br>1x Dusche                                                                                                                        | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 45 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                           | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 1x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                                                                                      | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                                                         | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                            | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht vorhanden                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                          | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                              | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht vorhanden                                                                                                                                    | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                     | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                                                                  | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                    | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                 |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 7.3.10         |       | Personal 2                        |                                                                                            |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                 | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 15,00 m²                                                                                   | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 62,15 m³                                                                                   | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                      | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                         | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 71,65 m²                                                                                   | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                          | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                         | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                         | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                 | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                       | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                          | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                       | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,54 m                                                                                     | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                          | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.8. DE-08 - Holzwolle-Leichtbauplatte<br>5.12. DE-12 - Mineraldämmplatten RAL 7021 160 mm | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                       | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Schließfach, Tisch, Stühle                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                          | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                      | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                            | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                              | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                      | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                 | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                      | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je Person 40,00 [m³/hPers] konstant                                                     | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                      | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                      | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                       | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                          | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                          | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 40 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 4x Pendelleuchte, 1x Sibe                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | erfüllt                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                            | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                    | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht vorhanden                                                                            | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                   | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                      | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht vorhanden                                                                            | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                             | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                             | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                             | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                          | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                          | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                            | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                        |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 7.3.11         |       | Personal 2 Sanitär                |                                                                                                                                                                                   |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                        | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 6,30 m²                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 15,87 m³                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 28,00 m²                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                              | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,13 m                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.5. DE-05 - Mineraldecke feuchtestabil<br>5.12. DE-12 - Mineraldämmplatten RAL 7021 160 mm                                                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                                                              | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                     | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 6-facher LW                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC,PWH und SW vorhanden                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WT<br>1x WC<br>1x Dusche                                                                                                                                                       | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 45 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                          | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaktung über Präsenzmelder, 1x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                     | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                                                                                        | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                           | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht vorhanden                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                                                         | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht vorhanden                                                                                                                                                                   | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                    | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                   | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                  |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                       |                                    |
| 7.3.12           |       | Flur Personal                     |                                                                                                  |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 14,00 m²                                                                                         | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 60,72 m³                                                                                         | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                            | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E1                                                                                               | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 78,47 m²                                                                                         | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                               | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                       | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                                               | über PR-Fassade                    |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,54 m                                                                                           | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                 | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                             | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                            | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042 | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.3. BO-03 - Bodenfliese Gastro RAL 7042                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                    | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                            | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                       | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                            | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW                                                                                      | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                            | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                            | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                             | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 40 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                         | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Pendelleuchte, 1x Sibe                                          | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | erfüllt                                                                                          | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                  | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                       | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                          | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht vorhanden                                                                                  | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                        | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                            | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht vorhanden                                                                                  | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                   | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                   | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                         | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                  | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                                |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 7.4            |       | Stuhllager                        |                                                                                                                                                                                                                           |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                                | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 49,50 m²                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 220,43 m³                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 102,22 m²                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                        | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                                                                                                                                                                        | über PR-Fassade                    |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,64 m                                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                                                                                                                                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                                                                                                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.5. BO-05 - Epoxidharz-Versiegelung Transparent                                                                                                                                                                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 15 °C                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW; konstant                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                            | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 6x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 100lx erfüllt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht vorhanden                                                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht vorhanden                                                                                                                                                                                                           | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ;<br>Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                           | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                      |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 7.5.1.1        |       | Vorraum 1                         |                                                                 |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                      | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 28,50 m²                                                        | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 126,56 m³                                                       | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                           | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                              | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 132,46 m²                                                       | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                               | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                              | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | gehobener Standard                                              | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                      | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                            | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                               | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                              | über PR-Fassade                    |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,54 m / 4,64 m                                                 | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                               | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                              | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                           | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042 | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042            | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                   | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                           | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                      | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                           | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                         | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                           | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                           | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                 | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                               | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                  | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 4x Deckenaufbauleuchte, 2x Sibe   | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                   | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 2x Schukosteckdose 1-fach, 2x Rufanlage Signalleuchte           | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz                                                        | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach         | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                              | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 2x Lautsprecher                           | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                              | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                  | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                  | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                  | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 2x Multisensormelder OT               | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                               | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                 | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                      |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 7.5.1.2        |       | Vorraum 2                         |                                                                                 |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                      | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 13,40 m²                                                                        | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 58,74 m³                                                                        | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                           | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                              | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 70,63 m²                                                                        | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 6                                                                               | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                              | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | gehobener Standard                                                              | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                      | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                            | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                               | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                            | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,54 m / 4,64 m                                                                 | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                               | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                              | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Spiegel                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                           | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                            | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                   | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                           | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                      | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                           | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                         | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                            | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                           | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 6x WT                                                                           | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                 | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                               | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 45 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                        | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                   | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                   | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                 | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz                                                                        | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                         | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                              | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x lautsprecher                                           | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                              | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                  | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                  | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                  | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                               | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                               | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                 | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                        |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 7.5.1.3        |       | WC 2                              |                                                                                                                   |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                        | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 12,70 m²                                                                                                          | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 55,96 m³                                                                                                          | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                             | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 118,96 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 5                                                                                                                 | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | gehobener Standard                                                                                                | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                        | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                              | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                 | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                              | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,54 m / 4,64 m                                                                                                   | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                 | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                                  | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                             | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                              | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                     | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                        | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                             | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                           | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                              | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                             | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 5x WC                                                                                                             | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                                                   | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                 | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 45 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                          | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 3x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                     | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                     | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                                   | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz                                                                                                          | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                           | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                          | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                             | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                    | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                    | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                    | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                                 | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                 | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                   | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                 |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                      |                                    |
| 7.5.1.4          |       | Urinal                            |                                                                                 |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                      | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 15,00 m²                                                                        | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 66,75 m³                                                                        | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                           | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E1                                                                              | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 77,90 m²                                                                        | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 8                                                                               | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                              | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | gehobener Standard                                                              | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                      | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                            | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                               | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                            | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,64 m                                                                          | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                               | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                              | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                           | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                            | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                   | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                           | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                      | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                           | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                         | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                            | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                           | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | 8x Urinal                                                                       | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                 | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                               | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                  | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                   | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                   | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 2x Schukosteckdose 1-fach, 1x Festanschluss WC 230V                             | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz                                                                        | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                         | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                              | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                        | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                           | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                              | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                  | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                  | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                  | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                        | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                               | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                 | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 7.5.1.5        |       | Vorraum 3                         |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 18,40 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 81,85 m³                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 76,51 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 6                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | gehobener Standard                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                                                               | über PR-Fassade                    |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,64 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                                 | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Wickeltisch, Spiegel                                                                                             | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                            | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                             | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 6x WT                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                                                  | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 45 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                         | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach                                                                                        | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz                                                                                                         | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                            | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                                | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                   |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                        |                                    |
| 7.5.1.6          |       | WC 1                              |                                                                                                                   |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                        | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 13,50 m²                                                                                                          | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 59,84 m³                                                                                                          | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                             | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 133,87 m²                                                                                                         | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 5                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | gehobener Standard                                                                                                | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                        | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                              | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                              | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,64 m                                                                                                            | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                                  | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                             | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                              | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                     | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                             | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                        | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                             | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                           | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                              | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                             | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | 5x WC                                                                                                             | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 45 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                          | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 3x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                     | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                     | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz                                                                                                          | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                           | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                          | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                             | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                    | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                    | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                    | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept,                                                                                         | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                   | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                     |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 7.5.1.7        |       | WC-B                              |                                                                                                                |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                     | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 6,80 m²                                                                                                        | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 30,30 m³                                                                                                       | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                          | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                             | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 49,70 m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                              | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                             | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | gehobener Standard                                                                                             | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                     | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                           | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                              | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                           | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,64 m                                                                                                         | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                              | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                             | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Spiegel                                                                                                        | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                              | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                          | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                  | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 24 °C                                                                                                          | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                     | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                          | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                        | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                           | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                          | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WC barrierefrei mit Stützgriffen<br>1x WT barrierefrei mit Stützgriffen                                     | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                                                | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                              | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 40 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                       | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                  | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                  | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Festanschluss WC 230V, 2x Zugtaster mit Schnur, 1x Ruf-und Abstelltaster, 1x Rufanlage Steuerzentrale       | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz                                                                                                       | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                        | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                             | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                       | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                          | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                             | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                 | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                 | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                 | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x BMA Signalleuchte                                                                 | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                              | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                     |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 7.5.1.8        |       | WC-B                              |                                                                                                                |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                     | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 7,90 m²                                                                                                        | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 35,18 m³                                                                                                       | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                          | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                             | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 51,09 m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                              | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                             | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | gehobener Standard                                                                                             | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                     | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                           | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                              | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                           | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,64 m                                                                                                         | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                              | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                             | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Spiegel                                                                                                        | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                              | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                          | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                  | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 24,0 °C                                                                                                        | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                     | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                          | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                        | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                           | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                          | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WC barrierefrei mit Stützgriffen<br>1x WT barrierefrei mit Stützgriffen                                     | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                                                | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                              | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 40 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                       | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                  | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                  | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Festanschluss WC 230V, 2x Zugtaster mit Schnur, 1x Ruf-und Abstelltaster, 1x Rufanlage Steuerzentrale       | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz                                                                                                       | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                        | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                             | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                       | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                          | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                             | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                 | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                 | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                 | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x BMA Signalleuchte                                                                 | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                              | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                 |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                      |                                    |
| 7.5.2.1          |       | Vorraum                           |                                                                                 |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                      | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 9,30 m²                                                                         | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 23,00 m³                                                                        | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                           | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E2                                                                              | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 28,39 m²                                                                        | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                               | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                              | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | gehobener Standard                                                              | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                      | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                            | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                               | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                            | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,67 m                                                                          | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                               | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                              | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Spiegel                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                           | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                            | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                   | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                           | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                      | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                           | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                         | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                            | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                           | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | 2x WT                                                                           | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                 | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                               | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                  | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 3x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                   | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                   | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                 | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz                                                                        | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                         | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                              | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                        | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                           | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                              | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                  | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                  | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                  | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                               | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                               | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                 | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                      |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 7.5.2.2        |       | Urinal                            |                                                                                 |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                      | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 7,00 m²                                                                         | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 17,40 m³                                                                        | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                           | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                              | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 27,41 m²                                                                        | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                               | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                              | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | gehobener Standard                                                              | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                      | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                            | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                               | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                            | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,67 m                                                                          | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                               | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                              | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                           | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                            | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                   | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                           | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                      | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                           | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                         | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                            | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                           | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 3x Urinale                                                                      | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                 | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                               | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                  | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                   | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                   | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                 | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz                                                                        | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                         | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                              | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                           | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                              | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                  | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                  | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                  | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                               | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                               | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                 | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 7.5.2.3        |       | WC                                |                                                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 12,40 m²                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 30,65 m³                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 31,90 m²                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | gehobener Standard                                                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,67 m                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                                                                 | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Wickeltisch                                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                                                             | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 3x WC                                                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz                                                                                                                                         | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                            | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                 |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                      |                                    |
| 7.5.3.1          |       | Vorraum                           |                                                                                 |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                      | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 9,20 m²                                                                         | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 22,83 m³                                                                        | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                           | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E2                                                                              | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 28,30 m²                                                                        | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                               | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                              | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | gehobener Standard                                                              | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                      | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                            | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                               | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                            | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,67 m                                                                          | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                               | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                              | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Spiegel                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                           | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                            | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                   | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                           | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                      | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                           | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                         | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                            | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                           | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | 2x WT                                                                           | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                 | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                               | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                  | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Päsrenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                   | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                   | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                 | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz                                                                        | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                         | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                              | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                        | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                           | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                              | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                  | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                  | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                  | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                        | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                               | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                 | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                 |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                      |                                    |
| 7.5.3.2          |       | Urinal                            |                                                                                 |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                      | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 7,00 m²                                                                         | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 17,40 m³                                                                        | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                           | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E2                                                                              | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 27,41 m²                                                                        | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                               | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                              | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | gehobener Standard                                                              | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                      | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                            | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                               | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                            | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,67 m                                                                          | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                               | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                              | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                           | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                            | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                   | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                           | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                      | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                           | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                         | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                            | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                           | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | 3x Urinale                                                                      | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                 | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                               | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                  | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                   | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                   | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                 | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz                                                                        | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                         | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                              | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                        | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                           | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                              | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                  | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                  | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                  | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                               | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                               | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                 | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 7.5.3.3        |       | WC                                |                                                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 12,30 m²                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 30,42 m³                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 33,46 m²                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | gehobener Standard                                                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,67 m                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                                                                 | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche<br>4.14. WA-14 - WC-Trennwand HPL | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                                                             | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 3x WC                                                                                                                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 3x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz                                                                                                                                         | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                            | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1 Multisensormelder OT                                                                                                 | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                   |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 7.5.4          |       | WC-B                              |                                                                                                                                                              |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                   | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 8,70 m²                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 21,56 m³                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 7                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 28,10 m²                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                           | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | gehobener Standard                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                         | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,67 m                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Ja                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Spiegel                                                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                            | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WC barrierefrei mit Stützgriffen<br>1x WT barrierefrei mit Stützgriffen                                                                                   | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                               | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 1x Sibe                                                                                                                        | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Festanschluss WC 230V, 2x Zugtaster mit Schnur, 1x Ruf- und Abstelltaster, 1x Rufanlage Steuerzentrale, an Außenwand zu V.I.46<br>Rufanlage Signalleuchte | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz                                                                                                                                                     | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                      | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                                    | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                                        | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                           | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                               | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                               | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x BMA Signalleuchte                                                                                                               | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                              | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                             |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 8.1            |       | Pressekonferenzraum               |                                                                                                                                                                                                                        |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 151,30 m²                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 550,46 m³                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 2                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 137,07 m²                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 45                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | Blendschutz Vorhang, halbtransparent, flammhemmend                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                                                                                                                                                                     | über PR-Fassade                    |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,54 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 3,72 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.2. DE-02 - Stahlbetondecke Betonlasur dunkel SB3<br>5.6. DE-06 - Metalllamellendecke<br>5.8. DE-08 - Holzwolle-Leichtbauplatte<br>5.12. DE-12 - Mineraldämmplatten RAL 7021 160 mm                                   | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | stapelbarer Stuhl, Tresen, Stuhl, Interview Plattform, Plattform für Kameras                                                                                                                                           | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Präsentationswand, Split Box und Tonlage, Monitor, Office PC, Tastatur, Maus, Telefon IP                                                                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.3. WA-03 - Sichtbeton SB3 Betonlasur RAL 7021<br>4.7. WA-07 - Putz Q3 RAL 7021<br>4.10. WA-10 - Trockenbau RAL 7021                                                                                                  | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                                                                                                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je Person 50,00 [m³/hPers]                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | T <sub>soll</sub> / T <sub>max</sub> ≤ 0,58 s                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 45 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                               | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Serienschalter, 18x Pendelleuchte, 6x Sibe                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | erfüllt                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 10x 2-fach Schukosteckdose, 1x Schukosteckdose 1-fach                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz / Im Brüstungskanal, im Fubodentank                                                                                                                                                                         | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | 1x Datendose RJ45 1-fach IP-Telefon,                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 6x Lautsprecher                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | unter Putz / Im Brüstungskanal                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 6x Multisensormelder OT, 1x Druckknopfmelder                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ; Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                                |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 8.2            |       | Flaggenlager                      |                                                                                                                                                                                                                           |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                                | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 30,20 m²                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 95,49 m³                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 107,01 m²                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                        | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,72 m                                                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.11. DE-11 - Mineraldämmplatten RAL 7042 160 mm                                                                                                                                                                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Regal                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042                                                                                                                                                              | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                                                                                                                                                                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | < 12 °C                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1facher LW; konstant                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                            | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 2x Taster, 3x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 100lx erfüllt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Wandlautsprecher                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ;<br>Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                           | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                             |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 8.3            |       | Fernsehstudio                     |                                                                                                                                                                                                                        |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 49,00 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 166,33 m³                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 2                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 134,88 m²                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | gehobener Standard                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,54 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 3,50 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.9. DE-09 - GK-Decke akustisch<br>5.11. DE-11 - Mineraldämmplatten RAL 160 mm                                                                                                                                         | Mastertyp FMK + Akustiksegel       |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Schreibtisch, Bürostuhl, Rollcontainer                                                                                                                                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Fernsehstudio, Telefon IP                                                                                                                                                                                              | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                                                                                                                                                      | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                                                                                                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 4facher LW; konstant                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | T <sub>soll</sub> / T <sub>max</sub> ≤ 0,45 s                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 60 dB / Decken: R'w ≥ 60 dB                                                                                                                                                                               | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Serienschalter, 5x Deckenaufbauleuchte, 2x Sibe                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | erfüllt                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 4x 2-fach Schukosteckdose, 3x 2-fach Schukosteckdose USV, 1x CEE 32A USV                                                                                                                    | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz / Im Brüstungskanal                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | 1x Datendose RJ45 1-fach IP-Telefon,                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | unter Putz / Im Brüstungskanal                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ; Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                             |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 8.4            |       | Hörfunkstudio                     |                                                                                                                                                                                                                        |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 30,30 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 92,05 m³                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 2                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 104,41 m²                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard Standard                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,54 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 3,50 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.9. DE-09 - GK-Decke akustisch<br>5.11. DE-11 - Mineraldämmplatten RAL 160 mm                                                                                                                                         | Mastertyp FMK + Akustiksegel       |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Schreibtisch, Bürostuhl, Rollcontainer                                                                                                                                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Hörfunkstudio, Telefon IP                                                                                                                                                                                              | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                                                                                                                                                      | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                                                                                                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 4facher LW; konstant                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | $T_{soll} / T_{max} \leq 0,39$ s                                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 60 dB / Decken: R'w ≥ 60 dB                                                                                                                                                                               | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Serienschalter, 5x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | erfüllt                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 4x 2-fach Schukosteckdose,                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz / Im Brüstungskanal                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | 1x Datendose RJ45 1-fach IP-Telefon                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | unter Putz / Im Brüstungskanal                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT, 1x Multisensormelder OT in Zwischendecke                                                                                                                            | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ; Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                  |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                       |                                    |
| 8.5              |       | Arbeitsräume für Medienvertr.     |                                                                                                  |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 66,20 m²                                                                                         | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 246,46 m³                                                                                        | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 2                                                                                            | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E1                                                                                               | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 79,28 m²                                                                                         | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 6                                                                                                | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                               | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                       | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                               | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | Blendschutz Vorhang, halbtransparent, flammhemmend                                               | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                                               | über PR-Fassade                    |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,54 m                                                                                           | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 3,72 m                                                                                           | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3<br>5.6. DE-06 - Metallamellendecke                              | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                             | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Schreibtisch, Bürostuhl, Sideboard, Besprechungstisch/-stuhl                                     | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Office PC, Tastatur, Maus, Telefon IP, Monitor                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                            | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042 | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                   | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                    | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                            | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                       | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                            | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                            | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                            | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                            | -                                  |
|                  | 29    | Sanitäröbekte                     | keine Sanitäröbekte                                                                              | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | T <sub>soll</sub> / T <sub>max</sub> ≤ 0,90 s                                                    | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 40/52 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                      | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Serienschalter, 12x Pendelleuchte, 2x Sibe                                        | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | erfüllt                                                                                          | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 16x 2-fach Schukosteckdose, 1x Schukosteckdose 1-fach                                            | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz / Im Brüstungskanal, in Fußbodentanks, Unterflurkanal                                 | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                          | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | 6x Datendose RJ45 1-fach IP-Telefon,                                                             | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                        | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                            | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | unter Putz / Im Brüstungskanal                                                                   | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                   | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                   | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                  | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                          |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 8.6            |       | Medienbüro                        |                                                                     |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                          | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 26,40 m²                                                            | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 98,45 m³                                                            | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 2                                                               | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                  | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 58,49 m²                                                            | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                   | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                  | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                  | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                          | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                  | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | Blendschutz Vorhang, halbtransparent, flammhemmend                  | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                  | über PR-Fassade                    |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,54 m                                                              | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 3,72 m                                                              | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3<br>5.6. DE-06 - Metallamellendecke | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Schreibtisch, Bürostuhl, Rollcontainer, Besprechungstisch/-stuhl    | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Office PC, Tastatur, Maus, Monitor, Telefon IP                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                               | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042   | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                      | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                       | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                          | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                               | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                               | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                               | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                               | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                   | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | T <sub>soll</sub> / T <sub>max</sub> ≤ 0,90 s                       | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 40/45 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                         | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Serienschalter, 6x Pendelleuchte, 1x Sibe            | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | erfüllt                                                             | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 4x 2-fach Schukosteckdose                | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz / Im Brüstungskanal, Unterflurkanal, Fußbodentanks       | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach             | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | , 2x Datendose RJ45 1-fach IP-Telefon                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt            | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                               | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | unter Putz / Im Brüstungskanal                                      | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                      | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                      | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                      | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                   | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                   | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                     | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                  |  |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------|
| 8.7.1          |       | TV-Kommentator                    |                                                                                             |  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                  |  | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 33,30 m²                                                                                    |  | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 89,62 m³                                                                                    |  | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 2                                                                                       |  | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E3                                                                                          |  | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 110,79 m²                                                                                   |  | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 3                                                                                           |  | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                          |  | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                          |  | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                  |  | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                          |  | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | Blendschutz Vorhang, halbtransparent, flammhemmend                                          |  | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                                          |  | über PR-Fassade                    |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,86 m                                                                                      |  | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,80 m                                                                                      |  | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.9. DE-09 - GK-Decke akustisch                                                             |  | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                        |  | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Tisch, drehbarer Einzelsessel, Trennscheibe                                                 |  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Telefon IP                                                                                  |  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                       |  | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                             |  | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                              |  | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                               |  | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                       |  | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                  |  | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                       |  | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je Person 50,00 [m³/hPers]; konstant                                                     |  | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                       |  | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                       |  | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                        |  | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                           |  | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | T <sub>soll</sub> / T <sub>max</sub> ≤ 0,42 s                                               |  | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 45 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                    |  | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | 2x Schaltung über 2x Wechselschalter, 14x Deckeneinbauleuchte, 2x Sibe                      |  | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | erfüllt                                                                                     |  | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 3x 2-fach Schukosteckdose                                        |  | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz / Im Brüstungskanal                                                              |  | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                     |  | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | 3x Datendose RJ45 1-fach IP-Telefon                                                         |  | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                    |  | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK                                                                        |  | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | unter Putz / Im Brüstungskanal                                                              |  | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                              |  | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                              |  | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                              |  | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT, 1x Multisensormelder OT in Zwischendecke |  | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                           |  | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                             |  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                     |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 8.7.2          |       | WC                                |                                                                                                                |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                     | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 6,40 m²                                                                                                        | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 29,79 m³                                                                                                       | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 2                                                                                                          | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E3                                                                                                             | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 51,83 m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                              | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                             | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                             | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                     | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                           | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                              | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                           | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,95 m                                                                                                         | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                              | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                           | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                              | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                              | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                          | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                  | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                          | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                     | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                          | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                        | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                           | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                          | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WC<br>1x Urinal<br>1x WT                                                                                    | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                              | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                              | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                 | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                  | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                  | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                                | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz / Im Brüstungskanal                                                                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                        | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  |                                                                                                                | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                       | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                          | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | unter Putz / Im Brüstungskanal                                                                                 | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                 | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                 | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                 | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                       | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                              | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                             |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 8.7.3          |       | Teeküche                          |                                                                                                                                                                                                                        |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 8,40 m²                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 39,19 m³                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 2                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E3                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 61,47 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,90 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                                                                                                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Teeküche                                                                                                                                                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                                                                                                                                                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                                                                                                   | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 3-facher LW                                                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x Spültisch<br>1x Spülmaschine                                                                                                                                                                                        | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 40 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                               | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 1x Deckenaufbauleuchte                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | erfüllt                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose Untertischgerät, 1x Schukosteckdose<br>Kühlschrank, 2x 2-fach Schukosteckdose                                                                                                                       | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz / Im Brüstungskanal                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  |                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Lautsprecher                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | unter Putz / Im Brüstungskanal                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ; Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                   |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 8.7.4          |       | WC-B                              |                                                                                                                                                              |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                   | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 5,50 m²                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 25,72 m³                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 2                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E3                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 44,43 m²                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                           | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                         | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,92 m                                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                            | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                            | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche                                                                              | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 24,0 °C                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WC barrierefrei mit Stützgriffen<br>1x WT barrierefrei mit Stützgriffen                                                                                   | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 45 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                     | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 4x Deckeneinbauleuchte, 1x Wand-Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                   | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Festanschluss WC 230V, 2x Zugtaster mit Schnur, 1x Ruf- und Abstelltaster, 1x Rufanlage Steuerzentrale, an Außenwand zu V.I.60<br>Rufanlage Signalleuchte | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz / Im Brüstungskanal                                                                                                                               | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                      | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  |                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                     | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | unter Putz / Im Brüstungskanal                                                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                               | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                               | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x BMA Signalleuchte                                                                                                               | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                              | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                          |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 8.8            |       | Auditives System                  |                                                                     |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                          | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 18,90 m²                                                            | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 70,54 m³                                                            | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 2                                                               | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                  | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 49,88 m²                                                            | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                   | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                  | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                  | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                          | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                  | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | Blendschutz Vorhang, halbtransparent, flammhemmend                  | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                  | über PR-Fassade                    |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,54 m                                                              | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 3,72 m                                                              | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3<br>5.6. DE-06 - Metallamellendecke | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Regal, Schreibtisch/-stuhl                                          | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                               | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042     | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                      | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                       | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                          | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                               | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                               | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                               | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                               | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                   | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                   | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 40/52 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                         | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Serienschalter, 4x Pendelleuchte, 1x Sibe            | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | erfüllt                                                             | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 3x 2-fach Schukosteckdose                | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | Unter Putz                                                          | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach             | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                  | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt            | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x lautsprecher                               | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                  | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                      | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                      | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                      | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                   | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                   | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                     | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                             |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 8.9            |       | Lager                             |                                                                                                                                                                                                                        |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 12,70 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 48,20 m³                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 77,07 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,54 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3<br>5.11. DE-11 - Mineraldämmplatten RAL 7042 160 mm                                                                                                                                   | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Regal                                                                                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                                                                                                                                                      | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                                                                                                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 15 °C                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW; konstant                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Serienschalter, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 100lx erfüllt                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                                                                                                                                                       | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 1x Wandlautsprecher                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ; Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                                                    |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                         |                                    |
| 8.10.1           |       | Mixed Zone 1                      |                                                                                                                                                    |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                         | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 36,10 m²                                                                                                                                           | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 137,26 m³                                                                                                                                          | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 1                                                                                                                                              | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 50,67 m²                                                                                                                                           | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 15                                                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | gehobener Standard                                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 3,80 m                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.2. DE-02 - Stahlbetondecke Betonlasur dunkel SB3<br>5.8. DE-08 - Holzwolle-Leichtbauplatte<br>5.12. DE-12 - MiMineraldämmplatten RAL 7021 160 mm | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Absperrung                                                                                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Monitor                                                                                                                                            | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.3. WA-03 - Sichtbeton SB3 Betonlasur RAL 7021                                                                                                    | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.4. BO-04 - Kautschuk Noppen RAL 7042                                                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                      | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                                              | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                                                                              | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                              | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                                                               | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 45 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                           | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | 4x Pendelleuchte, 2x Sibe                                                                                                                          | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | erfüllt                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                                                                    | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz / Im Brüstungskanal                                                                                                                     | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                            | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  |                                                                                                                                                    | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                           | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 2x Lautsprecher                                                                                                              | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | unter Putz / Im Brüstungskanal                                                                                                                     | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                     | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 2x Multisensormelder OT, 1x Druckknopfmelder                                                                             | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                    | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                                                  |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                       |                                    |
| 8.10.2           |       | Mixed Zone 2                      |                                                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 36,10 m²                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 137,26 m³                                                                                                                                        | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 1                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 50,67 m²                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 15                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | gehobener Standard                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                       | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                                                           | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 3,80 m                                                                                                                                           | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.2. DE-02 - Stahlbetondecke Betonlasur dunkel SB3<br>5.8. DE-08 - Holzwolle-Leichtbauplatte<br>5.12. DE-12 - Mineraldämmplatten RAL 7021 160 mm | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Absperrung                                                                                                                                       | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | Monitor                                                                                                                                          | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.3. WA-03 - Sichtbeton SB3 Betonlasur RAL 7021                                                                                                  | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.4. BO-04 - Kautschuk Noppen RAL 7042                                                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                    | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                       | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                                                             | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 45 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                         | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | 4x Pendelleuchte, 2x Sibe                                                                                                                        | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | erfüllt                                                                                                                                          | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | unter Putz / Im Brüstungskanal                                                                                                                   | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                          | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  |                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                         | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | Alarmierung gem. BSK, 2x Lautsprecher                                                                                                            | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | unter Putz / Im Brüstungskanal                                                                                                                   | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 2x Multisensormelder OT, 1x Druckknopfmelder                                                                           | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                    |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.1          |       | Lüftung/MSR                       |                                                                               |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                    | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 36,80 m²                                                                      | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 170,04 m³                                                                     | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                            | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 114,35 m²                                                                     | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                             | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                          | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                            | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                    | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                          | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                             | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                          | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                        | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                             | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                          | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                             | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                             | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                         | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.17. WA-17 - Kalksandsteinwand Sichtverfugung | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                                    | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                       | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                    | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                         | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW; konstant                                                         | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                         | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                         | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                          | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                             | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                             | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollausschalter, 4x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe           | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                 | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach                                                     | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                              | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                       | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                            | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                      | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen, 1x Lautsprecher           | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                            | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                             | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                             | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                               | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                               |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.2          |       | ELT / EDV                         |                                                                                                                          |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                               | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 15,00 m²                                                                                                                 | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 47,13 m³                                                                                                                 | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                                                       | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                       | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 69,74 m²                                                                                                                 | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                        | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                       | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                                                              | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                     | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                        | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                     | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,72 m                                                                                                                   | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                        | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                     | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                        | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                        | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                    | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.17. WA-17 - Kalksandsteinwand Sichtverfugung                                            | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                                                               | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                                                                  | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                               | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                    | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                                                    | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                    | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                    | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                                     | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                        | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                           | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollausschalter, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                      | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                            | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Festanschluss EDV-Schrank 400V, 1x Festanschluss Klima 230V, 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Potenzialausgleichsschiene | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                                                         | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                  | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                       | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                 | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen, 1x Lautsprecher                                                      | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                       | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                           | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                           | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                           | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                                        | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                        | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                          | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                               |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.3          |       | UV-NN UV-EN 1                     |                                                                                                                          |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                               | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 9,80 m²                                                                                                                  | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 49,06 m³                                                                                                                 | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                                                       | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                       | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 63,04 m²                                                                                                                 | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                        | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                       | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                                                              | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                     | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                        | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                     | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                                   | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                        | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                     | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                        | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                        | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                    | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3                                                                                              | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbindender Anstrich RAL 7035                                                                            | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                                                               | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                                                                  | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                               | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                    | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                                                    | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                    | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                    | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                                     | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                        | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                           | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollausschalter, 1x Deckenaufbauleuchte                                                               | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                            | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x UV-AV-0.2, 1x UV-EN-0.2, 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Festanschluss Netzteil EMZ 230V, 1x Potenzialausgleichsschiene | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                                                         | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                  | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                       | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                 | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen, 1x Wandlautsprecher                                                  | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                       | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                           | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                           | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                           | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                                        | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                        | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                          | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                           |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.4          |       | UV-NN UV-EN 2                     |                                                                                      |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                           | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 9,50 m²                                                                              | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 43,71 m³                                                                             | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                   | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                   | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 62,00 m²                                                                             | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                    | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                   | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                          | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                 | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                    | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                 | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                               | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                    | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                 | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                    | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                    | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3                                                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbindender Anstrich RAL 7035                                        | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                           | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                              | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                           | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                 | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                    | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                    | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 40 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                             | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollausschalter, 1x Deckenaufbauleuchte                           | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                        | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x UV-AV-0.3, 1x UV-EN-0.3, 1x Festanschluss Netzteil EMZ, 1x Schukosteckdose 1-fach | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                     | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                              | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                   | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                             | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen, 1x Wandlautsprecher              | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                   | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                       | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                       | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                       | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                    | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                    | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                      | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                               |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.5          |       | EDV                               |                                                                                                                          |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                               | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 30,80 m²                                                                                                                 | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 144,15 m³                                                                                                                | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                                                       | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                       | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 118,54 m²                                                                                                                | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                        | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                       | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                                                              | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                     | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                        | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                     | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                                   | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                        | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                     | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                        | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                        | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                    | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.17. WA-17 - Kalksandsteinwand Sichtverfugung                                            | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                                                               | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                                                                  | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                               | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                    | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW; konstant                                                                                                    | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                    | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                    | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                                     | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                        | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                           | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollausschalter, 3x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                      | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                            | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Festanschluss Klima 230V, 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Festanschluss EDV-Schrank 400V, 1x Potenzialausgleichsschiene | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                                                         | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                  | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                       | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                 | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen, 1x Wandlautsprecher                                                  | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                       | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                           | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                           | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                           | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                                        | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                        | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                          | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                    |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.6          |       | Heizung / San.                    |                                                                               |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                    | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 67,70 m²                                                                      | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 316,16 m³                                                                     | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                            | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 158,41 m²                                                                     | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                             | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                          | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                            | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                    | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                          | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                             | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                          | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                        | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                             | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                          | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                             | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                             | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                         | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.17. WA-17 - Kalksandsteinwand Sichtverfugung | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                                    | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                       | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                    | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                         | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW; konstant                                                         | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                         | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                         | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                          | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                             | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                             | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollausschalter, 6x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe           | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                 | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Festanschluss ISP-Heizung 400V                  | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                              | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                       | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                            | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                      | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen, 1x Wandlautsprecher       | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                            | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                             | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                             | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                               | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                            |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.7          |       | Lüftung                           |                                                                                       |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                            | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 32,80 m²                                                                              | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 151,53 m³                                                                             | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                    | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                    | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 119,27 m²                                                                             | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                     | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                  | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                    | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                            | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                  | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                     | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                  | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                     | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                        | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                  | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                     | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                     | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                 | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.17. WA-17 - Kalksandsteinwand Sichtverfugung         | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                                            | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                            | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                            | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                 | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW; konstant                                                                 | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                 | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                 | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                  | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                     | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                     | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                        | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollausschalter, 3x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                   | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                         | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1xPotenzialausgleichschiene, 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Festanschluss ISP-RLT 400V | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                      | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                               | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                    | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                              | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen, 1x Wandlautsprecher               | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                    | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                        | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                        | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                        | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                     | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                     | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                       | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                    |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.8          |       | HAR / Fernwärme+Trinkwasser       |                                                                               |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                    | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 31,30 m²                                                                      | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 144,64 m³                                                                     | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                            | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 112,36 m²                                                                     | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                             | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                          | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                            | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                    | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                          | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                             | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                          | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                        | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                             | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                          | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                             | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                             | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                         | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.17. WA-17 - Kalksandsteinwand Sichtverfugung | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                                    | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                       | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                    | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                         | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW; konstant                                                         | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                         | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                         | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                          | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                             | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                             | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 4x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                   | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                 | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Potenzialausgleichsschiene                      | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                              | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                       | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                            | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                      | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen, 1x Wandlautsprecher       | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                            | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                             | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                             | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                               | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                           |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.9          |       | UV-NN UV-EN 3                     |                                                                                      |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                           | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 13,20 m²                                                                             | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 58,31 m³                                                                             | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                   | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                   | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 66,34 m²                                                                             | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                    | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                   | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                          | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                 | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                    | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                 | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,72 m                                                                               | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                    | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                 | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                    | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                    | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.17. WA-17 - Kalksandsteinwand Sichtverfugung                                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbindender Anstrich RAL 7035                                        | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                           | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                              | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                           | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                | -                                  |
|                | 29    | Sanitäröbjekte                    | keine Sanitäröbjekte                                                                 | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                    | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                    | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                       | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollausschalter, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                  | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                        | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x UV-EN-0.4, 1x UV-AV-0.4, 1x potenzialausgleichsschiene, 1x Schukosteckdose 1-fach | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                     | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                              | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                   | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                            | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                                  | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                   | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                       | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                       | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                       | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                 | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                    | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                      | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.10         |       | EDV                               |                                                                                           |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 9,80 m²                                                                                   | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 44,46 m³                                                                                  | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                        | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                        | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 55,46 m²                                                                                  | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                         | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                      | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                        | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                      | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                         | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                      | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,72 m                                                                                    | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                         | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                            | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                      | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                     | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.17. WA-17 - Kalksandsteinwand Sichtverfugung             | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                                | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                                   | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                     | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                     | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                     | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                     | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                      | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                         | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                         | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                            | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollausschalter, 2x Deckenaufbauleuchte                                | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                             | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Festanschluss Klima 230V, 1x Festanschluss EDV-Schrank 400V | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                          | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                   | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                        | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                  | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                                       | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                        | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                            | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                            | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                            | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                      | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                         | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                           | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                      |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.11         |       | Lüftung                           |                                                                                                                 |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                      | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 43,80 m²                                                                                                        | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 208,77 m³                                                                                                       | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                                              | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                              | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 137,55 m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                               | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                                            | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                              | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                      | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                            | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                               | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                            | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,72 m                                                                                                          | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                               | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                                                  | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                            | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                           | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.17. WA-17 - Kalksandsteinwand Sichtverfugung<br>4.18. WA-18 - Putz Q2 RAL 9010 | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbindender Anstrich RAL 7035                                                                   | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                                                      | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                                                         | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                      | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                           | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW; konstant                                                                                           | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                           | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                           | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                               | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                               | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                  | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollschalter, 6x Deckenaufbauleuchte                                                         | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                   | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach                                                                                       | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                                                | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                         | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                              | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                                                             | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                              | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                  | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                  | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                  | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                                            | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                               | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                 | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                     |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.12         |       | EDV                               |                                                                                                                |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                     | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 25,50 m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 98,82 m³                                                                                                       | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                                             | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                             | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 108,41 m²                                                                                                      | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                              | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                                           | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                             | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                                                    | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                           | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                              | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                           | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,33 m                                                                                                         | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                              | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                                                 | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                           | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                              | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                              | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                          | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.11. WA-11 - Trockenbau Technik<br>4.18. WA-18 - Putz Q2 RAL 9010                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbindender Anstrich RAL 7035                                                                  | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                                                     | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                                                        | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                     | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                          | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                          | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                          | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                           | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                              | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                              | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                 | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollschalter, 2x Deckenaufbauleuchte, 2x Sibe                                               | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                  | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Festanschluss Klima, 1x Festanschluss EDV-Schrank, 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Potenzialausgleichsschiene | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                                               | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                        | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                             | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                       | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                                                            | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                             | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                 | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                 | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                 | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                                           | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                              | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                    |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.13         |       | UV-NN UV-EN 4                     |                                                                                                                                               |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                    | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 23,10 m²                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 115,71 m³                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 93,19 m²                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                                                                          | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                                            | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                          | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 5,61 m                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                                                                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                             | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                             | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.17. WA-17 - Kalksandsteinwand Sichtverfugung                                                                 | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                                                                                                    | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                                                                         | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                                                          | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                             | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollschalter, 4x Deckeanbauleuchte, 2x Sibe                                                                                | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x UV-EN-0.5, 1x UV-AV-0.5, 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Potenzialausgleichsschiene, 4x Festanschluss 400V, 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                                                                              | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                       | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                            | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                      | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                                                                                           | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                            | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Mutlisensor                                                                                                      | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                               | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                    |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.14         |       | EDV-Sport                         |                                                                               |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                    | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 19,50 m²                                                                      | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 97,50 m³                                                                      | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                            | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 100,72 m²                                                                     | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                             | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                          | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                            | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                   | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                          | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                             | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                          | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 5,61 m                                                                        | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                             | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                          | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                             | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                             | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                         | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.17. WA-17 - Kalksandsteinwand Sichtverfugung | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                                    | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                       | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                    | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                         | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                         | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                         | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                         | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                          | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                             | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                             | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollschalter, 3x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe              | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                 | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 2x Festanschluss EDV-Schrank 400V                  | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                              | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                       | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                            | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                      | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                           | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                            | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                          | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                             | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                               | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                     |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.15         |       | SAA                               |                                                                                |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                     | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 8,60 m²                                                                        | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 43,24 m³                                                                       | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                             | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                             | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 56,33 m²                                                                       | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                              | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                           | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                             | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                    | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                           | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                              | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                           | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 5,61 m                                                                         | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                              | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                 | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                           | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                              | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                              | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                          | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.17. WA-17 - Kalksandsteinwand Sichtverfugung  | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                                     | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                     | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                        | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                     | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                          | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                          | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                          | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                           | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                              | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                              | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                 | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollschalter, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe               | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                  | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x BMA Unterzentrale, 1x Potenzialausgleichsschiene, 1x Schukosteckdose 1-fach | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                               | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                        | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                             | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                       | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                            | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                             | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                 | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                 | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                 | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                           | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                              | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                   |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.16         |       | SIBE                              |                                                                                                              |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                   | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 6,70 m²                                                                                                      | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 33,45 m³                                                                                                     | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                                           | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                           | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 47,75 m²                                                                                                     | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                            | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                                         | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                           | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                                                  | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                         | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                            | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                         | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 5,61 m                                                                                                       | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                            | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                         | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                            | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                            | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                        | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.17. WA-17 - Kalksandsteinwand Sichtverfugung                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                                                                   | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                                                   | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                                                      | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                   | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                        | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | sep. Anlage                                                                                                  | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                        | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                         | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                            | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                            | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                               | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollschalter, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                             | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW, 1x Potenzialausgleichsschiene, 1x Sibe-Zentrale | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                                             | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                      | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                           | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                     | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                                                          | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                           | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                               | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                               | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                               | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                            | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                              | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                 |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.17         |       | EDV                               |                                                                                            |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                 | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 14,80 m²                                                                                   | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 73,92 m³                                                                                   | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                         | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                         | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 90,99 m²                                                                                   | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                          | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                       | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                         | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                                | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                       | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                          | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                       | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 5,61 m                                                                                     | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                          | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                       | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                          | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                          | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                      | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.17. WA-17 - Kalksandsteinwand Sichtverfugung              | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                                                 | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                                 | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                                    | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                 | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                      | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                      | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                      | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                      | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                       | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                          | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                          | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                             | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollschalter, 3x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                           | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                              | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 1xPotenzialausgleichsschiene, 1x Festanschluss EDV-Schrank 400V | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                           | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                    | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                         | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                   | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                                        | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                         | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                             | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                             | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                             | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                       | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                          | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                            | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                        |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                             |                                    |
| 9.1.18           |       | EN-NSHV                           |                                                                                                        |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 12,90 m²                                                                                               | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 64,69 m³                                                                                               | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                                     | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                     | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 77,45 m²                                                                                               | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                      | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                                   | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                     | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                                            | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                   | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                      | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                   | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 5,61 m                                                                                                 | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                      | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                   | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                  | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.17. WA-17 - Kalksandsteinwand Sichtverfugung                          | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                                             | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                                                | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                             | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                  | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                                  | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                  | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                  | -                                  |
|                  | 29    | Sanitäröbjekte                    | keine Sanitäröbjekte                                                                                   | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                      | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                      | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                         | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollschalter, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                       | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                          | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x NSHV-SV, 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Potenzialausgleichsschiene, 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                                       | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                     | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                               | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen, 1x Lautsprecher an Außenwand                       | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                     | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                         | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                         | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                         | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                                   | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                      | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                        | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                        |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                             |                                    |
| 9.1.19           |       | SV-NSHV                           |                                                                                                        |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 12,90 m²                                                                                               | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 64,69 m³                                                                                               | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                                     | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                     | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 75,45 m²                                                                                               | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                      | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                                   | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                     | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                                            | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                   | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                      | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                   | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 5,61 m                                                                                                 | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                      | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                   | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                  | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.17. WA-17 - Kalksandsteinwand Sichtverfugung                          | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                                             | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                                                | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                             | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                  | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                                  | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                  | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                  | -                                  |
|                  | 29    | Sanitäröbjekte                    | keine Sanitäröbjekte                                                                                   | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                      | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                      | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                         | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollschalter, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                       | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                          | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x NSHV-SV, 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Potenzialausgleichsschiene, 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                                       | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                     | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                              | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                                                    | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                     | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                         | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                         | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                         | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                                   | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                      | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                        | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                            |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.20         |       | NSHV 2                            |                                                                                                                                       |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                            | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 26,40 m²                                                                                                                              | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 131,83 m³                                                                                                                             | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 126,04 m²                                                                                                                             | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                                                                  | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                                    | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                                                                           | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                  | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 6,10 m                                                                                                                                | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                                                                        | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                     | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                     | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.17. WA-17 - Kalksandsteinwand Sichtverfugung                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.9. BO-09 - Ölfster Anstrich RAL 7042<br>2.13. BO-13 - Gitterrostboden                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                                                                            | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                            | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                                                                 | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                                                  | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                     | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                        | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollschalter, 3x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                      | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                         | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x NSHV Stadion2, 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW, 1x Schukosteckdose 1-fach, 3x Festanschluss für RAS, 1x Potenzialausgleichschiene | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                                                                      | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                               | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                    | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                              | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                                                                                   | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                    | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                        | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                        | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                        | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 6x Anschaltmodul BMA, 3x Ansaug-Rauchmelder, 1x Multisensormelder OT+SA, 3x Externes Netzgerät USV          | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                       | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                  |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.21         |       | Trafo 5 Reserve                   |                                                                                             |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                  | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 6,20 m²                                                                                     | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 30,80 m³                                                                                    | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                          | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                          | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 45,82 m²                                                                                    | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                           | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                        | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                          | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 20,00 kN/m²                                                                                 | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                        | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                           | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                        | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 6,10 m                                                                                      | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                           | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                              | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                        | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                           | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                           | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                       | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.17. WA-17 - Kalksandsteinwand Sichtverfugung               | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.9. BO-09 - Ölfster Anstrich RAL 7042<br>2.13. BO-13 - Gitterrostboden                     | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                                  | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                                     | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                  | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                       | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                       | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                       | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                       | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                        | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                           | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                           | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                              | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollschalter, 1x Deckenaufbauleuchte                                     | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                               | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Potenzialausgleichsschiene                                    | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                            | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                     | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                          | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                    | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                                         | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                          | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                              | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                              | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                              | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, Ansaug-Rauchmelder sitzt in Raum 9.1.20, wird über Rohr verbunden | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                           | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                             | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                  |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.22         |       | Trafo 4                           |                                                                                             |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                  | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 6,20 m²                                                                                     | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 30,80 m³                                                                                    | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                          | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                          | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 45,82 m²                                                                                    | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                           | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                        | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                          | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 20,00 kN/m²                                                                                 | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                        | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                           | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                        | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 6,10 m                                                                                      | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                           | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                              | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                        | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                           | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                           | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                       | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.17. WA-17 - Kalksandsteinwand Sichtverfugung               | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.9. BO-09 - Ölfster Anstrich RAL 7042<br>2.13. BO-13 - Gitterrostboden                     | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                                  | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                                     | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                  | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                       | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                       | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                       | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                       | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                        | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                           | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                           | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                              | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollschalter, 1x Deckenaufbauleuchte                                     | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                               | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Potenzialausgleichsschiene                                    | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                            | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                     | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                          | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                    | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                                         | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                          | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                              | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                              | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                              | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, Ansaug-Rauchmelder sitzt in Raum 9.1.20, wird über Rohr verbunden | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                           | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                             | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                              |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.23         |       | MS-Anlage Kundenintern            |                                                                                                                         |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                              | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 10,00 m²                                                                                                                | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 50,00 m³                                                                                                                | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                                                      | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                      | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 73,28 m²                                                                                                                | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                       | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                                                    | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                      | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                                                             | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                    | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                       | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                    | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 6,10 m                                                                                                                  | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                       | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                                                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                    | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                       | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                       | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                   | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.17. WA-17 - Kalksandsteinwand Sichtverfugung                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.9. BO-09 - Ölfster Anstrich RAL 7042<br>2.13. BO-13 - Gitterrostboden                                                 | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                                                              | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                                                                 | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                              | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                   | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                                                   | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                   | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                   | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                                    | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                       | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                       | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                          | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollschalter, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                        | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                           | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x MS-Schaltanlage 2, 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Anschlussdose, 1x E-Heizung 2kW, 1x Hauptpotenzialausgleichsschiene | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                                                        | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                 | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                      | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                                                                     | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                      | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                          | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                          | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                          | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                                                    | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                       | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                         | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                        |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.24.1       |       | ENS / ELA                         |                                                                                   |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                        | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 15,40 m²                                                                          | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 63,88 m³                                                                          | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 79,04 m²                                                                          | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                 | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                              | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                              | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                 | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                              | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,33 m                                                                            | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                 | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                    | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                              | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                             | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.11. WA-11 - Trockenbau Technik<br>4.18. WA-18 - Putz Q2 RAL 9010                | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbindender Anstrich RAL 7035                                     | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                        | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                           | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                        | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                             | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                             | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                             | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                             | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                              | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                 | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                 | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                    | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollausschalter, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe               | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                     | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Festanschluss klima 230V, 1x Festanschluss ENS 400V | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                  | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                           | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                          | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                               | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                    | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                    | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                    | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                              | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                 | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                   | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                     |                                    |
| 9.1.24.2         |       | Flur ELT                          |                                                                                                |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                     | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 9,30 m²                                                                                        | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 38,36 m³                                                                                       | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                             | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E0                                                                                             | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 65,93 m²                                                                                       | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                              | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                           | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                             | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                                    | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                           | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                              | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                           | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,33 m                                                                                         | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                              | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                                 | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                           | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                              | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                              | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                          | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.11. WA-11 - Trockenbau Technik<br>4.18. WA-18 - Putz Q2 RAL 9010                             | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbindender Anstrich RAL 7035                                                  | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                                     | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                                        | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                     | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                          | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW; konstant                                                                          | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                          | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                          | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                           | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                              | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                              | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                 | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollausschalter, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe, 1x Rettungszeichenleuchte | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | erfüllt                                                                                        | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach                                                                      | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                               | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                        | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                             | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                       | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                                            | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                             | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                 | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                 | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                 | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                           | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                              | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                        |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.24.3       |       | EDV                               |                                                                                                                   |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                        | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 12,60 m²                                                                                                          | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 52,44 m³                                                                                                          | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                                                | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 75,32 m²                                                                                                          | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                 | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                                              | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                              | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                 | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                              | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,33 m                                                                                                            | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                 | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                                                    | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                              | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                             | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.11. WA-11 - Trockenbau Technik<br>4.18. WA-18 - Putz Q2 RAL 9010                                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbindender Anstrich RAL 7035                                                                     | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                                                        | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                                                           | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                        | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                             | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                                             | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                             | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                             | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                              | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                 | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                 | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                    | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollausschalter, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                               | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                     | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Festanschluss Klima 230V, 1x Festanschluss EDV-Schrank 400V, 1x Schukosteckdose, 1x potenzialausgleichsschiene | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                                                  | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                           | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                          | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                                                               | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                    | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                    | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                    | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                                              | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                 | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                   | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                             |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.24.4       |       | ELT                               |                                                                                                                        |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 19,20 m²                                                                                                               | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 56,22 m³                                                                                                               | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                                                     | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                     | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 86,33 m²                                                                                                               | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                      | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                                                   | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                     | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                                                            | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                   | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                      | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                   | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,33 m                                                                                                                 | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                      | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                   | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                  | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.11. WA-11 - Trockenbau Technik<br>4.18. WA-18 - Putz Q2 RAL 9010                                                     | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                                                             | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                                                                | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                             | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                  | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                                                  | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                  | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                  | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                                   | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                      | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                      | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                         | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollausschalter, 3x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                          | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x UV-AV-0.6, 1x UV-EN-0.6, 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW, 1x Potenzialausgleichsschiene | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                                                       | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                     | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                               | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                                                                    | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                     | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                         | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                         | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                         | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                                                   | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                      | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                        | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                     |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.25.1       |       | NSHV 1                            |                                                                                                |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                     | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 39,00 m²                                                                                       | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 163,31 m³                                                                                      | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                             | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                             | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 120,00 m²                                                                                      | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                              | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                           | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                             | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                                    | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                           | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                              | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                           | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                         | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                              | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                                 | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                           | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                              | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                              | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                          | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.17. WA-17 - Kalksandsteinwand Sichtverfugung                  | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.9. BO-09 - Ölfster Anstrich RAL 7042<br>2.13. BO-13 - Gitterrostboden                        | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                                     | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                                        | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                     | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                          | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                          | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                          | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                          | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                           | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                              | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                              | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                 | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollausschalter, 4x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe, 1x Rettungszeichenleuchte | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                  | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x NSHV-AV-1.2, 1x NSHV-AV-1.3, 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Hauptpotenzialausgleichsschiene  | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                               | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                        | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                             | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                       | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                                            | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                             | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                 | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                 | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                 | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                           | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                              | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                             |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.25.2       |       | NSHV-EN 2                         |                                                                                        |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 13,50 m²                                                                               | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 56,56 m³                                                                               | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                     | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                     | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 82,29 m²                                                                               | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                      | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                   | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                     | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                            | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                   | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                      | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                   | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                 | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                      | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                   | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                  | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.17. WA-17 - Kalksandsteinwand Sichtverfugung          | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.9. BO-09 - Ölfster Anstrich RAL 7042<br>2.13. BO-13 - Gitterrostboden                | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                             | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                                | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                             | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                  | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                  | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                  | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                  | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                   | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                      | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                      | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                         | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe, 1x Rettungszeichenleuchte | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                          | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x NSHV-EN-2, 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Potenzialausgleichsschiene                 | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                       | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                     | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                               | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                                    | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                     | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                         | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                         | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                         | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                   | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                      | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                        | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

### 10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                             |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.26         |       | MS-Anlage/Übergabe Versorger      |                                                                                                                                        |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 20,10 m <sup>2</sup>                                                                                                                   | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 84,17 m <sup>3</sup>                                                                                                                   | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 90,87 m <sup>2</sup>                                                                                                                   | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                                                                   | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                                     | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m <sup>2</sup>                                                                                                                | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                   | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3                                                                                                            | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.9. BO-09 - Ölfster Anstrich RAL 7042<br>2.13. BO-13 - Gitterrostboden                                                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                                                                             | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                                                                                | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                             | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                                                                  | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 29    | Sanitäröbekte                     | keine Sanitäröbekte                                                                                                                    | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                      | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                         | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollausschalter, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe, 1x Rettungszeichenleuchte                                         | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                          | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x MS-Schaltanlage Übergabestation, 1x Schukosteckdose, 1x Hauptpotenzialausgleichsschiene, 3x Festanschluss RAS 230V, 3x Netzteil RAS | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                                                                       | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                     | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                              | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                                                                                    | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                     | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                         | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                         | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                         | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 6x Anschaltmodul, 3x Ansaug-Rauchmelder für 9.1.27, 1x Multisensormelder OT+SA, 3x Netzteil RAS              | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                        | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                         |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                              |                                    |
| 9.1.27           |       | Trafo 1-3                         |                                                                         |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                              | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 20,60 m²                                                                | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 83,69 m³                                                                | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                      | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E0                                                                      | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 86,82 m²                                                                | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                       | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                    | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                      | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 20,00 kN/m²                                                             | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                    | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                       | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                    | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                  | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                       | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                          | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                    | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                       | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                       | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                   | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3                                             | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.9. BO-09 - Ölfster Anstrich RAL 7042<br>2.13. BO-13 - Gitterrostboden | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                              | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                 | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                              | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                   | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                   | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                   | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                   | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                    | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                       | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                       | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                          | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | 3x Schaltung über jeweils 1x Ausschalter, 1x Deckenaufbauleuchte        | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                           | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 3x Schukosteckdose 1-fach, 3x Potenzialausgleichsschiene                | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                        | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                 | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                      | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                     | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                      | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                          | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                          | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                          | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                       | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                         | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                        |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                             |                                    |
| 9.1.28           |       | Zugang ELT                        |                                                                                        |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 15,80 m²                                                                               | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 48,07 m³                                                                               | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                     | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E0                                                                                     | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 110,51 m²                                                                              | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                      | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                   | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                     | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                             | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                   | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                      | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                   | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,04 m                                                                                 | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                      | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                   | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                  | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3                                                            | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.9. BO-09 - Ölfster Anstrich RAL 7042<br>2.13. BO-13 - Gitterrostboden                | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                             | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                                | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                             | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                  | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                  | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                  | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                  | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                   | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                      | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                      | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                         | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 3x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe, 1x Rettungszeichenleuchte | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | erfüllt                                                                                | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach                                                              | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                       | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                     | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                               | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen, 1x Lautsprecher                    | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                     | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                         | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                         | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                         | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                   | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                      | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                        | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                              |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.29         |       | ELT                               |                                                                         |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                              | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 15,00 m²                                                                | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 57,00 m³                                                                | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                      | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                      | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 80,97 m²                                                                | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                       | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                    | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                      | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                             | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                    | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                       | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                    | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,54 m                                                                  | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                       | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                    | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                       | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                       | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                   | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.11. WA-11 - Trockenbau Technik<br>4.18. WA-18 - Putz Q2 RAL 9010      | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                              | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                              | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                 | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                              | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                   | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                   | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                   | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                   | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                    | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                       | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                       | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                          | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollausschalter, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe     | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                           | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x UV-EN-1.1, 1x UV-AV-1.1                   | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                        | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                 | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                      | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen, 1x Wandlautsprecher | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                      | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                          | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                          | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                          | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                       | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                       | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                         | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                         |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                              |                                    |
| 9.1.30           |       | EDV                               |                                                                         |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                              | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 25,60 m²                                                                | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 93,73 m³                                                                | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                      | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E1                                                                      | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 110,47 m²                                                               | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                       | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                    | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                      | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                             | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                    | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                       | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                    | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,54 m                                                                  | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                       | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                          | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                    | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                       | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                       | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                   | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.11. WA-11 - Trockenbau Technik<br>4.18. WA-18 - Putz Q2 RAL 9010      | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                              | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                              | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                 | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                              | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                   | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                   | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                   | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                   | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                    | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                       | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                       | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                          | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollausschalter, 3x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe     | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                           | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Festanschluss EDV-Schrank 400V            | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                        | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                 | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                      | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen, 1x Wandlautsprecher | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                      | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                          | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                          | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                          | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                       | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                       | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                         | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                              |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.31         |       | ELT Küche                         |                                                                         |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                              | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 16,40 m²                                                                | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 62,23 m³                                                                | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                      | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                      | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 79,75 m²                                                                | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                       | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                    | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                      | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                             | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                    | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                       | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                    | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,54 m                                                                  | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                       | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                    | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                       | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                       | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                   | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.11. WA-11 - Trockenbau Technik<br>4.18. WA-18 - Putz Q2 RAL 9010      | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                              | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                              | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                 | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                              | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                   | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                   | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                   | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                   | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                    | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                       | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                       | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 40 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollausschalter, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe     | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | erfüllt                                                                 | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach                                               | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                        | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                 | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                      | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen, 1x Wandlautsprecher | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                      | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                          | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                          | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                          | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                       | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                       | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                         | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                  |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
| 9.1.32           |       | ELT                               |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 27,30 m²                                                                                                         | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 121,52 m³                                                                                                        | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                                               | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                               | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 99,85 m²                                                                                                         | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                                             | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                               | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                                                      | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,64 m                                                                                                           | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                                                   | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.11 WA-11 - Trockenbau Technik<br>4.17. WA-17 - Kalksandsteinwand Sichtverfugung | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbindender Anstrich RAL 7035                                                                    | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                                                       | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                                                          | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                                            | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                             | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 4x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                      | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x UV-EN-1.2, 1x UV-AV-1.2, 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Potenzialausgleichsschiene                             | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                                                 | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                         | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen, 1x Wandlautsprecher                                          | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                                | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                  |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                       |                                    |
| 9.1.33           |       | EDV                               |                                                                                                  |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 15,20 m²                                                                                         | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 57,36 m³                                                                                         | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                               | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E1                                                                                               | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 77,03 m²                                                                                         | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                             | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                               | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                                      | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                             | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,54 m                                                                                           | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                                   | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                             | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                            | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.11 WA-11 - Trockenbau Technik<br>4.18. WA-18 - Putz Q2 RAL 9010 | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                                       | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                                          | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                       | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                            | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                            | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                            | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                            | -                                  |
|                  | 29    | Sanitäröbekte                     | keine Sanitäröbekte                                                                              | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 60 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                         | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollausschalter, 2x Deckenaufbauleuchte                                       | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                    | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Potenzialausgleichsschiene                                         | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                                 | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                          | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                               | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                        | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen, 1x Wandlautsprecher                          | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                               | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                   | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                   | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, Multisensormelder OT                                                   | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                          |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.34         |       | Reserve Technik                   |                                                                     |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                          | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 27,50 m²                                                            | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 104,60 m³                                                           | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                  | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                  | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 102,84 m²                                                           | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                   | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                  | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                         | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                   | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,54 m                                                              | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                   | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                      | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                               | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.11 WA-11 - Trockenbau Technik<br>4.18. WA-18 - Putz Q2 RAL 9010   | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                          | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                          | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                               | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 22-facher LW; konstant                                              | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                               | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                               | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                   | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                   | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 60 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                            | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Serienschalter, 4x Deckenaufbauleuchte               | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | erfüllt                                                             | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach                                           | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                    | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach             | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                  | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt            | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen, 1x Lautsprecher | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                  | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                      | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                      | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                      | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                   | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                   | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                     | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                  |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                       |                                    |
| 9.1.35.1         |       | EDV                               |                                                                                                  |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 11,70 m²                                                                                         | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 40,15 m³                                                                                         | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                               | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E1                                                                                               | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 21,82 m²                                                                                         | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                             | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                               | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                                      | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                             | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,67 m                                                                                           | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                                   | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                             | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                            | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.11 WA-11 - Trockenbau Technik<br>4.18. WA-18 - Putz Q2 RAL 9010 | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbindender Anstrich RAL 7035                                                    | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                                       | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                                          | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                       | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                            | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                            | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                            | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                            | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                             | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                   | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollausschalter, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                              | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                    | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Festanschluss Klima 400V, 1x Festanschluss EDV-Schrank 400V, 1x Schukosteckdose               | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                                 | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                          | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                               | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                         | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                                              | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                               | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                   | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                   | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                             | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                  | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                             |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.35.2       |       | UV                                |                                                                                                                        |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 11,50 m²                                                                                                               | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 47,07 m³                                                                                                               | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                                                     | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                     | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 48,50 m²                                                                                                               | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                      | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                                                   | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                     | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                                                            | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                   | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                      | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                   | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,67 m                                                                                                                 | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                      | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                   | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                  | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.11 WA-11 - Trockenbau Technik<br>4.18. WA-18 - Putz Q2 RAL 9010                                                      | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                                                             | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                                                                | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                             | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                  | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                                                  | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                  | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                  | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                                   | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                      | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                      | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                         | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollausschalter, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                          | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x UV-EN-1.3, 1x UV-AV-1.3, 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Potenzialausgleichsschiene, 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                                                       | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                     | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                               | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                                                                    | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                     | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                         | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                         | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                         | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                                                   | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                      | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                        | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                           |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.35.3       |       | SAA                               |                                                                                      |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                           | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 6,90 m²                                                                              | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 19,45 m³                                                                             | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                   | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                   | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 37,61 m²                                                                             | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                    | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                   | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                          | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                 | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                    | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                 | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,41 m                                                                               | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                    | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                 | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                    | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                    | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.11 WA-11 - Trockenbau Technik<br>4.18. WA-18 - Putz Q2 RAL 9010                    | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                           | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                              | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                           | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                 | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                    | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                    | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                       | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollausschalter, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                  | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                        | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Festanschluss Klima-Split 400V, 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x ENS2/ELA Verteilung | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                     | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                              | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                   | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                             | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                                  | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                   | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                       | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                       | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                       | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                 | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                    | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                      | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                  |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.35.4       |       | BOS                               |                                                                             |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                  | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 5,10 m²                                                                     | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 14,70 m³                                                                    | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                          | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                          | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 31,21 m²                                                                    | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                           | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                        | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                          | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                 | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                        | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                           | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                        | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,41 m                                                                      | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                           | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                              | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                        | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                           | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                           | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                       | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.11 WA-11 - Trockenbau Technik<br>4.18. WA-18 - Putz Q2 RAL 9010           | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                                  | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                  | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                     | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                  | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                       | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                       | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                       | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                       | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                        | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                           | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                           | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                              | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollausschalter, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe         | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                               | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x BOS Verteilung, 1x Potenzialausgleichsschiene | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                            | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                     | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                          | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                    | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                         | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                          | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                              | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                              | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                              | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                        | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                           | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                             | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                     |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                          |                                    |
| 9.1.36.1         |       | BOS                               |                                                                     |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                          | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 5,10 m²                                                             | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 14,65 m³                                                            | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                  | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E1                                                                  | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 31,01,2025                                                          | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                   | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                  | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                         | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                   | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,41 m                                                              | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                   | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                      | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                               | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.11 WA-11 - Trockenbau Technik<br>4.18. WA-18 - Putz Q2 RAL 9010   | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbindender Anstrich RAL 7035                       | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                          | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                             | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                          | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                               | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                               | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                               | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                               | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                   | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                   | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                      | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollausschalter, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                       | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach                                           | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                    | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach             | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                  | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt            | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                 | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                  | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                      | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                      | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                      | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                   | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                   | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                     | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                     |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                          |                                    |
| 9.1.36.2         |       | SAA                               |                                                                     |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                          | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 6,90 m²                                                             | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 19,45 m³                                                            | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                  | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E1                                                                  | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 37,61 m²                                                            | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                   | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                  | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                         | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                   | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,41 m                                                              | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                   | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                      | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                               | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.11 WA-11 - Trockenbau Technik<br>4.18. WA-18 - Putz Q2 RAL 9010   | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                          | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                          | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                             | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                          | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                               | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                               | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                               | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                               | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                   | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                   | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                      | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollausschalter, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                       | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x ENS3/ELA Verteilung                   | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                    | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach             | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                  | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt            | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                 | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                  | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                      | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                      | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                      | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                   | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                   | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                     | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                             |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.36.3       |       | UV                                |                                                                                                                        |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 11,50 m²                                                                                                               | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 46,96 m³                                                                                                               | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                                                     | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                     | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 48,17 m²                                                                                                               | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                      | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                                                   | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                     | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                                                            | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                   | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                      | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                   | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,67 m                                                                                                                 | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                      | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                   | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                  | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.11 WA-11 - Trockenbau Technik<br>4.18. WA-18 - Putz Q2 RAL 9010                                                      | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                                                             | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                                                                | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                             | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                  | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                                                  | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                  | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                  | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                                   | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                      | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                      | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                         | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 2x Kontrollausschalter, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                 | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                          | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x UV-EN-1.4, 1x UV-AV-1.4, 2x Schukosteckdose 1-fach, 1x Potenzialausgleichsschiene, 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                                                       | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                     | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                               | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                                                                    | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                     | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                         | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                         | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                         | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                                                   | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                      | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                        | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                  |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                       |                                    |
| 9.1.36.4         |       | EDV                               |                                                                                                  |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 11,70 m²                                                                                         | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 40,28 m³                                                                                         | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                               | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E1                                                                                               | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 38,74 m²                                                                                         | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                             | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                               | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                                      | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                             | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,67 m                                                                                           | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                                   | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                             | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                            | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.11 WA-11 - Trockenbau Technik<br>4.18. WA-18 - Putz Q2 RAL 9010 | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbindender Anstrich RAL 7035                                                    | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                                       | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                                          | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                       | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                            | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                            | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                            | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                            | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                             | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                   | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollausschalter, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                              | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                    | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x EDV-Schrank, 1x Schukosteckdose 1-fach                                                        | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                                 | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                          | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                               | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                        | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                                              | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                               | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                   | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                   | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                             | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                  | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                   |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                        |                                    |
| 9.1.37           |       | Zugang Technik                    |                                                                   |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                        | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 5,30 m²                                                           | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 25,12 m³                                                          | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E2                                                                | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 52,50 m²                                                          | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                 | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                              | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                        | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                              | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                 | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                              | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,63 m                                                            | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                 | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                    | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                              | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                             | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.11 WA-11 - Trockenbau Technik<br>4.18. WA-18 - Putz Q2 RAL 9010 | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                        | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                        | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                           | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                        | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                             | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                             | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                             | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                             | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                              | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                 | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                 | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                    | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | 1x Wand-/Deckenaufbauleuchte, 1 Sibe, 1x Rettungszeichenleuchte   | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | erfüllt                                                           | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                   | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                  | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach           | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt          | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,               | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                    | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                    | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                    | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                          | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                 | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                   | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                      |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.38         |       | ELT                               |                                                                                                                 |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                      | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 22,10 m²                                                                                                        | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 57,35 m³                                                                                                        | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                                              | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                                                              | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 47,01 m²                                                                                                        | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                               | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                                            | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                              | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                                                     | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                            | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                               | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                            | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,63 m                                                                                                          | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                               | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                                                  | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                            | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                               | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                           | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.11 WA-11 - Trockenbau Technik<br>4.18. WA-18 - Putz Q2 RAL 9010                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                                                                      | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                                                      | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                                                         | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                      | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                           | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 3-facher LW; konstant                                                                                           | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                           | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                           | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                            | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                               | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                               | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                  | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollausschalter, 4x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                             | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                   | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x UV-EN-2.1, 1x UV-AV-2.1, 1x Schukosteckdose, 1x Anschlussdose, 1x Heizung 2kW, 1x Potenzialausgleichsschiene | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                                                | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                         | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                              | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                                                             | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                              | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                  | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                  | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                  | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                                            | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                               | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                 | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                        |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.39         |       | Zugang Technik                    |                                                                   |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                        | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 5,20 m²                                                           | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 24,97 m³                                                          | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 51,74 m²                                                          | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                 | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                              | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                        | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                              | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                 | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                              | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,63 m                                                            | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                 | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                    | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                              | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                             | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.11 WA-11 - Trockenbau Technik<br>4.18. WA-18 - Putz Q2 RAL 9010 | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                        | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                        | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                           | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                        | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                             | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                             | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                             | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                             | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                              | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                 | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                 | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 47 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                          | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | 1x Wand-/Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe, 1x Rettungszeichenleuchte  | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | erfüllt                                                           | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                   | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                  | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach           | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt          | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,               | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                    | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                    | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                    | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                          | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                 | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                   | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                        |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.40         |       | Zugang Technik                    |                                                                   |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                        | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 5,20 m²                                                           | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 24,97 m³                                                          | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 51,74 m²                                                          | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                 | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                              | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                        | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                              | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                 | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                              | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,63 m                                                            | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                 | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                    | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                              | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                             | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.11 WA-11 - Trockenbau Technik<br>4.18. WA-18 - Putz Q2 RAL 9010 | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbindender Anstrich RAL 7035                     | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                        | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                           | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                        | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                             | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                             | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                             | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                             | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                              | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                 | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                 | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                    | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | 1x Wand-/Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe, 1x Rettungszeichenleuchte  | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | erfüllt                                                           | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                   | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                  | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach           | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt          | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,               | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                    | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                    | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                    | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                          | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                 | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                   | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                        |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.41         |       | Zugang Technik                    |                                                                   |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                        | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 5,30 m²                                                           | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 25,12 m³                                                          | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E2                                                                | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 52,50 m²                                                          | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                 | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                              | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                        | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                              | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                 | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                              | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,63 m                                                            | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                 | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                    | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                              | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                             | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.11 WA-11 - Trockenbau Technik<br>4.18. WA-18 - Putz Q2 RAL 9010 | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                        | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                        | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                           | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                        | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                             | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                             | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                             | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                             | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                              | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                 | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                 | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                    | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | 1x Wand-/Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe, 1x Rettungszeichenleuchte  | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | erfüllt                                                           | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                   | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                  | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach           | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt          | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,               | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                    | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                    | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                    | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                          | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                 | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                   | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                  |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                       |                                    |
| 9.1.42.1         |       | SAA                               |                                                                                                  |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 7,50 m²                                                                                          | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 36,17 m³                                                                                         | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                               | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E3                                                                                               | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 56,87 m²                                                                                         | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                             | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                               | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                                      | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                             | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,97 m                                                                                           | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                                   | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                             | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                            | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.11 WA-11 - Trockenbau Technik<br>4.18. WA-18 - Putz Q2 RAL 9010 | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                                       | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                                          | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                       | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                            | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                            | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                            | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                            | -                                  |
|                  | 29    | Sanitäröbjekte                    | keine Sanitäröbjekte                                                                             | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                   | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollauschalter, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                               | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                    | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Festanschluss Klima 230V, 1x Festanschluss ELA 1 400V              | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                                 | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                          | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                               | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                         | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen, 1x Lautsprecher                              | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                               | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                   | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                   | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                  |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                       |                                    |
| 9.1.42.2         |       | EDV                               |                                                                                                  |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   |                                                                                                  | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 35,04 m³                                                                                         | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                               | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E3                                                                                               | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 56,23 m²                                                                                         | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                             | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                               | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                                      | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                             | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,97 m                                                                                           | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                                   | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                             | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                            | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.11 WA-11 - Trockenbau Technik<br>4.18. WA-18 - Putz Q2 RAL 9010 | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                                       | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                                          | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                       | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                            | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                            | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                            | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                            | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                             | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                   | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollauschalter, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                               | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                    | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Festanschluss Klima 230V, 1x Festanschluss EDV 400V                | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                                 | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                          | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                               | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                         | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen, 1x Lautsprecher                              | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                               | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                   | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                   | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                  | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                  |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                       |                                    |
| 9.1.42.3         |       | UV                                |                                                                                                  |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 5,90 m²                                                                                          | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 28,35 m³                                                                                         | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                               | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E3                                                                                               | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 52,43 m²                                                                                         | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                             | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                               | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                                      | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                             | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,97 m                                                                                           | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                                   | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                             | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                            | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.11 WA-11 - Trockenbau Technik<br>4.18. WA-18 - Putz Q2 RAL 9010 | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                                       | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                                          | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                       | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                            | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                            | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                            | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                            | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                             | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                   | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollausschalter, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                              | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                    | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x UV-EN-3.1, 1x UV-AV-3.1, 1x Potenzialausgleichsschiene, 1x Schukosteckdose 1-fach             | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                                 | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                          | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                               | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                         | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen, 1x Lautsprecher                              | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                               | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                   | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                   | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                  | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                             |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.43         |       | EDV / Technik                     |                                                                                                                                                        |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 9,20 m²                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 42,86 m³                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E3                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 64,00 m²                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                                                                                   | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                   | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,95 m                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                                                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.11 WA-11 - Trockenbau Technik                                                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                                                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                                                                                             | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                                                                   | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                         | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollausschalter, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                    | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Destanschluss Klima 230V, 1x UV-EDV, 2x 2-fach Schukosteckdose, 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Potenzialausgleichsschiene, 1x Festanschluss EDV 400V | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                                                                                       | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                               | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen, 1x Lautsprecher                                                                                    | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                     | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                         | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                         | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                                                                      | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                        | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                              |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.44         |       | EDV / Technik                     |                                                                                                         |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                              | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 6,90 m²                                                                                                 | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 32,01 m³                                                                                                | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                                      | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E3                                                                                                      | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 58,49 m²                                                                                                | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                       | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                                    | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                      | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                                             | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                    | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                       | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                    | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,95 m                                                                                                  | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                       | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                    | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                       | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                       | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                   | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.11 WA-11 - Trockenbau Technik                                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                                                              | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                                              | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                                                 | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                              | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                   | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                                   | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                   | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                   | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                    | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                       | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                       | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                          | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollausschalter, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                     | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                           | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose, 1x Festanschluss Klima 230V, 1x Festanschluss ENS1/ELA 400V, 1x Verteilung ENS1/ELA | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                                        | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                 | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                      | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                                                     | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                      | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                          | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                          | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                          | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                       | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                       | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                         | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                     |                                    |
| 9.1.45           |       | Technik Reserve                   |                                                                |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                     | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 14,80 m²                                                       | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 69,08 m³                                                       | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                             | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E3                                                             | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 77,19 m²                                                       | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | -                                                              | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                           | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                             | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                    | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                           | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                              | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                           | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,95 m                                                         | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                              | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                 | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                           | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                              | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                              | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                          | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.11 WA-11 - Trockenbau Technik | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                     | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                     | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                        | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                     | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                          | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 8-facher LW; konstant                                          | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                          | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                          | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                           | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                              | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                              | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 45 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                       | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe    | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | erfüllt                                                        | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1xSchukosteckdose 1-fach, 1x Potenzialausgleichsschiene        | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                               | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach        | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                             | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt       | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,            | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                             | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                 | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                 | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                 | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT              | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                              | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.46.1       |       | UV                                |                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 5,90 m²                                                                                          | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 28,35 m³                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                               | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E3                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 52,43 m²                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                             | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                                      | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,97 m                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                                   | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                             | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.11 WA-11 - Trockenbau Technik<br>4.18. WA-18 - Putz Q2 RAL 9010 | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                                       | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                                          | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                            | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                            | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitäröbekte                     | keine Sanitäröbekte                                                                              | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollausschalter, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                              | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 2x Schukosteckdose 1-fach, 1x UV-AV-3.2, 1x UV-EN-3.2, 1x Potenzialausgleichsschiene             | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                         | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                                              | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                         | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.46.2       |       | EDV                               |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 7,20 m²                                                                                                          | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 35,04 m³                                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                                               | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E3                                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 56,23 m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                                             | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                                                      | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,97 m                                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                                                   | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.11 WA-11 - Trockenbau Technik<br>4.18. WA-18 - Putz Q2 RAL 9010                 | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbindender Anstrich RAL 7035                                                                    | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                                                       | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                                                          | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                                            | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                             | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollauschalter, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                               | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Festanschluss Klima 230V, 1x Festanschluss EDV 400V, 1x Potenzialausgleichsschiene | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                         | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                                                              | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                                | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                         |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.46.3       |       | SAA                               |                                                                                                                    |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                         | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 7,50 m²                                                                                                            | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 36,17 m³                                                                                                           | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                                                 | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E3                                                                                                                 | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 56,87 m²                                                                                                           | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                  | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                 | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                                                        | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                               | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                  | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                               | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,97 m                                                                                                             | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                  | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                                                     | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                              | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.11 WA-11 - Trockenbau Technik<br>4.18. WA-18 - Putz Q2 RAL 9010                   | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbindender Anstrich RAL 7035                                                                      | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                                                         | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                                                            | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                         | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                              | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                                              | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                              | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                              | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                               | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                  | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                  | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                     | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollauschalter, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                 | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                      | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Festanschluss Klima 230V, 1x Festanschluss Ela 2 400V, 1x Potenzialausgleichsschiene | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                                                   | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                            | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                 | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                           | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                                                                | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                 | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                     | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                     | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                     | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                                  | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                  | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                    | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                              |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.47.1       |       | UV                                |                                                                                                         |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                              | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 12,70 m²                                                                                                | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 16,79 m³                                                                                                | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                                      | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E3                                                                                                      | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 61,75 m²                                                                                                | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                       | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                                    | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                      | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                                             | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                    | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                       | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                    | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,50 m                                                                                                  | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                       | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                    | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                       | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                       | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                   | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.11 WA-11 - Trockenbau Technik<br>4.18. WA-18 - Putz Q2 RAL 9010                                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbindender Anstrich RAL 7035                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                                              | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                                                 | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                              | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                   | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                                   | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                   | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                   | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                    | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                       | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                       | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                          | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollausschalter, 3x Deckenaufbauleuchte, 2x Sibe                                     | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                           | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x UV-Flutlicht 5, 1x UV-AV-3.3, 1x UV-EN-3.3, 1x Potenzialausgleichsschiene, 1x Schukosteckdose 1-fach | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                                        | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                 | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                      | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                                                     | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                      | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                          | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                          | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                          | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                                    | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                       | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                         | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                   |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                        |                                    |
| 9.1.47.2         |       | UV                                |                                                                                   |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                        | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 9,80 m²                                                                           | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 12,94 m³                                                                          | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E3                                                                                | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 31,60 m²                                                                          | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                 | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                              | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                       | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                              | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                 | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                              | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,50 m                                                                            | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                 | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                    | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                              | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                             | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.11 WA-11 - Trockenbau Technik<br>4.18. WA-18 - Putz Q2 RAL 9010                 | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                                        | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                        | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                           | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                        | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                             | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                             | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                             | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                             | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                              | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                 | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                 | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                    | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollauschalter, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                     | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Festanschluss Klima 230V, 1x Festanschluss EDV 400V | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                  | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                           | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                          | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                               | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                    | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                    | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                    | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                              | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                 | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                   | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                          |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.47.3       |       | UV                                |                                                                                     |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                          | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 7,70 m²                                                                             | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 10,17 m³                                                                            | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                  | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E3                                                                                  | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 28,65 m²                                                                            | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                   | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                  | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                         | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                   | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,50 m                                                                              | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                   | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                      | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                               | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.11 WA-11 - Trockenbau Technik<br>4.18. WA-18 - Putz Q2 RAL 9010                   | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbindender Anstrich RAL 7035                                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                          | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                          | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                               | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                               | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                               | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                               | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                   | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                   | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                      | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollauschalter, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                  | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                       | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Festanschluss Klima 230V, 1x Festanschluss Ela 3 400V | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                    | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                             | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                  | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                            | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                                 | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                  | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                      | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                      | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                      | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                   | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                     | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                   |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.48.1       |       | UV                                |                                                                              |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                   | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 12,20 m²                                                                     | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 16,12 m³                                                                     | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                           | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E3                                                                           | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 61,00 m²                                                                     | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                            | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                         | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                           | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                  | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                         | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                            | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                         | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,50 m                                                                       | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                            | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                         | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                            | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                            | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                        | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.11 WA-11 - Trockenbau Technik<br>4.18. WA-18 - Putz Q2 RAL 9010            | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                                   | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                   | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                      | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                   | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                        | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                        | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                        | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                         | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                            | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                            | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                               | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollausschalter, 4x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe          | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x UV-Flutlicht 4, 1x UV-AV-3.4, 1x UV-EN-3.4, 1x Potenzialausgleichsschiene | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                             | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                      | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                           | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                     | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                          | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                           | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                               | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                               | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                               | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                     | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                            | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                              | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.48.2       |       | EDV                               |                                                                                           |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 8,30 m²                                                                                   | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 11,01 m³                                                                                  | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                        | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E3                                                                                        | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 29,68 m²                                                                                  | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                         | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                      | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                        | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                               | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                      | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                         | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                      | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,50 m                                                                                    | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                         | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                            | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                      | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                     | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.11 WA-11 - Trockenbau Technik<br>4.18. WA-18 - Putz Q2 RAL 9010                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                                | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                                   | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                     | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                     | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                     | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                     | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                      | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                         | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                         | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                            | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollausschalter, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                       | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                             | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Festanschluss Klima 230V, 1x Festanschluss EDV-Schrank 400V | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                          | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                   | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                        | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                  | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                                       | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                        | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                            | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                            | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                            | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                      | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                         | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                           | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                           |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.48.3       |       | Pro Sound                         |                                                                                                      |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                           | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 8,40 m²                                                                                              | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 11,07 m³                                                                                             | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                                   | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E3                                                                                                   | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 29,73 m²                                                                                             | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                    | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                   | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                                          | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                 | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                    | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                 | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,50 m                                                                                               | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                    | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                 | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                    | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                    | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.11 WA-11 - Trockenbau Technik<br>4.18. WA-18 - Putz Q2 RAL 9010                                    | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbindender Anstrich RAL 7035                                                        | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                                           | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                                              | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                           | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                                | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                 | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                    | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                    | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                       | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollausschalter, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                  | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                        | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Festanschluss ELA 400V, 1x Festanschluss Klima 230V, 1x Verteilung ELA | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                                     | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                              | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                             | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                                                  | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                   | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                       | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                       | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                       | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                                 | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                    | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                      | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                              |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.49.1       |       | UV                                |                                                                                                         |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                              | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 12,20 m²                                                                                                | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 16,12 m³                                                                                                | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                                      | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E3                                                                                                      | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 61,00 m²                                                                                                | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                       | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                                    | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                      | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                                             | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                    | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                       | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                    | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,50 m                                                                                                  | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                       | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                    | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                       | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                       | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                   | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.11 WA-11 - Trockenbau Technik<br>4.18. WA-18 - Putz Q2 RAL 9010                                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbindender Anstrich RAL 7035                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                                              | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                                                 | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                              | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                   | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                                   | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                   | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                   | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                    | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                       | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                       | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                          | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollausschalter, 4x Deckenaufbauleuchte, 2x Sibe                                     | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                           | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x UV-AV-3.5, 1x UV-EN-3.5, 1x Potenzialausgleichsschiene, 1x UV-Flutlicht-3 | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                                        | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                 | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                      | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                                                     | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                      | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                          | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                          | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                          | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                       | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                       | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                         | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                    |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.49.2       |       | EDV                               |                                                                                               |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                    | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 8,30 m²                                                                                       | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 11,01 m³                                                                                      | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E3                                                                                            | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 29,68 m²                                                                                      | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                             | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                          | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                            | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                                   | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                          | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                             | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                          | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,50 m                                                                                        | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                             | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                          | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                             | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                             | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                         | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.11 WA-11 - Trockenbau Technik<br>4.18. WA-18 - Putz Q2 RAL 9010                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                                                    | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                                       | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                    | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                         | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                         | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                         | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                         | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                          | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                             | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                             | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollausschalter, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                           | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                 | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Potenzialausgleichsschiene, 1x Festanschluss Klima 230V, 1x Festanschluss EDV-Schrank 400V | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                              | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                       | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                            | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                      | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                                           | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                            | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                          | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                             | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                               | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                         |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.49.3       |       | Pro Sound                         |                                                                                                                    |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                         | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 8,40 m²                                                                                                            | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 11,07 m³                                                                                                           | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                                                 | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E3                                                                                                                 | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 29,73 m²                                                                                                           | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                  | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                 | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                                                        | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                               | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                  | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                               | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,50 m                                                                                                             | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                  | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                                                     | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                              | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.11 WA-11 - Trockenbau Technik<br>4.18. WA-18 - Putz Q2 RAL 9010                                                  | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbindender Anstrich RAL 7035                                                                      | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                                                         | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                                                            | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                         | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                              | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                                              | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                              | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                              | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                               | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                  | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                  | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                     | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollauschalter, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                 | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                      | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Festanschluss Klima 230V, 1x Festanschluss ELA 5 400V, 1x Potenzialausgleichsschiene | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                                                   | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                            | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                 | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                           | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                                                                | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                 | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                     | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                     | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                     | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                                               | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                  | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                    | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                           |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.50.1       |       | UV                                |                                                                                      |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                           | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 12,70 m²                                                                             | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 16,79 m³                                                                             | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                   | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E3                                                                                   | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 61,75 m²                                                                             | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                    | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                   | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                          | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                 | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                    | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                 | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,50 m                                                                               | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                    | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                 | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                    | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                    | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.11 WA-11 - Trockenbau Technik<br>4.18. WA-18 - Putz Q2 RAL 9010                    | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                           | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                              | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                           | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                 | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                    | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                    | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                       | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollausschalter, 4x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                  | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                        | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x UV-AV-3.6, 1x UV-EN-3.6, 1x Potenzialausgleichsschiene | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                     | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                              | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                   | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                             | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                                  | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                   | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                       | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                       | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                       | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                    | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                    | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                      | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                    |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.50.2       |       | EDV                               |                                                                                               |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                    | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 9,80 m²                                                                                       | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 12,94 m³                                                                                      | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E3                                                                                            | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 31,60 m²                                                                                      | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                             | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                          | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                            | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                                   | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                          | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                             | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                          | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,50 m                                                                                        | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                             | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                          | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                             | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                             | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                         | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.11 WA-11 - Trockenbau Technik<br>4.18. WA-18 - Putz Q2 RAL 9010                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbindender Anstrich RAL 7035                                                 | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                                       | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                    | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                         | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                         | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                         | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                         | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                          | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                             | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                             | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollausschalter, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                           | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                 | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Potenzialausgleichsschiene, 1x Festanschluss Klima 230V, 1x Festanschluss EDV-Schrank 400V | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                              | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                       | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                            | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                      | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                                           | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                            | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                          | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                             | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                               | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                         |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.50.3       |       | Pro Sound                         |                                                                                                                    |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                         | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 7,70 m²                                                                                                            | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 10,17 m³                                                                                                           | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                                                 | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E3                                                                                                                 | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 28,68 m²                                                                                                           | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                  | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                 | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                                                        | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                               | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                  | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                               | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,50 m                                                                                                             | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                  | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                                                     | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                              | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.11 WA-11 - Trockenbau Technik<br>4.18. WA-18 - Putz Q2 RAL 9010                                                  | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                                                         | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                                                            | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                         | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                              | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                                              | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                              | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                              | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                               | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                  | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                  | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                     | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollauschalter, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                 | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                      | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Festanschluss Klima 230V, 1x Festanschluss ELA 6 400V, 1x Potenzialausgleichsschiene | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                                                   | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                            | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                 | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                           | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                                                                | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                 | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                     | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                     | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                     | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                                               | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                  | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                    | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                               |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.1.51         |       | Aufstellfläche Lüftung            |                                                          |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                               | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 660,60 m²                                                | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 2608,51 m³                                               | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                       | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E3                                                       | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 528,47 m²                                                | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                        | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                       | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                               | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                     | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                        | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                     | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,31 m                                                   | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                        | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | -                                                        | -                                  |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                     | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                        | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                        | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                    | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3                              | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.10. BO-10 - Epoxidharz-Beschichtung Estrich RAL 7035   | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                               | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                  | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                               | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                    | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                    | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                    | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                    | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                     | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                        | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                           | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | -                                                        | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | erfüllt                                                  | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                          | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                         | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach  | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                       | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,      | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                       | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                           | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                           | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                           | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                 | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                        | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                          | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                               |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                    |                                    |
| 9.2.1            |       | RLT / MSR                         |                                                                               |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                    | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 32,90 m²                                                                      | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 127,79 m³                                                                     | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                            | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E0                                                                            | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 126,09 m²                                                                     | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                             | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                          | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                            | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                    | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                          | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                             | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                          | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,08 m                                                                        | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                             | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                          | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                             | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                             | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                         | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.17. WA-17 - Kalksandsteinwand Sichtverfugung | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                                    | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                    | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                       | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                    | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                         | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW; konstant                                                         | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                         | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                         | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                          | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                             | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                             | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 3x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                   | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                 | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Festanschluss ISP-RLT 400V                      | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                              | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                       | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  |                                                                               | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                      | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                           | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                              | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                          | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                             | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                               | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                    |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.2.2          |       | SIBE                              |                                                                               |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                    | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 8,10 m²                                                                       | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 31,60 m³                                                                      | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                            | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 50,40 m²                                                                      | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                             | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                          | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                            | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                   | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                          | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                             | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                          | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,08 m                                                                        | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                             | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                          | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                             | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                             | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                         | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.17. WA-17 - Kalksandsteinwand Sichtverfugung | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                                    | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                       | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                    | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                         | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                         | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                         | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                         | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                          | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                             | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                             | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                   | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                 | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Festanschluss Sibe 400V, 1x Sibe-Zentrale-1     | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                              | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                       | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  |                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                      | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                           | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                              | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                          | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                             | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                               | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                              |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.2.3          |       | SAA BMA                           |                                                                                                                                         |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                              | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 10,40 m²                                                                                                                                | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 40,72 m³                                                                                                                                | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 60,08 m²                                                                                                                                | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                                                                    | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                                      | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                                                                             | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                    | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,08 m                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                                                                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                       | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                       | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.17. WA-17 - Kalksandsteinwand Sichtverfugung                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                                                                                              | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                                                                              | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                              | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                                                                   | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                                                    | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                       | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                          | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                             | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                           | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Festanschluss BMZ 230V, 1x klima 230V, 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Festanschluss SAA 400V, 1x Verteilung SAA, 1x BMA Hauptzentrale | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                                                                        | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                 | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  |                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                                                                                     | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                                                                        | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                          | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                          | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                          | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                                                                    | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                         | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                  |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.2.4          |       | EDV                               |                                                                                                                                             |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                  | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 11,40 m²                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 31,62 m³                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 71,49 m²                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                                                                        | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                                          | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                        | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,08 m                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                                                                              | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                           | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                           | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.17. WA-17 - Kalksandsteinwand Sichtverfugung                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                                                                                                  | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                                                                                  | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                                                                       | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                                                        | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                           | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                              | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                 | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                                               | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Potenzialausgleichsschiene, 3x Festanschluss EDV 400V, 1x Festanschluss EDV 230V, 1x Festanschluss Klima 230V | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                                                                            | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                     | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  |                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                    | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                                                                                         | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                                                                            | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                              | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                              | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                              | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                    | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                             | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                    |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.2.5          |       | BOS                               |                                                                               |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                    | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 6,90 m²                                                                       | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 26,63 m³                                                                      | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                            | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 51,03 m²                                                                      | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                             | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                          | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                            | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                   | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                          | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                             | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                          | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,08 m                                                                        | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                             | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                          | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                             | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                             | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                         | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.17. WA-17 - Kalksandsteinwand Sichtverfugung | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                                    | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                       | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                    | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                         | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                         | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                         | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                         | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                          | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                             | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                             | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                   | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                 | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Festanschluss BOS 230V, 1x BOS-Master           | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                              | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                       | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  |                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                      | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                           | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                              | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                          | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                             | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                               | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                    |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.2.6          |       | EMA                               |                                                                               |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                    | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 6,80 m²                                                                       | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 25,16 m³                                                                      | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                            | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 50,15 m²                                                                      | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                             | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                          | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                            | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                   | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                          | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                             | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                          | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,08 m                                                                        | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                             | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                          | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                             | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                             | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                         | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.17. WA-17 - Kalksandsteinwand Sichtverfugung | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                                    | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                       | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                    | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                         | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                         | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                         | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                         | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                          | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                             | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                             | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 45 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                      | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                   | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                 | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Festanschluss EMZ                               | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                              | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                       | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  |                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                      | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                           | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                              | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                          | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                             | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                               | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                           |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.2.7          |       | UV-NN UV-EN 5                     |                                                                                      |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                           | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 6,00 m²                                                                              | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 23,24 m³                                                                             | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                   | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                   | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 50,08 m²                                                                             | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                    | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                   | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                          | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                 | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                    | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                 | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,08 m                                                                               | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                    | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                 | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                    | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                    | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.17. WA-17 - Kalksandsteinwand Sichtverfugung        | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                           | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                              | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                           | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                 | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                    | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                    | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                       | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                          | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                        | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x UV-AV-0.1, 1x UV-EN-0.1, 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x Potenzialausgleichsschiene | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                     | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                              | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  |                                                                                      | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                             | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                                  | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                     | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                       | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                       | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                       | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                 | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                    | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                      | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                  |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.2.8          |       | Technik Flur                      |                                                                                             |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                  | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 35,10 m²                                                                                    | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 135,46 m³                                                                                   | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                                          | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                          | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 146,34 m²                                                                                   | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                           | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                                        | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                          | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                  | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                        | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                           | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                        | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,08 m                                                                                      | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                           | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                              | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                        | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                           | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                           | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                       | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.17. WA-17 - Kalksandsteinwand Sichtverfugung               | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                                                  | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                                  | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                                     | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                  | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                       | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW; konstant                                                                       | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                       | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                       | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                        | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                           | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                           | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 45 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                    | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 2x Präsenzmelder, 4x Deckenaufbauleuchte, 2x Sibe, 1x Rettungszeichenleuchte | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | erfüllt                                                                                     | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 2x Schukosteckdose 1-fach                                                                   | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                            | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                     | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  |                                                                                             | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                    | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                                         | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                            | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                              | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                              | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                              | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 2x Multisensormelder OT+SA                                        | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                           | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                             | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                    |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 9.2.9          |       | USV                               |                                                                               |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                    | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 7,80 m²                                                                       | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 17,86 m³                                                                      | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | TF                                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                            | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 33,70 m²                                                                      | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                             | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Nein                                                                          | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                            | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 10,00 kN/m²                                                                   | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                          | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                             | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                          | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 3,67 m                                                                        | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                             | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 Stahlbetondecke SB2                                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                          | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                             | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                             | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                         | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.17. WA-17 - Kalksandsteinwand Sichtverfugung | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                                    | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechanisch                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                       | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                    | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                         | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                         | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                         | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                         | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                          | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                             | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                             | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                   | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                 | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Festanschluss Klima 230V, 1x Schukosteckdose 1-fach                        | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                              | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                       | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  |                                                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                      | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                           | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                              | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                          | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                             | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                               | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                          |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 10.1.1         |       | Lager SenInnSport                 |                                                                     |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                          | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 96,80 m²                                                            | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 447,55 m³                                                           | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                               | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                  | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 176,50 m²                                                           | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                   | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                  | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                  | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                          | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                   | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                              | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                   | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 - Stahlbetondecke SB2                                    | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                               | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042        | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                       | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                          | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                               | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW; konstant                                               | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                               | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                               | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                   | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                   | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                      | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollausschalter, 6x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 100lx erfüllt                                                       | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach                                           | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                    | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach             | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                  | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt            | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen, 2x Lautsprecher | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                  | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                      | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                      | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                      | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 2x Multisensormelder OT                   | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                   | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                     | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                           |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 10.1.2         |       | Lager SenInnSport                 |                                                                                      |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                           | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 254,40 m²                                                                            | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 1035,04 m³                                                                           | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                   | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 418,50 m²                                                                            | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                    | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                   | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                   | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                           | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                 | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                    | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                 | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                               | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                    | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 - Stahlbetondecke SB2<br>5.11. DE-11 - Mineraldämmplatten RAL 7042 160 mm | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                 | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                    | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                    | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbindender Anstrich RAL 7035                                        | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                        | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                              | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                           | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW; konstant                                                                | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                 | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                    | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                    | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                       | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 2x Taster, 15x Deckenaufbauleuchte, 5x Sibe                           | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 100lx erfüllt                                                                        | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 2x Schukosteckdose 1-fach                                                            | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                     | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                              | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                   | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                             | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen, 5x Lautsprecher                  | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                   | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                       | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                       | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                       | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 5x Multisensormelder OT                                    | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                    | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                      | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                           |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 10.1.3         |       | Lager SenInnenSport               |                                                                                      |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                           | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 139,70 m²                                                                            | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 521,13 m³                                                                            | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                   | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 320,00 m²                                                                            | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                    | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                   | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                   | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                           | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                 | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                    | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                 | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                               | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                    | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 - Stahlbetondecke SB2<br>5.11. DE-11 - Mineraldämmplatten RAL 7042 160 mm | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                 | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                    | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                    | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbindender Anstrich RAL 7035                                        | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                        | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                              | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                           | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW; konstant                                                                | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                 | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                    | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                    | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                       | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 2x Taster, 9x Deckenaufbauleuchte                                     | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 100lx erfüllt                                                                        | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 2x Schukosteckdose 1-fach                                                            | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                     | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                              | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                   | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                             | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen, 2x Wandlautsprecher              | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                   | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                       | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                       | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                       | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 4x Multisensormelder OT                                    | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                    | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                      | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                            |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 10.1.4         |       | Lager SenInnSport                 |                                                                                       |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                            | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 635,90 m²                                                                             | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 2759,87 m³                                                                            | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                 | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                    | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 603,45 m²                                                                             | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                     | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                    | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                    | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                            | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                  | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                     | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                  | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,72 m                                                                                | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                     | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 - Stahlbetondecke SB2<br>5.11. DE-11 - Mineraldämmplatten RAL 7042 160 mm  | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                  | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                     | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                     | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                 | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbindender Anstrich RAL 7035                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                         | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                            | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                 | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW; konstant                                                                 | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                 | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                 | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                  | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                     | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                     | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                        | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 7x Taster, 38x Deckenaufbauleuchte, 8x Sibe, 1x Rettungszeichenleuchte | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 100lx erfüllt                                                                         | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 7x 1-fach Schukosteckdose                                                             | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                      | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                               | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                    | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                              | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                                   | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                    | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                        | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                        | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                        | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 12x Multisensormelder OT+SA                                 | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                     | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                       | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                   |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                        |                                    |
| 10.1.5           |       | Lager SenInnSport                 |                                                                   |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                        | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 178,50 m²                                                         | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 666,31 m³                                                         | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                             | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E0                                                                | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 285,06 m²                                                         | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                 | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                        | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                              | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                 | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                              | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,33 m                                                            | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                 | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.11. DE-11 - Mineraldämmplatten RAL 7042 160 mm                  | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                              | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                 | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                             | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042 | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbindender Anstrich RAL 7035                     | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                     | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                           | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                        | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                             | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW; konstant                                             | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                             | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                             | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                              | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                 | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                 | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                    | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 2x Taster, 12x Deckenaufbauleuchte, 3x Sibe        | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 100lx erfüllt                                                     | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 2x Schukosteckdose 1-fach                                         | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                  | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach           | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt          | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,               | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                    | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                    | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                    | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 3x Mutlisensor OT+SA                    | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                 | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                   | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 10.1.6         |       | Lager SenInnSport                 |                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 21,30 m²                                                         | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 106,36 m³                                                        | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                            | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 89,95 m²                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 5,61 m                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 - Stahlbetondecke SB2                                 | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                             | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042     | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbinder Anstrich RAL 7035                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                          | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW; konstant                                            | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                            | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                             | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollschalter, 4x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 100lx erfüllt                                                    | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach                                        | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                 | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                               | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt         | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,              | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                               | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA             | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                  | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                           |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                |                                    |
| 10.1.7           |       | lager SenInnSport                 |                                                                                                                           |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 153,60 m²                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 768,13 m³                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                        | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 293,89 m²                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                        | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                        | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                      | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 5,61 m                                                                                                                    | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 - Stahlbetondecke SB2                                                                                          | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3                                                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbindender Anstrich RAL 7035                                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                             | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW; konstant                                                                                                     | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                                      | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                         | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                            | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 2x Kontrolltaster, 12x Deckenaufbauleuchte, ex Sibe                                                        | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 100lx erfüllt                                                                                                             | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 2x Schukosteckdose 1-fach, 1x Festanschluss RAS 230V                                                                      | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                                                          | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                   | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                        | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                  | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                                                                       | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                        | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                            | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                            | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                            | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 3x Multisensormelder OT+SA, 1x Netzteil RAS, 2x Anschaltmodul, 1x Ansaug-Rauchmelder für V.A.16 | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                           | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                             |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                  |                                    |
| 10.1.8           |       | Lager SenInnSport                 |                                                                                             |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                  | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 29,60 m²                                                                                    | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 123,71 m³                                                                                   | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                       | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E0                                                                                          | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 105,03 m²                                                                                   | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                           | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                          | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                          | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                  | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                        | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                           | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                        | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,33 m                                                                                      | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                           | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 - Stahlbetondecke SB2                                                            | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                        | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                           | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                           | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                       | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3                                                                 | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbindender Anstrich RAL 7035                                               | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                               | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 10,0 °C                                                                                     | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                  | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                       | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW; konstant                                                                       | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                       | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                       | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                        | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                           | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                           | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                              | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Kontrollschalter, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe, 1x Rettungszeichenleuchte | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 100lx erfüllt                                                                               | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach                                                                   | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                            | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                     | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                          | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                    | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                                         | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                          | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                              | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                              | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                              | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                        | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                           | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                             | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                             |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 10.3.1         |       | Werkstätten                       |                                                                                                                                                                                                                        |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 48,70 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 225,13 m³                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 3                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 106,62 m²                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                                                                                                                                                                     | über PR-Fassade                    |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 - Stahlbetondecke SB2                                                                                                                                                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Regal                                                                                                                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042                                                                                                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.5. BO-05 - Epoxidharz-Versiegelung Transparent                                                                                                                                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | keine Sanitärobjekte                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 6x Deckenaufbauleuchte, 2x Sibe                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 500lx erfüllt                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x 2-fach Schukosteckdose                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                                                                                                                                                       | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich,1x Datendose RJ45 1-fach IP-Telefon                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen, 1x Lautsprecher                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ; Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                  |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                       |                                    |
| 10.3.2           |       | WC                                |                                                                                                                  |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 3,50 m²                                                                                                          | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 16,41 m³                                                                                                         | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 3                                                                                                            | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                               | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 38,97 m²                                                                                                         | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                                                                | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                               | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                       | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                           | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 - Stahlbetondecke SB2                                                                                 | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                             | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                    | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                            | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                       | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                            | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je m² 11,00 [m³/hm²]                                                                                          | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                             | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                            | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WT<br>1x WC                                                                                                   | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                   | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 1x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                                                    | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                                                    | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                                                 | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                          | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                         | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen, 1x Lautsprecher                                              | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                               | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                   | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                         | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                                                                                                                        |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                             |                                    |
| 10.4             |       | Putzraum                          |                                                                                                                                                                                                                        |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 22,50 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 104,02 m³                                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 95,56 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 - Stahlbetondecke SB2                                                                                                                                                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Putzmittelschrank                                                                                                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche                                                                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                                                                                                                                                                   | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 15 °C                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x Augussbecken                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 3x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | erfüllt                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach                                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                                                                                                                                                       | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen, 1x Lautsprecher                                                                                                                                                    | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1 Multisensormelder OT                                                                                                                                                                       | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ; Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                          |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 10.5.1         |       | MA Reinigung                      |                                                                     |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                          | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 12,90 m²                                                            | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 59,85 m³                                                            | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                               | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                  | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 60,61 m²                                                            | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                   | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                  | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                  | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                          | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                   | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                  | über PR-Fassade                    |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                              | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                   | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 - Stahlbetondecke SB2                                    | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Schließfach, Tisch, Stuhl                                           | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                               | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042     | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                      | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                       | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 15 °C                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                          | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                               | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je Person 30,00 [m³/hPers] konstant                              | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                               | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                               | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                                | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                   | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                   | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                      | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe         | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | ASR / Bauordnung erfüllt                                            | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach                                           | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                    | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach             | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                  | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt            | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen, 1x Lautsprecher | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                  | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                      | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                      | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                      | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT                   | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                   | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                     | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                     |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 10.5.2         |       | WC / Dusche                       |                                                                                |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                     | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 18,10 m²                                                                       | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 12,02 m³                                                                       | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                                          | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                             | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 23,50 m²                                                                       | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 1                                                                              | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                             | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | mittlerer Standard                                                             | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                     | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                           | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                              | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                           | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                         | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 2,50 m                                                                         | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.5. DE-05 - Mineraldecke feuchtestabil                                        | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                           | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                              | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                              | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                          | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12 WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.2. BO-02 - Bodenfliese Sanitär + Teeküche RAL 7042                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                  | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 24,0 °C                                                                        | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                     | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                          | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 10-facher LW                                                                   | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC ,PWH und SW vorhanden                                                      | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                          | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x WT<br>1x WC<br>1x Dusche                                                    | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                              | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                              | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                 | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 1x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe                  | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 200lx erfüllt                                                                  | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                               | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                        | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                                             | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                       | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen, 1x Lautsprecher            | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                             | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                 | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                 | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                 | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                       | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                              | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                    |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 10.6.1         |       | Garage 1                          |                                                               |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                    | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 81,50 m²                                                      | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 367,83 m³                                                     | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                         | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                            | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 113,75 m²                                                     | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                             | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                            | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                            | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                    | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                          | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                             | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                          | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,72 m                                                        | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                             | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 - Stahlbetondecke SB2                              | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                          | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Regal                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                             | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                         | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042                                 | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.10. BO-10 - Epoxidharz-Beschichtung Estrich RAL 7035        | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                 | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5,0 °C                                                        | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                    | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                         | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW; konstant                                         | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                         | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                         | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                          | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                             | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                             | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 5x Deckenaufbauleuchte, 2x Sibe | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | erfüllt                                                       | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 4x E-Ladesäulen für KFZ 400V, 1x Schukosteckdose 1-fach       | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                              | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach       | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                            | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt      | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über 2x BMA Sirenen         | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                            | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 2x Multisensormelder OT+SA          | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                             | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                               | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                               |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                    |                                    |
| 10.6.2           |       | Garage 2                          |                                                               |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                    | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 34,60 m²                                                      | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 156,98 m³                                                     | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 4                                                         | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E0                                                            | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 89,74 m²                                                      | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | -                                                             | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                            | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                            | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                    | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                          | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                             | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                            | über PR-Fassade                    |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,72 m                                                        | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                             | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 - Stahlbetondecke SB2                              | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                          | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Regal                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                             | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                         | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042  | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.10. BO-10 - Epoxidharz-Beschichtung Estrich RAL 7035        | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                 | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 5,0 °C                                                        | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                    | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                         | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW; konstant                                         | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                         | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                         | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                          | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                             | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                             | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | erfüllt                                                       | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 4x 2-fach Schukosteckdose                                     | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                              | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach       | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | nicht erforderlich                                            | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt      | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über 1x BMA Sirene          | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                            | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA          | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                             | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                               | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                             |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 10.7           |       | Werkstatt Maler                   |                                                                                                                                                                                                                        |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 17,20 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 77,32 m³                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 3                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 67,79 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,72 M                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 - Stahlbetondecke SB2                                                                                                                                                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Regal, Tisch, Kleiderhaken                                                                                                                                                                                             | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche                                                                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.5. BO-05 - Epoxidharzversiegleung                                                                                                                                                                                    | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je Person 50,00 [m³/hPers]; konstant                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x Ausgussbecken                                                                                                                                                                                                       | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 3x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 500lx erfüllt                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x 1-fach Schukosteckdose, 1x 2-fach Schukosteckdose                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                                                                                                                                                       | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | , 1x Datendose RJ45 1-fach IP-Telefon                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen, 1x Lautsprecher an Außenwand                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ; Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                                                                                                                        |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                             |                                    |
| 10.8             |       | Werkstatt Maurer                  |                                                                                                                                                                                                                        |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 17,70 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 81,97 m³                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 3                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 56,50 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                                                                                                                                                                     | über PR-Fassade                    |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 - Stahlbetondecke SB2                                                                                                                                                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Regal, Tisch, Kleiderhaken                                                                                                                                                                                             | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche                                                                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.5. BO-05 - Epoxidharzversieglung                                                                                                                                                                                     | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x Ausgussbecken                                                                                                                                                                                                       | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  | Keine Anforderung                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 4x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | 500lx erfüllt                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x 2-fach Schukosteckdose                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                                                                                                                                                       | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | , 1x Datendose RJ45 1-fach IP-Telefon                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebädefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen, 1x Lautsprecher                                                                                                                                                    | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Mutlisensor OT                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ; Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                             |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 10.9           |       | Werkstatt Metall                  |                                                                                                                                                                                                                        |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 17,30 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 79,95 m³                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 3                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 61,81 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                                                                                                                                                                     | über PR-Fassade                    |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 - Stahlbetondecke SB2                                                                                                                                                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Regal, Tisch, Kleiderhaken                                                                                                                                                                                             | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche                                                                        | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.5. BO-05 - Epoxidharzversieglung                                                                                                                                                                                     | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x Ausgussbecken                                                                                                                                                                                                       | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 4x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 500lx erfüllt                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 1x 2-fach Schukosteckdose                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen/Brüstungskanal                                                                                                                                                                        | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | 1x Datendose RJ45 1-fach IP-Telefon                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen, 1x Lautsprecher                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Mutlisensor OT                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ; Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                             |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 10.10          |       | Werkstatt Elektrik                |                                                                                                                                                                                                                        |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 18,00 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 76,51 m³                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 3                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 80,27 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                                                                                                                                                                     | über PR-Fassade                    |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,72 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 - Stahlbetondecke SB2                                                                                                                                                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Regal, Tisch, Kleiderhaken                                                                                                                                                                                             | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche                                                                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.5. BO-05 - Epoxidharzversieglung                                                                                                                                                                                     | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | LW je Person 50,00 [m³/hPers]; konstant                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x Ausgussbecken                                                                                                                                                                                                       | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 3x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | 500lx erfüllt                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x 1-fach Schukosteckdose, 1x 2-fach Schukosteckdose                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                                                                                                                                                       | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | 1x Datendose RJ45 1-fach IP-Telefon                                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen, 1x Lautsprecher an Außenwand                                                                                                                                       | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept, 1x Multisensormelder OT+SA                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ; Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                                                             |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 10.11          |       | Werkstatt Holz                    |                                                                                                                                                                                                                        |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 14,80 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 76,51 m³                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | NUF 3                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 80,27 m²                                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | 2                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Ja                                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                                                                                                                                                                     | über PR-Fassade                    |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,72 m                                                                                                                                                                                                                 | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 - Stahlbetondecke SB2                                                                                                                                                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | Regal, Tisch, Kleiderhaken                                                                                                                                                                                             | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042<br>4.12. WA-12 - Wandfliese Sanitär + Teeküche                                                                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.5. BO-05 - Epoxidharzversieglung                                                                                                                                                                                     | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                                                          | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW; konstant                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | PWC und SW vorhanden                                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | 1x Ausgussbecken                                                                                                                                                                                                       | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | erfüllt                                                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            |                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | auf Putz in Rohr/Kanal/ Schellen                                                                                                                                                                                       | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | -                                                                                                                                                                                                                      | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | Funkempfang durch aktive Gebäudefunkanlage sichergestellt                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | gem. BSK: Alarmierung mit DIN Ton über BMA Sirenen,                                                                                                                                                                    | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | nicht erforderlich                                                                                                                                                                                                     | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | Kein Anschluss                                                                                                                                                                                                         | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | Keine Überwachung erforderlich                                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | gemäß Brandschutzkonzept                                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | Eigenständige Einbruchmeldeanlage mit Aufschaltung auf ständig besetzte Stelle<br>Sicherheitsstandard RC3 (DIN EN 1627) ; Verglasung E0: P6B ; Verglasung E3: P4A<br>exklusiv durch die Polizei nutzbare Schließanlage | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                                                        | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                              |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| V.I.01         |       | Flur Ordnungsdienst               |                                                                                         |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                              | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 13,10 m²                                                                                | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 39,25 m³                                                                                | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | VF                                                                                      | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                      | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 37,04 m²                                                                                | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                       | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                      | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                      | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                              | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                    | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                       | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                    | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,08 m                                                                                  | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                       | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1 DE-01 - Stahlbetondecke SB3<br>5.11. DE-1 - Mineraldämmplatten RAL 7042 160 mm      | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                    | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                       | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                       | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                   | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042                            | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.8. BO-08 - Staubbindender Anstrich RAL 7035                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                           | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 15,0 °C                                                                                 | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                              | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                   | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 0,5-facher LW                                                                           | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                   | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                   | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                                                    | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                         | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                       | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                          | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe, 1x Rettungszeichenleuchte, | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | -                                                                                       | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach                                                               | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | -                                                                                       | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                 | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | -                                                                                       | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | -                                                                                       | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | -                                                                                       | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | -                                                                                       | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | -                                                                                       | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | -                                                                                       | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | -                                                                                       | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | 1x Multisensormelder OT+SA                                                              | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                       | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                         | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                         |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| V.I.02         |       | Flur 1 Polizei                    |                                                                                                                    |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                         | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 36,10 m²                                                                                                           | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 108,21 m³                                                                                                          | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | VF                                                                                                                 | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                 | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 103,99 m²                                                                                                          | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                  | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                 | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                         | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                               | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                  | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                               | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,72 m                                                                                                             | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                  | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.4. DE-04 - Mineraldecke Standard                                                                                 | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                              | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                   | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                                     | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                      | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 15,0 °C                                                                                                            | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                         | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                              | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW                                                                                                        | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                              | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                              | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                                                                               | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                                                    | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                  | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 45 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                           | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 8x Taster, 12x Deckeneinbauleuchte, 2x Sibe, 1x Rettungszeichenleuchte                              | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | -                                                                                                                  | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 8x Schukosteckdose 1-fach                                                                                          | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | -                                                                                                                  | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                            | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | -                                                                                                                  | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | -                                                                                                                  | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | -                                                                                                                  | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | -                                                                                                                  | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | -                                                                                                                  | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | -                                                                                                                  | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | -                                                                                                                  | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | 3x Multisensormelder OT, 3x Multisensormelder OT in Zwischendecke, 1x Druckknopfmelder, 1x akustischer Signalgeber | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                  | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                    | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                             |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| V.I.03         |       | Flur 2 Polizei                    |                                                                                                                        |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 40,60 m²                                                                                                               | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 121,80 m³                                                                                                              | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | VF                                                                                                                     | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                     | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 102,36 m²                                                                                                              | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                      | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                     | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                             | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                   | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                      | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                   | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,72 m                                                                                                                 | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                                      | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.4. DE-04 - Mineraldecke Standard                                                                                     | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                   | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                  | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                          | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 15,0 °C                                                                                                                | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                             | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                  | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW                                                                                                            | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                  | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                  | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                                                                                   | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                      | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 40/45/52 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                         | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 5x Taster, 6x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe, 1x Rettungszeichenleuchte,                                  | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | -                                                                                                                      | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Gong, 2x Türöffner, 5x Schukosteckdose 1-fach                                                                       | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | -                                                                                                                      | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | -                                                                                                                      | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | -                                                                                                                      | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | -                                                                                                                      | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | -                                                                                                                      | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | -                                                                                                                      | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | -                                                                                                                      | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | -                                                                                                                      | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | 1x Druckknopfmelder, 2x Multisensormelder OT, 2x Multisensormelder OT in Zwischendecke, 1x BMA akustischer Signalgeber | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                      | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                        | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                             |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| V.I.04         |       | Vorraum Polizeiwache              |                                                                                                                        |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 14,40 m²                                                                                                               | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 43,33 m³                                                                                                               | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | VF                                                                                                                     | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                     | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 32,96 m²                                                                                                               | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                      | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                     | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                             | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                   | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                      | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                                                                     | über PR-Fassade                    |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,72 m                                                                                                                 | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 3,80 m                                                                                                                 | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.4. DE-04 - Mineraldecke Standard                                                                                     | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                   | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                  | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                          | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 15,0 °C                                                                                                                | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                             | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                  | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW                                                                                                            | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                  | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                  | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                                                                                   | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                      | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                         | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Ausschalter, 2x Deckeneinbauleuchte, 1x Sibe, 1x Rettungszeichenleuchte                                 | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | -                                                                                                                      | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose 1-fach, 2x Türöffner                                                                                | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | -                                                                                                                      | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | -                                                                                                                      | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | -                                                                                                                      | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | -                                                                                                                      | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | -                                                                                                                      | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | -                                                                                                                      | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | -                                                                                                                      | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | -                                                                                                                      | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | 1x Multisensormelder OT, 1x Druckknopfmelder, 1x BMA akustischer Signalgeber, 1x Multisensormelder OT in Zwischendecke | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                      | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                        | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                  |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| V.I.05         |       | Zugang SportlerInnen/Gäste        |                                                                                             |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                  | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 74,00 m²                                                                                    | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 221,92 m³                                                                                   | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | VF                                                                                          | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                          | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 117,75 m²                                                                                   | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                           | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                          | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                          | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                  | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                        | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                           | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                        | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                      | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                           | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke                                                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                        | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                           | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                           | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                       | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton                                                                     | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.5. BO-05 - Epoxidharzversiegelung                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                               | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 15,0 °C                                                                                     | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                  | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                       | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW                                                                                 | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                       | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                       | -                                  |
|                | 29    | Sanitäröbjekte                    | Keine Sanitäröbjekte                                                                        | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                             | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                           | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                              | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 2x Präsenzmelder, 9x Deckeneinbauleuchte, 3x Sibe, 1x Rettungszeichenleuchte | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | -                                                                                           | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 3x Schukosteckdose 1-fach                                                                   | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | -                                                                                           | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                     | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | -                                                                                           | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | -                                                                                           | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | 2x Lautsprecher                                                                             | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | -                                                                                           | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | -                                                                                           | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | -                                                                                           | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | -                                                                                           | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | 2x Multisensormelder OT, 1x Druckknopfmelder                                                | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                           | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                             | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                         |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| V.I.06         |       | pausenbereich Besuchende          |                                                                                    |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                         | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 71,90 m²                                                                           | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 215,71 m³                                                                          | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | VF                                                                                 | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                 | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 94,23 m²                                                                           | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                  | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                 | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                 | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                         | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                               | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                  | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                               | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                             | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                  | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | nein                                                                               | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                  | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                              | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton                                                            | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.5. BO-05 - Epoxidharzversiegelung                                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                      | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20,0 °C                                                                            | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                         | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                              | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW                                                                        | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                              | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                              | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                                               | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                    | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                  | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                     | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 6x Pendelleuchte, 2x Sibe, 1x Rettungszeichenleuchte | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | -                                                                                  | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x 1-fach Schukosteckdose, 1x 2-fach Schukosteckdose                               | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | -                                                                                  | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                            | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | -                                                                                  | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | -                                                                                  | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | 2x Lautsprecher                                                                    | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | -                                                                                  | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | -                                                                                  | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | -                                                                                  | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | -                                                                                  | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | 2x Multisensormelder OT                                                            | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                  | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                    | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                   |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| V.I.08         |       | Flur Zugangsbereich 2             |                                                              |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                   | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 108,00 m²                                                    | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 323,95 m³                                                    | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | VF                                                           | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                           | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 127,38 m²                                                    | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                            | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                           | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                           | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                   | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                         | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                            | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                           | über PR-Fassade                    |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                       | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                            | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke                                 | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | nein                                                         | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                            | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                            | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                        | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042 | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.5. BO-05 - Epoxidharzversiegelung                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 15,0 °C                                                      | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                   | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                        | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW                                                  | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                        | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                         | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                              | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                            | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 52 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                     | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | 20x Deckenaufbauleuchte, 3x Sibe, 2x Rettungszeichenleuchte  | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | -                                                            | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | -                                                            | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | -                                                            | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach      | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | -                                                            | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | -                                                            | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | 3x Lautsprecher                                              | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | -                                                            | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | -                                                            | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | -                                                            | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | -                                                            | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | 3x Multisensormelder OT, 3x Druckknopfmelder                 | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                            | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                              | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                             |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| V.I.09         |       | Flur SportlerInnen Gäste          |                                                                                        |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 62,20 m²                                                                               | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 186,66 m³                                                                              | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | VF                                                                                     | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                     | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 110,28 m²                                                                              | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                      | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                     | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                             | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                   | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                      | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                   | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                 | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 3,80 m                                                                                 | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.2. DE-02 - Stahlbetondecke Betonlasur dunkel SB3<br>5.6. DE-06 - Metalllamellendecke | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                   | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                  | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.3. WA-03 - Sichtbeton SB3 Betonlasur RAL 7021<br>4.7. WA-07 - Putz Q3 RAL 7021       | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.4. BO-04 - Kautschuk Noppen RAL 7042                                                 | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                          | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 15 °C                                                                                  | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                             | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                  | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW                                                                            | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                  | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                  | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                                                   | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                      | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 40 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                               | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 8x Pendelleuchte, 4x Sibe, 2x Rettungszeichenleuchte     | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | -                                                                                      | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | -                                                                                      | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | -                                                                                      | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | -                                                                                      | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | -                                                                                      | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | 3x Lautsprecher                                                                        | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | -                                                                                      | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | -                                                                                      | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | -                                                                                      | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | -                                                                                      | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | 2x Multisensormelder OT, 1x Druckknopfmelder                                           | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                      | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                        | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                                                               |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                    |                                    |
| V.I.13           |       | Vorbereich 1 TH / Aufzug          |                                                                                                                                               |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                    | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 69,20 m²                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 207,60 m³                                                                                                                                     | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | VF                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E0                                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 61,32 m²                                                                                                                                      | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                            | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                                            | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                    | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                          | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                                                                                            | über PR-Fassade                    |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                                                                        | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 3,80 m                                                                                                                                        | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.2. DE-02 - Stahlbetondecke Betonlasur dunkel SB3<br>5.6. DE-06 - Metalllamellendecke                                                        | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                          | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                             | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                             | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.3. WA-03 - Sichtbeton SB3 Betonlasur RAL 7021<br>4.7. WA-07 - Putz Q3 RAL 7021                                                              | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.5. BO-05 - Epoxidharzversiegelung                                                                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                 | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 15 °C                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                    | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW                                                                                                                                   | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                         | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                                                                                                          | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 2x Präsenzmelder, 8x Pendelleuchte, 2x Sibe, 1x Rettungszeichenleuchte                                                         | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | -                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Festanschluss RAS 230V, 1x Netzteil, 1x FTT, 1x Not-Aus, 1x FIBS,                                                                          | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | -                                                                                                                                             | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                       | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | -                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | -                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | 2x Lautsprecher                                                                                                                               | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | -                                                                                                                                             | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | -                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | -                                                                                                                                             | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | -                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | 2x Multisensormelder OT, 1x Druckknopfmelder, 1x FTT, 1x FIBS, 1x BMA Ansaugmelder, 1x Netzteil, an Außenwand FSE,FSD, optische Signalleuchte | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                             | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                               | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                             |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| V.I.14         |       | Flur Kassenbereich                |                                                                                        |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 30,40 m²                                                                               | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 91,23 m³                                                                               | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | VF                                                                                     | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                     | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 73,23 m²                                                                               | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                      | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                     | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                             | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                   | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                      | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                   | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                 | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 3,80 m                                                                                 | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.2. DE-02 - Stahlbetondecke Betonlasur dunkel SB3<br>5.6. DE-06 - Metalllamellendecke | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                   | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                  | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.3. WA-03 - Sichtbeton SB3 Betonlasur RAL 7021                                        | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.5. BO-05 - Epoxidharz-Versiegelung Transparent                                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                          | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 15,0 °C                                                                                | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                             | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                  | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW                                                                            | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                  | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                  | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                                                   | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                      | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                         | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 5x Pendelleuchte, 2x Rettungszeichenleuchte, 2x Sibe     | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | -                                                                                      | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | -                                                                                      | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | -                                                                                      | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | -                                                                                      | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | -                                                                                      | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | 2x Lautsprecher                                                                        | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | -                                                                                      | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | -                                                                                      | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | -                                                                                      | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | -                                                                                      | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | 2x Druckknopfmelder, 1x Multisensormelder OT                                           | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                      | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                        | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                             |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| V.I.15         |       | Flur SportlerInnen Gäste          |                                                                                        |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 35,50 m²                                                                               | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 106,44 m³                                                                              | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | VF                                                                                     | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                     | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 72,90 m²                                                                               | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                      | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                     | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                             | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                   | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                      | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                   | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                 | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 3,80 m                                                                                 | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.2. DE-02 - Stahlbetondecke Betonlasur dunkel SB3<br>5.6. DE-06 - Metalllamellendecke | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                   | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                  | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.3. WA-03 - Sichtbeton SB3 Betonlasur RAL 7021<br>4.7. WA-07 - Putz Q3 RAL 7021       | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.4. BO-04 - Kautschuk Noppen RAL 7042                                                 | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                          | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 15,0 °C                                                                                | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                             | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                  | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW                                                                            | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                  | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                  | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                                                   | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                      | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 45 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                               | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 2x Präsenzmelder, 5x Pendelleuchte, 3x Sibe, 1x Rettungszeichenleuchte  | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | -                                                                                      | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | -                                                                                      | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | -                                                                                      | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | -                                                                                      | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | -                                                                                      | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | 2x Lautsprecher                                                                        | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | -                                                                                      | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | -                                                                                      | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | -                                                                                      | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | -                                                                                      | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | 1x Druckknopfmelder, 1x Multisensormelder OT                                           | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                      | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                        | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                             |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                  |                                    |
| V.I.16           |       | Foyer Eingang Besucher            |                                                                                             |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                  | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 226,70 m²                                                                                   | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 668,92 m³                                                                                   | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | VF                                                                                          | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E0                                                                                          | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 138,70 m²                                                                                   | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                           | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                          | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                          | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                  | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                        | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                           | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja über PR-Fassade                                                                          |                                    |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                      | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 3,80 m                                                                                      | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.2. DE-02 - Stahlbetondecke betonlasur dunkel SB3<br>5.6. DE-06 - Metalllamellendecke      | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                        | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                           | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                           | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | mobiler Empfangstresen                                                                      | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.3. WA-03 - Sichtbeton SB3 Betonlasur RAL 7021<br>4.16. WA-16 - Glasfaltwand inklusive Tür | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.5. BO-05 - Epoxidharz-Versiegelung Transparent                                            | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                               | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 15,0 °C                                                                                     | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                  | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                       | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 6-facher LW je m² konstant                                                                  | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                       | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                       | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                                                        | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                             | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                           | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 45/47 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                 | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | 13x Pendelleuchte, 14x Strahler, 8x Sibe, 3x Rettungszeichenleuchte                         | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | -                                                                                           | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | -                                                                                           | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | Installation im Unterflurkanal, in Fußbodentank, unter Putz, im Rohr/Kabelkanal             | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                     | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | 2x Datendose RJ45 1-fach IP-Telefon                                                         | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | -                                                                                           | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | 10x Lautsprecher, 3x Lautsprecher an Außenfassade, 1x Hörschleife                           | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | -                                                                                           | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | -                                                                                           | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | -                                                                                           | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | -                                                                                           | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | 7x Multisensormelder OT, 1x Druckknopfmelder                                                | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                           | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                             | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                             |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| V.I.17         |       | Zugang Infield                    |                                                                                        |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 102,70 m²                                                                              | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 308,01 m³                                                                              | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | VF                                                                                     | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                     | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 71,60 m²                                                                               | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                      | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                     | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                             | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                   | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                      | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                                     | über PR-Fassade                    |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                 | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 3,80 m                                                                                 | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.2. DE-02 - Stahlbetondecke Betonlasur dunkel SB3<br>5.6. DE-06 - Metalllamellendecke | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                   | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                  | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.3. WA-03 - Sichtbeton SB3 Betonlasur Ral 7021                                        | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.4. BO-04 - Kautschuck Noppen                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                          | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 15,0 °C                                                                                | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                             | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                  | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW                                                                            | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                  | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                  | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                                                   | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                      | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                         | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | 12x Pendelleuchte, 2x Rettungszeichenleuchte                                           | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | -                                                                                      | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | -                                                                                      | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | -                                                                                      | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | -                                                                                      | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | -                                                                                      | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | 2x Lautsprecher                                                                        | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | -                                                                                      | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | -                                                                                      | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | -                                                                                      | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | -                                                                                      | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | 2x Multisensormelder OT                                                                | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                      | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                        | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                        |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                             |                                    |
| V.I.18           |       | Flur SportlerInnen Heim           |                                                                                        |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 35,50 m²                                                                               | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 106,44 m³                                                                              | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | VF                                                                                     | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E0                                                                                     | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 69,85 m²                                                                               | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                      | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                     | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                             | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                   | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                      | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                   | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                 | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 3,80 m                                                                                 | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.2. DE-02 - Stahlbetondecke Betonlasur dunkel SB3<br>5.6. DE-06 - Metalllamellendecke | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                   | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                  | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.3. WA-03 - Sichtbeton SB3 Betonlasur RAL 7021<br>4.7. WA-07 - Putz Q3 RAL 7021       | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.4. BO-04 - Kautschuk Noppen RAL 7042                                                 | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                          | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 17,5 °C                                                                                | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                             | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                  | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW                                                                            | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                  | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                  | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                                                   | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                        | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                      | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 47 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                               | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 5x Pendelleuchte, 1x Sibe, 1x Rettungszeichenleuchte     | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | -                                                                                      | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | -                                                                                      | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | -                                                                                      | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | -                                                                                      | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | -                                                                                      | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | 2x Lautsprecher                                                                        | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | -                                                                                      | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | -                                                                                      | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | -                                                                                      | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | -                                                                                      | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | 1x Druckknopfmelder, 1x Multisensormelder OT                                           | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                      | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                        | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                             |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| V.I.19         |       | Flur Fanshop                      |                                                                                        |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 30,40 m²                                                                               | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 91,23 m³                                                                               | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | VF                                                                                     | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                     | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 73,23 m²                                                                               | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                      | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                     | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                             | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                   | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                      | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                   | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                 | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 3,80 m                                                                                 | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.2. DE-02 - Stahlbetondecke Betonlasur dunkel SB3<br>5.6. DE-06 - Metalllamellendecke | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                   | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                  | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.3. WA-03 - Sichtbeton SB3 Betonasur RAL 7021                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.5. BO-05 - Epoxidharzversiegelung                                                    | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                          | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 16,5 °C                                                                                | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                             | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                  | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW                                                                            | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                  | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                  | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                                                   | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                      | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 40/45/47 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                         | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 5x Pendelleuchte, 3x Sibe, 2x Rettungszeichenleuchte     | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | -                                                                                      | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | -                                                                                      | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | -                                                                                      | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | -                                                                                      | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | -                                                                                      | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | 1x Lautsprecher                                                                        | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | -                                                                                      | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | -                                                                                      | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | -                                                                                      | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | -                                                                                      | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | 1x Multisensormelder OT, 2x Druckknopfmelder                                           | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                      | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                        | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                             |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| V.I.21         |       | Flur SportlerInnen Heim           |                                                                                        |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                             | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 62,30 m²                                                                               | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 186,88 m³                                                                              | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | VF                                                                                     | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                     | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 110,28 m²                                                                              | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                      | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                     | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                     | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                             | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                   | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                      | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                   | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                 | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 3,80 m                                                                                 | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.2. DE-02 - Stahlbetondecke Betonlasur dunkel SB3<br>5.6. DE-06 - Metalllamellendecke | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                   | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                      | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                  | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.3. WA-03 - Sichtbeton SB3 Betonlasur RAL 7021<br>4.7. WA-07 - Putz Q3 RAL 7021       | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.4. BO-04 - Kautschuk Noppen RAL 7042                                                 | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                          | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 15,0 °C                                                                                | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                             | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                  | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW                                                                            | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                  | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                  | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                                                   | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                        | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                      | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 40 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                               | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 2x Präsenzmelder, 7x Pendelleuchte, 2x Sibe, 2x Rettungszeichenleuchte  | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | -                                                                                      | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | -                                                                                      | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | -                                                                                      | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | -                                                                                      | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | -                                                                                      | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | 3x Lautsprecher                                                                        | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | -                                                                                      | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | -                                                                                      | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | -                                                                                      | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | -                                                                                      | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | 1x Druckknopfmelder, 2x Multisensormelder OT                                           | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                      | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                        | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| V.I.23         |       | Vorbereich 2 TH / Aufzug          |                                                                                           |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 69,20 m²                                                                                  | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 207,56 m³                                                                                 | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | VF                                                                                        | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                        | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 64,23 m²                                                                                  | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                         | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                        | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                        | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                      | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                         | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                                        | über PR-Fassade                    |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                    | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 3,80 m                                                                                    | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.2. DE-02 - Stahlbetondecke Betonlasur dunkel SB3<br>5.6. DE-06 - Metalllamellendecke    | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                      | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                         | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                     | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.3. WA-03 - Sichtbeton SB3 Betonlasur RAL 7021<br>4.7. WA-07 - Putz Q3 RAL 7021          | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.5. BO-05 - Epoxidharzversiegelung                                                       | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                             | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 15,0 °C                                                                                   | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                     | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW                                                                               | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                     | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                     | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                                                      | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                           | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                         | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                            | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über zwei Präsenzmelder, 4x Pendelleuchte, 2x Sibe, 1x Rettungszeichenleuchte   | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | -                                                                                         | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Festanschluss RAS 230V                                                                 | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | -                                                                                         | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                   | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | -                                                                                         | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | -                                                                                         | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | 2x Lautsprecher                                                                           | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | -                                                                                         | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | -                                                                                         | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | -                                                                                         | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | -                                                                                         | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | 1x Druckknopfmelder, 1x Multisensormelder OT, 2x Anschaltmodul BMA, 1x Ansaug-Rauchmelder | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                         | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                           | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                   |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| V.I.24         |       | Flur Zugangsbereich 1             |                                                                                              |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                   | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 108,90 m²                                                                                    | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 326,67 m³                                                                                    | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | VF                                                                                           | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                           | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 127,36 m²                                                                                    | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                            | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                           | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                           | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                   | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                         | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                            | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                                           | über PR-Fassade                    |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                       | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                            | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                         | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                            | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                            | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                        | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042                                 | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.5. BO-05 - Epoxidharz-Versiegelung Transparent                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 15,0 °C                                                                                      | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                   | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                        | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW                                                                                  | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                        | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                                                         | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                              | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                            | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 52 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                     | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 2x Präsenzmelder, 20x Deckenaufbauleuchte, 3x Sibe, 2x Rettungszeichenleuchte | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | -                                                                                            | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Rufanlage Signalleuchte                                                                   | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | -                                                                                            | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                      | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | -                                                                                            | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | -                                                                                            | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | 4x Lautsprecher                                                                              | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | -                                                                                            | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | -                                                                                            | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | -                                                                                            | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | -                                                                                            | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | 2x Druckknopfmelder, 3x Multisensormelder OT                                                 | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                            | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                              | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                          |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| V.I.25         |       | Pausenbereich Besuchende          |                                                                                     |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                          | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 18,00 m²                                                                            | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 213,70 m³                                                                           | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | VF                                                                                  | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                  | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 90,93 m²                                                                            | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                   | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                  | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                  | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                          | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                   | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                              | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                   | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                    | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                               | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton                                                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.5. BO-05 - Epoxidharzversiegelung                                                 | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                       | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 20 °C                                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                          | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                               | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW                                                                         | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                               | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                               | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                                                | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                     | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                   | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                      | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 10x Pendelleuchte, 2x Sibe, 2x Rettungszeichenleuchte | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | -                                                                                   | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x 2-fach Schukosteckdose                                                           | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | -                                                                                   | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                             | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | -                                                                                   | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | -                                                                                   | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | 2x Lautsprecher, 1x Hörschleife                                                     | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | -                                                                                   | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | -                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | -                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | -                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | 2x Multisensormelder OT, 1x Druckknopfmelder                                        | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                   | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                     | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                            |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| V.I.27         |       | Flur SportlerInnen Heim           |                                                                                       |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                            | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 52,10 m²                                                                              | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 156,42 m³                                                                             | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | VF                                                                                    | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                                                    | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 91,92 m²                                                                              | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                     | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                    | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                    | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                            | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                  | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                     | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                  | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                     | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                      | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                  | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                     | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                     | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                 | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.5. BO-05 - Epoxidharzversiegelung                                                   | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                         | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 15,0 °C                                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                            | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                 | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW                                                                           | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                 | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                 | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                                                  | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                       | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                     | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                        | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 2x Präsenzmelder, 8x Pendelleuchte, 2x Sibe, 1x Rettungszeichenleuchte | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | -                                                                                     | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | -                                                                                     | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | -                                                                                     | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                               | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | -                                                                                     | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | -                                                                                     | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | 2x Lautsprecher                                                                       | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | -                                                                                     | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | -                                                                                     | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | -                                                                                     | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | -                                                                                     | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | 2x Multisensormelder OT, 1x Druckknopfmelder                                          | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                     | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                       | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                  |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                       |                                    |
| V.I.28           |       | Flur 1 Werkstätten                |                                                                                                  |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 14,90 m²                                                                                         | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 44,77 m³                                                                                         | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | VF                                                                                               | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E0                                                                                               | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 53,79 m²                                                                                         | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                               | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                       | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                             | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                                                           | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.3. DE-03 - Stahlbetondecke SB2                                                                 | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                             | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                            | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau Ral 7042 | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.5. BO-05 - Epoxidharzversiegelung                                                              | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                    | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 16,5 °C                                                                                          | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                       | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                            | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW                                                                                      | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                            | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                            | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                                                             | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                                  | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                   | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über präsenzmelder, 3x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                                    | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Schukosteckdose                                                                               | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | -                                                                                                | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                          | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | 1x Lautsprecher                                                                                  | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | -                                                                                                | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | -                                                                                                | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | 1x Multisensormelder OT, 1x Rauchmelder in Zwischendecke                                         | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                  | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                   |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| V.I.30         |       | Flur Büroräume                    |                                                                                              |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                   | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 95,30 m²                                                                                     | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 286,05 m³                                                                                    | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | VF                                                                                           | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                           | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 163,76 m²                                                                                    | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                            | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                           | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                           | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                   | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                         | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                            | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                         | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,54 m                                                                                       | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 3,72 m                                                                                       | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3<br>5.6. DE-06 - Metalllamellendecke                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                         | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                            | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                            | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                        | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau 7042 | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                               | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 15,0 °C                                                                                      | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                   | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                        | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW                                                                                  | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                        | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                        | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                                                         | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                              | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                            | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 40/45 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                  | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 4x Präsenzmelder, 13x Pendelleuchte, 4x Sibe, 2x Rettungszeichenleuchte       | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | -                                                                                            | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | -                                                                                            | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | -                                                                                            | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                      | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | -                                                                                            | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | -                                                                                            | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | 4x Lautsprecher                                                                              | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | -                                                                                            | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | -                                                                                            | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | -                                                                                            | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | -                                                                                            | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | 4x Multisensormelder OT, 1x Druckknopfmelder                                                 | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                            | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                              | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                          |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| V.I.31         |       | E1-Foyer vor TH 2                 |                                                                                                                                                                                     |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                          | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 105,80 m²                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 316,60 m³                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | VF                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 88,00 m²                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                  | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                                                                                                                                  | über PR-Fassade                    |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,64 m                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 3,72 m                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.2. DE-02 - Stahlbetondecke Betonlasur dunkel SB3<br>5.6. DE-06 - Metalllamellendecke<br>5.8. DE-08 - Holzwolle-Leichtbauplatte<br>5.11. DE-11 - Mineralfüllplatte RAL 7042 160 mm | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.3. WA-03 - Sichtbeton SB3 Betonlasur RAL 7021<br>4.10. WA-10 - trockenbau RAL 7021                                                                                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.5. BO-05 - Epoxidharzversiegelung                                                                                                                                                 | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                       | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 15,0 °C                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                                                                                                                                                | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                      | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | 9x Pendelleuchte, 5x Sibe, 1x Rettungszeichenleuchte                                                                                                                                | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | -                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 2x 2-fach Schuko Steckdose                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | -                                                                                                                                                                                   | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                             | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | -                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | -                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | 6x Lautsprecher                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | -                                                                                                                                                                                   | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | -                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | -                                                                                                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | -                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | 1x Druckknopfmelder, 3x Multisensormelder OT, 3x Multisensormelder OT in Zwischendecke                                                                                              | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                     | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                                                                                          |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| V.I.35         |       | E1-Foyer vor TH 3                 |                                                                                                                                                                                     |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                                                                                          | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 106,00 m²                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 316,60 m³                                                                                                                                                                           | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | VF                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 84,42 m²                                                                                                                                                                            | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                                                                                  | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                                                                                  | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                                                                                | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                                                                                                                                  | über PR-Fassade                    |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,64 m                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 3,72 m                                                                                                                                                                              | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.2. DE-02 - Stahlbetondecke Betonlasur dunkel SB3<br>5.6. DE-06 - Metalllamellendecke<br>5.8. DE-08 - Holzwolle-Leichtbauplatte<br>5.11. DE-11 - Mineraldämmplatte RAL 7042 160 mm | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                                                                                | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                                                                                   | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.3. WA-03 - Sichtbeton SB3 Betonlasur RAL 7021<br>4.10. WA-10 - trockenbau RAL 7021                                                                                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.5. BO-05 - Epoxidharzversiegelung                                                                                                                                                 | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                                                                                       | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 15,0 °C                                                                                                                                                                             | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                                                                                          | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW                                                                                                                                                                         | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                                                                               | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                                                                                                                                                | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                                                                                                      | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | 9x Pendelleuchte, 2x Sibe, 1x Rettungszeichenleuchte                                                                                                                                | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | -                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | -                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | -                                                                                                                                                                                   | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                                                                                             | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | -                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | -                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | 4x Lautsprecher                                                                                                                                                                     | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | -                                                                                                                                                                                   | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | -                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | -                                                                                                                                                                                   | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | -                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | 3x Multisensormelder OT, 3x Multisensormelder OT in Zwischendecke, 1x Druckknopfmelder                                                                                              | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                                                                                   | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                                                                                     | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                                            |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| V.I.39         |       | Flur Pressebereich                |                                                                                                                       |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                                            | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 78,50 m²                                                                                                              | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 235,42 m³                                                                                                             | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | VF                                                                                                                    | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E1                                                                                                                    | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 145,94 m²                                                                                                             | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                                     | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                                                    | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                                                    | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                                            | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                                                  | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                                     | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                                                  | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,54 m                                                                                                                | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | 3,50 m                                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.2. DE-02 - Stahlbetondecke Betonlasur dunkel SB3<br>5.6. DE-06 - Metalllamellendecke                                | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                                                  | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                                     | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                                     | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                                                 | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.3. WA-03 - Sichtbeton SB3 Betonlasur RAL 7021<br>4.7. WA-07 - Putz Q3 RAL 7021<br>4.10. WA-10 - Trockenbau RAL 7021 | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                                        | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                                         | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 15,0 °C                                                                                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                                            | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                                                 | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW                                                                                                           | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                                                 | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                                                 | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                                                                                  | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                                                       | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                                     | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 40/60 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                           | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über 3x Präsenzmelder, 12x Pendelleuchte, 3x Sibe, 1x Rettungszeichenleuchte                                | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | -                                                                                                                     | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | -                                                                                                                     | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | -                                                                                                                     | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                                               | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | -                                                                                                                     | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | -                                                                                                                     | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | 6x Lautsprecher                                                                                                       | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | -                                                                                                                     | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | -                                                                                                                     | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | -                                                                                                                     | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | -                                                                                                                     | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | 1x Druckknopfmelder, 3x Multisensormelder OT                                                                          | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                                     | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                                       | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                      |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                           |                                    |
| V.I.45           |       | E2-Foyer vor TH 2                 |                                                                                      |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                           | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 57,40 m²                                                                             | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 142,45 m³                                                                            | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | VF                                                                                   | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E2                                                                                   | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 70,45 m²                                                                             | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                    | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                   | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                   | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                           | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                 | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                    | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                                   | über PR-Fassade                    |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,67 m                                                                               | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                    | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondeck SB3                                                      | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                 | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                    | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                    | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.3. WA-03 - Sichtbeton SB3 Betonlasur RAL 7021<br>4.10. WA-10 - Trockenbau RAL 7021 | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.5. BO-05 - Epoxidharzversiegelung                                                  | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                        | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 15,0 °C                                                                              | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                           | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW                                                                          | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                                                 | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                      | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                    | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 52 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                             | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 7x Pendelleuchte, 3x Sibe, 1x Rettungszeichenleuchte   | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | -                                                                                    | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | -                                                                                    | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | -                                                                                    | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                              | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | -                                                                                    | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | -                                                                                    | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | 1x Lautsprecher                                                                      | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | -                                                                                    | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | -                                                                                    | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | -                                                                                    | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | -                                                                                    | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | 2x Multisensormelder OT, 1x Druckknopfmelder                                         | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                    | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                      | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                      |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                           |                                    |
| V.I.46           |       | E2-Foyer vor TH 3                 |                                                                                      |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                           | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 60,80 m²                                                                             | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 150,53 m³                                                                            | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | VF                                                                                   | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E2                                                                                   | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 70,58 m²                                                                             | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                    | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                   | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                   | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                           | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                 | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                    | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                                                   | über PR-Fassade                    |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 2,67 m                                                                               | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                    | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondeck SB3                                                      | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                 | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                    | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                    | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.3. WA-03 - Sichtbeton SB3 Betonlasur RAL 7021<br>4.10. WA-10 - Trockenbau RAL 7021 | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.5. BO-05 - Epoxidharzversiegelung                                                  | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                        | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 15,0 °C                                                                              | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                           | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW                                                                          | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                                                 | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                      | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                    | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 52 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                                             | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 8x Pendelleuchte, 3x Sibe, 1x Rettungszeichenleuchte   | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | -                                                                                    | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | -                                                                                    | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | -                                                                                    | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                              | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | -                                                                                    | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | -                                                                                    | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | 2x Lautsprecher                                                                      | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | -                                                                                    | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | -                                                                                    | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | -                                                                                    | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | -                                                                                    | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | 2x Multisensormelder OT, 1x Druckknopfmelder                                         | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                    | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                      | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                          |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                               |                                    |
| V.I.51           |       | Flur RD / Sani                    |                                                                                          |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                               | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 11,20 m²                                                                                 | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 33,55 m³                                                                                 | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | VF                                                                                       | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E3                                                                                       | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 42,01 m²                                                                                 | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                        | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                       | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                       | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                               | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                     | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                        | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                     | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,95 m                                                                                   | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                        | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                     | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                        | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                        | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                    | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                          | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                            | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 15,0 °C                                                                                  | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                               | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                    | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW                                                                              | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                    | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                    | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                                                     | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                          | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                        | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                           | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe, 1x Rettungszeichenleuchte | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | -                                                                                        | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 2x Video-Sprechstelle,                                                                   | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | -                                                                                        | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                  | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | -                                                                                        | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | -                                                                                        | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | 1x Lautsprecher                                                                          | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | -                                                                                        | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | -                                                                                        | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | -                                                                                        | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | -                                                                                        | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | -                                                                                        | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                        | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                          | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                               |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| V.I.52         |       | Flur Stadionsprecher              |                                                                                          |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                               | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 7,80 m²                                                                                  | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 23,45 m³                                                                                 | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | VF                                                                                       | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E3                                                                                       | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 30,83 m²                                                                                 | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                        | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                       | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                       | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                               | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                     | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                        | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                     | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,95 m                                                                                   | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                        | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                     | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                        | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                        | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                    | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                            | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 15,0 °C                                                                                  | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                               | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                    | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW                                                                              | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                    | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                    | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                                                     | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                          | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                        | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                           | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 1x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe, 1x Rettungszeichenleuchte | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | -                                                                                        | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Türöffner                                                                             | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | -                                                                                        | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                  | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | -                                                                                        | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | -                                                                                        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | 1x Lautsprecher                                                                          | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | -                                                                                        | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | -                                                                                        | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | -                                                                                        | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | -                                                                                        | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | 1x Multisensormelder OT                                                                  | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                        | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                          | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                              |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------|
| V.I.54         |       | Flur 1                            |                                                         |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                              | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 6,50 m²                                                 | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 90,39 m³                                                | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | VF                                                      | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E3                                                      | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 76,92 m²                                                | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                       | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                      | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                      | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                              | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                    | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                       | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                    | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,97 m                                                  | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                       | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                        | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                    | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                       | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                       | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                   | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                           | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 15,0 °C                                                 | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                              | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                   | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 2-facher LW                                             | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                   | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                   | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                    | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                         | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                       | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                          | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | -                                                       | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | -                                                       | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | -                                                       | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | -                                                       | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | -                                                       | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | -                                                       | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | -                                                       | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | -                                                       | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | -                                                       | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | -                                                       | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | -                                                       | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | -                                                       | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                       | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                         | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

| 10.8.10 Raumbuch |       |                                   |                                                                                                  |                                    |
|------------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Raum-NR          |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                       |                                    |
| V.I.55           |       | Flur 2                            |                                                                                                  |                                    |
| Kategorie        | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes   | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 30,10 m²                                                                                         | -                                  |
|                  | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 90,39 m³                                                                                         | -                                  |
|                  | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | VF                                                                                               | -                                  |
|                  | 4     | Ebene                             | E3                                                                                               | -                                  |
|                  | 5     | Wandfläche                        | 76,92 m²                                                                                         | -                                  |
|                  | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                  | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                               | -                                  |
|                  | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                       | -                                  |
|                  | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung      | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                             | -                                  |
|                  | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,97 m                                                                                           | -                                  |
|                  | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                 | Mastertyp FMK                      |
|                  | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                             | -                                  |
|                  | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                  | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                            | -                                  |
|                  | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042 | Mastertyp FMK                      |
|                  | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                   | Mastertyp FMK                      |
|                  | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                    | -                                  |
| HSLK             | 23    | Raumtemperatur Soll               | 15,0 °C                                                                                          | -                                  |
|                  | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                       | -                                  |
|                  | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                            | -                                  |
|                  | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW                                                                                      | -                                  |
|                  | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                            | -                                  |
|                  | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                            | -                                  |
|                  | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                                                             | -                                  |
| Emissionen       | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                                  | -                                  |
|                  | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                   | -                                  |
| Elektro          | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 3x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe, 2x Rettungszeichenleuchte         | -                                  |
|                  | 34    | Beleuchtungsstärke                | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 35    | Elektrische Anschlüsse            | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 36    | Leitungsführung                   | -                                                                                                | -                                  |
| EDV              | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                          | -                                  |
|                  | 38    | Telefonanschluss                  | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 39    | BOS Funk                          | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 40    | Auditive Systeme                  | 1x Lautsprecher                                                                                  | -                                  |
|                  | 41    | Leitungsführung                   | -                                                                                                | -                                  |
| Gase             | 42    | Druckluftanschluss                | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 43    | Anschlüsse technische Gase        | -                                                                                                | -                                  |
| Sicherheit       | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 45    | Brandschutz                       | 1x Multisensormelder OT, 1x Druckknopfmelder                                                     | -                                  |
|                  | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                | -                                  |
|                  | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                               |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| V.I.56         |       | Flur Feuerwehr                    |                                                                                          |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                               | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 9,50 m²                                                                                  | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 28,54 m³                                                                                 | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | VF                                                                                       | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E3                                                                                       | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 36,26 m²                                                                                 | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                        | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                       | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                       | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                               | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                     | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                        | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                     | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,95 m                                                                                   | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                        | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                     | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                        | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                        | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                    | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                           | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                            | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 15,0 °C                                                                                  | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                               | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                    | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW                                                                              | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                    | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                    | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                                                     | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                          | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                        | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                           | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe, 1x Rettungszeichenleuchte | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | -                                                                                        | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 1x Türöffner                                                                             | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | -                                                                                        | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                  | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | -                                                                                        | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | -                                                                                        | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | 1x Lautsprecher                                                                          | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | -                                                                                        | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | -                                                                                        | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | -                                                                                        | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | -                                                                                        | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | -                                                                                        | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                        | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                          | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                              |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------|
| V.I.57         |       | Flur 1                            |                                                         |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                              | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 9,50 m²                                                 | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 80,06 m³                                                | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | VF                                                      | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E3                                                      | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 71,22 m²                                                | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                       | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                      | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                      | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                              | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                    | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                       | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                    | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,97 m                                                  | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                       | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                        | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                    | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                       | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                       | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                   | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3                             | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                           | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 15,0 °C                                                 | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                              | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                   | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW                                             | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                   | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                   | -                                  |
|                | 29    | Sanitäröbjekte                    | Keine Sanitäröbjekte                                    | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                         | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                       | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                          | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | -                                                       | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | -                                                       | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | -                                                       | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | -                                                       | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | -                                                       | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | -                                                       | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | -                                                       | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | -                                                       | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | -                                                       | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | -                                                       | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | -                                                       | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | -                                                       | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                       | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                         | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                                       |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| V.I.58         |       | Flur 2                            |                                                                                                  |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                                       | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 26,70 m²                                                                                         | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 80,06 m³                                                                                         | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | VF                                                                                               | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E3                                                                                               | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 71,22 m²                                                                                         | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                                | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                               | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                               | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                                       | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                             | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                                | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                             | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,97 m                                                                                           | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                                | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                                 | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                             | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                                | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                            | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.5. WA-05 - Putz Q3 RAL 7042<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042 | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                                   | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                                    | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 15,0 °C                                                                                          | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                                       | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                            | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW                                                                                      | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                            | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                            | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                                                             | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                                  | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                                | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                                   | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 3x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe, 2x Rettungszeichenleuchte         | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | -                                                                                                | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | -                                                                                                | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | -                                                                                                | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                          | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | -                                                                                                | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | -                                                                                                | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | 1x Lautsprecher                                                                                  | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | -                                                                                                | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | -                                                                                                | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | -                                                                                                | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | -                                                                                                | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | 1x Multisensormelder OT, 1x Druckknopfmelder                                                     | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                                | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                                  | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                                                              |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| V.I.60         |       | Flur TV-Kommentator               |                                                                                         |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                                                              | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 11,20 m²                                                                                | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 33,55 m³                                                                                | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | VF                                                                                      | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E3                                                                                      | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 42,01 m²                                                                                | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                                                       | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                                                      | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                                                      | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                                                              | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                                                    | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                                                       | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Nein                                                                                    | -                                  |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,95 m                                                                                  | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                                                       | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                                                        | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                                                    | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                                                       | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                                                       | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                                                   | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 4.4. WA-04 - Sichtbeton SB3<br>4.8. WA-08 - Trockenbau RAL 7042                         | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.1. BO-01 - Linoleum RAL 7044                                                          | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                                                           | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | 15,0 °C                                                                                 | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                                                              | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                                                   | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW                                                                             | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                                                   | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                                                   | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                                                    | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                                                         | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                                                       | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                                                          | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | Schaltung über Präsenzmelder, 2xDeckenaufbauleuchte, 1x Sibe, 1x Rettungszeichenleuchte | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | -                                                                                       | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | -                                                                                       | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | -                                                                                       | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach                                 | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | -                                                                                       | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | -                                                                                       | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | 1x Lautsprecher                                                                         | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | -                                                                                       | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | -                                                                                       | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | -                                                                                       | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | -                                                                                       | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | 1x Multisensormelder OT                                                                 | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                                                       | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                                                         | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                              |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------|
| V.A.1          |       | Stellplätze Einsatzwagen          |                                                         |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                              | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 70,10 m²                                                | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 210,20 m³                                               | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | VF                                                      | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                      | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 73,39 m²                                                | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                       | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                      | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                      | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 5,00 kN/m²                                              | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                    | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                       | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                      | über Faltschiebetür                |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,72 m                                                  | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                       | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                        | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                    | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                       | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                       | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                   | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 1.14. FA-14 - putzfassade hell WDVS                     | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.12. BO-12 - Betonsteinpflaster                        | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                           | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | unbeheizt                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                              | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                   | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW                                             | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                   | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                   | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                    | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                         | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                       | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 52 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | -                                                       | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | -                                                       | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | -                                                       | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | -                                                       | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | -                                                       | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | -                                                       | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | -                                                       | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | -                                                       | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | -                                                       | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | -                                                       | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | -                                                       | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | -                                                       | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                       | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                         | -                                  |



|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                              |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------|
| V.A.2          |       | Zufahrt Infield                   |                                                         |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                              | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 141,10 m²                                               | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 423,34 m³                                               | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | VF                                                      | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                      | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 147,07 m²                                               | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                       | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                      | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                      | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 20,00 kN/m²                                             | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                    | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                       | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                      | über Falttor                       |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                  | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                       | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                        | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                    | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                       | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                       | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                   | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 1.14. FA-14 - putzfassade hell WDVS                     | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.12. BO-12 - Betonsteinpflaster                        | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                           | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | unbeheizt                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                              | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                   | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW                                             | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                   | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                   | -                                  |
|                | 29    | Sanitärobjekte                    | Keine Sanitärobjekte                                    | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                         | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                       | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: R'w ≥ 52 dB / Decken: R'w ≥ 55 dB                | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | -                                                       | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | -                                                       | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | -                                                       | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | -                                                       | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | -                                                       | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | -                                                       | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | -                                                       | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | -                                                       | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | -                                                       | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | -                                                       | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | -                                                       | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | -                                                       | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                       | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                         | -                                  |

|             |                                                                                                        |                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Projekt     | Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark, Sanierung und Modernisierung<br>2. Bauabschnitt (Neubau des Stadions) | Maßnahmennummer 12327E7007        |
| Fachbereich | Hochbau                                                                                                |                                   |
| Stand       | 31.03.2026                                                                                             | Funktionale Leistungsbeschreibung |

10.8.10 Raumbuch

| Raum-NR        |       | Raumname                          | Raumgruppe                                              |                                    |
|----------------|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------|
| V.A.3          |       | Zufahrt Infield                   |                                                         |                                    |
| Kategorie      | Lf.NR | Kriterium                         | Festlegung                                              | Hinweise, Richtlinien, Ergänzungen |
| Übergeordnetes | 1     | Raumgröße (NRF)                   | 143,50 m²                                               | -                                  |
|                | 2     | Raumvolumen (NRV)                 | 430,35 m³                                               | -                                  |
|                | 3     | Nutzungsart (NUF 1-7)             | VF                                                      | -                                  |
|                | 4     | Ebene                             | E0                                                      | -                                  |
|                | 5     | Wandfläche                        | 135,60 m²                                               | -                                  |
|                | 6     | Personenanzahl                    | -                                                       | -                                  |
|                | 7     | Barrierefreiheit (nach DIN 18040) | Ja                                                      | gemäß Barrierefreikonzept          |
|                | 8     | Standard                          | niedriger Standard                                      | -                                  |
|                | 9     | Nutzlast Decke/FB                 | 20,00 kN/m²                                             | -                                  |
|                | 10    | Arbeitsplatz                      | Nein                                                    | -                                  |
| Ausstattung    | 11    | Sonnenschutz / Verdunklung        | -                                                       | -                                  |
|                | 12    | Belichtung, natürlich             | Ja                                                      | über Falttor                       |
|                | 13    | Rohbauhöhe                        | 4,82 m                                                  | -                                  |
|                | 14    | Unterhangdeckenhöhe               | -                                                       | -                                  |
|                | 15    | Deckenbekleidung                  | 5.1. DE-01 - Stahlbetondecke SB3                        | Mastertyp FMK                      |
|                | 16    | Publikumsverkehr                  | Nein                                                    | -                                  |
|                | 17    | Bewegliches Mobiliar              | -                                                       | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 18    | Elektrisches Mobiliar             | -                                                       | gemäß Ausstattungsprogramm         |
|                | 19    | Einbaumöbel                       | Keine                                                   | -                                  |
|                | 20    | Wandoberfläche                    | 1.14. FA-14 - putzfassade hell WDVS                     | Mastertyp FMK                      |
|                | 21    | Bodenbelag                        | 2.12. BO-12 - Betonsteinpflaster                        | Mastertyp FMK                      |
|                | 22    | Schließsystem                     | Mechatronisch                                           | -                                  |
| HSLK           | 23    | Raumtemperatur Soll               | unbeheizt                                               | -                                  |
|                | 24    | Luftfeuchte                       | ungeregelt                                              | -                                  |
|                | 25    | Klimaanlage                       | keine                                                   | -                                  |
|                | 26    | Lüftungsanlage                    | 1-facher LW                                             | -                                  |
|                | 27    | Zu-/ Abwasseranschlüsse           | Keine                                                   | -                                  |
|                | 28    | Abwasseraufbereitung              | Keine                                                   | -                                  |
|                | 29    | Sanitäröbekte                     | Keine Sanitäröbekte                                     | -                                  |
| Emissionen     | 30    | Staub- oder chemische Emissionen  |                                                         | -                                  |
|                | 31    | Bes. Anforderungen Raumakustik    | -                                                       | -                                  |
|                | 32    | Bes. Anforderungen Schallschutz   | Wände: - / Decken: R'w ≥ 55 dB                          | -                                  |
| Elektro        | 33    | Beleuchtung, künstlich            | 8x Deckenaufbauleuchte, 1x Sibe                         | -                                  |
|                | 34    | Beleuchtungsstärke                | -                                                       | -                                  |
|                | 35    | Elektrische Anschlüsse            | 2x E-Ladesäule KFZ                                      | -                                  |
|                | 36    | Leitungsführung                   | -                                                       | -                                  |
| EDV            | 37    | Netzwerkanschluss                 | 1x Datendose RJ45 2-fach WLAN, 1x Datendose RJ45 2-fach | -                                  |
|                | 38    | Telefonanschluss                  | -                                                       | -                                  |
|                | 39    | BOS Funk                          | -                                                       | -                                  |
|                | 40    | Auditive Systeme                  | -                                                       | -                                  |
|                | 41    | Leitungsführung                   | -                                                       | -                                  |
| Gase           | 42    | Druckluftanschluss                | -                                                       | -                                  |
|                | 43    | Anschlüsse technische Gase        | -                                                       | -                                  |
| Sicherheit     | 44    | Überwachung von Luft/Gasen        | -                                                       | -                                  |
|                | 45    | Brandschutz                       | 2x Multisensormelder OT, 1x akustischer Signalgeber     | -                                  |
|                | 46    | Einbruchschutz                    | -                                                       | -                                  |
|                | 47    | Systemredundanz                   |                                                         | -                                  |